

Sacken (L), v. a. mettre dans un sac et noyer.
 Sackförmig (L), adj. en forme de sac; -garn (L), n. tonnelle; folle, f. verveux, m.; cibaudière, f.; -gasse (L), f. cul-de-sac, m.; -geige (L), f. poche, f.; -geschwulst (L), f. kyste, m. tumeur enkystée, f.; -leinwand (L), f. grosse toile (à faire des sacs), f.
 Sackler (L), m. boursier, m.
 Sacknetz (L), n. (pch.) chalut, m.; -pfeife (L), f. cornemuse; musette, f.; -pfeifer (L), m. joueur de cornemuse, m.; -pistole (L), f. pistolet de poche, m.; -träger (L), m. porteur de sac; fig. rustre, manant, cheval de carrosse, m.; prov. ein Esel neimt den andern einen -träger, la pelle se moque du fourgon; -tuch (L), n. toile à sacs, f.; mouchoir de poche, m.; -uhr (L), f. Taschenuhr; -zwillisch (L), m. treillis, m.; -zwillisch (L), m. gros fil à sac, m.
 Sacrament (L), n. sacrement, m.; -der Taufe, sacrement de baptême, m.; -des Altars, sacrement de l'autel, m. sainte eue, f.; tauchend -I morbleu, sacre Dieu! -häuschen (L), n. tabernacle, m.
 Sacramentieren (L), v. a. pop. sacrer, jurer, pester, fulminer.
 Sacramentlich (L), adj. sacramental, sacramentel; -adv. sacramentellement, sacramentellement.
 Sacristan (L), m. sacristain, m.
 Sacristie (L), f. sacristie, f.
 Sacularisation (L), f. sécularisation, f.
 Sacularisieren (L), v. a. Sacularium (L), n. siecle, m.
 Sadebum (L), m. savinier, m.
 Saducäer (L), m. saducéen, m.; Lehrer der -, saducéisme, m.
 Säemann (L), m. semeur, m.; -maschine (L), f. semoir, m.
 Säen (L), v. a. semer, ensemen-ter; -, n. ensemencement, m. semailles, f. pl.
 Säer (L), f. Säemann.
 Sätlich (L), n. semoir, m.; -zeit (L), f. semailles, f. pl.
 Saffian (L), m. marroquin, m.; auf Saffianat zubereiten, marroquiner; -bereiter (L), m. marroquinier, m.; -fabrik (L), f. marroquinerie, f.; -macher (L), f. Saffianbereiter.
 Saffler (L), m. safran; safran bätard, carthame, m.
 Safran (L), m. safran, crocus, m.; mit - färben, safraner; -branntwein (L), m. usquebac, m.; -farbe (L), f. couleur de safran, f.; -gelb (L), adj. jaune comme safran, safrané; -geschmack (L), m. goût du safran, m. saveur du safran, f.; -pflanzung (L), f. safranerie, f.; -pflaster (L), n. oxycrocum, m.
 Saft, m. suc, jus, m.; eau; sève, f.; Saft im menschlichen Körper, humeurs, f. pl.; der - tritt in die Bäume, la sève monte aux arbres; dieses Essen hat mes-ter - noch Kraft, ce manger n'a ni goût ni saveur; -bitr (L), f. mouille-bouche, f.; -blau (L), n. bleu de touraesol, m.
 Saffchen (L), n. (ap.) sirop, m.
 Saffgrün (L), n. vert de vessie, vert de glaise, vert d'iris, m.
 Saffig (L), adj. succulent; fig. saig, gras.
 Saffigkeit (L), f. abondance de jus, ou de suc; qualité de ce qui est succulent, f.
 Safftraut (L), n. alliaire, m.;

los (L), adj. sans suc, sans jus; -pflaster (L), n. diachilon, m.; -reich (L), adj. qui contient beaucoup de suc, ou de jus, succulent, juteux.
 Sage (L), f. dire, bruit, m.; tradi-tion, f.; es geht die -, le bruit court.
 Säge (L), f. scie, f.; mit der - ab-schneiden, scier; -blatt (L), n. feuille de scie, f.; -block (L), m. tronc, ou bloc à scier, m.; -bock (L), m. tréteau de scieur, cheval de scieur, m.; -fisch (L), f. Schwertfisch; -förmig (L), adj. en scie, en forme de dents de scie; -gestell (L), n. châssis, m. bras de scie, m. pl.; -lohn (L), m. sciage, m.; -mühle (L), f. scierie, f. moulin à scier, m.; -müller (L), m. maître d'une scierie, m.
 Sagen (L), v. a. dire; was - Sie dazu? qu'en dites-vous? was will das -? que veut dire cela? das will so viel -, das ..., cela veut dire que ..., c'est à dire que ...; darüber lichte sich viel -, il y aurait bien des choses à dire là-dessus; was wollen Sie damit? que voulez-vous dire par-là? lassen Sie sich -, permettez, ou souffrez que je vous dise; habe ich es dir nicht gesagt? ne vous l'ai-je pas dit? das hat viel zu -, cela n'est pas une bagatelle, cela est important; ich habe mir - lassen, das ..., j'ai oui, ou entendu dire que ...; was wird man dazu? qu'en dira-t-on? das ist genug gesagt, c'est tout dit; laß dir das gesagt sein, tenez-vous pour dit; unter uns gesagt, soit dit entre nous; was ich sagen wollte! à propos! pour revenir à notre sujet; er läßt sich nicht -, il l'entend pas raison, il ne veut pas entendre raison; er hat viel zu -, c'est un homme d'im-portance, c'est un homme d'un grand crédit; das hat nicht zu -, cela ne fait rien, cela n'est pas d'importance, n'importe; wie gesagt, so gethan, aussitôt dit, aussitôt fait, ainsi dit, ainsi fait; habe ich es nicht gesagt? ne voilà-t-il pas? einem einen guten Abend -, donner le bon soir à qn.; Dank -, rendre grâce, remercier. [m.]
 Sägen (L), v. a. scier; -, n. sciage, Sägen (L), n. seine, f.
 Sägenschnitt (L), m. faiseur de scies, taillandier, m.; -schnitt (L), m. trait de scie, m. [leux, m.]
 Sägenzeit (L), f. temps fabu-riquer, m. scieur, m.
 Sägeschnäbler (L), m. bec-scier, grand plongeon, m.; -späne (L), pl. sciure, f.; -wert (L), n. redent, redan, m.
 Sago (L), m. sagou, m.; -palme (L), f. palmier sagou, sagotier, sagou, m.
 Sahlband (L), n. -leiste (L), f. lisière, f.; -weide (L), f. mar-saut, marseau, m. saule à osier, f.
 Sähne (L), f. crème, f.
 Sähndrejel (L), f. craquelin à la crème, m.; -frau (L), f. crémère, f.; -kuchen (L), m. gâteau à la crème, m.
 Saite (L), f. corde; mit Saiten beziehen, monter, mettre des cordes à ...; fig. die Saiten hoch spannen, le porter haut; geübtere Saiten aufziehen, changer de ton, filer doux.
 Saitendeyug (L), m. garniture de cordes, f.; -bret (L), n. table, f.; -instrument (L), n. instru-ment à cordes, m.; -macher (L), m. faiseur de cordes; boyaudier, m.; -spiel (L), n. musique d'instru-ment à cordes, f. jeu; instrument à

cordes, m.
 Säterfalle (L), m. sacre, m.; weibliche -, sacret, m.
 Salamänder (L), m. salamandre, m.; -eidchse (L), f. salamandre terrestre, m.
 Salär (L), n. salaire, honoraire, m.
 Salarien (L), v. a. salarier, payer le salaire.
 Salat (L), m. salade; laitue, f.; -baum (L), m. gainier du Canada, bouton rouge, m.; -bohne (L), f. haricot commun, m. petite fève, f.; -haupt, n. -kopf (L), m. pomme de salade, tête de salade, f.; -fort (L), m. -schüssel (L), f. sala-dier, m.
 Salbäder (L), m. fam. ravau-deur, hableur, charlatan, m.
 Salbaderer (L), f. fam. ravau-derie, bavardise, f. babill, caquet, m. charlatanerie, f.
 Salband, f. Salbband.
 Salbe (L), f. onguent, m.
 Salbei (L), n. sauge, f.
 Salben (L), v. a. oindre, enbau-mer; sacrer (un roi etc.).
 Salbenbüchse (L), f. boîte à onguent, f.; boîtier, m.
 Salböel (L), n. saintes huiles, f. pl.
 Salbuch (L), n. cadastre, m.
 Salbung (L), f. onction, f. sacre, m. [d'unction.]
 Salbungreich (L), adj. fig. plein
 Soldaten (L), v. a. soldier; -, n. soldat, soldat, f.
 Saldo (L), m. (com.) solde, f.; -mir, solde en ma faveur; - zu ihnen lassen, solde à leur débit; - vorgetragen, solde porté à nouveau; -vertrag (L), m. transport de la solde, m.; -wechsel (L), m. lettre de change pour la solde du compte, f.; -zahlung (L), f. paiement pour solde, paiement par appoint, m.
 Salep (L), m. salep, m.
 Saline (L), f. saline, f.
 Salivation (L), f. salivation, f.
 Saliviste (L), f. f. Saliviste.
 Salin, m. saumon, m.; -bire (L), m. loup; doupasson, m.; -forelle (L), f. truite saumonée, f.
 Salmat (L), m. sel ammoniac, m.; -geist (L), m. esprit du sel ammoniac, m. [salveline f.]
 Salming (L), m. salvelin, m.
 Salpeter (L), m. salpêtre, nitre, m.; -fieden, faire du salpêtre; -artig (L), adj. nitreux; -blumen (L), f. pl. aphonitres, m.; -drüse (L), f. salpêtre cristallisé, m.; -erde (L), f. terre nitreuse, f.; -fräß (L), m. carie des murailles, f.; -geist (L), m. esprit de nitre, m.; -grube, -hütte (L), f. salpêtrière, f.
 Salpêtrig (L), adj. nitreux, salpêtré.
 Salpêtrereffel (L), m. rapu-roir, m.; -fasser (L), adj. ni-treux; -säure (L), f. acide ni-treux, m.; -schaum (L), m. aphonitres, m.; -fieder (L), m. salpêtrier, m.; -fiederer (L), f. salpêtrière, f.; -stoff (L), m. principe du salpêtre, azote, m.
 Salufiren (L), v. a. saluer.
 Salve (L), f. salve; décharge gé-nérale, volée de canons, f.; eine - ge-ßen, faire une salve.
 Salvogarde (L), f. sauve-garde, m.
 Salvoren (L), v. a. sauver.
 Salvusconductus (L), m. sauf-conduit, m.
 Salz, n. sel, m.; alkalische -, sel

ramailer les... m. chamois... f. cha... m. (arch)... m. ré... amasser, ré... met... quétor (des... Friéste... amasser... faire la... recueillir des... acquérir de... fig. se re... pris, ras... m. rendez... bleée, m. place... m.; -wort... m.; -loctif, m... elours, m.; a... velours coupé... velours plein... s à fleurs, ve... m.; -artig... -band (L-), f... -blume... -borte (L-), m.; -amaran... -borte (L-), m.; -louté, m.; -e à velours, f... -dj. de velours... f. fabrique... f. fig... -huh... -hut (L-), m.; -rs, m.; -fle... ours, yétement... m. (L-), m... -mantel (L-), m... elours, m.; -ustaucorps de... m. ve... m. métier à... m. tis... -weberei (L-), m... elours; fabri... -weich (L-), m... ux comme du... m. compilateur, m... ollecteur, qu... f. collection... ment, ramas... ; quêtes, cueil... -der Gedanten... m.; -ven... f.); ou recuei... avec; -und... l et chacun en... qu'ils sont...) et adv. tout... imittische Wé... complètes de... emabend... sanction, f...), v. a. sanc... poét. arène, f... f. Sties vermisté... m. tirer du sa... mit -scharen... le; sablonner... siben, ensabler... nde fisen bielen... f. fig. einem -in... de la poudre... (L-), m. am...

Sandale (L-), f. sandale, f.
Sandalée (L-), f. allée sablée, f.
Sandarot (L-), m. gomme de genévrier, sandaraque, f.
Sandartig (L-), adj. qui tient de la nature du sable, arénacé; -bad (L-), n. bain de sable, m.; -bank (L-), f. banc de sable, banc, m. haie de pierres, haie de roches, f.; feine -bant, farailon, m.; -beré (L-), f. housserolle, f. raisin d'ours, m.; -berg (L-), m. montagne de sable, montagne sablonneuse, f.; -boden (L-), m. terrain, ou fond sablonneux, m.; -bofzer (L-), m. drague, f. tire-sable, m.; -büchje (L-), f. sablier, poudrier, m.
Sandel (L-), m. sandal, m.
Sänden (L-), v. a. sabler, couvrir de sable.
Sändig (L-), n. tonneau à sable; poudrier, m.; -sch (L-), m. ton, m. pique, f.; -form (L-), f. moule de sable, m.; -frau (L-), f. femme qui vend du sablon, sablonnière, f.; -fahre (L-), f. voiture de sable, f. charroi de sable, m.; -gegen (L-), f. contrée sablonneuse, f.; -grüts (L-), m. gravier, m.; -grube (L-), f. sablière, sablonnière, f.; -grund (L-), m. terrain sablonneux; foud de sable, m.; -guß (L-), m. jet en sable, m.; -hufe (L-), m. lièvre blanc, m.; -lein qu. einen Sandhofen machen, managen; -haufen (L-), m. tas de sable, monceau de sable; ensablement, m.; -hügel (L-), m. colline de sable, f.; -huhn (L-), n. f. Sandhuhn, griveleux.
Sändig (L-), adj. sablonneux; sable.
Sändigel (L-), f. javeau, m. ile de sable, f.; -fäfer (L-), m. scarapée perlé, m.; -farren (L-), m. tomberneau à sable, m.; -färner (L-), m. tombelier, m.; -fajten (L-), m. caisse à sable, f. caisson à sable, m.; -forn (L-), n. grain de sable, m.; -ftraut (L-), n. sablonnière, f.; -fuch (L-), m. écrevisse de terre, f.; -fuchen (L-), m. gâteau fondant, m.; -läufer (L-), m. glaréole, f.; -läufer (L-), m. homme qui vend du sable, sablonnier; fig. sommeil, m.; -mangel (L-), m. marné sabieuse, f.; -peifer (L-), m. guignette; petite alouette de mer, f.; -reiter (L-), m. cavalier désarçonné, ou démonté, m.; -fad (L-), m. sac à sable; cousse de sable, m.; -fchicht (L-), f. couche de sable, f. lit de sable, m.; -fchleifer (L-), m. grès feuilleté, m.; -fchimmel (L-), m. cheval blanc sale, m.; -fchne (L-), f. fontaine sale de sable, f.; -fstaub (L-), m. poussière de sable, f.; -fstein (L-), m. grès, m.; -fteinbruch (L-), m. carrière de sable, f.; -fresserie, f.; -fotte (L-), f. source fondante, f.; -ufer (L-), n. bord sablonneux, rivage sablonneux, m.; -uhr (L-), f. sablier; sable, m. horloge de sable, f.; -uhr auf Schiffen, m. pouleterie, f.; -wagen (L-), m. chariot à sable, chariot de sable, m.; -weg (L-), m. chemin sablonneux, m.; -wespé (L-), f. guêpe-ichneumon, f.
Sänft, adj. doux (aussi fig.); tranquille, affable; - adv. doucement; -fänftlich, f. humeur douce, f.; -fchlaf, m. doux sommeil, m.; -fchicht sich sehr - an, cela est bien doux au toucher.
Sänfte (L-), f. chaise à porteurs, f.; braucard, m.
Sänftenträger (L-), m. porteur de chaise, porte-chaise, m.

Sänftheit (L-), f. douceur, humanité, f.
Sänftmüthig (L-), adj. doux, bonnaire; - adv. doucement.
Säng, f. Sefang.
Sänger (L-), m. chanteur; chantre, f.
Sängerin (L-), f. chanteuse, f.; italienne -, cantatrice, f.
Sanguinisch (L-), adj. sanguin.
Sankel (L-), m. sanicle, herbe St. Laurent, f.
Sanitätscollegium (L-), n. conseil de santé, m. [crit, m.]
Sanscrit (L-), n. sanscrit, samskrt.
Saparholz (L-), n. sapan, m.
Saphir (L-), m. saphir, m.
Sappe (L-), f. (fort.) sappe, f.
Sapperlot (L-), int. parbleu! diantre!
Sappiren (L-), v. a. (fort.) saper.
Sappiren (L-), m. sapeur, m.
Sardéfe (L-), f. sardine, f.; fleisnetz -, anchois, m.
Sardéfenbrühe (L-), f. sauce aux sardines, f.; -salat (L-), m. salade de sardines, salade d'anchois, f.
Särder (L-), m. sardois, m. sardienne, f.
Sardénisch (L-), adj. sardonique, f.
Sardenny (L-), m. sardonys, sardoine, m.
Särn, m. cercueil, m.; fig. das ist ein Nagel zu seinem Särge, cela contribue à sa mort; -beschlag (L-), m. garniture de cercueil, f.; -deckel (L-), m. couvercle de cercueil, m.; -nagel (L-), m. clou à cercueil, m.
Sarkastisch (L-), adj. sarcastique, f.
Sarcophag (L-), m. sarcophage, m. [sahre, m.]
Särtsch (L-), m. fam. brette, f.
Särtsch (L-), f. falsepareille, f.
Särtsche (L-), f. serge (étouffé), f.; -weber (L-), m. sergier, m.; -weberei (L-), f. sergerie, f.
Särter (L-), m. (arch. n.) gabari, gabarit, m.
Särn, m. habitant, m.
Särtsch (L-), m. sassafra, m.
Särn (L-), m. diable, satan, m.
Särtsch (L-), adj. diabolique; - adv. diaboliquement.
Särn (L-), m. satin, m.
Särtráp (L-), m. satrape, m.
Särtr, adj. et adv. rassasié; repu; fig. suffisant, assez; ich bin -, je suis rassasié; fig. ich habe ihn -, je suis las de cet homme; er hat es -, il en a assez; ich habe das Taugen -, je suis dégoûté de la danse; sich ganz - essen, manger son soûl; einer Sache - sein, être las de qch.
Särrel (L-), m. selle, f.; zeste (d'une noix); chevalet (d'un violon), m.; - auf der Nase, bosse sur le nez, f.; den - auflegen, mettre la selle, seller; sich in den - schwingen, sauter en selle; ohne - reiten, monter à dos, monter à cru, ou à poil; aus dem - heben, désarçonner; fig. supplanter, culbuter, débusquer qu.; fig. in alle Särrel geréht sein, être au poil et à la plume, être propre à tout; -band (L-), n. bande, f.; -baum (L-), m. (sell.) arçon, m.; -baußch (L-), m. trousse-quin, liège, m.; -bein (L-), n. (anat.) selle sphénoïdale, f.; -blech (L-), n. bande d'arçon, f.; -bogen (L-), m. arçon, m.; -bogen am Saumfattel, garrot, m.; -dach (L-), n. comble à pignon, m.; -decke (L-), f. housse, f.; -fest (L-), adj. ferme dans ou sur les arçons; fig. ferré sur quelque matière; -förmig

(L-), adj. en forme de selle; -zugurt (L-), m. sangle, f.; -höfzer (L-), n. pl. empanons, m. pl.; -fammer (L-), f. sellerie, f.; -faffen (L-), n. panneau, ou coussin de selle, m.; -fucht (L-), m. palefrenier, m.; -knopf (L-), m. pommeau de la selle, m.
Särtern (L-), v. a. seller; ein Kaufschier -, biter un mulet; prov. früh gefattet und spät geritten, tel se lève matin qui part bien tard.
Särtern (L-), m. trousse-quin, m.; -pferd (L-), n. cheval à selle, cheval de selle, m.; -postler (L-), n. batte, f.; -fing (L-), m. traverse de selle, f.; -fajche (L-), f. bougette, bourse, f.; -fragen (L-), n. hachée (ancienne punition militaire), f.; -wagen (L-), m. train d'un canon, chariot d'un canon, m.; -zeug (L-), n. la selle et tout ce qui en dépend; enharnachement, m.; -zwede (L-), f. broquette à selle, f.
Särtheit (L-), f. rassasiement, m.; übermäßige -, satiété, f.
Särtigen (L-), v. a. rassasier; gänglich -, assourir; (chim.) saturer.
Särtigung (L-), f. rassasiement, m.; (chim.) saturation, f.; übermäßige -, satiété, f.
Särter (L-), m. sellier, m.; -able (L-), f. alene de sellier, f. carrelot de sellier, m.; -arbeit (L-), f. ouvrage de sellier, m. sellerie, f.; -handwerk (L-), n. métier de sellier, m.; -hammer (L-), f. chambrure, f.; -fneif (L-), m. tranchet, m.; -meister (L-), m. maître sellier, m.; -zwede (L-), f. clou de sellier, m.
Särtsam (L-), adj. suffisant; - adv. suffisamment.
Särtsamkeit (L-), f. suffisance, f.
Särtserei (L-), f. sarriette, f.
Särtsirn (L-), m. (myth.) Saturne, m.
Särtsyr (L-), m. (myth.) Satyre, m.
Särtsche (L-), f. satire, f.
Särtschreiber (L-), m. satirique, m.
Särtschreiber (L-), m. satirique, m.
Särtsch (L-), adj. satirique.
Särn, m. élan, saut; sédiment, dépôt; marc (du café etc.); enjeu, jeu, m. vade, couche, mise, poule, f.; nourrain, alevin; passage, m. période (d'un écrit), f.; point (de morale etc.), m. thèse; proposition, f.; (imp.) composition, f.; -Wäume, plant d'arbres, m.; -Steine, assise de pierres, f.; -Schachteln, une fourrure de boîtes, f.; -Zeller, pile d'assiettes, f.; einen - behaupten, soutenir, ou défendre une thèse; -fisch (L-), m. nourrain alevin, m.; -hast, f. Seehast; -faffen (L-), m. carpeau, m.; -fchid (L-), m. vivier, étang, m.
Särkung (L-), f. constitution, institution, loi, f. statut, règlement, m.
Särkweide (L-), f. plant, planton, m.; -weise (L-), adv. par bonds, par sauts; par périodes.
Särn (L-), f. porc, pourceau, cochon, m.; truie, laie, f.; sanglier, m.; fig. pâté, m. tache d'encre; pop. sarlope, f.; prov. wer sich unter die Treber mengt, den fressen die Säue, qui se fait brebis, le loup le mange; qui se couche avec le chien, se lève avec les puces; -beré (L-), f. morelle, f.; -beller (L-), m. aboyeur, alan vautre, m.
Särber (L-), adj. net, propre beau, joli; - adv. nettement, pro-

leux; fig. tout usé, mesquin; er sieht aus, il a l'air mesquin.
 Schablonen (L), f. échantillon, calibre, m.
 Schabtrübe (L), f. housse, f.
 Schäbel (L), n. raclure, ratis- sure, f.; (corr.) drayure, f.; (rel.) pa- rure, f.
 Schäch, n. échecs, m. pl.; jeu des échecs, m.; - dem Könige! échec au roi! der König sieht im -, le roi est en échec; eine Partie - spielen, faire une partie d'échecs; - bieten, donner échec; - bret (L), n. échiquier, m.; Bretter des - bretés, cases, f. pl.
 Schächten, f. Schächten.
 Schächet (L), m. petit trafic, com- merce mesquin, m.
 Schächter (L), m. larron, m.; - treu (L), n. fourches patibulaires, f. pl.; (bl.) parole, m.
 Schächten (L), v. a. faire un petit trafic, brocanter.
 Schächfeld (L), n. case de l'échi- quier, f.; - figur (L), f. pièce du jeu d'échecs, f.; - förmig (L), adj. échiquier; (hl.) échiqueté; - matt (L), adj. et adv. échec et mat; fig. faible, épuisé de forces, excédé de fatigue; - matt machen, mater; fig. fa- tiquer extrêmement; - spiel (L), n. échecs, m. pl.; jeu d'échecs, m.; - spieler (L), m. joueur d'échecs, m.; - stein (L), m. f. Schachfigur; - steine (L), pl. échecs, m. pl.; pièces, f. pl.
 Schächel, m. puits, m. bure, fosse, f.; creux, creusé (d'un fourneau), m.; in den - fahren, descendre dans le puits.
 Schächtel (L), f. boîte, f.; Schächteln, assortiment (m.), ou pile de boîtes, f.; in ein - thun, emboîter; - boden (L), m. fond de boîte, m.; - deckel (L), m. couvercle de boîte, m.; - hölm (L), m. pin aqua- tique, m. préle; queue-de-cheval, f.; - händler (L), m. marchand de boîtes, m.
 Schächelsteln (L), v. a. frotter, ou polir avec de la préle.
 Schächelstift (L), m. marme- lade en boîte, f.
 Schächten (L), v. a. ranger en manière d'échiquier. [ger.
 Schächten (L), v. a. tuer, égor- ger.
 Schächter (L), m. boucher (chez les juifs), m.
 Schächtholz (L), n. bois de cuve- lage, m.; charpenterie d'un puits de mine, f.; - hut (L), m. bonnet des mineurs, chapeau des mineurs, m.; - idyl (L), m. mesure longue et large d'une verge et épaisse d'un pied, f.; - steuer (L), f. taxe de pied, f.
 Schächte, f. Schächte. [uits, f.
 Schächte (L), m. dommage, m. perte, f. préjudice, détournement, tort, dégât, m. dégradation, détérioration, f. mal, m. blessure, plaie, f.; das ist -! c'est dommage! es ist -! das ist -! c'est grand dommage! es ist -! das ist -! c'est grand mal n'est pas bien grand; zu meinem Schaden, à mon dam; das thut mir Schaden, cela me porte dommage; das geschieht mir zum Schaden, cela me cause du préjudice, cela tend à mon pré- judice; wenn es ohne meinen Schaden geschehen kann, si cela se peut faire sans mon préjudice, sans mon inté- rêt; das soll ihr Schaden nicht sein, cela ne tournera pas à votre désavantage; das ist ein Alter -, c'est un mal inévit- able; er hat einen offenen Schaden, il a une plaie coulante, il a une plaie ul- cérée; prov. durch Schaden wird man

flug, on devient sage à ses dépens; wer den Schaden hat, darf für den Spott nicht sorgen, les battus payeront l'a- mende; Schaden thun, faire, ou causer du dommage, endommager; faire du mal; Schaden leiden, être endommagé, essuyer du dommage (à qch., bei et- was); sich Schaden thun, se faire du mal; Schaden nehmen, recevoir du dommage; se faire du mal, se bles- ser; ohne Schaden wegkommen, sortir heureusement d'une affaire; zum Scha- den greifen, causer du préjudice; mit Schaden verkaufen, vendre avec perte, vendre à non prix; durch Schaden flug werden, devenir sage, ou prudent à son dam.
 Schädel, f. Schädel.
 Schädel (L), v. a. nuire; faire tort, porter préjudice, porter dom- mage, préjudicier, faire du mal; was kann das -? quel mal en peut-il ré- sultier! qu'importe? die reifen Kirichen - nicht, les cerises mûres ne font pas du mal; es kann nicht -, daß ..., il n'y aura point de mal à ...; sich einander -, s'entre-nuire.
 Schädelersatz (L), m. dédom- magement, m. indemnité, f.; - freude (L), f. joie maligne, f.; - froh (L), adj. qui se rejouit du malheur d'autrui; schädliche Mensch, m. songe- malice, m.; - klage (L), f. grief, m.
 Schädhaft (L), adj. et adv. en- dommagé, defectueux, ruineux; er hat schädhafte Zähne, il a les dents pâ- tées; - werden, se dégrader, se dé- mentir.
 Schädhaftigkeit (L), f. dégra- dation, f. détérioration, m.
 Schädlich (L), adj. nuisible, dom- mageable, pernicieux, malin, préjudi- ciable, désavantageux; schädliche Speise, f. viande mal-saine, f.; schäd- liche Pflanze, f. plante pernicieuse, f.; schädliche Thier, n. animal malin, animal nuisible, m.; schädliche Mensch, m. homme pernicieux, m.; der Gesundheit - sein, être préjudiciable à la santé; -, adv. désavantageusement, pernicieusement.
 Schädlichkeit (L), f. malignité, f.
 Schädlich (L), adj. et adv. indem- nisé, dédommagé; - halten, indemniser, dédommager; sich - halten, s'in- demniser, se dédommager (de qch., für etwas).
 Schädlichhaltung (L), f. in- demnisation, f. dédommagement, m.
 Schädlichheit (L), f. état de celui qui est indemnisé, m.
 Schäf, n. brebis, f.; (th.) ovaile, f.; fig. mouton, m.; prov. der gedulden Schafe gehen viele in einen Stall, si nous ne sommes pas difficiles, nous trouve- rons ici sans peine à nous placer; der Wolf frisst auch die gezähnten Schafe, brebis comptées, le loup les mange; ein räudiges - frisst die ganze Herde an, une brebis galeuse gâte tout un trou- peau; - blatteln (L), f. pl. clave- lée, f. claveau, m.; - böck (L), bé- lier, m.
 Schäfschen (L), n. petite brebis, f.; - an Wämen, chatons, moutons, m. pl.; er hat sein - ins Trocne gebracht, il a bien fait ses affaires, il a amassé de quoi vivre à son aise, il poud sur ses oeufs; der Himmel ist voll -, le ciel est moutonné, le ciel est pommelé.
 Schäfer (L), m. berger, m.
 Schäfer (L), f. bergerie, f.
 Schäfergedicht (L), n. poésie pastorale, idylle, églogue, f.; - hünd (L), m. chien de berger, matin, m.;

-hütte (L), f. hutte, cabane d'un berger, f.
 Schäferin (L), f. bergère, f.
 Schäferleben (L), n. vie pas- torale, f.; - lied (L), n. chant pas- toral, m.; - mädchen (L), n. fille de berger, jeune bergère, f.; - pfeife (L), f. chalumeau, m.; - spiel (L), n. pastorale, f.; - stab (L), m. houlette, f.; - stunde (L), f. fig. heure de berger, f.; - tische (L), f. panetière, f.; - wolle (L), f. laine basse, basse laine, f.
 Schäffell (L), n. peau de mouton, f.; - mit der Wolle, houssée, f.
 Schäffen (L), v. a. et n. procurer, faire avoir, pourvoir, fournir; tra- vailler, faire; was - Sie? que de- mandez-vous? qu'ordonnez-vous? ich habe damit nichts zu -, je ne m'en mêle point; können Sie mir kein Geld -? ne pouvez-vous me fournir de l'argent? Hülf -, procurer du secours; einem Lindern -, soulager qn.; Rath -, trouver des expédients, trouver des moyens; einem Recht -, rendre justice à soi-même; sich Ruhe -, se donner du repos; sich Kleider -, se pourvoir d'ha- bits; se donner des habits; etwas aus dem Wege -, écarter qch.; éloigner qch.; se défaire de qch.; aus dem Hause -, faire déloger, faire quitter la mai- son; sich einen vom Dase -, se débar- rasser de qn., se défaire de qn.; viel zu - machen, donner beaucoup d'in- quiétude, donner bien de la besogne, causer bien de l'embarras; sich in - machen, s'occuper, se faire des affaires; mit einem zu - haben, avoir affaire à, ou avec qn., avoir à faire à qn.; -, v. a. irr. créer; schaffende Kraft, f. puis- sance créatrice, f. [bis, f.
 Schaffisch (L), n. chair de bre- bis.
 Schaffner (L), m. pourvoyeur, ad- ministrateur, économiste, receveur; conducteur, m.; - eines Klosters, som- melier, ou dépensier d'un couvent, m.
 Schaffnerel (L), f. charge de pourvoyeur, ou d'administrateur, de- meure du pourvoyeur, f.
 Schaffnerin (L), f. femme de charge, dépensière, ménagère; som- melière (d'un couvent), f.
 Schaffot (L), n. échafaud, m.
 Schaffungsstätt (L), f. puis- sance créatrice, f. [feuille, f.
 Schaffgarbe (L), f. achillée, mille- annios, annion, m.; - herde (L), f. troupeau de moutons, ou de brebis, m.; - hirt (L), m. pasteur, berger, m.; - hund (L), f. Schäferhund; - hürde (L), f. parc des brebis, m.; - hirschen (L), m. toux sèche, f.; - käse (L), m. fromage de lait de brebis, m.; - knecht (L), m. garçon berger, m.; - laum (L), n. agneau femelle, m.; - laus (L), f. pou de brebis, m. tique, f.; - lede (L), f. lèche-frion, m.; - leden (L), n. ba- saque, f.; - lerbier (L), - mist (L), m. crottin, m. crotte de brebis, f.; - pelz (L), m. fourrure de peau de mouton, f.; - pocken, f. Schafblattern.
 Schaffsaug (L), n. oeil de bre- bis; fig. oeil stupide, m.
 Schaffschelle (L), f. grelot, m. sonnaille, f.; - scheere (L), f. forces à tondre les moutons, forcees, f. pl.; - schur (L), f. tonte de brebis, f.
 Schaffsgedicht (L), n. air niais, m.; - sepf (L), m. fig. niais, bête, innocent, m.; - mäfig (L), adj. fam. moutonnier.
 Schaffstall (L), m. bergerie, f. ber-

n. cheval de
 - fattel (L)
 (L), f. (charp.)
 adj. négligent,
 gement, leute-
 gement, leute-
 f. négli-
 raliague, f.;
 somme, f.
 f. tréie, f.; - nist
 a champ, ou la
 r, m.; fig. fam.
 gis mal-propre,
 a. guénié, f.;
 alan, pouacre, m.
 Berbetisfranz,
 aigreur, acidité;
 im Magen m.
 eurs dans l'estom-
), adj. acidi-
 alan, chien pour
 jffel (L)
 bourdonnement,
 im - und Wisent
 t en lisse.
), f. Schmiech
 (L) f. souille, f.
 v. n. murmurer
 us murmure, fré-
 sement, m.
 n. bruire, siffler,
 si mit der den
 cornent, ou me-
 ement, sifflement,
), m. vent impé-
 éventé, m.
 épien, m.; - stiel
 ocrons, f.; - treit
 her, m.; - trey (L)
 irthschäft (L)
 us, m.
), f. Wirtshaus
 sbire, archer, ser-
 f. scabieuse, f.
 elle, f.; (mus.)
 scandale, m.
), v. a. scan-
 n. scanion, f.
 v. a. scandier;
 n. scapulaire, m.
 ne, f.
), scénique.
 af r.
 n. (tann.) char-
 (ing.) racloir, m.
 atte, f.
 henevotte, f.
), m. (még.)
 (L), n. (cord.)
 stoff (L), m.
 n. (mac)
 ussoir, m.; - (mac)
 isser, m.; - flinge (L)
 r, m.; - messer (L)
 ureau à racler, m.
 lagau, f.
 a. a. racler, ratis-
 er des navets; fig.
 se moquer de qn.
 en frottant, ou par
 main sur celui de
), m. fam. frangue
 f. tour, m.
 (L) v. a. jouer
 méchanceté à qn.
), f. écharnure,
 adj. teigneux, ga-

cabionner; -fünft (L-), f. hercoteo-
tologique, f.; -säufer (L-), m. capot,
mit Spangfäden versehen, palissader;
-wehr (L-), f. barrière, f.; -zeug (L-
) n. outils des pionniers, m. pl.
-Schär, f. multitude, troupe, bande,
troupe, f.
-Schärbe (L-), f. cormoran, m.
-Schärbecet (L-), n. tailleur, m.
-Schär, m.; -messer (L-), n. coupeur,
m.
-Schärben (L-), v. a. tailler, couper
en petits morceaux.
-Schärbed (L-), m. scorbut, m.; mit
Wasser befeuchtet, scorbutique; den - hat
être scorbutique.
-Schärde (L-), f. Héton, fléton, m.
-Schären (L-), v. a. assembler en
file; sich -, v. pr. s'assembler en
file, se réunir.
-Schärf, adj. tranchant; aigu; fig.
apre, épre, fort, piquant, rude, sé-
vère, rigoureux, rigide, étroit, sub-
til; fin; -schärf Spitze, f. pointe aiguë,
-schärf Spalte, f. arête, f.; -schärf Spitze,
f. vinaigre piquant, vinaigre fort,
-schärf Weintel, m. angle aigu, m.;
-schärf Weintel, m. rude reprimande,
-schärf Weintel, f. mesure rigou-
reuse, f.; -schärf Haft, f. prison étroite,
-schärf Luft, f. vent perçant, m.;
-schärf Accent, m. accent aigu, m.;
-schärf Ton, m. son aigu, m.; -schärf
-schärf, n. ouïe fine, oreille fine, f.;
-schärf Gesicht, n. vue perçante, f.;
-schärf Blick, m. regard fixe, m.; -schärf
-schärf, m. esprit pénétrant, m.; den
-schärf ist selb., le précepteur est bien
élevé, ou rigide; lauf nicht so -, n'al-
lez pas si vite, ou si grand train; -,
adv. rudement, rigide, sévère-
ment, rigoureusement, étroitement,
exactement; -, laden, charger à ballé;
-, ziehen, tirer à ballé; -, beschlagen,
accablé; -, anfehen, regarder
rudement; mit einem - versehen, trai-
ter qn. rudement; einen - bewachen,
surveiller étroitement qn.; -, arbeiten,
travailler avec vigueur; -, zugehen,
aller le pas, aller grand train.
-Schärftlich (L-), m. pénétration,
clairvoyance, f.
-Schärfe (L-), f. tranchant, taillant,
aigu; fig. Acreté, acrimonie, mor-
dacité, sévérité, rigueur, rigidité, f.;
-schärf Bitter, acrimonie du sang, f.;
-schärf Siedewasser, mordacité de
l'eau forte, f.; -, des Essigs, acreté du
vinaigre, f.; -, des Verstandes, subti-
lité d'esprit, pénétration, f.; -, der
-schärfkraft, force du jugement, f.;
-, verfahren, procéder à la ri-
gueur.
-Schärfedrig (L-), adj. acutangle,
aigu en angle aigu.
-Schärfen (L-), v. a. aiguïser, affi-
ner (meu) piquer; (rel.) parer; fig.
aggraver, aggraver, augmenter; eine
-schärf, rafraîchir une scie; ein Pferd
-schärf, faire cramponner les fers
à un cheval; einen das Gewissen -,
porter à la conscience de qn.; das Gew-
-schärf, fortifier la vue; den Verstand -,
affaiblir l'esprit; die Strafe -, aggra-
ver la peine, augmenter la peine; -,
-schärfen, action d'aiguïser, ou d'affiler, f.
-schärfen, affûtage, m.
-Schärfstengel (L-), m. rissard, m.
-schärfstantig (L-), adj. à vive
[tau] à parer, m.
-Schärfmesser (L-), n. (rel.) cou-
teur des hautes oeuvres, exécuteur
de la haute justice, m.; -amt (L-),
n. charge de bourreau, f.

-Schärfrichterei (L-), f. maison
du bourreau, f.
-Schärfstücken (L-), n. tire à bou-
lets, m.; -schüsse (L-), m. argus-
busier, carabonnier; tireur, m.; -schüs-
tig (L-), adj. qui a la vue perçante;
fig. clairvoyant; -sichtigkeit (L-),
f. clairvoyance, pénétration, f.; -,
sinn (L-), m. sagacité, perspicacité,
pénétration, subtilité, f.; -sinnig (L-
) adj. ingénieux, pénétrant, fin,
spirituel; -sinnigkeit (L-), f.
-Schärfstun, f.
-Schärfstein (L-), m. (rel.) pierre
à parer la peau, f. [m.]
-Schärfung (L-), f. aiguïsement,
Schärfwintelig (L-), f. Schär-
fing.
-Schärgang (L-), m. (mine) filon
étroit qui va rejoindre le filon prin-
cipal, m.; -fluff (L-), f. fente qui se
joint à une autre, f.; -fruch (L-), n.
croix en sautoir, f.
-Schärlach (L-), m. écarlate, f.; -
baum (L-), m. yeuse, f. chêne co-
chenillier, m.; -beere (L-), f. grain
de kermès, f. vermillon de
Provence, m.; -blume (L-), f. écar-
late, f. [late.]
-Schärlach (L-), adj. d'écar-
late, f.; -schärlachfarbe (L-), f. couleur
d'écarlate, f.; -farber (L-), m. tin-
teur du grand teint, m.; -fieber
(L-), n. fièvre scarlatine, f.; -
roth (L-), adj. rouge d'écarlate,
rouge comme écarlate; -taube (L-
) f. pigeon des Indes orientales, m.
-Schärlei (L-), m. ormin, m.
-Schärling (L-), m. berce, branche-
ursine bâtarde, f.
-Schärmüsel (L-), n. escarmouche,
f.; ein - anfangen, engager une escar-
mouche. [moucher, tirailler.]
-Schärmüseln (L-), v. n. escar-
mouche, m.
-Schärmüseler (L-), m. escarmou-
cheur, tirailler, m.
-Schärnier (L-), n. charnière, f.; -
band (L-), n. fiche à charnière, ou
à chapelet, f.; -stift (L-), m.
broche, ou cheville de charnière, f.
-Schärpe (L-), f. écharpe, f.; mit
einer - versehen, écharpé.
-Schärze (L-), f. ratissoire, f. ra-
cloir, gratin, m.
-Schärzeisen (L-), n. ratissoire, f.
-Schärzen (L-), v. a. et n. gratter,
ratisser, racler; fig. grapiller, ram-
masser; mit den Füßen -, frotter la
terre avec les pieds; trainer les pieds;
in die Erde -, enterrer, enfouir.
-Schärzfuß, f. Straffuß.
-Schärzschmied (L-), m. taillandier,
m.; -schmiedsarbeit (L-), f. tail-
lenderie, f.
-Schärze (L-), f. dent, brèche, f.;
(bot.) serrette, f.; Schärzen bekommen,
s'ébrécher.
-Schärze (L-), f. méchante bro-
chure, f. bouquin, m.
-Schärzendistel (L-), f. chardon
à longue aigrette, m.; -traut (L-),
n. serrette, f. pied de pigeon, m.; -
stüd (L-), n. (tonn.) chanteau, m.
-Schärzig (L-), adj. ébréché, qui a
des dents; -, machen, ébrécher.
-Schärzwage (L-), f. guet, m. pa-
trouille, f.; -wächter (L-), m. guet,
soldat du guet, m.
-Schärzwerken (L-), v. n. faire la
corvée; travailler à loisir.
-Schärzen (L-), m. ombre, f.; om-
brage, m. ombres, f. pl.; fig. ombre,
f.; er folgt mir wie mein -, il me suit
comme mon ombre, il est mon om-
bre; das Gemälde hat zu viel -, les om-
bres de ce tableau sont trop fortes;

-werfen, faire, ou donner de l'om-
bre; sich in den - setzen, se mettre à
l'ombre; in den - stellen, voiler; Je-
mandes Verdienste in den - stellen, abais-
ser, ou ravaler le mérite de qn.; -, v.
n. donner de l'ombre; -bild (L-),
n. fantôme, m. chimère, f.; -bild (L-
) m. ombre, ombre, m.; -gang (L-
) m. allée ombragée, f.; -gebend
(L-), adj. ombrifère; -los (L-),
adj. sans ombre; -reid (L-), adj.
plein d'ombre; -reich, n. royaume des
ombres, séjour des ombres, m.; -
richter (L-), m. (myth.) juge infer-
nal, m.; -riss (L-), m. silhouette,
f.; -seite (L-), f. fig. côté desavan-
tageux, m.; -spiel (L-), n. ombres
chinoises, f. pl.; -uhr (L-), f. cadran
sciatérique, m.; -werk (L-),
n. ombres, f. pl.; -zeit (L-), m.
sciatère, gnomon, m.
-Schätzig (L-), adj. contribuable, om-
bragé. [ancer, nuér.]
-Schätzig (L-), v. a. ombrer, nu-
ancer, f.
-Schätzig (L-), f. nuance, f.
-Schätzelle (L-), f. cassette, f.
-Schätzgelder (L-), n. pl. cas-
sette, caisse du prince, du roi etc., f.
-Schätze (L-), m. trésor (aussi fig.); amant,
m. amante, maîtresse, f.; mein -! mon
cher! ma chère! mon coeur! Wesimb-
heit ist der beste! Il n'est trésor que
de santé; einen - haben, déterrer un
trésor; Schätze sammeln, amasser des
trésors; thesauriser.
-Schätzbar (L-), adj. contribuable;
[leur, f.]
-Schätzbarkeit (L-), f. prix, m. va-
leur, f.
-Schätzen (L-), n. mein -! mon
petit coeur! mon bijou!
-Schätzen (L-), v. a. estimer, pri-
ser, taxer, évaluer, apprécier, arbi-
trer; croire, penser; wie alt - Sie
ihn? quel âge lui donnez-vous? quel
âge croyez-vous qu'il ait! wie hoch -
Sie die Elle davon? combien en esti-
mez-vous l'aune? ich schätze es mir zur
Ehre, je m'en fais un honneur, je le
tient à honneur; einen hoch -, faire
cas de qn.; einen zu hoch -, surtaxer
qn.; sich glücklich -, se croire, ou s'esti-
mer heureux. [nable.]
-Schätzenswerth (L-), adj. esti-
mable.
-Schätzer (L-), m. taxateur, priseur,
appréciateur, estimateur, m.
-Schätzgeld (L-), n. argent mignon,
argent de réserve, m. contribution, f.;
-gräber (L-), m. marchand de tré-
sors cachés, m.; -gräbetel (L-),
f. manie de chercher des trésors, f.;
-hammer (L-), f. trésor, m. cham-
bre du trésor, m.; öffentliche -hammer,
trésor public, m.; föhnlliche -hammer,
trésor royal, m.; -hammer in England,
échiquier, m.; -hammerstein (L-),
m. billet de l'échiquier, m.; -kästchen
(L-), n. cassette, f.; -meister (L-),
m. trésorier, m.; -meisteramt (L-),
n. office de trésorier, m.; trésorerie,
f.; -pflichtig (L-), adj. contri-
buable, redevable.
-Schätzung (L-), f. impôt, m.; con-
tribution, taille, f.; eine - ausschreiben,
ordonner, ou imposer un impôt, ou
une taille.
-Schätzung (L-), f. estimation, éva-
luation, appréciation, taxe, prise; arbitration;
estime, considération, f.
-Schätzungsanlage (L-), f. f.
taux, m.; finance, f.; zu hohe -, sur-
taux, m.; -recht (L-), n. droit d'é-
tablir des impôts, m.
-Schäu (L-), f. vue, inspection;
montre, f.; etwas zur - ausstellen, ou
auslegen, exposer qch. à la vue, éta-

ler gch.; emas sur - tragen, faire parade de gch., faire montre de gch.
 Schaubhut (L), m. chapeau de paille, m.; (chir.) capeline, f.
 Schaubrod (L), n. pain de proposition, m.; -bühne (L), f. théâtre, m.; scène, f.
 Schauder (L), m. frisson; frissonnement, tressaillement; frémissement, m. horreur, f.; mich ergreift ein -, il me prend un frissonnement, je suis saisi d'un frissonnement; -haft (L), adj. qui fait frémir, ou frissonner, qui cause des frissons; schauderhafte Mensch, m. homme abject, homme méprisable, m.
 Schaudern (L), v. a. et n. frissonner, tressaillir de frayeur, frémir; mich schaudert das, wenn ich daran denke, la seule pensée me fait frémir.
 Schaudervoll (L), adj. plein d'horreur.
 Schauen (L), v. a. et n. voir, regarder; aus dem Fenster -, regarder par la fenêtre; um sich -, regarder autour de soi.
 Schaulende (L), n. montre, f.
 Schauer (L), m. tressaillement, frissonnement, frisson, m. horreur; gulee, giboulée, f.; abri, m.; es läuft mir ein - über die Haut, il me prend un frisson, je frissonne; -geschicht (L), f. histoire qui fait frémir, f.
 Schauerig (L), adv. à l'abri.
 Schauerlich (L), adj. qui fait frissonner, qui fait tressaillir, horrible.
 Schauerleute (L), m. pl. (mar.) ouvriers dans les chantiers, tanqueurs, m. pl.; -mannschaft (L), m. (mar.) oeil de pose avec la tête de mort, m.; -werk (L), adj. plein d'horreur, effroyable, horrible, affreux, épouvantable.
 Schaulen (L), n. plat de pain.
 Schaulfel (L), f. pelle; pale (d'une rame), f.; (men.) aube, f. aileron, ou volet de moulin; raclor, m.; - am Fuhr, patte d'une ancre, f.; eine - velle, une pellerée, une pellerée, f.; -förmig (L), adj. et adv. en forme de pelle; -gehörn (L), n. paurure, f.
 Schaulfelig (L), adj. qui a des pelles, ou des ailerons.
 Schaulfelstunft (L), f. machine à godets, ou à augets, f.
 Schaulfeln (L), v. a. travailler avec la pelle; racler, emporter avec le raclor.
 Schaulfelrad (L), n. roue à volets, roue à ailerons, f.; -fiel (L), m. manche de pelle, m.; -zahn (L), m. dent incisive, f.
 Schaulgeld (L), n. droit de visite, m. entrée, f. (f. Schaumünze); -gerüst (L), n. échafaud, m.; -kästchen (L), n. montre, f. [Hottant, m.]
 Schaulte (L), f. ras de carène, pont
 Schaultel (L), f. balançoire, branloire, bascule, brandilloire, escarpolette, f.; -bret (L), n. balançoire, bascule, f.
 Schaulfeln (L), v. a. et n. brandiller, branler, balancer; vaciller; sich -, v. pr. se brandiller, se balancer; jouer à la bascule; sich mit dem Stuhle -, se dandiner; sich mit dem Stuhle -, faire tanguer le bateau; -, n. brandillement, balancement; dandinement, m.
 Schaulm (L), m. écume; mousse, f.; -bläschen (L), n. bulle d'écume, f.; bouton, m.; -bret (L), n. (teint.)

chasse-flurée, f.
 Schaumeister (L), m. maître d'un corps de métier, m.
 Schaumen (L), v. a. et n. écumer, jeter de l'écume; mousser; schäumende Champagner, m. vin de Champagne moussieux, m.; -, n. action d'écumer, f.; (chim.) despumation, f.
 Schaumicht (L), adj. qui ressemble à l'écume. [moussieux.]
 Schaumig (L), adj. écumeux.
 Schaumtelle (L), f. écumoire, f.; -tette (L), f. mastigadour, m. gourmette, tranche-file du mors, f.; -löffel (L), m. écumoire, f.; -seife (L), f. savon léger, m.
 Schaumünze (L), f. médaille, f.; arabe -, médaillon, m.
 Schaumwurm (L), m. cigale spumeuse, sauterelle-puce, f.
 Schauplatz (L), m. scène, f. théâtre (aussi fig.), m.; vom -platz abtreten, sortir; fig. mourir.
 Schauspiel (L), n. spectacle; drame, m.; -dichter (L), m. poète dramatique, dramaturge, m.
 Schauspiellet (L), m. comédien, acteur, m. [dienne, actrice, f.]
 Schauspielerin (L), f. comédienne.
 Schauspielhaus (L), n. comédie, salle de spectacle, f.; -stunf (L), f. art dramatique, m.
 Schaulstüch (L), n. f. Schaumünze; -thurn (L), m. échauquette, f.; belvédère, m.
 Schebete (L), f. chebec, m.
 Schedel (L), f. animal tacheté; cheval pie, m.
 Schedig (L), adj. bariolé, bigarré; pie; tavelé; marqueté, tiqueté; fig. lam. sich -tügen, penser crever de rire.
 Schedel (L), m. crâne, m.; fig. tête, f.; -beher (L), m. trépan, m.; -lehte (L), f. cranologie, cranio-logie, f.; -nabt (L), f. suture du crâne, f.; -stätte (L), f. calvaire, mont Golzatha, m.
 Schegel (L), f. Scher.
 Schèvre, f. Schere.
 Schffel (L), m. boisseau, m.; ein -vell, une boissellée; fig. das Licht unter den - stellen, mettre le chandelier sous le boisseau; -macher (L), m. boisselier, m. [rendre.]
 Schffel (L), v. n. foisonner.
 Schffelst (L), m. sac d'un boisseau, m.; -fleuer (L), f. minage, m.; -weise (L), adv. par boisseau.
 Schfelde (L), f. rond, disque; blanc, but, m.; -eines Hefels, rouelle d'une pomme, f.; -der Eber, tour, m.; -Donig, gâteau de miel, rayon de miel, m.; (vap.) excentrique -, eccentric, m.; ich habe die - getroffen, j'ai donné dans le blanc; nach der - schießen, tirer au blanc, tirer au but; eine - zerbrechen, casser une vitre, casser un carreau.
 Schfelbenartig (L), adj. en forme de disque; (bot.) discoïde, fleuroné; -beher (L), m. tire-fond, m.; -büchse (L), f. arquebuse butière, f.; -förmig (L), adj. en forme de disque, ou de rouelle; -glas (L), n. plat de verre, verre en plat, m.; -hammer (L), m. rondelle, f.; -henig (L), m. miel en rayon, m.; -fönig (L), m. roi des chevaliers d'arquebuse, m.; -frühe (L), f. (tonn.) traitoire; chien, m.; -nagel (L), m. broche du blanc, f.; -pulver (L), n. poudre de butte, f.; -robt (L), n. buttière, f.; -rund (L), adj. orbiculaire; -schießen (L), n. exercice de tirer au but, jeu de l'ar-

quebuse, m.; -schülse (L), m. chevalier de l'arquebuse, m.
 Schefblig (L), adj. en forme de disque; en rouelles.
 Schefdar (L), adj. séparable.
 Schefde (L), f. fourreau (d'une épée), m.; gaine, f.; lieu de séparation, m.; frontiere, f.; (anat.) vagin, m.; den Degen aus der - ziehen, tirer l'épée du fourreau; den Degen in die - stecken, remettre l'épée dans le fourreau; -bant (L), m. lettre de divorce, f.; -furche (L), m. séparateur, f.; -glas (L), n. séparateur, matras, m.; -funf (L), m. chimie, f.; -funf (L), m. haizer miste, m.; -fup (L), f. ligne d'adieu, m.; -linie (L), f. ligne de séparation, f.; -mauer (L), m. mur de refend; mur mitoyen, m.; languette, f.; -münze (L), f. billon, monnaie, petite monnaie, f. irr. séparer; (chim.) décomposer; démarier; bei dem Schefdeit sich, le chemin fourché das Gute vom Schefden -, séparer le bon d'avec le mauvais; das Gold vom Silber -, séparer l'or d'avec l'argent; Metall -, séparer les métaux; vom Tisch und Bette -, séparer de corps; -, v. n. se séparer; partir; se quitter; von einem Freunde -, quitter un ami; se séparer d'un ami; von der Welt -, quitter le monde, mourir; sich - lassen, se démarier, divorcer; n. séparation, mort, f. décès, m.
 Schefdenförmig (L), adj. en forme de fourreau, ou de gaine; (bot.) enaillant.
 Schefdepfad (L), m. sentier de séparation, m.; -punkt (L), m. point de séparation, m. [aligneur, m.]
 Schefder (L), m. celui qui sépare.
 Schefdesunde (L), f. leure, m. départ, f.; -trichter (L), m. f. Schefdeals; -wand (L), f. mur de séparation, m.; cloison, f.; -weg (L), n. eau forte, f.; -weg (L), m. chemin fourchu, chemin de frontiere, m.
 Schefdung (L), f. séparation, f.; divorce, m.; dissolution, f.; (med.) crise, f. (chim.) - auf nassem Wege, départ par la voie humide, m.
 Schefin (L), m. leur, clarté, lumière, f. clair, m.; (astr.) aspect, m.; fig. apparence, leur, f.; reçu, reddi-fic, certificat, m. attestation, f. pl. fere -, dehors, m. apparences, f. bon zum Schefine, pour la forme; die Schefine des Mondes, à la leur de la lune; der - trägt, les apparences sont trompeuses; es ist ein - von Hoffnung da, il y a quelque leur d'espérance; es hat den - als wenn ..., il y a apparence que ...; man muß den Schefin vermeiden, il faut sauver les dehors ou les apparences; der - ist gegen die Präsumtion est contre vous; Ich bin Sie mir einen - über die Schefin, donnez-moi un reçu sur ce livre; Ich mit dem Schefine begnügen lassen, se contenter d'apparence; einer Sache einen Schefin -, zu geben wissen, savoir donner une bonne couleur à une affaire; neu - ausstellen, donner un reçu; andacht (L), f. dévotion foimée, fausse dévotion, f.
 Schefinbar (L), adj. clair, luisant, apparent, évident, spécieux, plausible; -, adv. spécieusement, plausible-ment.
 Schefinbarkeit (L), f. apparence, Schefinbegriff (L), m. idée spé-

cieuse, ou app-
), m. faux-fu-
 cieux (L), m.
 preuve appare-
 tantome, m.;
 chrétien, hypo-
 f. mariage app-
 Schefinen (L)
 éclairer; fig.
 assembler, avoi-
 rance, ou la
 mir grade auf
 plomb sur m
 schi, il ne fa-
 seint être que
 la meilleur pu-
 als betamen vie
 de pluie; es f-
 temmen werde,
 venir.
 Schefinfeind
 rente, joie fei-
 m. faux ami,
 schaft (L), m.
 feinte, f.;
 simulée, paix
 (L), f. pié-
 catogerie, f. o-
 ne, f.; -glau-
 apparente, foi-
 n. fortune app-
 f. grandeur
 (L), m. rai-
 plausible, f.;
 naïve, m.; -
 pocrite, bigot
 lüge (L), m.
 levot, bigot,
 pote, cafard,
 f. -helligkeit
 f. cogotisme, m.
 bigoterie, f.;
 espérance app-
 achat simu-
 tant (L), m. f.
 sale; -transf-
 ne commandes
 liebe (L), m.
 simulé, m.;
 langage, f.; -
 sch remedé pro-
 (L), m.
 philosophic (L)
 système, m.;
 quittance feint
 lig (L), m.
 sch (L), m.
 apparence, m.
 -stugend (L), m.
 versu, f.; -üb-
 snaire, mal a-
 (L), m. com-
 snaire, m.; con-
 tite apparence
 m. reverberer,
 (L), m. contri-
 Schefebere
 rance, f.
 Schefse (L)
 chaire, foire,
 Schefsen (L)
 leiter; Kenter
 Schefser (L)
 leiter, vesseu
 Schefserf
 Schefse; fig.
 Schefserig (L)
 Schefshaus
 lary, m. pl.
 Schefit (L), n.
 Schefitel (L), n.
 la tête, m.; ra-
 Schefiten (L)
 lary, coiffeur
 (L), m.
 Schefittinit

cheuse, ou apparente, f.; -beheft (L-), m. faux-fuyant, m. défaite, f.; -scheits (L-), m. preuve spécieuse, preuve apparente, f.; -bild (L-), n. fantôme, m.; -chrift (L-), m. faux-chrétien, hypocrite, m.; -sche (L-), f. mariage apparent, m.
 Schein (L-), v. a. irr. luire, éclairer; fig. paraître, apparaître, sembler, avoir l'air, avoir l'apparence, ou la mine; die Sonne scheint mir gerade auf den Kopf, le soleil donne à plomb sur ma tête; die Sonne scheint nicht, il ne fait point de soleil; er scheint eine gute Haut zu sein, il paraît la meilleure pâte du monde; es scheint als befänden wir Regen, il y a apparence de pluie; es scheint, als wenn er nicht kommen werde, il a l'air de ne pas venir.
 Scheinfreude (L-), f. joie apparente, joie feinte, f.; -freund (L-), m. faux ami, ami feint, m.; -freundtschaft (L-), f. fausse amitié, amitié feinte, f.; -friede (L-), m. paix simulée, paix plâtrée, f.; -freund (L-) adj. faux dévot; -frömmigkeit (L-), f. piété apparente, ou feinte, agoterie, f. cogotisme, m. hypocritisme, f.; -gläub (L-), m. croyance apparente, foi feinte, f.; -glück (L-), n. fortune apparente, f.; -grüße (L-), f. grandeur apparente, f.; -grund (L-), m. raison spécieuse, raison plausible, f.; -gut (L-), n. bien imaginé, m.; -heilig (L-), adj. hypocrite, bigot, cafard, cogot; -heitzige (L-), m. et f. tartufe, faux dévot, bigot, cafard, cogot, m.; bigote, cafarde, cogote, fausse dévot, -helligkeit (L-), f. hypocrisie, agoterie, f.; -hoffnung (L-), f. espérance apparente, f.; -kauf (L-), n. achat simulé, achat feint, m.; -kaut (L-), adj. qui feint d'être malade; -krankheit (L-), f. maladie simulée, maladie feinte, f.; -liebe (L-), f. amour feint, amour simulé, m.; -lob (L-), n. fausse louange, f.; -mittel (L-), n. palliatif, remède palliatif, m.; -philosophie (L-), m. philosophe, m.; -philosophie (L-), f. philosophie, m.; -quittung (L-), f. quittance feinte, acceptation, f.; -siegt (L-), m. victoire imaginaire, f.; -töt (L-), adj. mort en apparence; -tugend (L-), f. vertu feinte, fausse vertu, f.; -übel (L-), n. mal imaginaire, mal apparent, m.; -vertrag (L-), m. contrat simulé, contrat illégitime, m.; -wahrheit (L-), f. vérité apparente, f.; -werfer (L-), m. réverbère, m.; -widerspruch (L-), m. contradiction apparente, f.; -wunder (L-), f. pop. baie du tonnerre, f.
 Scheisse (L-), f. pop. merde, chaire, foire, diarrhée, f.
 Scheissen (L-), v. a. et n. pop. chier, pisser; fienter; peter, vasser.
 Scheißer (L-), m. pop. chieur; peur; vasseur, m.
 Scheißerei (L-), f. pop. cacade, diarrhée; fig. bagatelle, vétille, f.
 Scheißerig (L-), adj. foireux.
 Scheißhaus (L-), n. pop. privé, m. lavoir, m. pl.
 Scheit (L-), n. bûche, f.
 Scheitel (L-), m. et f. sommet de la tête, m.; raie des cheveux, f.
 Scheiteln (L-), v. a. séparer, parer; coiffer en raie, rayer (les cheveux).
 Scheitelinie (L-), f. ligne

verticale, f.; -punkt (L-), m. point vertical; zénith, m.; -recht (L-), adj. vertical; -, adv. verticalement.
 Scheiterhaufen (L-), m. bûcher, m.; einen -errichten, dresser un bûcher.
 Scheitern (L-), v. n. briser, se briser, faire naufrage; échouer (aussi fig.); alle meine Hoffnungen -, toutes mes espérances vont échouer.
 Scheithauer (L-), m. bûcheron, m.; -holz (L-), n. bois de quartier, bois en bûches, m.
 Schel, adj. et adv. louche, bigle; einen -ansich, regarder qn. de travers; -zu etwas sehen, regarder qch. de mauvais oeil.
 Schelbe, f. Kärze.
 Schelke (L-), f. écousse, f.
 Schelfern (L-), v. a. peler, écosser, écaler; sich -, v. pr. se peler, s'écaler, s'écailler.
 Schelle (L-), f. sonnette, clochette, sonnette, f.; gelot, m.; Schellen, pl. (ou) carreau, m.; Schellen auspielen, jouer carreau prov. der Käse die - aus klingen, attacher le gelot (s. a. Mautschüssel). [chasse-rivet, m. (claud.)]
 Schellen (L-), v. n. sonner, tirer la sonnette; sonner la clochette.
 Schellenbude (L-), m. valet de carreau, m.; -gefäule (L-), n. sonnettes, f. pl.; harnais à grelots, m.; -halsband (L-), n. collier à grelots, collier à sonnettes, m.; -kappe (L-), f. marotte, f.; -könig (L-), m. roi de carreau, m.; -macher (L-), m. faiseur de grelots; fondeur de sonnettes, m.; -pferd (L-), n. cheval couvert de grelots, m.; -schlitten (L-), m. traîneau à grelots, m.; -trommel (L-), f. tambour de basque, m.; -zug (L-), m. sonnerie, f.
 Schelmsch (L-), m. aigrefin, dague, m.; -traut (L-), n. chéridoine; éclaire, f.; -sack (L-), m. gomme-laque en tablettes, en écailles, ou en feuilles, f.
 Schelm, m. fripon, fourbe, flou, méchant, coquin, m.; der arme -! le pauvre homme! le pauvre garçon! das ist ein - von Haus aus, c'est un coquin né; er hat den -im Nacken, c'est un franc fripon; der -sieht ihm aus den Augen, la ruse est peinte dans ses yeux; als ein -handel, agir en fripon; -auge (L-), n. oeil fripon, m.
 Schelmer (L-), f. f. Schelmsch.
 Schelmsch (L-), adj. fripon, fourbe, méchant; -, adv. en méchant, en fourbe, en fripon.
 Schelmsch (L-), m. (L-), friponnerie, malice, flouterie, fourbe, f.; er simt nur auf Schelmsch, il ne rêve que des fourbes.
 Schelmsucht (L-), f. envie, jalousie, f.
 Schelmsüchtig (L-), adj. envieux, jaloux.
 Schelmen (L-), v. a. et n. irr. injurier, invectiver, réprimander, reprendre, gronder, blâmer; einen einen Naxten -, traiter qn. de fou; einen Doctor -, qualifier qn. de docteur; -, n. blâme, m.; réprimande, gronderie, injure, f.
 Schelmentwort (L-), n. parole injurieuse; injure, invective, f.; Schelms werte aufstellen, dire des injures; in Schelmenten austreten, s'emporter en invectives. [schème, m.]
 Schéma (L-), n. modèle, plan.
 Schematisch (L-), adj. schématique. [matisme, m.]
 Schematismus (L-), m. sché-

Schimmel (L-), m. escabeau, m. escabelle, f. marche-pied, m.
 Schimen (L-), m. ombre, f. fantôme, m. [échanon, m.]
 Schim, m. cabaretier, tavernier; Schim (L-), f. cabaret, m. taverne, f.; est in die - gehen, hanter le cabaret.
 Schimfel (L-), m. cuisse; jambe, f.; gigots, m. pl.; - eines Winkels, pl. côtés d'un angle, m. pl.; das Pferd hat schöne -, ce cheval a de bons gigots; -ader (L-), f. veine de la cuisse; veine crurale, f.; -bein (L-), n. os de la cuisse, os crural; fémur, m.; -bruch (L-), m. rupture crurale, f.; -dreher (L-), m. (anat.) trochanter, rotateur, m.; -muskel (L-), m. muscle crural, m.
 Schimfeln (L-), v. a. garnir de cuisses, ou de jambes; schön geschmelt, bien jambé.
 Schimfen (L-), v. a. et n. verser, tenir cabaret; vendre; donner en présent, faire présent; gratifier de qch.; hier scheint man Bier und Brantwein, ici se vend, ou ici l'on vend de la bière et de l'eau de vie à petite mesure, ou à pot et à pinte; das soll ihm nicht gescheit sein, il ne l'aura pas fait impunément; einem Kinde -, allaiter un enfant; einem eine Schuld -, remettre une dette à qn.; einem das Leben -, donner la vie à qn.; faire grâce de la vie à qn.; donner quartier à qn.
 Schimfenamt (L-), n. échanonerie, f.
 Schimfer (L-), m. donateur, m.
 Schimfisch (L-), n. cuvette, f.; -geber (L-), f. Schimfer; -getreulichkeit (L-), f. droit de tenir cabaret, m.; -haus (L-), n. cabaret, m.; -kanne (L-), f. huire, grande cruche, pinte, f. broc, m.; -keller (L-), m. cave publique, f.; -maß (L-), n. mesure de cabaret, f.; -nehmer (L-), m. donataire, m.; -stube (L-), f. chambre commune d'un cabaret, f.; -teller (L-), m. soucoupe, f.; -tisch (L-), m. buffet, dressoir, m.
 Schimfung (L-), f. présent, m. donation, f.; -unter Lebenden, disposition entre vifs, f.; -auf den Todesfall, disposition à cause de mort, f.
 Schimfungsurkunde (L-), f. acte de donation, m.
 Schimfwirt (L-), m. cabaretier, m.
 Schimfwirtschaft (L-), f. métier de cabaretier; cabaret, m.
 Schimrbe (L-), f. têt, tesson, f.
 Schimrbeden (L-), f. Barbierbeden.
 Schimrbel (L-), m. pot, vase, m.; -s fischen (L-), f. Kistfischen.
 Schimrengericht (L-), n. (ant.) ostracisme, m. [barbier, f.]
 Schimrbeutel (L-), m. trousse de Schimr (L-), f. ciseaux; écueils, m. pl.; große -, forces, f. pl.; Schimr des Krebses, pinces, ou serres de l'écrevisse, f. pl.; -einer Wage, chasse d'une balance, f.; mit der - zerfchneiden, couper avec les ciseaux.
 Schimren (L-), v. a. et n. irr. tondre; raser; (tiss.) ourdir; fig. vexer qn., tourmenter qn., importuner; ich schere mich nichts darum, je ne m'en soucie pas; was schier mich das? qu'est-ce que cela me fait? schier dich zum Henker! va te faire pendre! va te promener! einen mit etwas -, faire la guerre à qn. de qch., railler qn. de qch.; sich fert -, s'en aller; einem eine Platte -, faire la tonsure à qn.; die Haare -, couper les cheveux; -, n. tonsure, tonte; rasure, f.
 Schimrenförmig (L-), adj. en

forme de ciseau; -schleifer (L-), m. émouleur, remouleur, m.; herum-
 iehende -schleifer, gagne-petit, m.
 Schärer (L-), m. tondeur, m.
 Schererai (L-), f. fam. vexation,
 tracasserie, f.
 Scherf, m. (obole, m. maille,
 Scherflein (L-), n. f.
 Schergabel (L-), f. (tiss.) fourche
 pour ourdir, f.; -garn (L-), n. chaîne
 ordinaire, f.
 Scherge (L-), m. archer, sergent,
 Schergen (L-), v. a. pop. pousser.
 Schermesser (L-), n. rasoir, m.;
 -sack (L-), m. trousse (de barbier),
 f.; -tisch (L-), m. (drap.) table des
 tondeurs, f.; -tuch (L-), n. frotoir,
 m. serviette à barbe, f.
 Schermenzel (L-), m. valet (jeu
 de cartes); fig. Jean qui fait tout, m.
 selle à tous chevaux, f.
 Schermenzeln (L-), v. n. fam.
 faire le bon valet, s'offrir à tout
 faire. [lice, f.
 Schermolle (L-), f. bourre ton-
 dère, m. plaisanterie, badinerie,
 raillerie, f. badinage, jeu, m.; im
 Scherz, aus -, par raillerie, pour
 plaisanter, pour rire, par plaisir; -
 bei Seite! plaisanterie à part! raille-
 rie à part! das ist mehr als -, cela
 passe raillerie; den - zu weit treiben,
 pousser la raillerie trop loin; - ver-
 stehen, entendre raillerie; einu - dar-
 aus machen, tourner la chose en raille-
 rie; etwas im Scherz nehmen, etwas für
 - nehmen, prendre qch. en plaisante-
 rie; f. tonte, f. Crie.
 Scherzen (L-), v. n. plaisanter,
 railler, badiner; Sie -! vous vous
 moquez!
 Scherzeug (L-), n. trousse de bar-
 bier, f. [mique, f.
 Scherzgedicht (L-), n. poème co-
 médiesque, f.
 Scherzhast (L-), adj. badin, plai-
 sant; -, adv. d'une manière plai-
 sante, plaisamment.
 Scherzhaftigkeit (L-), f. humeur
 badine, humeur railleuse, f.; esprit
 de plaisanterie, m.
 Scherzliebend (L-), adj. qui aime
 à badiner; jovial, enjoué; -sied (L-),
 n. chanson plaisante, f.; -stige (L-),
 v. f. cassade, f.; -namie (L-), m.
 sobriquet, m.; -rede (L-), f. mot
 pour rire, m.
 Schütter (L-), m. bougran, m.
 Schül (-), adj. farouche; ombrageux
 (des chevaux); timide, craintif,
 peureux; -machen, effaroucher, épou-
 venter; -werden, s'effaroucher; -, f.
 peur, timidité, crainte, appréhension,
 f.; er hat weder Scham noch - il n'a ni
 honte ni pudeur; reden Sie ohne -,
 parlez franchement, parlez sans
 crainte.
 Schülche (L-), f. épouvantail, m.
 Schülchen (L-), v. a. épouvantail,
 chasser.
 Schülen (L-), v. a. avoir peur,
 craindre, appréhender; prov. thut
 Nicht und scheut Niemand, fais ton de-
 voir et ne crains personne; die Kälte
 -, avoir peur du froid, craindre le
 froid; sich -, v. pr. craindre qch.,
 avoir peur de qch., avoir en aversion,
 avoir en horreur, se scheuen sich vor
 Spinnen, elle a les araignées en hor-
 reur; sich vor der Sünde -, fuir le pé-
 ché, éviter le péché.
 Schüller (L-), f. grange, f.; in die
 - bringen, mettre en grange, engran-
 ger.
 Schüllerfaß (L-), n. lavoir (à écu-
 rer la vaisselle), m.; -frau (L-), f.
 lavouse d'écuilles; écureuse, f.; -

traut, f. Kanntkraut; -lappen (L-)
 -, m. torchon, m.; -magd (L-),
 f. écureuse, f.
 Schüllen (L-), v. a. nettoyer, écu-
 rer, laver, froter, ratisser, rincer;
 eine Stube -, laver une chambre, fro-
 ter le plancher d'une chambre; -, n.
 écurage, frottage, m.
 Schüllerfand (L-), m. sablon à
 écurer, m.; mit -sand scheuern, écurer
 avec du sablon, sablonner; -wisch (L-)
 -, f. Scheuertappen.
 Schüllerleder (L-), n. ocellère, f.
 lunettes, f. pl.
 Schülle, f. Schener. [grange, f.
 Schültenne (L-), f. aire de la
 Schül (L-), n. épouvantail,
 monstre, m.; er ist allen Menschen ein
 -, tous les hommes l'ont en horreur,
 il est l'objet de l'exécution de tout
 le monde.
 Schüllich (L-), adj. hideux, aff-
 reux, horrible, épouvantable; -, adv.
 horriblement, hideusement.
 Schüllichkeit (L-), f. horreur,
 extrême laideur; difformité, f.
 Schüle (L-), f. provinc. chene-
 votte, f.
 Schüft, f. lit, m. couche, f.; (maç.)
 assise, f.; (pav.) assiette, f.; (mine)
 tâche, journée, journée, f.; quart
 d'une mine, m.; -Stein, lit de pier-
 res, m.; -machen, cesser de travailler,
 finir sa tâche.
 Schüften (L-), v. a. ranger, mettre
 par lit, ou par couches; liter; (mar.)
 arrimer, arranger; Holz -, empiler du
 bois; -, n. action de ranger par lits,
 f.; (dr.) séparation, f.; (chim.) strati-
 fication, f.; (mar.) arrimage; em-
 plement, m. [n.
 Schüfter (L-), m. (mar.) arrimeur,
 Schüftig (L-), adj. mis par cou-
 ches, mis par rangs.
 Schüftigkeit (L-), m. (mar.) coin
 d'arrimage, m.; -meister (L-), m.
 conducteur des mines, m.; -schreiber
 (L-), m. écrivain des mines m.; -
 semmel (L-), f. petit pain blanc par
 rangée, m. pl.
 Schichtung (L-), f. (dr.) séparation,
 f.; (chim.) stratification, f.; (mar.)
 arrimage, m. [par couches.
 Schichtweise (L-), adv. par lits,
 Schichten (L-), v. a. envoyer; fig.
 disposer; zum Arzte -, envoyer quérir,
 ou chercher le médecin; fig. einen
 in die andere Welt schicken, envoyer qn.
 en l'autre monde; sich -, v. pr. se
 préparer, s'appêter (à qch.); s'ac-
 corder, cadrer, assortir, convenir;
 das spricht sich nicht für Sie, cela ne vous
 convient pas; cela n'est pas sortable
 pour vous; diese Kleidung spricht sich nur
 für Kinder, cet habillement ne con-
 vient qu'aux enfants; was sein soll,
 spricht sich, ce qui doit avoir lieu, ne
 manque pas d'arriver; sich zusammen
 -, aller bien ensemble; être fait l'un
 pour l'autre; sich zu Allem -, être pro-
 pre à tout; sich in einen -, s'accom-
 moder à l'humeur de qn.; sich in die Zeit
 -, s'accommoder au temps; sich in die
 Umstände -, se plier aux circons-
 tances.
 Schicklich (L-), adj. convenable,
 sortable, propre; pertinent; auf eine
 schickliche Art, d'une manière conve-
 nable, convenablement; -, adv. conve-
 nablement; pertinemment; hon-
 nêtement.
 Schicklichkeit (L-), f. convenance,
 décence, bienséance, f.
 Schicksal (L-), n. sort, destin, m.
 destinée, f.; mit seinem Schicksale zu-
 frieden sein, être content de son sort;

prov. Niemand kann seinem Schicksal
 entinnen, va ou tu peux, meurs ou tu
 dois.
 Schickung (L-), f. envoi, m.; fig.
 destinée, providence, f.; das ist -, c'est
 un coup de la destinée.
 Schickbank (L-), f. (tir.) argue,
 f.; -blech (L-), n. (serr.) targuette,
 f.; (boul.) bouchoir, m.
 Schieben (L-), v. a. et n. irr. pou-
 ser; mettre bas ses dents de lait (des
 chevaux); fig. etwas auf einen -, met-
 tre qch. sur le compte de qn.; den Staat
 rein -, mener, ou conduire la brochette
 in die Tasche -, mettre dans sa
 poche; das Brod in den Ofen -, en-
 fourner le pain; etwas auf die Seite -,
 pousser qch. à côté; Regel -, jouter
 aux quilles; fig. etwas auf die lange
 Bank -, tirer qch. en longueur, dil-
 férer, ou remettre qch.; die Schuld auf
 einen andern -, rejeter la faute sur un
 autre; die Schuld von sich -, se discul-
 per de qch., s'excuser de qch.; einen
 Auftrag von sich -, se défendre d'une
 commission; die Arbeit von sich -, dis-
 cliner le travail, éviter le travail; ein-
 em etwas ins Bewußtsein -, mettre qch.
 sur la conscience de qn., en appeler
 à la conscience de qn., s'en rappor-
 ter à la conscience de qn.; sich - v. pr.
 se déranter; fig. fam. s'en aller.
 Schieber (L-), m. pousseur, m.
 (serr.) targette, f.; (boul.) pelle à en-
 fourner, pelle, f.; (men.) coulisse,
 f. châssis, m.
 Schieberfenster (L-), n. coulisse, f.
 -faren, f. Schubfaren; -fassen (L-),
 m. tiroir, m.; -laden (L-), m.
 volet à coulisse, m.; -leuchter (L-),
 m. chandelier à bobèche mobile, m.;
 -stange (L-), f. (méc.) tirant, m.;
 -ventil (L-), n. (vap.) tiroir, m.
 Schiedsmann (L-), m. arbitrateur,
 m.; -probe (L-), f. essai décisif,
 m.; -richter (L-), m. arbitre, m.;
 richterlich (L-), adj. arbitral; -,
 adv. arbitralement; -spruch (L-), m.
 arbitrage, m.
 Schief (-), adj. oblique; biaisé;
 (arch.) dévers, gauche, mal-tourné;
 schiefe Füsse, f. plan oblique, m.; schief
 Säule f. colonne biaisée, f.; schiefes
 Thor, m. tour inclinée, f.; schiefes
 Weine, n. pl. jambes tortues, f. pl.
 schiefes Urtheil, n. raisonnement bicor-
 nu, m.; -, adv. obliquement, de biais;
 gois, de biais, de travers; der Wagen
 hängt -, la voiture penche d'un côté;
 du hast die Sache - angefangen, vous
 avez commencé l'affaire à rebours;
 -schreiben, écrire de travers; den Hut
 schief, mettre le chapeau de travers;
 ein schiefes Maul machen, tordre la
 bouche, faire la moue; fig. etwas
 nehmen, prendre qch. en mauvaise
 part; -urtheilen, raisonner de travers.
 Schiefe (L-), f. obliquité, f.
 Schiefe (L-), m. ardoise, f.; schiste,
 m.; écharde, esquila, feuille d'un os,
 f.; -brechen, tirer de l'ardoise; -aloun
 (L-), m. chaux sulfatée; f.; -art
 beiter (L-), m. ardoisier, m.;
 -art (L-), f. espèce d'ardoise;
 nature de l'ardoise, f.; Schieferstein,
 pl. schistes, m. pl.; -artig (L-),
 adj. qui tient de l'ardoise; schistens-
 bank (L-), f. banc, ou lit d'ar-
 doise, m. foncière, f.; -blau (L-),
 adj. bleu d'ardoise; -brecher (L-),
 m. ardoisier, m.; -bruch (L-),
 m. ardoisière, carrière, f.; -dach
 (L-), n. couverture d'ardoise, f. toit
 d'ardoise, m.; -deden (L-), m.
 couvreur en ardoise, m.; -farbig
 (L-), adj. bleu d'ardoise; ardoisé;

-gang (L-)
 -gebirge (L-)
 doise, f.; -g
 doise; -grü
 -hammer (L-)
 couvreur en
 (L-) m. ardo
 Schieferid
 ture de l'ard
 Schieferig
 Schieferfo
 de terre feu
 teuse, f.; -l
 lice, f.
 sich Schief
 rer par feui
 lien, se deta
 exfoliation
 écaillage, m.
 Schieferna
 ardoise, clo
 platte (L-)
 table d'ardo
 (L-) m. tailleu
 (L-), n. no
 (L-), m. s
 m. crayon d
 (L-), f. feui
 table, f.; -th
 gileuse schis
 f.; -weiss (L-)
 feuillete, m.
 écailée, f.
 Schiefhals
 -häutig (L-)
 cou tors.
 Schiefheit
 Schiefmäu
 bouche de tu
 (L-), adj. g
 (L-), adj. b
 -winkelig
 oblique; ob
 Schielaug
 Schielen
 Schiel
 -big
 quer qch.; -
 Schielend
 Schielend
 changeant.
 Schieler (L-)
 Schiemann
 tier-maitre; f.
 Schiemann
 bosseman, m.
 Schienbein
 Sibia, m.; -n
 bier, m.
 Schiene (L-)
 Schienen (-)
 des de fer;
 aer; -, n. em
 des esclisses,
 Schienag
 bande, clou
 Schier (-)
 pres, tantôt,
 Schierling
 nouil sauvag
 Schierling
 sieg, m.
 Schiesbar
 Schiesbed
 Schiesbret
 noir, m.
 Schiefen (-)
 décharger; l
 porter, attei
 pousser, cro
 sur qn.; tire
 ser en l'air;
 manquer son
 tirer au blan
 buler la cer
 tifier; tuer d
 pistolet; ein
 faire couler

-gang (L-), m. filon d'ardoise, m.;
 -gebirge (L-), n. montagne d'ardoise, f.; -grau (L-), adj. gris d'ardoise; -grün (L-), adj. vert ardoise;
 -hammer (L-), m. marteau de couvreur en ardoise, m.; -hauer (L-), m. ardoisier, carrier, m.;
 -schiefericht (L-), adj. de la nature de l'ardoise.
 -schieferig (L-), adj. schisteux.
 -schieferohle (L-), f. charbon de terre feuilleté, m. houille schisteuse, f.; -latte (L-), f. latte volige, f.
 sich Schiefeln (L-), v. pr. se séparer par feuilles; s'écailler; s'exfolier, se détacher par feuilles; -, n. exfoliation (des os), f.; écaillage, écaillage, m.
 sich Schiefeln (L-), v. pr. se séparer par feuilles; s'écailler; s'exfolier, se détacher par feuilles; -, n. exfoliation (des os), f.; écaillage, écaillage, m.
 Schiefelnagel (L-), m. clou à ardoise, clou à tête plate, m.; -platte (L-), f. planche d'ardoise, table d'ardoise, f.; -schneider (L-), m. tailleur d'ardoise, m.; -schwarz (L-), n. noir de schiste, m.; -spath (L-), m. spath feuilleté, m.; -stift (L-), m. crayon d'ardoise, m.; -tafel (L-), f. feuille d'ardoise, ardoise en table, f.; -thon (L-), m. marne argileuse schisteuse, argile schisteuse, f.; -weiß (L-), n. blanc de plomb feuilleté, m.; -zahn (L-), m. dent écaillée, f.
 -schiefhals (L-), m. cou tors, m.;
 -häutig (L-), adj. torcolis, qui a le cou tors.
 -schiefheit (L-), f. guingois, biais, cour; -schiefmütig (L-), adj. qui a la bouche de travers, ou tortue; -rund (L-), adj. qui a le nez tortu; -rund (L-), adj. baroque, de figure ovale; -winkelig (L-), adj. à angle oblique; obliquangle.
 Schielauge (L-), m. oeil louche, Schielen (L-), v. a. loucher; ein Schiel gehen, v. a. loucher; zu Schiel gehen, s'embarquer, aller à bord; ein - trocken legen, mettre un vaisseau à sec.
 Schielend (L-), adj. louche, bigle; changeant.
 Schieler (L-), m. bigle, louche; vin Schiemann (L-), m. (mar.) quartier-maître; bosseman, esquiman, m. Schiemannsmat (L-), m. aide de bosseman, m.
 Schienbein (L-), n. os de la jambe, fémur, m.; -muskel (L-), m. jambier, m.
 Schiene (L-), f. échisse, attelle, f. Schienen (L-), f. bande, f.; (chir.) Schienen (L-), v. a. garnir de bandes de fer; embattre; (chir.) Schienen - , n. embattage, m.; application des échisses, f.
 Schienennagel (L-), m. clou à bande, clou à tête rabattue, m.
 Schier (L-), adv. presque, à peu près, tantôt, peu s'en faut.
 Schierling (L-), m. ciguë, f. fenouil sauvage, m.
 Schierlingssafft (L-), m. jus de ciguë, m. [du fusil; tuable.
 Schießbar (L-), adj. à la portée Schießbedarf (L-), m. munition, f. Schießbret (L-), n. (imp.) compo-
 - , f.; Schießcarten, f.; -artig (L-), adj. ardoise; schisteux; blanc, ou lit d'ardoise; -blau (L-), f.; -brecher (L-), m. poussoir, atteindre; s'élaner, tomber; sur qn.; tirer à qn.; in die Luft -, tirer en l'air; fehl -, manquer le but, manquer son coup; nach der Scheibe -, tirer au blanc; einen vor den Kopf -, balayer la cervelle à qn.; über den Haufen -, tuer d'un coup de fusil, ou de pistolet; ein Schiff in den Grund -, faire couler un vaisseau à fond; Wre-

ste -, battre en brèche; in Samen -, monter en graines; Wolle -, assortir de la laine; Wrod in den Dfen -, en-fournir du pain; (imp.) in Columnen -, imposer les pages; arranger les pages dans le châssis; Geld -, compter l'argent par jet; dem Pferde die Zügel - lassen, rendre la bride au cheval; -, n. action de tirer, f.; jeu d'arquebuse, m.
 Schiesser (L-), m. tireur, m.; (boul.) enfouneur, m.; pelle, f.
 Schießgeld (L-), n. droit du chasseur, m.; -gerechtigkeit (L-), f. droit de chasse, m.; -gewehr (L-), n. arme à feu, f.; -graben (L-), m. -haus (L-), n. place où l'on s'exerce à tirer de l'arquebuse, place où l'on fait le jeu d'arquebuse; maison des tireurs, f.; -hütte (L-), f. hutte, ou cabane à tirer du gibier, f.; -mauer (L-), f. butte, f.; -platz, m. f. Schießhaus; -pulver (L-), n. poudre à canon; poudre, f.; -scharte (L-), f. embrasure, meulière, canonnière, barbancane, f.; crâneau, m.; -scheibe (L-), f. blanc, but, m.; -stand (L-), m. place d'où l'on tire au blanc, butte, f.; -tasche, f. Jagdtasche; -wand (L-), f. butte, f.
 Schiff, n. vaisseau, navire, bâtiment, bateau, m.; (tiss.) navette, f.; (imp.) galée, f.; (écon.) - und Geschirre, outils d'agriculture, instruments aratoires, m. pl.; - einer Kirche, nef d'une église, m.; - das viel Sprung hat, vaisseau ensellé, m.; rechte Seite des Schiffes, f. tribord, m.; linke Seite des Schiffes, f. babord, m.; obere Theil eines Schiffes (über dem Wasser), oeuvres mortes, f. pl.; Theil des Schiffes unter dem Wasser, oeuvres vives, f. pl.; das - geht vorn tiefer als hinten, le vaisseau tangue; das - legt sich auf eine Seite, le vaisseau est jaloux; zu Schiff gehen, s'embarquer, aller à bord; ein - trocken legen, mettre un vaisseau à sec.
 Schiffbar (L-), adj. navigable.
 Schiffbarkeit (L-), f. état des eaux qui sont navigables, m.
 Schiffbau (L-), m. construction de vaisseaux, f.; -bauer (L-), m. constructeur de vaisseaux, m.; -baus funf (L-), f. architecture navale, f.; -baumeister (L-), m. maître constructeur de vaisseaux, m.; -besen (L-), m. écopée, f. goret, m.; -bette (L-), n. lit de vaisseau, m. cajute, f. estrapontin, m.; -bohret (L-), m. perceur, m.; -brud (L-), n. f. Schiffswiebad; -bruch (L-), m. naufrage, m.; -bruch leiden, faire naufrage; -brüchig (L-), adj. naufragé; -brücke (L-), f. pont de bateaux, ponton, m.; -bürche (L-), m. garçon de bord, m.
 Schiffchen (L-), n. petit bateau, petit vaisseau, m.; (tiss.) navette, f.; (anat.) nacelle, f.
 Schifflin (L-), v. n. naviger, aller par eau, aller sur l'eau; -, v. a. transporter par eau; -, n. navigation, f.
 Schiffer (L-), m. navigateur, marinier; maître, ou patron d'un vaisseau, batelier, m.; -fucht (L-), m. valet d'un batelier, m.; -fnoten (L-), m. croupiat, m.; -sohn (L-), m. batelage, naulage, m.; -müße (L-), f. bonnet de matelot, ou de batelier, m.; -sprache (L-), f. langage des mariners, m. termes de mer, m. pl.
 Schiffahrer (L-), m. marinier, navigateur, m.; -fahrt (L-), f. navigation, f. voyage sur mer, m.; -fahrts-

tunde (L-), f. Schiffstunf.
 Schifförmig (L-), adj. naviforme, naviculaire.
 Schiffsracht (L-), f. fret, m.; -frachtbrief (L-), m. connaissance, m.; -gerath (L-), n. apparaux, m. pl. agrès, f. pl.; -grippe (L-), n. carcasse, ruche d'un vaisseau, f.; -grund (L-), m. sentine, f.; -hafen (L-), m. grappin, m.; -halter (L-), m. arrête-nef, m.; -kleid (L-), n. habit de bord, m.; -knecht (L-), m. garçon batelier, m.; -koch (L-), m. cuisinier de vaisseau, m.; -küche (L-), f. cuisine de vaisseau, fougou, m.; -kunst (L-), f. art de naviguer, m.; histiodromie, f.; -kuttel (L-), f. nautile, f.; -lader (L-), m. tan-queur, m.; -last (L-), f. laste, m.; -laterne (L-), f. fanal, m.; -leine (L-), f. amarre, f.; -leute (L-), m. pl. bateliers, marins, m. pl.; -lute, f. Schiffstreppe; -modell (L-), n. calibre, gabari, m.; -mühle (L-), f. moulin à nef, moulin sur bateau, m.; -müller (L-), m. propriétaire d'un moulin à nef, m.; -nas gel (L-), m. cheville à tête ronde, f.; -pfund (L-), n. schippoud, m.; -pumpe (L-), f. pompe du vaisseau, f.; -reich (L-), adj. où il passe beaucoup de vaisseaux; -rüstung (L-), f. équipement d'un vaisseau, m.; -sald (L-), m. lest, m.
 Schiffsbau (L-), m. ventre d'un vaisseau, m.; -belleidung (L-), f. bordage, m.; -boden (L-), m. fond d'un vaisseau, m.; -breite (L-), f. bouchin, m.; -capitan (L-), m. capitaine de vaisseau, m.; -ränge (L-), f. pavillon, m.; -form (L-), f. forme de vaisseau, f.; -fracht, f. Schiffsracht; -herr (L-), f. Schiffspatron; -hintertheil (L-), n. poupe, f.; -holm, f. Schiffswert; -junge (L-), m. mousse, m.; -kiel (L-), m. quille, f.; -koch, f. Schiffskoch; -krah (L-), m. crone, m.; -krone (L-), f. couronne navale, f.; -küche, f. Schiffsküche; -last dung (L-), f. Schiffslast; -lände (L-), f. abord, atterage, m.; -last (L-), f. cargaison, f.; -mannschaft (L-), f. équipage d'un navire, m.; -miethe (L-), f. fret, m.; -partner (L-), m. intéressé à un vaisseau marchand, m.; -paf (L-), m. lettre de mer, f.; -patron (L-), m. maître de vaisseau, patron de vaisseau, m.; -ped (L-), n. rase, f.; alte -ped, poix navale, f.; zopissa, m.; -prediger (L-), m. aumônier d'un vaisseau, m.; -raum (L-), m. fond de cale, m.; -schnabel (L-), m. poulaine, f. éperon, m.; -sell (L-), n. câble, m.; -soldat (L-), m. soldat de marine, m.; -spiegel (L-), m. fronton; miroir, m.; -spur (L-), f. ouaiche, sillon, m.; -uhr (L-), f. horloge marine, f.; -verkleidung, f. Schiffsbelleidung; -vermieter (L-), m. frétéur, m.; -vermietung (L-), f. fret, m.; -velf (L-), n. équipage, m.; -vordertheil (L-), n. proue, f.; -wand (L-), f. hauban, m.; -werft (L-), m. atelier de construction, chantier, carénage, m.; -winde (L-), f. guindoule, f.; -zimmermann (L-), m. maître de hache; charpentier de vaisseau, m.; -zell (L-), m. péage, m.; -junge (L-), f. cou-lisse de galée, f.; -zwiebad (L-), m. pain biscuit, biscuit de mer, m.
 Schifftau (L-), n. câble, m.; -theer (L-), m. goudron, brai, m.; -treppe (L-), f. écoutille, f.; -wurm (L-), m. perceur, ver tarière, m.; -ziehen

(L-) , n. tirage de bateaux, m.; -
 soll (L-) , m. péage, m.; -jag (L-) ,
 m. expédition navale, f.
 Schiften (L-) , v. a. joindre, enter;
 einen Falten - , enter une penna à un
 faucon.
 Schild, n. et m. bouclier; écu, écus-
 son, m.; fig. bouclier, m.; enseigne,
 f.; écusson, m.; - der Schildkröte,
 écaille, f.; - einiger Insekten, corselet,
 m.; einen Löwen im Schilde führen, por-
 ter un lion dans son écu; fig. etwas
 im Schilde führen, avoir quelque des-
 sein; etwas Weses im Schilde führen,
 couvrir quelque mauvais dessein; -
 ansel (L-) , f. merle à collier, m.;
 -bürger (L-) , m. bourgeois qui fait
 la sentinelle; fig. vieux nigaud, m.;
 -bürgerstreich (L-) , m. niaiserie,
 niganderie, f.; -bürtig (L-) , adj.
 noble, né noble; -deck (L-) , f. (bl.)
 mantelet de l'écu, m.; -drüse
 (L-) , f. (anat.) glande scutiforme,
 glande thyroïde, f.
 Schilderei (-L-) , f. peinture, f.
 Schilderhaus (L-) , n. guérite, f.
 Schildern (L-) , v. a. peindre, figu-
 rer; fig. dépeindre, décrire, déchif-
 frer; - v. n. faire sentinelle.
 Schilderung (L-) , f. peinture, f.
 portrait, tableau, m.
 Schildfisch (L-) , m. cuirassé, m.;
 -förmig (L-) , adj. en forme de
 bouclier; (anat.) scutiforme; -fuß
 (L-) , m. (bl.) champagne, plaine, f.;
 -gerechtigkeit (L-) , f. droit d'avo-
 ir une enseigne, droit de tenir un
 cabaret, m.; -halter (L-) , m. sup-
 port, tenant, m.; -haupt (L-) , n. (bl.)
 chef, m.; -käfer (L-) , m. cassi-
 da, f. scarabée tortue, m.; -knappe
 (L-) , m. écuyer, m.; -kropf (L-) ,
 m. scartilage thyroïde, m.; -kröte, f.
 f. Schilkröte, f. tortue, f.; -frotte
 (L-) , adj. d'écaille; -fräse
 (L-) , f. fraise, f.; -frosche, f. écaille, f.;
 -laus (L-) , f. coqueux; kermès, m.
 cochenille, f.; -leben (L-) , n. sief
 de haubert, m.; -mauer (L-) , f. mur
 de retenue, m.; -patt (L-) , n. écaille
 de tortue, écaille, f.; -rabe (L-) ,
 m. corneille enmantelée, f.; -reiter
 (L-) , m. hibou, roupeau, m.; -
 träger (L-) , m. écuyer, m.; -wache
 (L-) , f. faction, sentinelle, f.; -
 wache zu Pferde, vedette, f.; der Soldat
 steht -wache, le soldat est en faction;
 -zapfen (L-) , m. tourillon, m.; -
 zapfenstück (L-) , n. (art.) deuxième
 rentort, m.
 Schilf, n. roseau, jonc, m.; -artig
 (L-) , adj. de la nature du roseau;
 -brücke (L-) , f. pont de jonc, m.;
 -dach (L-) , n. toit de roseaux, m.
 couverture de roseaux, f.; -gras
 (L-) , n. laiche, f. [au roseau].
 Schilfsicht (L-) , adj. qui ressemble
 Schilfreich (L-) , adj. couvert de
 roseau, ou de jonc.
 Schilflinge (L-) , f. lame évidée,
 lame à trois carres, f.; -matte (L-) ,
 f. natte de jonc, estère, f.; -meer
 (L-) , n. (bib.) mer rouge, f.; -reht
 (L-) , n. canne, f. roseau, m.
 Schifferfarbe (L-) , f. couleur
 chatoyante, ou changeante, f.
 Schillern (L-) , v. n. chatoyer.
 Schillern (L-) , adj. chatoyant,
 changeant.
 Schillertaffet (L-) , m. taffetas
 changeant, m. [naie]; escalin, m.
 Schilling (L-) , m. schelling (mon-
 naie), m. cheval blanc.
 Schimmel (L-) , m. cheval blanc.
 mois, m. moisissure, chancissure, f.
 Schimmelicht (L-) , adj. qui tient
 de mois.

Schimmelig (L-) , adj. moisi,
 chanci; - werden, moisir, chancir.
 Schimmelst (L-) , v. n. moisir, se
 moisir, chancir, se chancir.
 Schimmer (L-) , m. lueur; splen-
 deur, f. éclat, brillant, m.; fig. lueur,
 f.; -non Hoffnung, lueur d'espérance, f.
 Schimmer (L-) , v. n. luire, re-
 luire, briller; es schimmert ihm keine
 Hoffnung, nulle espérance ne lui re-
 luit.
 Schimpf, m. affront, outrage, m.
 injure, f.; opprobre, m. ignominie,
 honte, f.; einem einen - anthun, faire
 un affront à qu-; einem - einfallen,
 avaler, ou boire un affront.
 Schimpfen (L-) , v. a. injurier, dire
 des injures; outrager de paroles; auf
 einen - , déclamer, ou invectiver con-
 tre qu-; einem einen Spießhülzen-, apper-
 tuer qu-; cohain; sich einander -, s'ou-
 trager de paroles.
 Schimpflich (L-) , adj. injurieux,
 outrageux, outrageant, ignominieux,
 honteux; infamant, diffamant; schimpf-
 lich Aufführung, f. conduite honteuse,
 f.; schimpfliche Tödsart, f. mort igno-
 minieuse, f.; -adv. ignominieusement,
 honteusement.
 Schimpfname (L-) , m. nom in-
 jurieux; sobriquet, m.; -rede (L-) ,
 f. discours injurieux, discours diffamant
 -wort (L-) , n. mot injurieux,
 mot outrageux, m.; Schimpfwort, pl.
 injures, invectives, f. pl.
 Schindaas (L-) , n. charogne; fig.
 carogne, f.; -anger (L-) , m. voirie,
 écorcherie, f.
 Schindel (L-) , f. bardeau, m.
 échandole, f.; (bl.) billette, f.; mit
 Schindeln decken, couvrir de bardeaux
 -dach (L-) , n. toit couvert de bar-
 deaux, m.; -decker (L-) , m. cou-
 vreur en bardeaux, m.; -haue (L-) ,
 - , m. faiseur de bardeaux, m.
 Schindeln (L-) , v. a. couvrir de
 bardeaux, ou d'échandoles.
 Schindelnagel (L-) , m. clou à
 bardeau, m.; -sparren (L-) , m.
 chevron à bardeaux, m.
 Schinden (L-) , v. n. irr. écorcher
 (aussi fig.); prov. man muß die Schätze
 scheren, aber nicht -, il faut tondre les
 brebis et non les écorcher; sich -, v.
 pr. fam. se donner bien de la peine.
 Schinder (L-) , m. écorcheur; bour-
 reau; fig. écorcheur, concussion-
 naire, m.
 Schinderei (-L-) , f. écorcherie;
 maison du bourreau; fig. extorsion,
 concussion, vexation, f.
 Schindertarren (L-) , m. char-
 rette de bourreau, charrette d'écor-
 cheur, f.; -knecht (L-) , m. valet de
 bourreau, m.; -mäßig (L-) , adj.
 et adv. pop. comme un bourreau,
 comme un écorcheur, en écorcheur.
 Schindgrube, f. f. Schindanger; -
 lader (L-) , n. pop. carogne, f.; -
 mähre (L-) , f. mazette, rosse, har-
 ridelle, f.
 Schintchen (L-) , n. jambonneau, m.
 Schinken (L-) , m. jambon, m.; rohe
 -, jambon cru, m.; gebräut -, jambon
 cuit, m.; einsehen Sie etwas - ? dési-
 rez vous quelques tranches de jam-
 bon? -brühe (L-) , f. jus d'un
 jambon, m.; -fleisch (L-) , m. os
 du jambon, m.
 Schippe, f. Schüppe, Schaufel; fig.
 pop. et bat die - befehlen, il est ren-
 voyé honteusement.
 Schirm, m. paravent, écran; garde-
 vue, m. (chass.) abri; parapluie, pa-
 rasol, m.; fig. appui, abri, m. protec-
 tion, f.; -blume (L-) , f. fleur en

ombelle, f.; -dach (L-) , n. auvent,
 avant-toit, appentis, abat-vent, m.
 Schirmen (L-) , f. Beschirmen.
 Schirmförmig (L-) , adj. en forme
 de parasol, en parasol; (bot.) om-
 bellifère; -futter (L-) , n. fourreau
 de parapluiie, m.; -hüt (L-) , m.
 protecteur, patron, m.; -hüt (L-) , m.
 bourrelet, m.; -leder (L-) , n. man-
 telet (des carrosses), m.; -macher (L-)
 - , m. faiseur de parapluiies, ou de
 parasols, m.; -palme (L-) , m. corymbe
 de Malabar, f.; -pflanze (L-) , f.
 plante ombellifère, f.; -vegt (L-) , m.
 avoué, gardien, défenseur, m.; -wä-
 che, f. Schutzwage; -wand (L-) , f.
 paravent, m.; -werk (L-) , n. dé-
 fenses, f. pl.
 Schirpen, f. Scheren.
 Schürten (L-) , f. Aufschürren.
 Schürhölz (L-) , n. bois de con-
 struction; bois de remontage, m.; -
 fammer (L-) , f. Gefäßfammer; m.
 meißer (L-) , m. maître de harnais;
 conducteur des chariots de bagage,
 conducteur des chariots de postes, m.;
 -nagel (L-) , m. (ant.) happe à cro-
 chet, f.
 Schisma (L-) , n. schisme, m.
 Schismafiter (L-) , m. schisma-
 tique, m. [de ventre, f.
 Schiß, m. pop. cacade, décharge,
 Schlabberer (-L-) , f. fig. caquetier,
 Schlabber (L-) , v. a. laper; fig.
 caquetier, bavardier.
 Schlabbermaul (L-) , n. caque-
 teur, bavardeur, m.
 Schlacht, f. bataille, action, affaire,
 f. combat, m.; das war eine blutige -
 ce fut une bataille sanglante, ce fut
 une journée sanglante, f.; eine -
 liefern, livrer bataille, donner bataille
 -bank (L-) , f. boucherie, tuerie, f.;
 fig. carnage, m.; -bar (L-) , adj. as-
 sez gras pour être tué, bon à tuer;
 -beil (L-) , n. hache de boucher, f.
 Schlachten (L-) , v. a. tuer, égor-
 ger, assommer; fig. immoler; -, v. n.
 ressembler; fig. fam. et schlaecht nach
 seinem Vater, il ressemble à son père;
 -, n. abat, m.
 Schlachtenmaße (L-) , m. peintre
 de batailles, m.
 Schlächter (L-) , m. boucher, m.
 Schlächterfeld (L-) , n. champ de bat-
 taille, m.; -fertig (L-) , adj. prêt
 au combat; -fleisch (L-) , n. viande
 de boucherie, f.; -gang (L-) , m.
 chant de combat, m.; -getümmel (L-)
 - , n. tumulte du combat, ou des
 combattants, m. mêlée, f.; -haus (L-)
 - , n. tuerie, f.; abattis, m.; -herr (L-)
 - , m. maître de ports, m.; -hof (L-)
 - , m. tuerie, f.; -messer (L-) , m.
 couteau de boucher, m.; -menat (L-)
 - , m. mois de Novembre, m.; -opfer
 (L-) , m. boeuf engraisé, boeuf de
 boucherie, m.; -opfer (L-) , n. vic-
 time, f.; -ordnung (L-) , f. règle-
 ment pour les bouchers; ordre de
 bataille, m.; -pferd (L-) , n. cheval
 de bataille, m.; -ruf (L-) , m. appel
 au combat, m.; -schwert (L-) , n. es-
 padon, m.; -fleuer (L-) , f. impet
 de tuerie, m.; -stätt (L-) , n. bataille,
 f. tableau de bataille, m.; -tag (L-)
 - , m. jour de tuerie, m.; journée, f.;
 viel - (L-) , n. bêtes de boucherie, f. pl.
 pl.; -wolle (L-) , f. laine des bé-
 bis tuées, laine d'abat, f.; -zett (L-)
 - , m. billet de permission de tuer
 une bête, m.; -zeug (L-) , n. outils
 de bouchers, m. pl.
 Schlacht, m. sédiment, dépôt de
 salpêtre, m.

Schlacht
 crasse, f.
 Schlachten
 jeter des se-
 Schlachten
 scories, m.;
 sent vitreux
 fosse aux s-
 f. halde de
 -), m. (A-
 Schladig
 pur; schlad
 vieux, tem-
 m.
 Schlacht
 larmier, m.
 Schlacht,
 Reigung zum
 ment, m.;
 mon premier
 Schines nid
 plus de so-
 sine August,
 im Schlafe r-
 ein Kind in d-
 enfant; in d-
 ader (L-)
 -bein (L-)
 -bringend (L-)
 -camerad (L-)
 Schlachtfeld
 faire un pet-
 Schlafen
 reposer, cor-
 an, il s'est
 Scheren gegen
 die Schlacht in
 fait la nuit
 dieße Nacht n-
 decouché ce
 -, coucher
 son fourreau
 sur la dure
 concher à la
 heinen -, do-
 rubis -, dor-
 mir d'un bo-
 mir d'un bo-
 Person -, co-
 nicht bei ein-
 ig -, legen,
 lit.
 Schlachfeng
 Schlächter
 Schlächterei
 soupi, qui a
 languissant
 heuß, m.
 lent, m.; f-
 conversation
 macht -, la
 schüt geht sel-
 sijn, avoir
 pris de som-
 sommeil; et
 mir sur gch-
 Schlächter
 sement; fig-
 thergie; fig-
 marque d'at-
 engourdisse-
 Schlachtern
 Schlachfen
 Schlachf, a-
 que; schlafe
 haargen, f. p-
 roir; - u-
 cher.
 Schlachfbei-
 Schlachfreg-
 region temp-
 Schlachfgeb-
 mach (L-), m.
 f-), m.
 Dict. all

Schlacke (L), f. scorie, écume, f. crasse, f.
 Schlacken (L), v. n. se scorifier; jeter des scories, ou de la crasse.
 Schlackenbad (L), n. bain de scories, m.; -erz (L), n. mine d'argent vitreuse, f.; -grube (L), f. fosse aux scories, f.; -halde (L), f. halde de scories, f.; -rümer (L), m. (maréch.) cure-feu, m.; -sänge (L), f. attrape, f.
 Schlackig (L), adj. crasseux, impur; schlackig Wetter, n. temps pluvieux, temps lâche, temps humide, [andouille, f.]
 Schlackwurf (L), f. saucisson, m.
 Schlack, m. tempe, f.; - an Pferden, larmier, m.
 Schlaf, m. sommeil, somme, m.; Schlaug zum Schlafe, f. assoupiement, m.; in meinem ersten Schlafe, à mon premier somme; ich kann nicht des Schlafes nicht erwachen, je n'en peux plus de sommeil; es kam kein - in seine Augen, il n'a pas fermé l'oeil; im Schlafe reden, parler en dormant; ein Kind in den - bringen, endormir un enfant; in den - kommen, s'endormir; -ader (L), f. veine temporale, f.; -bein (L), n. os de la tempe, m.; -bringend (L), adj. somnifère; -camerad (L), f. Schlafgefell.
 Schlafchen (L), n. ein - machen, faire un petit somme.
 Schlafen (L), v. n. irr. dormir, reposer, coucher; er ist schon - gegangen, il s'est déjà mis au lit; fig. er ist schlafen gegangen, il est mort; ich habe die Nacht in einem fort geschlafen, j'ai fait la nuit tout d'un somme; er hat die Nacht nicht zu Hause geschlafen, il a dé couché cette nuit; in seinen Kleidern - cou cher tout habillé, cou cher dans son fourreau; auf der Erde -, cou cher sur la dure; unter freiem Himmel -, cou cher à la belle étoile; in den Tag hinein -, dormir la grasse matinée; ruhig -, dormir tranquillement, dormir d'un bon somme; unruhig -, dormir d'un sommeil inquiet; bei einer Person -, cou cher avec une personne; nicht bei einander -, faire lit à part; sich - legen, se cou cher, se mettre au lit. [m.]
 Schlafengehen (L), n. cou cher, Schlafen (L), m. dormeur, m.
 Schlaffertig (L), adj. et adv. assoupi, qui a sommeil; fig. lâche, lent, languissant; lâchement; schläferige Mensch, m. homme endormi, homme lent, m.; schläferige Unterhaltung, m. conversation languissante, f.; die Dose macht -, la chaleur assoupi; das Ge schäft geht sehr -, l'affaire languit; - sein, avoir sommeil; - werden, être pris de sommeil, commencer à avoir sommeil; etwas - betreiben, s'endor mir sur qch.
 Schlafertigkeit (L), f. assoupi sement (aussi fig.), m.; soepur, lé thargie; fig. lenteur, indolence, f. manque d'activité, m.; - des Geistes, engourdissement de l'esprit, m.
 Schlaferten (L), v. imp. avoir som meil.
 Schlaff, adj. lâche, relâche; flas que; schlaffe Brüste, f. pl. mamelles molles, f. pl.; - machen, relâcher; de venir; - werden, se lâcher, se relâ cher. [m.; flaccidité, f.]
 Schlaffheit (L), f. relâchement, Schlafftegend (L), f. (anat.) région temporale, f.
 Schlafgesch (L), n. gîte, m.; -ge mach (L), f. Schlafstammer; -geschick (L), m. cou cher, compagnon de

lit, m.; -haube (L), f. coiffe de nuit, f.; -hofen (L), f. pl. cale çons, m. pl.; -kamerad (L), f. Schlafgefell; -kammer (L), f. chambre à cou cher, f.; dortoir, m.; -trantheit (L), f. coma, m.; -sied (L), n. chanson à endormir, f.; -los (L), adj. et adv. privé de sommeil; sans dormir; diese Sache macht mir -lose Nächte, cette affaire me cause de longues insomnies, ou des veilles; -losigkeit (L), f. insomnie, f.; -machend (L), adj. somnifère; so porifère, soporifique, soporatif; -mittel (L), n. soporatif, somnifère, dormitif, m.; -müde (L), m. muscle temporal, m.; -müde (L), m. bonnet de nuit; fig. fam. lendore, m. lendore, f.; -pelz (L), m. robe de chambre fourrée, ou doublée de fourrure, f.; -räs (L), m. mar motte, f. fig. grand dormeur, m.; -sack (L), m. robe de chambre, f.; -sack (L), m. dortoir, m. salle à cou cher, f.; -stube (L), f. couche, f.; -stunde (L), f. chambre à cou cher, f.; -stunde (L), f. heure de se cou cher, heure de dormir, f.; -sucht (L), f. léthargie, somno lence, f.; carus, m.; -süchtig (L), adj. léthargique; -trunk (L), m. boisson soporative, f.; soporatif, remède dormitif; fig. coup qu'on boit avant de se cou cher; vin du cou cher, m.; -trunken (L), adj. assoupi; -trunkenheit (L), f. assoupi sement, m.; -wammis (L), m. lam pet-en-l'air, m.; -zeit (L), f. temps de dormir; temps d'aller se cou cher, m.; -zimmer (L), n. chambre à dormir, chambre à cou cher, f.
 Schlag, m. coup; cahot, m.; por tière, botte (d'une voiture); ruade (d'un cheval), f.; battement (du pouls), m.; palpitation (du coeur), f.; mou vement (d'une horloge), m.; vibra tion (d'un pendule); explosion (d'une machine électrique), f.; (mus.) mes sure, f. temps, m.; (agr.) enclos, clos, m. sole (d'un champ), f.; (mon.) frappe, marque, empreinte, f.; coin, m.; (for.) taillis, triage, m. coupe, vente, f.; (méd.) apoplexie, f.; halbe -, hémiplegie, hémiplexie, f.; fig. sorte, espèce, f. calibre, m.; - mit der Faust, coup de poing, m. gour made, f.; - auf -, coup sur coup; mit dem Schläge (der Welle), à l'heure son nante; mit dem Schläge zehn, à dix heures sonnantes; ohne einen - zu thun, sans coup férir; das ist eine Münze von neuen Schläge, c'est une monnaie de nouvelle fabrique; sie sind beide von einem Schläge, ils sont tous deux frappés au même coin, ils sont tous deux de même trempe, ou de même calibre; das ist ein schöner - von Men schen, c'est une belle race d'hommes; der - hat ihn geküßt, il a été frappé d'apoplexie; das ist für den Mann ein harter -, c'est un rude coup du sort pour cet homme; er fürcht sich vor den Schlägen, il a peur de sa peau; Schläge bekommen, recevoir des coups de bâton; fig. seinen - machen, faire son coup, trouver son compte, faire ses orges.
 Schlagader (L), f. artère, f.; große -, aorte, f.; -aderbruch (L), m. aneurisme, m.; -balfen (L), m. bascule (d'un pont-levis), f.; -ball (L), m. étouf, f.; -balsam (L), m. baume antiapoplectique, m.
 Schlagbar (L), adj. exploitable; en coupe.

Schlagbauer (L), m. (ois.) trébuchet, m.; -baum (L), m. barrière, f.; -dame (L), f. coquibert, co quibat, m.
 Schlägebüchsig (L), adj. gras d'haleine; qui bat des flancs; souf fleur; -faul (L), adj. endurci aux coups.
 Schlägeisen (L), n. marteau; fer à layer; traquet, m.; (maç.) gâche, f.; (couv.) rebattoir, m.; (fourb.) perloir, m.
 Schlagel (L), m. maillet, battoir, m. batte, f.; große, hölzerne -, mail loche, f.; - von Döfen etc., cuisse, f.; - vom Wildpret, cuisot, m.; - vom Schöpfe, gigot, m. éclanche, f.
 Schlägeln (L), v. n. travailler avec le battoir; traîner la cuisse; fig. fam. faire une bévue, faire une faute.
 Schlägen (L), v. a. et n. irr. frap per, battre; heurter, donner; palpi ter; ruer, regimber; chanter; sonner; der Feind ist geschlagen, l'ennemi est dé fait, l'ennemi est battu; du wirst das Thier tot -, vous assommerez la bête; der Puls schlägt, le pouls bat; das Herz schlägt, le coeur bat, le coeur palpite; der Schreck ist mir in die Glieder geschla gen, la frayeur m'a saisi tous les membres; der Brand ist dazu geschla gen, la gangrène s'y est mise; der Wein hat in das Haus geschlagen, la foudre est tombée sur la maison; die Uhr schlägt, l'horloge sonne; wieviel hat es geschla gen? quelle heure vient de sonner? es hat drei Viertel geschlagen, il a sonné les trois quarts; es hat halb geschlagen, il a sonné la demi; es hat zehn Uhr ge schlagen, dix heures sont sonnées; die Stämme schlägt in die Höhe, la flamme s'élève; das Wasser schlug ihm über dem Kopfe zusammen, l'eau lui passa par dessus la tête; das Pferd schlägt, le cheval rue; die Finte schlägt, le fusil repousse; der Wagen schlägt, la voiture fait des cahots; die Nachtigall schlägt, le rossignol chante; er hat die Nacht auf die Waare geschlagen, il s'est pré valu des frais sur la marchandise; das schlägt nicht in mein Fach, cela n'est pas de mon ressort; entwei -, casser, briser; nach einem -, porter un coup à qn.; einen auf die Finger -, donner sur les doigts à qn.; einen ins Gesicht -, frapper qn. dans la figure; Rüsse -, gauler des noix; Geld -, battre mon naie, frapper de la monnaie; einen Nagel in die Wand -, s'icher, ou atta cher un clou dans la muraille; einen Pfahl in die Erde -, enfoncer, ou chas ser un pieu en terre; die Trommel -, battre le tambour; den Tact -, battre la mesure; Holz -, abatter du bois, couper du bois; Gold -, battre de l'or; Öl -, presser, ou faire de l'huile; den Wall -, jouer à la paume; Feuer -, battre le fusil; (dam.) einen Stein -, battre une dame; (mus.) einen Triel - -, fredonner; eine Brücke -, dresser un pont; eine Brücke über einen Fluß -, jeter un pont sur une rivière; einen in die Flucht -, mettre qn. en fuite; eine Ader -, ouvrir une veine, saigner; einen in Ketten -, mettre qn. aux fers; die Sinnen zum Capitale -, joindre l'in térêt au capital; in Rissen -, encais ser; in Hüften -, entonner, encaquer; die Arme in einander -, croiser les bras; fig. etwas in den Wind -, mépri ser qch.; sich -, v. pr. se battre, s'en trebattre; sich mit einem -, se battre contre qn.; sich zu einem -, embrasser le parti de qn.; sich rechts -, tourner à droite, prendre à droite, abatter à droite; sich an die Brust -, frapper la

poitrine; sich auf Nissen -, se battre au pistolet; sich durch die Feinde -, se faire jour à travers les ennemis, percer les ennemis; sich mit seinen eigenen Worten -, se contredire, s'enfermer soi-même, se couper; sich ins Mittel -, s'entremettre, se rendre médiateur, intervenir; sich amas aus dem Sinne -, chasser qch. de son esprit; sich mit Sorgen -, être rongé de souci, songer creux; -, n. action de frapper, f.; battement, m.; palpitation (du cœur); pulsation (du pouls); ruade, f.

Schläger (L), m. batteur; bretteur, ferrailleur, spadassin; duelliste, m.; longue épée, brette, f.

Schlägerel (-L), f. batterie; môle, f.; duel, m. (tueur, m.)

Schlägetodt (L), m. brétailleur.

Schlagfaß (L), n. haril, m.; -feder (L), f. penna, f.; (arg.) déclin; ressort, m.; -fertig (L), adj. prêt à combattre, prêt à se battre, -füß (L), m. apoplexie, f.; -gewicht (L), n. poids de la sonnerie, m.; -geld (L), n. or fulminant, m.; -holz (L), n. bois taillis, m.; coche, f.; (cord.) épée, f.; -instrument (L), n. (mus.) instrument de percussion, m.; -kraut (L), n. ivette, ive musquée, f.; -leine (L), f. (ois.) tirant, m.; -leiste (L), f. battement, m.; -licht (L), n. (pein.) coup de jour, m.; -seß (L), n. soudure forte, f. m. (horl.) poussoir, m.; -netz (L), n. raquette; trappe des chasseurs, f.; -rahmen (L), m. (pein.) châssis, m.; -regen (L), m. ondée, lavasse, f.; -röhre (L), f. (artif.) étouppille, espoulette, f.; -ruthe (L), f. battant de huche, m.; -schatten (L), m. ombre, m.; -schiff (L), m. seigneurie, brassage, rendage, m.; -schiff (L), f. (horl.) palette d'échappement, f.; -seite (L), f. (mar.) faux-côté; -seite bekommen, donner au faux-côté; -taube (L), f. pigeon de volière, m.; -uhr (L), f. horloge sonnante, f.; -wasser (L), n. eau antiaéroplectique, f.; (mar.) eau qui se ressemble au fond du cale, f.

Schlagweise (L), adv. par coups; (for.) par triage, à tire et à aire.

Schlägewells (L), f. vague, f.; -werk (L), n. sonnerie, f.; -wolle (L), f. bourre de laine, f.; -zeit (L), f. temps de la coupe de bois; temps de chant d'oiseaux, m.

Schlafen (L), v. a. (mar.) Seget -, déferler les voiles.

Schlamm, m. limon, m. bourbe, vase, fange, f.; -beißer (L), m. loche d'étang, f.

Schlamm (L), v. a. débourber, curer; laver; crapuler, goinfrer, faire la débauche.

Schlamm (L), m. cureur; laveur (d'un étang etc.); débauché, goinfré, m.

Schlammerei (-L), f. crapule.

Schlammgewächs (L), n. plante limoneuse, f.; -grund (L), m. fond vaseux, m.

Schlammig (L), adj. limoneux, vaseux, bourbeux, gâcheux.

Schlammfrüde (L), f. râble, m.; -pfühe (L), f. bourbier, m.

Schlampampen (L), v. n. fam. faire gogaille, faire ripaille.

Schlampamperei (-L), f. gogaille, f.

Schlampe (L), f. fam. salope.

Schlampen (L), v. n. pendre négligemment.

Schlampig (L), adj. salope, gaupe.

Schlänge (L), f. serpent, m. couleuvre, f.; (astr.) hydre, f.; (bl.) givre, f.; junge -, serpenteau, couleuvreau, m.; fig. eine - im Bufen nähren, nourrir un serpent dans son sein.

Schlängelig (L), adj. et adv. qui va en serpentant; sinueux.

sich Schlängeln (L), v. pr. serpenter; aller en serpentant; der Epheu schlängelt sich um die Ulme, le lierre s'entortille autour de l'orme.

Schlängenart (L), f. espèce, ou sorte de serpents, f.; -artig (L), adj. qui tient du serpent; -auge (L), n. oeil de serpent (pierre), m.; -balg, m. f. Schlangenhaut; -beschreibung (L), f. ophiologie, f.; -biss, f. Schlangengift; -brut (L), f. couvée de serpenteaux; fig. engance de serpents, f.; -fett (L), n. axonge de serpent, f.; -förmig (L), adj. et adv. en forme de serpent; en serpentant; -fresser (L), m. ophiophage, m.; -gift (L), n. venin de serpents, m.; -haar (L), n. chevelure de serpents, f.; -haut (L), f. peau de serpent; dépouille de serpent, f.; -herz (L), n. fig. coeur de serpent, coeur malicieux, m.; -holz (L), n. bois de couleuvres, m.; -kopf (L), m. tête de serpent, f.; -köpfchen (L), n. porcelaine serpentine, f.; -linie (L), f. ligne sinieuse, f.; -mord (L), m. scorsonère (plante), f.; -nest (L), n. nid de serpent, m.; -papier (L), n. papier serpenté, m.; -röhre (L), n. serpent, m.; -röhre (L), f. serpent, m.; -saule (L), f. colonne serpentine, f.; -seile (L), f. fig. âme traîtresse, f.; -sprihe (L), f. serpent, m.; -stab (L), m. caducée, m.; -stein (L), m. pierre de serpent; serpentine, f.; marbre serpentin, m.; -stich (L), m. morsure d'un serpent, f.; -träger (L), m. (astr.) serpentaire, ophiuque, m.; -verehrer (L), m. ophiolâtre, m.; -weg (L), m. chemin sinueux, chemin tortueux, m.; -wurzel (L), f. serpenteau, f.; -junge (L), f. langue de serpent, langue de vipère, langue serpentine, f. [menu; fig. dégaqué]

Schlant, adj. délié, grêle, svelte.

Schlantheit (L), f. taille svelte, f.; (pein.) sveltesse, f.

Schlapp, f. Schlaß.

Schlapp (L), f. claque, f.; fig. fam. échec, dommage, tort, m. perte, f.; eine - bekommen, faire une perte, recevoir du dommage.

Schlappen (L), v. a. et n. lâper; être flasque, pendiller.

Schlappheit, f. Schlawheit.

Schlapphut (L), m. claque-oreilles, clabaud, m.

Schlappig (L), adj. flasque; fig. nonchalant, [dante, f.]

Schlappohr (L), n. oreille pendante.

Schlapps, m. homme nonchalant, lourdaud, nigaud, m. [sainéant, m.]

Schlaraffe (L), m. fam. cagnard.

Schlaraffensicht (L), n. fam. visago confusé; cagnard; m.; -land (L), n. pays de cocagne, m. Utopie, f. [savate, f.]

Schlärfe (L), f. vieille pantoufle.

Schlärten (L), v. n. fam. marcher en traînant les pieds, traîner les pieds.

Schlau (-), adj. fin, rusé, adroit, subtil, délié, renardin, argu; -, adv. finement, adroitement, subtilement.

Schlau (-), m. outre f. tuyau,

ampoule, f.; artig (-L), adj. en forme d'outre; -sprihe (L), f. Schlangenspihe. [lant, négligent.]

Schläudrig (L), adj. nonchalant, négligent, f. nonchalance, négligence, f.

Schläudern (L), v. n. fam. balancer, brandiller. [finesse, f.]

Schläudern (L), f. adresse, ruse, Schläudertopf (L), m. esprit adroit, homme adroit, m.

Schlecht, adj. mauvais, chétif, mal-méchant, bas, vil, simple; schlechte Wetter, n. mauvais temps, m.; schlechte Mahlzeit, f. chétive chère, f.; schlechte Buch, n. méchant livre, m.; schlechte Trost, m. triste consolation, f.; schlechte Geld, n. bas or, m.; schlechte Monnaie, f. monnaie de bas aloi, f.; schlechte Arbeit, n. mauvais argent, m.; schlechte Zeiten, pl. temps fâcheux, temps difficiles, m. pl.; schlechte Papiere, n. pl. papiers de non-valeur, effets véreux, m. pl.; schlechte Schulden, f. pl. dettes douteuses, f. pl.; von schlechter Herkunft, de basse extraction; fig. er hat ein schlechtes Geschick, il a la vue basse; einen schlechten Dienst erweisen, rendre un mauvais office; -, adv. mal, chétivement, méchamment; Sie bieten mir zu -, c'est un trop vil prix que vous m'offrez; seine Sachen stehen -, ses affaires vont mal, il est dans de mauvais draps; der Mann ist - und recht, c'est un homme intègre et droit; das soll dir - bekommen, tu t'en trouveras mal; wenn ich Ihnen nicht zu - bin, si vous ne me dédaigniez pas; - schreiben, écrire mal; sich - benehmen, se conduire mal; fam. einen - machen, dire du mal de qu., avilir qu.; schlechte machen, détériorer; schlechter werden, empirer, dépirer; - zu Pferde sitzen, être mal à cheval.

Schlechterdings (-L), adv. absolument, déterminément.

Schlechtthelt (L), f. mauvaise qualité; vilete, bassesse, f.

Schlechtthin (-L), adv. simplement, absolument.

Schlechtigkeit (L), f. Schlechtigkeit.

Schlechtivig (-L), adv. simplement, sans façon, tout court.

Schlechten (L), v. n. aimer les friandises, être friand.

Schlechter (L), m. friand, m.

Schlechter (-L), f. friandise, f.

Schlechterhaft (L), adj. friand.

Schlechterhaftigkeit (L), f. friandise, f. [friande, f.]

Schlechtermaul (L), n. friand, m.

Schleckermaul (-L), m. marché aux friandises, m.

Schlehdorn (L), f. Schlehdorn.

Schlehe (L), f. prunelle, f.

Schlehdorn (L), m. prunellier, m.; -nuss (L), n. conserve, m. m. suc de prunelles, m.; arsetene -, fait, rob de prunelles, m.

Schlehdorn (-L), m. acte (m.) ou lettre de permutation, f.

Schleiden (L), v. n. irr. marcher doucement, marcher lentement, couler; sich -, v. pr. se glisser, se couler, se traîner; schleidende Fieber, n. poison lente, f.; schleidende Gift, n. poison imperceptible, m.; sich leise davon -, s'esquiver doucement, s'écouler doucement; sich herein -, entrer en cachette, entrer en tapinois.

Schleichen (L), m. qui va doucement, ou lentement; fig. châtiment, f. sournois, m. patte pelue; pop.

Schleichen (L), v. n. marcher doucement, marcher lentement, couler; sich -, v. pr. se glisser, se couler, se traîner; schleidende Fieber, n. poison lente, f.; schleidende Gift, n. poison imperceptible, m.; sich leise davon -, s'esquiver doucement, s'écouler doucement; sich herein -, entrer en cachette, entrer en tapinois.

Schleichen (L), m. qui va doucement, ou lentement; fig. châtiment, f. sournois, m. patte pelue; pop.

Schleichen (L), v. n. marcher doucement, marcher lentement, couler; sich -, v. pr. se glisser, se couler, se traîner; schleidende Fieber, n. poison lente, f.; schleidende Gift, n. poison imperceptible, m.; sich leise davon -, s'esquiver doucement, s'écouler doucement; sich herein -, entrer en cachette, entrer en tapinois.

Schleichen (L), m. qui va doucement, ou lentement; fig. châtiment, f. sournois, m. patte pelue; pop.

Schleichen (L), v. n. marcher doucement, marcher lentement, couler; sich -, v. pr. se glisser, se couler, se traîner; schleidende Fieber, n. poison lente, f.; schleidende Gift, n. poison imperceptible, m.; sich leise davon -, s'esquiver doucement, s'écouler doucement; sich herein -, entrer en cachette, entrer en tapinois.

Schleichen (L), m. qui va doucement, ou lentement; fig. châtiment, f. sournois, m. patte pelue; pop.

Schleichen (L), v. n. marcher doucement, marcher lentement, couler; sich -, v. pr. se glisser, se couler, se traîner; schleidende Fieber, n. poison lente, f.; schleidende Gift, n. poison imperceptible, m.; sich leise davon -, s'esquiver doucement, s'écouler doucement; sich herein -, entrer en cachette, entrer en tapinois.

Schleichen (L), m. qui va doucement, ou lentement; fig. châtiment, f. sournois, m. patte pelue; pop.

Schleicher (-), f. course secrete; fig. dissimulation, f. détour, m.
 Schleichfieber (-), n. fièvre lente, f.; -gift (-), n. poison imperceptible, m.; -handel (-), m. contrebande, f. smoglage, m.; -händler (-), m. contrebandier, smogleur, m.; -weg (-), m. chemin détourné, chemin secret, chemin défendu, m.; voie indirecte, f.; (chass.) faux-fuyant, m. coulée, f.
 Schleier (-), m. voile, m. estopille (aussi fig.), f.; -rute (-), f. frossaie blanche, chouette blanche, f.; -rüt (-), m. linoen, m.; -tappe (-), f. couvre-chef, m.; -macher (-), m. faiseur de voiles, m.
 Schleiern (-), v. a. voiler, couvrir d'un voile.
 Schleiertuch (-), n. linoen, voile.
 Schleifbahn (-), f. glissoire, f.; -bant (-), f. banc à émoudre, m.
 Schleiffe (-), f. noeud (de ruban); noeud coulant, m.; ganse, f.; agrément, lac; traicneau, m.; claie, f.; éine - aufmaden, défaire un noeud.
 Schleifen (-), v. a. irr. émoudre, aiguiser, affiler; polir, tailler, user (des verres etc.); -n. aiguusement, m.
 Schleifen (-), v. a. traîner; démolir, raser; couler; dévoyer (une cheminée); Wagnen -, transporter des marchandises sur le traicneau; eine Petz -, couler une note; zwei Noteten -, louer deux notes; eine Stellung -, démolir, ou raser une forteresse; -n. action de traîner etc., démolition, f.; rasement, m.; (mus.) coulé, m. (mus.) grèpement, m.
 Schleifer (-), m. émouleur, polisseur; coulé (sorte de danse), m.; (mus.) coulé, m. traînée, f.; -stein (-), m. salaire de l'émouleur, m.
 Schleifanne (-), f. broc, m.; -mühle (-), f. moulin à émoudre, ou à polir, m.; -rad (-), n. roue d'émouleur, f.; -sand (-), m. sable à polir, sablon, m.; -schale (-), f. bassin, m. boule, f.; -schilde (-), f. polissoir, rondneu, m.; molette, f.; -schritt (-), m. (dan.) pas glissé, glissé, m.; -späne (-), m. pl. mouler, f.; -stein (-), m. pierre à aiguiser, f. meule de grès, f. queue, m. pierre à rasoir, f.; -stock (-), m. chaise de roue, f.; -troig (-), m. auger, m.
 Schleifung (-), f. action de traîner etc.; démolition, f.; rasement; dévolement (des cheminées), m.; (mus.) coulé, m.
 Schleifweg (-), m. f. Schleifweg.
 Schleihe (-), f. tanche, bordelière, f.
 Schlein (-), m. flegme, m. pituite, viscosité; glaire; mucosité (qui sort à beaucoup de glaires sur la poitrine); -abführend (-), adj. flegmogogue; -artig (-), adj. comme pituitaire; -drüse (-), f. glande pituitaire, glande muqueuse, f.
 Schleimen (-), v. a. ôter le flegme; débourber; écumer (le sudu flegme).
 Schleimfieber (-), n. fièvre pituiteuse, f.; -fisch (-), m. blenne, f.; -haut (-), f. membrane pituiteuse, m.; -höhle (-), f. sinus pituitaire, m.
 Schleimig (-), adj. pituiteux, mucilagineux, visqueux; (bot.) mucilagineux.
 Schlemmer (-), n. animal visqueux, m. mollusque, f.

Schleife (-), f. copeau, m.; échisse, barbe (de plumes), f.
 Schleiffen (-), v. a. irr. fendre en long, couper; ébarber (des plumes).
 Schlemmen (-), v. a. laver; débourber, nettoyer; eine Stuben -, blanchir une chambre pour la première fois; faire la débauche, crapuler.
 Schlemmer (-), m. laveur; débauché, goinfre, m.
 Schlemmer (-), f. débauche, crapule, f.
 Schlemmergang (-), m. fam. allure d'un homme négligent, allure nonchalante, marche dégingandée; fig. routine, f.
 Schlemern (-), v. n. fam. marcher à pas lent, se promener lentement; betum -, fainéanter, battre le pavé.
 Schlemndrian (-), m. trantran, m. routine, f.; Alles geht den alten -, tout suit le vieux trantran.
 Schlemnterlein (-), n. homme qui branle les jambes en marchant, m.
 Schlemten (-), v. a. etn. secouer, lancer; brandiller; mit den Armen -, secouer les bras.
 Schleppebauch (-), m. ventre pendante, m. [robe], f.
 Schleppe (-), f. queue (d'une Schleppen (-), v. a. et n. traîner (aussi fig.); tirer après soi; schleppende Schreibart, f. style traînant, style languissant, m.; in den Ketten -, traîner dans le cachot; den Laster -, chasser sur ses arrières; sich mit einem -, avoir qn. sur les bras; sich mit einer Krantzhüt -, traîner une maladie.
 Schlepptäger (-), m. porte-queue; caudataire, m.
 Schlepptag (-), f. Schleppes; -fleid (-), n. robe traînante, robe à queue, f.; -netz (-), n. traînant, m.; seine, draguelle, f.; -sack (-), m. drague, f.; -seil (-), n. traîne, hansière, prolonge, f. halin, m.; -tau (-), n. prolonge, f. cap de remorque, m.; ein Schiff ans -tau nehmen, tirer un vaisseau en ouaiche, remorquer un vaisseau.
 Schleuder (-), f. fronde, baliste, f.
 Schleuderer (-), m. frondeur; fig. fam. gâte-métier, m.
 Schleudern (-), v. a. fronder, jeter, lancer, ruer; -, v. n. fig. mévendre, vendre à vil prix, faire le gâte-métier, travailler à dépêche-compagnon; -, n. mévente, f.
 Schleuderstein (-), m. pierre propre à être jetée avec une fronde, f.
 Schleunig (-), adj. prompt, précipité, subit, soudain; -, adv. promptement, subitement, soudainement; schleunige Hilfe, f. prompt secours, m.; er tam - herzugelaufen, il accourut à pas précipité.
 Schleiße (-), f. écluse, f.
 Schleusenbau (-), m. construction, ou structure d'une écluse, f.; -boden (-), m. radier, m.; -fall (-), m. sas, m. chambre, f.; -geld (-), n. droit d'écluse, m.; -räumer (-), m. cureur d'écluses, m.; -schüse (-), f. vanne, pale, f. élancoir, m.; -thor (-), n. porte d'écluse, f.; -wasser (-), n. écluse, f.
 Schlich (-), m. chemin secret, m.; (mine) schlich, m.; Schlichte, pl. détours, êtres, m. pl.; fig. menées, intrigues; souterrains, m. pl.; man kennt deine Schlichte, on connaît tes intrigues.
 Schlicht, adj. uni, lisse; poli; simple; schlichte Menschenverstand, m. sens commun, m.; sie trägt ihre Haare -, elle

porte ses cheveux plats; -art (-), f. épaule de mouton, f.; -beil (-), n. doloire, f. [pâte, colle, f.]
 Schlichte (-), f. (tiss.) chas, m.
 Schlichteisen (-), n. couteau à effleurer, m.; (tonn.) plane, f.
 Schlichten (-), v. a. unir, égaliser, planer, aplanir, lisser, arranger; (még.) parer; (men.) recaler; (tonn.) quiosser; einen Streit -, accommoder, terminer, ou vider un différend.
 Schlichter (-), m. (még.) pareur, m.
 Schlichteile (-), f. lime douce, carrelotte, f.; -hammer (-), m. marteau à planer, m.; -höbel (-), m. varlope, f. guillaume à recaler; rabot à aplanir, m.; -meißel (-), m. (tourn.) ciseau fin, m.; -mond (-), m. (tann.) quiosse, f.; -rahmen (-), m. (tann.) herse, f.; -stahl (-), m. fer à polir, fer à planer, m.
 Schlichtung (-), f. action d'unir, ou d'égaliser, f.; - eines Streites, accommodement d'un différend, m.
 Schlicht, m. limon épais et tenace, m. moulée, cimolie, f.
 Schlichterig (-), adj. limoneux, marécageux.
 Schlichtern (-), v. n. se cailler (du lait).
 Schlichtjaun (-), m. digue pour arrêter le limon, ou à former des atterrissements, f.
 Schlicht (-), m. (boul.) colle, f.
 Schlichten (-), v. n. p. u. se glisser, se fourrer dans ..., couler.
 Schlichtig (-), adj. pâteux.
 Schlichtbaum (-), m. barre, barrière, estacade, f.; -blech (-), n. rondelle, f.; -bögen (-), m. cheville à goupille, f. boulon, m.
 Schlichte (-), f. clavette, f.
 Schlichteisen (-), n. (serr.) auberonnrière, f.
 Schlichten (-), v. a. et n. irr. fermer, joindre, clorre, enchaîner, serrer; fig. finir, terminer; conclure, raffiner, induire, jurer, argumenter, raisonner; geschlossene Gesellschaft, f. coterie, f. écot, m.; geschlossene Jagd, f. chasse privée, f.; die Thür schließt gut, la porte ferme bien; das Fenster schließt gut, la fenêtre joint bien; der Schlüssel schließt nicht, la clef n'ouvre pas (la serrure); das Schloß schließt nicht, la serrure ne ferme pas; das Kleid schließt gut, l'habit est juste, l'habit est collé; dieser Reiter schließt gut, ce cavalier embrasse bien le cheval; ich schließe daraus, j'en conclus; Sie haben falsch geschlossen, vous avez mal inféré, ou argumenté; er schließt von sich auf Andere, il juge d'autrui par lui-même; die Augen -, fermer les yeux; die Reithen -, serrer les files, serrer les rangs; einen Verbrecher -, enchaîner un criminel, mettre aux fers un criminel; den Zug -, fermer une marche; einen Brief -, fermer une lettre; Amir eine lettre; einen au sein Herz -, serrer qn. contre son coeur; ein Bündnis -, faire, ou contracter une alliance; Frieden -, faire, ou conclure la paix; eine Rechnung -, clorre, ou arrêter un compte; einen Handel -, conclure un marché; eine Heirat -, conclure un mariage; einen Vergleich -, conclure un accommodement; einen Paßt -, passer un bail; sich -, v. pr. se fermer, se resserrer; sich -, v. pr. se reprendre (d'une plaie); (gard.) pommer, se pommer; in sich -, enfermer, renfermer, comprendre.
 Schlichter (-), m. portier; geolier, m. [rière, f.]
 Schlichterin (-), f. portière, tou

Schließfeder (L-), f. (serr.) ressort qui sert à fermer. m.; (horl.) coq. m.; -geld (L-), n. geologie, m.; -hasen (L-), m. auberon, m.; (an Fenster) maraillon, m.; (an einer Thüre) mentonnet, m.; (an Büchern) fermoir, m.; -keil (L-), m. (tourn.) clef, f. Schließlich (L-), adj. final, définitif; -adv. finalement, définitivement, enfin. Schließmuskel (L-), m. sphincter, constricteur, m.; -nagel (L-), m. cheville ouvrière (d'un carrosse), f.; (Imp.) barreau (d'une forme), m.; -quadranten (L-), n. (Imp.) quadratin, m.; -riegel (L-), m. (serr.) houssette, f. Schließung (L-), f. action de fermer; fig. conclusion; clôture (d'un compte), f.; bei -briefen Briefes, en finissant cette lettre. Schlimm, adj. mauvais, mal, méchant; -adv. mal; das ist eine schlimme Sache, c'est une méchante affaire; -genug für dich! tant pis pour vous! es steht mit ihm -, il est mal dans ses affaires; das ist so -, cela n'est pas si mal; es wird nicht -, je me sens le coeur fada, je me trouve mal; was noch schlimmer ist, qui pis est, ce qu'il va encore de pis; das Ding wird immer -, cela va de pis en pis; auf den schlimmsten Fall, au pis-aller; er ist noch feiner von den Schlimmsten, il n'est pas des pires. Schlingbaum (L-), m. viorne, manciennne, mansienne, f. Schlinge (L-), f. lacet, lacs; collet, m.; Schlingen legen, tendre des lacets; fig. tendre des pièges; in die gerathen, tomber dans le laes, donner dans le piège; fig. den Kopf aus der jähen, tirer son épingle du jeu, se retirer, se dégager. Schlingel (L-), m. marouffe, po Schlingel (L-), f. Anerie, rusticité, polissonnerie, f. [grossier. Schlingelhaft (L-), adj. rustre, Schlingelhaftigkeit (L-), f. rusticité, grossièreté, f. Schlingen (L-), v. a. irr. nouer; in einander - entrelacer; die Arme in einander -, tenir les bras croisés; sich -, v. pr. -entortiller (autour de qch. um etwgs). Schlingfaden (L-), m. fil entre-lacé, m.; -traut (L-), f. plante grim-pante, f. Schlippe (L-), f. espace entre deux murs, ou entre deux maisons; tour des chats, m. Schlitten (L-), m. traîneau, m.; auf dem - fahren, aller en traîneau; einen auf dem - fahren, mener qn. en traîneau; -bahn (L-), f. chemin propre à aller en traîneau, m.; -baum (L-), m. f. Schlittenhufe; -fabrer (L-), m. ramasseur, m.; -fahrt (L-), f. course de traîneau; partie, ou promenade en traîneau, f.; -fassen (L-), m. caisse du traîneau, f.; -fufe (L-), f. arbre du traîneau, m.; -pferd (L-), n. cheval de traîneau, m.; -wetter (L-), n. temps pour aller en traîneau, m.; -zettel (L-), n. attiral de traîneau; harnais pour les chevaux de traîneau, m. Schlittschuh (L-), m. patin, m.; -laufen, -fahren, patiner; -fabrer (L-), m. patineur, m. Schliß, m. taillade, fente, f.; (arch.) glyphe, m. Schligen (L-), v. a. taillader, fendre; -v. n. se fendre, se déchirer; s'érailler (des étoffes). [chette, f. Schliffreif (L-), m. (cout.) four-

Schließweiss, f. Schloßweiss. Schloß, n. serrure, f.; château, palais, m.; französische -, bénaarde, f.; deutsche -, serrure allemande, f.; - an einem Buche, fermoir, m.; - an der Kante, platine, f.; Alles unter - und Riegel halten, tenir tout sous la clef et sous le verrou; fig. Schloßer in die Luft bauen, faire des châteaux en Espagne; -beamte (L-), m. officier, ou bailli du château, m.; -bewohner (L-), m. habitant du château, m.; -blech (L-), n. platine, f.; -capelle (L-), f. chapelle du château, f. Schloßchen (L-), n. petite serrure, f.; petit château, m. Schloße (L-), f. grêle, f.; große -, grèlon, m.; es sind Schloßen gefallen so groß wie Taubeneier, il est tombé des grèlons gros comme des oeufs de pigeons. Schloßen (L-), v. imp. grêler. Schloßenwetter (L-), n. orage mêlé, ou accompagné de grêle, m. Schloßer (L-), m. serrurier, m.; -arbeit (L-), f. serrurerie, f.; -gez sell (L-), m. compagnon serrurier, m.; -handwerk (L-), n. serrurerie, f. métier de serrurier, m.; -junge (L-), m. apprenti serrurier, m.; -meister (L-), m. maître serrurier, m.; -werkzeug (L-), n. outils de serrurier, m. pl. Schloßfeder (L-), f. ressort de serrure, m.; -garten (L-), m. jardin du château, m.; -graben (L-), m. fossé du château, m.; -hauptmann (L-), m. capitaine du château, m.; -herr (L-), m. seigneur du château, m.; -herrschaft (L-), f. maîtres du château, m. pl.; -hof (L-), m. cour du château, f.; -kassen (L-), m. (serr.) palastre, m.; -keller (L-), cave du château, f.; -kuche (L-), f. église du château, f.; -mauer (L-), f. mur du château, m.; -nagel (L-), m. clou à serrure, m.; cheville ouvrière (d'un carrosse), f.; -platz (L-), m. place du château, f.; -prediger (L-), m. prédicateur de la cour, m.; -riegel (L-), m. pêne, m.; -thor (L-), n. porte du château, f.; -thurm (L-), m. tour du château, f.; -uhr (L-), f. horloge du château, f.; -vet-walter (L-), m. garde-meuble; concierge du château, m.; -voigt (L-), m. concierge du château, m.; -wache (-), f. garde du château, f. guet du château, m.; -weiss (L-), adj. fam. blanc comme la neige. Schloß, m. tuyau de cheminée, m.; -feger (L-), m. ramonneur, m. Schloßterrapfel (L-), m. calville, f. Schloßtrierig (L-), adj. fam. bran-lant, lâche; fig. négligent. Schloßtern (L-), v. n. fam. bran-ler, brandiller, pendiller. Schloß, f. cuvée; fondrière, gour, ravine, gorge, f.; défilé, détroit, m. Schloßthür (L-), v. n. sangloter; avoir le hoquet; -, n. sanglot, m. Schluß, m. gorge, f.; coup, trait, m.; auf einen -, d'un seul coup, tout d'un trait; einen - thun, boire un coup. Schlußchen (L-), n. petite gorge, f. petit trait, m. goutte, f. Schlußden (L-), v. a. et n. avaler. Schlußden (L-), m. hoquet, m.; den - bekommen, gagner le hoquet. Schlüsler (L-), m. avaler; fig. fam. arme -, pauvre diable, pauvre here, m. Schlüsweise (L-), adv. par gor-gées, par coups, par traits. Schlüsverriß (L-), adj. fam. négli-

gent; -, adv. négligemment. Schlüss, f. défilé, m. (f. Schloß). Schlummer (L-), m. sommeil lé-ger; fig. assoupissement, m. Schlümmen (L-), v. n. sommeil-ler; fig. im Grabe -, reposer dans le tombeau. Schlümp, m. p. u. fam. hasard, m.; Schlümpen (L-), v. n. fam. traîner; réussir par hasard. Schlümpig, f. Schlampig. Schlümp, m. gosier, pharynx; fig. gouffre, abîme, m. Schlüsper (L-), f. chaloupe, f. caudé, v. n. glisser, se glisser, se couler, se fourrer; ins Haut glisser, se glisser dans la maison; aus den Händen -, s'échapper des mains; fig. über etwas hin -, passer légèrement sur qch. Schlüsper (L-), n. ténébrion, m.; -loch (L-), n. trou, coin, recoin, m. cache, cachette, f. Schlüsfrig (L-), adj. glissant; fig. épineux; obscène. Schlüsfrigheit (L-), f. qualité de ce qui est glissant; fig. obscénité, lascivité, f. Schlüsrieweße (L-), f. ichneumon, m.; -wintel (L-), m. f. Schlüsflösch. Schlüsren (L-), v. a. humer, avaler à petits traits (f. Schlafen). Schlüs, m. clôture, fermetures; tenue (d'un cavalier à cheval); con-clusion, fin; résolution, délibération f. arrêtée, décret, m.; conclusion, con-séquence, induction, f.; (log.) syllo-gisme, argument, m.; - einer Rechnung, clôture d'un compte, f.; - einer Rede, conclusion d'un discours, f.; - auf den Schlüs eines Briefes, à la fin de la lettre; das Fenster ist feiner unter - diese fenetre ne joint, ou ne ferme pas bien; der Reiter hat feinen -, ce cavalier n'a point de tenue à cheval; Sie machen einen schlüs -, vous faites une fausse conclusion, vous tirez une fausse conséquence; um Schlüs einer Sache kommen, venir à la con-clusion d'une affaire, terminer une affaire; einen - fessen, einen - abgeben, faire une conclusion, tirer une con-clusion; -art (L-), f. argumentation, f. raisonnement, m.; -bälten (L-), m. poutre de fermeture, f.; -bemerkung (L-), f. observation finale, remarque finale, f.; -reden (L-), f. cadence finale, f. Schlüs (L-), m. clef, f.; française, f.; clef à bout, f.; deutsche -, clef forcée, f.; falsche -, clef fausse, f.; -bart (L-), m. panneton, museau d'une clef, m.; -bein (L-), n. cla-vicule, f.; -blech (L-), n. platine; cache-entrée, f. balustre, m.; -büchse (L-), f. primèvere, f.; -büchse (L-), f. clef à tirer, rentrée, f.; -bund (L-), n. trousseau de clefs, m.; -geld (L-), n. épingles, f. pl.; -haken (L-), m. croc, ou crochet à pendre les clefs, m.; -loch (L-), n. trou de la serrure, m. entrée de la serrure, f.; pertuis de la clef, m.; -reif (L-), m. rouet de la clef, m.; -ring (L-), m. (serr.) anneau de clef; trousseau de clefs, m.; -rige de (L-), n. canon de clef, m.; -rige der la clef, f.; -schild (L-), n. écusson, m. Schlüsfolge (L-), f. conséquence, f. résultat, m.; -gejang (L-), m. (mus.) finale, f. Schlüsfig (L-), adj. résolu, décidé; -sein, -werden, être résolu, prendre une résolution, se resoudre, se dé-terminer. Schlüsfnagel (L-), m. cheville

ouvrière
final, m.
final, m.
m.; -reif (L-)
(L-), f.
ments, f.;
rime final
sion d'un
f.; -fein
maraille),
-wort (L-)
(L-), m.
Schwid
ignominie,
thun, faire
d'outrage
belle diffé
Schwid
ber Durf
langueur,
Schwid
nant, lang
ment, lang
Schwid
essilé, fine
Schwid
ou qualite
grêle, f.
Schwid
Schwid
Schwid
vous reux;
Schwid
veur, f.; b
Schwid
Schwid
lon, brouil
Schwid
bouiller;
Schwid
injurier;
déclamer
Schwid
fameur,
Schwid
Schwid
injurieux
iniurieuse
genusement,
Schwid
paroles inj
f. pl.; -sch
d'infamator
(L-), f. mé
d'injurier;
Schwid
Schwid
Schwid
role outrag
Schwid,
fig. essilé,
vre; schma
m.; schmü
rétrécir; f
fig. schmal
chers, viv
ment; -v
pauvrement
a les joues
creusées; -
le ventre é
bière, f.; -
feuilles étr
Schwid
fondre qu
der qu; au
qch.; -v
primande,
Schwid
Schwid
dar, dimi
trancher,
Sammles P
privileges
-, ravaler
Schwid

ouvrière, f.; -punct (L-), m. point final, m.; -rechnung (L-), f. compte final, m.; -rede (L-), f. épilogue, m.; -reiß (L-), m. sommier, m.; -reihe (L-), f. série, ou suite de raisonnements, f.; -reim (L-), v. refrain, m.; rime finale, f.; -satz (L-), m. conclusion d'un discours; proposition finale, f.; -schein (L-), m. clausoir (d'une muraille), m.; clef (d'une voûte), f.; -wort (L-), n. épilogue, m.; -zierath (L-), m. (imp.) cul-de-lampe, m.

Schmach, f. outrage, affront, m.; ignominie, injure, f.; einem alle - antun, faire toute sorte d'injures, ou d'outrages à qn.; -chrift (L-), f. libelle diffamatoire, m.

Schmachten (L-), v. n. languir; vor Durr - languir de soif; -, n. langueur, f.

Schmachtfend (L-), adj. languissant, langoureux; -, adv. languissamment, langoureusement.

Schmachtig (L-), adj. grêle, menu, effilé, fluet.

Schmachtigkeit (L-), f. état (m.) ou qualité de ce qui est grêle; taille grêle, f. [ignominieux]

Schmachvoll (L-), adj. outrageux, humiliant, m. senague, f.

Schmachhaft (L-), adj. et adv. saoureux; de bon goût.

Schmachhaftigkeit (L-), f. saueur, f.; bon goût, m.

Schmachlos (L-), f. Gefchmacklos.

Schmachderbuch (L-), v. n. broillon, broillard, m.

Schmachdren (L-), v. a. fam. barbouiller; -, n. barbouillage, m.

Schmachden (L-), v. a. invectiver, injurier; auf einen -, invectiver, ou déclamer contre qn.

Schmacher (L-), m. médisant, diffamateur, m.

Schmachsen, f. Schmälen.

Schmachlich (L-), adj. ignominieux, injurieux, outrageux; -, adv. ignominieusement, injurieusement, outrageusement.

Schmachrede (L-), f. invective, f. paroles injurieuses, ou outrageantes, f. pl.; -chrift (L-), f. libelle, libelle diffamatoire, m. pasquinade, f.; -fucht (L-), f. médisance, passion, ou manie d'injurier; causticité, f. [sant]

Schmachlichigkeit (L-), adj. médisant, injurieux, f. [injure, insultation]

Schmachwort (L-), n. i. vective, parole outrageuse, f.

Schmal, adj. étroit; menu, grêle; fig. effilé, mince, maigre, petit, pauvre; schmale Gesicht, n. visage effilé, m.; schmale machen, rendre plus étroit, rétrécir; schmaler werden, se rétrécir; fig. schmale Bissen essen, faire maigre chère, vivre à l'étroit, vivre petitement; -, adv. à l'étroit, petitement, pauvrement; -bändig (L-), adj. qui a les joues décharnées, exténuées, ou creusées; -bändig (L-), adj. qui a le ventre étroit; -bier (L-), n. petite bière, f.; -blätterig (L-), adj. à feuilles étroites.

Schmalen (L-), v. n. auf einen -, sonder qn., quereller qn., reprimauder qn.; auf etwas -, déclamer contre qn.; -, n. gronderie, crialerie, réprimande, f. [sauvage, m.]

Schmalente (L-), f. petit canard

Schmalern (L-), v. a. fig. amoindrir, diminuer, rogner, écorner, retrancher, être préjudiciable à ... Semandés Freibeiten -, retrancher les privilèges de qn.; Semandés guten Ruf -, ravaler la réputation de qn.

Schmalierung (L-), f. diminution,

f. amoindrissement, retranchement, préjudice, m. atteinte, f.

Schmalrügler (L-), m. pl. héliocopies, sténoptères, m. pl.

Schmalhans (L-), m. fam. grigou, pauvre, gueux, m.; bei ihm ist - Kuchmeister, on ne trouve chez lui rien de plus froid que l'âtre, on y fait maigre chère.

Schmalheit (L-), f. étrécissement, m. étrécissure, f. [misérable]

Schmalig (L-), adj. pauvre, petit, Schmalkopf (L-), m. hameçon de mer, m.

Schmalleder (L-), n. cuir à oeuvre, menu cuir, f.; -leibig (L-), adj. efflanqué, effilé, grêle.

Schmalte (L-), f. smalt, bleu d'é-

Schmalthier (L-), n. faon de biche, faon de chevreuil, m. hère, f. chevreuil, m.

Schmalz, m. graisse fondue, f.; sain-doux (de porcs), m. axonge, f.; -butter (L-), f. beurre, m.; poire fondue, f.; -butter (L-), f. beurre fondu, beurre affiné, m.

Schmalzen (L-), v. a. rendre gras, mettre de la graisse, ou du sain-doux à ... graisser.

Schmalzig (L-), adj. gras; graissich (L-), m. gâteau frit, m. galette frite, f.; -pfanne (L-), f. poêle à frire, m.; -topf (L-), m. pot à la graisse, pot au beurre, m.

Schmalz (L-), m. (mine) limon, m. terre grasse; crème, f. [mer]

Schmalzen (L-), v. n. écumer, crêmer, Schmalz (L-), f. Smaragd ic.

Schmalzen (L-), v. n. écornifler.

Schmalzer (L-), m. parasite, écornifleur, m. [rio, f.]

Schmalzer (L-), f. écornifleur.

Schmalzerpflanze (L-), f. plante parasite, f.

Schmalze (L-), f. balafre, estafilade, f.; einem eine - versetzen, estafilader qn., balafrer qn. [catrisé]

Schmalzig (L-), adj. balafré, cicatrisé.

Schmalze (L-), f. agnelin, m.

Schmalz, m. [fam. baiser]

Schmalzen (L-), n. [fam.]

Schmalzen (L-), v. a. fam. baiser; -, v. n. faire un bruit de lèvres en mangeant, ou en baisant.

Schmalzig (L-), m. fumée épaisse, fumée, f.

Schmalzen (L-), v. a. et n. fumer, enfumer; sein Pfeifen -, fumer sa pipe.

Schmalzen (L-), v. n. enfumer.

Schmalzer (L-), m. fumeur, m.

Schmalzgesellschaft (L-), f. société de fumeurs, f.

Schmalze (L-), m. banquet, festin, régal, repas, m.; einen - geben, faire un festin, donner un festin.

Schmalzen (L-), v. n. faire bonne chère, faire gogaille, banqueter, festiner.

Schmalzer (L-), f. gogaille, régal, festin, banquet, grand repas, m.

Schmalzen (L-), v. a. goûter (aussi fig.); éprouver, sentir par le goût; -, v. n. avoir du goût, avoir de la saueur être d'un goût; das Fleisch schmeckt gut, la viande a un bon goût; es hat mir gut geschmeckt, j'ai mangé de bon appétit; es will mir nichts -, je suis dégoûté de tout; wie schmeckt Ihnen der Beaten? comment trouvez-vous ce rôt? wenn es einem am besten schmeckt, muß man aufhören, on doit demeurer sur son appétit; diese Speise schmeckt nach nichts, ce mets ne sent rien; der Wein schmeckt nach dem Faße,

ce vin sent le fût; schlecht -, être de mauvais goût; nach Salz -, avoir le goût salé.

Schmecker (L-), m. friand, m.

Schmecker (L-), m. paune, f.; -bauch (L-), m. abdomen, m. panse, f. gros ventre, m.; -pfanne (L-), f. (meu.) poilette, f.; -stein (L-), m. pierre de lard; stéatite, f.

Schmeichelei (L-), f. flatterie, cajolerie, f.; niedere -, adulation, flatterie rampante, f.; Schmeicheleien gegen Frauenzimmer, fleurettes, f. pl.

Schmeichelhaft (L-), adj. flatteur, caressant; das ist mir sehr -, cela m'est très-flatteur.

Schmeicheltage (L-), f. chat flatteur, m.; fig. flatteuse, f.

Schmeicheln (L-), v. a. flatter, caresser, cajoler; mit etwas -, flatter de qch.

Schmeicheln (L-), adj. flatteur, caressant; -, adv. flatteusement.

Schmeicheltrede (L-), f. discours flatteur, m. paroles flatteuses, f. pl.; -wort (L-), n. terme flatteur, m. expression flatteuse, flatterie, f.

Schmeichler (L-), m. flatteur, cajoleur, m. niedrige -, adulateur, m.

Schmeichlerin (L-), f. flatteuse, cajoleuse, f.; niedrige -, adulatrice, f.

Schmeichlerisch (L-), adj. flatteur, caressant.

Schmeidig (L-), f. Gefchmeidig.

Schmeißen (L-), v. a. irr. pop. jeter, frapper, battre; ruer; entwei -, casser; -, v. n. chier (des mouches).

Schmeißfliege (L-), f. mouche à vers, f.

Schmeiß, m. émail; jais artificiel, jais, m.; -arbeit (L-), f. émaillage; fonte, fusion, f.; -arbeiter (L-), m. émailleur, m.

Schmeißbar (L-), adj. fusible.

Schmeißbarkeit (L-), f. fusibilité, f.

Schmeißbarmachung (L-), f. (chim.) cération, f. [fondu, m.]

Schmeißbutter (L-), f. beurre

Schmeißeln (L-), v. a. rég. et irr. fondre, liquéfier; émailler; -, v. n. irr. se fondre, se liquéfier; fig. fondre, diminuer, dépérir, se perdre, s'en aller; sein Vermögen ist schon sehr geschmeißeln, son bien a déjà fort diminué; -, n. fonte, fusion, liquéfaction, f.

Schmeißer (L-), m. fondeur, m.

Schmeißerei (L-), f. fonderie, f.; fonderie, m.

Schmeißfarbe (L-), f. couleur d'émail, f.; émail de couleur, m.; -form (L-), f. forme, f.; moule, m.; -gefäß (L-), n. moule, têt, m.; coupelle, f.; -glas (L-), n. émail; jais, m.; -hütte (L-), f. fonderie, f.; -kessel (L-), m. fonderie, m.; (pot. ét.) fosse, f.; -kunst (L-), f. art de fonder; art d'émailler, m.; -löffel (L-), m. cuillère à fondre, f.; -maler (L-), m. peintre en émail, m.; -malerei (L-), f. peinture en émail, f.; -ofen (L-), m. fournaise, f. fourneau de forge, m.; -rohr (L-), n. chalumeau, m.; -stahl (L-), m. acier fondu, m.; -tiegel (L-), m. creuset; bassin de fusion; scorificatoire, m.; -troig (L-), m. saumon, m.

Schmeißung (L-), f. fonte, fusion; liquéfaction, f.

Schmeißwerk (L-), n. émail, ouvrage d'émail, m. émaillage, f.

Schmeißwerk (L-), f. (voit.) boîte au vieux-ouïs.

Schmeißel (L-), m. émeril, émeril, m.; pierre à lime; ordure (d'un

mmment.

m. (f. Schluch).

m. sommeil lé-

ment, m.

v. n. sommeil-

reposer dans le

(hâte, f.

fam. hasard, m.

v. n. fam. traîner

ampia.

r, pharynx; fig.

[m.]

aloupe, f. caout-

v. n. glisser, se

fournir; ins dans

maison; aus den

des mains; fig.

asser légèrement

), n. ténébrion

ou, coin, recoin

adj. glissant; fig.

), f. qualité de

fig. obscénité

), f. ichneumon

m. f. Schlupf-

r. a. humer, av-

Schlafen).

ure, fermeture

(à cheval); con-

clusion, délibération,

conclusion, con-

, f. (log.) sylor-

- einer Rechaun-

, f. - einer Rebe

discours, f.; em-

de, à la fin de la

at feinen guten

int, ou ne ferme

hat feinen -, ce

le tenue à cheval;

ghen -, vous êtes

maison, vous êtes

gence; sum Schluß

venir à la conclu-

terminer une af-

cion, einen - ab-

m, tirer une con-

f. argumentation;

-bälten (L-);

cture, f.; -benten

observation finale,

-cadenz (L-);

a. clef, f.; fran-

f.; deuisé -, clef

clef fausse, f.;

anneton, museau

ein (L-), n. cla-

(L-), n. platine;

lustre, m.; -blum-

evère, f.; -büch-

tirer, rentrée, f.

rousseau de clefs,

n. épingles, f. pl.

n. croc, ou crochet

m.; -loch (L-);

re, m. entrée de la

de la clef, m.;

met de la clef, m.

(serr.) anneau de

le clef, m.; -reht

le clef, m.; -tipe de

(L-), n. écusson, m.

(L-), f. conséquence,

gefang (L-), m.

adj. résolu, décidé;

re résolu, prendra

resoudre, se dé-

), m. cheville

sch Schneideln (L), v. pr. se bec-
queter, se caresser avec le bec; fig.
se baisser, se baisser.
Schneideling (L), m. (charr.)
bande d'empanon, f.; -schiff (L),
n. vaisseau à bec, m.; -schuh (L),
m. soulier à bec, m.; -weide (L),
f. fig. fam. friandise, f.
Schneidler (L), m. bec à oiseau;
Anhinga, m. (serie, f.)
Schneidst, m. prov. caquet, m. cau-
cher, m. cousin, mouche-
ron, m. tipule; fig. plaisanterie, drô-
lerie, f. [plaisant, drôle, m.]
Schneidstmacher (L), m. fig.
Schneidstisch (L), adj. gaillard, drôle.
Schneidstüch (L), n. petite boucle, f.
Schneidstül (L), f. boucle, f.; (charr.)
main de carrosse, f.; (imp.) cheva-
let, m.
Schneidstül (L), v. a. boucler, at-
tacher avec une boucle; fig. - servir
les boucles, serrer avec une boucle; die
Schneidstül länger - alonger les étriers.
Schneidstügel (L), m. chape,
f.; -bürste (L), f. brosse à bou-
cles, f.; -dorn (L), m. ardidon, m.;
-macher (L), m. faiseur de bou-
cles, m.; -schuh (L), m. soulier à
boucle, m.
Schneidstül (L), v. n. claquer, cla-
quer de la langue; - n. claquement, m.
Schneidstül, int. tout d'un coup! cracl!
Schneidstül (L), v. n. se fermer,
se lâcher; happer (schl., nach etwas)
Schneidstül schnapp!, la serrure se ferme,
on se lâche; nach Luft -, respirer dif-
ficilement, gober l'air.
Schneidstül (L), m. arbalète à jalet,
ou à fleche, f.; (chir.) flamme, f.
Schneidstül (L), f. ressort, m.;
-stapel (L), m. estrapade, f.; -
stein (L), m. chenapan, frigid, m.
Schneidstül (L), f. Schneidstül.
Schneidstül (L), m. couteau
à ressort; couteau plant, m.
Schneidstül (L), m. fam. brandevin, m.
-de-vie, liqueur, f.; verre de bran-
devin, m.
Schneidstül (L), m. canapsa, m.
Schneidstül (L), m. buveur
de brandevin, m.
Schneidstül (L), n. coup de
brandevin, m.; ein - trinken, boire
un petit verre, ou un coup de bran-
devin.
Schneidstül (L), v. a. boire du
brandevin, boire un verre de bran-
devin. [m.]
Schneidstül (L), n. petit verre,
Schneidstül (L), f. dévidoir à
chape, m. [n. ronflement, m.]
Schneidstül (L), v. n. ronfler; -
Schneidstül (L), m. ronfleur, m.
Schneidstül (L), f. grande
trive, grive de gai, f.
Schneidstül (L), f. crécelle, f.
Schneidstül (L), v. n. sonner la cré-
celle; beim Spielen -, grasseyer, par-
grasseyer; ronfler (des cordes); -, n.
grasseyer; ronflement, m.
Schneidstül (L), f. chapeau, m.
Schneidstül (L), f. -werk (L), n. bourdon
(d'orgue), m. [m.]
Schneidstül (L), f. caquet, babil,
Schneidstül (L), adj. fam. ba-
billard.
Schneidstül (L), v. n. barboter;
fig. babiller, caqueter; -, n. caquet,
caqueterie, f.
Schneidstül (L), v. a. et n. souf-
fler, fig. vor Zorn -, bouffer de co-
leur (col. Schmaufen et Schnäusen); -,
n. souffler, m. respiration difficile;
ronflement, m.

Schneide (L), f. senau, m.
Schneidfen (L), v. n. respirer avec
effort.
Schneidbart (L), m. moustache, f.
Schneidchen (L), n. petit museau;
fig. baisser, m.
Schneidze (L), f. museau; mufle;
grouin; fig. bec (d'une lampe etc.), m.;
gneule (d'une cruche), f.
Schneidzen (L), v. a. moucher;
das Licht -, moucher la chandelle; die
Nose -, moucher le nez; sich -, v. pr.
moucher le nez, se moucher.
Schneidzig (L), adj. pop. brusque,
insolent.
Schneide (L), f. limaçon, escar-
got, m.; nodie -, limas, m. limace, f.;
(anat.) limaçon, m.; (horl.) fusée, f.;
(arch.) volute, corne de bélier, f.
Schneidstül (L), f. espèce, ou
sorte de limaçon, f.; -auge (L), m.
(arch.) oeil de volute, m.; -berg
(L), m. monticule, ou réservoir à
escargots, m.; montagne en spirale,
f.; -bohne (L), f. caracole, f.;
-bohrer (L), m. foret à mèche
spirale, m. tarière à mèche spirale,
f.; -förmig (L), adj. spiral, en
forme de limaçon, en forme de co-
quille; -förmig, adv. spiralement; -
fräß (L), m. mangeure de limaçon,
f.; -gang (L), m. allée en spirale,
f.; fig. pas de tortue, m.; -gewölbe
(L), n. voûte en limaçon, f.; -
hauts (L), n. coquille des escar-
gots, coquille des limaçons, f.; -
fedel (L), m. (horl.) pignon, m.
fusée, f.; -flee (L), m. médecine,
m. herbe aux limaçons, luzerne, f.;
-linie (L), f. ligne spirale, co-
choïde, f.; -marmer (L), m. mar-
bre à coquilles, m.; -peß (L), f.
voiture très-lente, f.; -rad (L), n.
(horl.) roue de fusée, f.; -rundung
(L), f. spirale, f.; -stein (L),
m. pierre de limace, f.; -stengel (L),
m. tige, f.; -stuppe (L),
f. escalier en caracole, m.; -windung
(L), m. (horl.) pignon de renvoi, m.;
-zug (L), m. (arch.) poste, m.
Schneide (L), m. neige, f.; (cuirs)
ceufs à la neige, m. pl.; -dumler (L)
-f., embrière d'hiver, f.; ortolan
de neige, m.; -bahn (L), f. chemin
battu sur la neige, m.; -holl (L),
m. pelote de neige, f.; casse-museau,
m. (bot.) rose de Gueldres, f.; -holz-
lenbaum (L), m. rose de Guel-
dres, f. aubier, m.; -blind (L), adj.
ébloui par la neige; -blume (L),
f. perce-neige, f.; -bruch (L), m.
bris d'arbres causé par le poids de
la neige, m.; -dehst (L), f. chou-
cas commun, m.; -flut (L), m. nive-
rolle, f. pivoine, oiseau de neige, m.;
-fleder (L), f. flocon de neige, m.;
-gans (L), f. oie sauvage, f.; onc-
rotale, m.; -gebirge (L), n.
montagne couverte de neige, f.; -ge-
stößer (L), n. neige fine, neige
meuve, f.; -glädchen (L), n. per-
ce-neige printanière, f.; -hale (L)
(L), m. lièvre changeant, m.; -häufen
(L), m. amas de neige, mouceau
de neige, m.; -huhn (L), n. poule
de neige; gelinotte blanche, f.
Schneidig (L), adj. neigeux, cou-
vert de neige.
Schneidklumpen (L), m. mouceau
de neige, m.; -fuppe (L), f. som-
met d'une montagne couverte de
neige, m.; -lauwine (L), f. la-
vange, avalanche, f.; -luft (L), f. air
neigeux, m.; -mann (L), m. homme
de neige, m.; -masse (L), f. masse

de neige, f.; -mist (L), f. (cuirs)
crème à la neige, crème fouettée, f.;
-schuh (L), m. raquette, f.; -waf-
fer (L), n. eau de neige, f.; -weiß
(L), adj. blanc comme neige; -
wetter (L), n. temps neigeux; -
wind (L), m. vent qui amène de
la neige, m.; -wolke (L), f. nuage
chargé de neige, nuage neigeux, m.;
-zeit (L), f. saison neigeuse, saison
des neiges, f.
Schneide (L), f. tranchant, tail-
lant, fil, m.; - des Messer, tranchant du
couteau, m.; - eines Säbels, fil d'un
sabre, m.; -brot (L), f. bec d'âne,
m. selle à tailler, f.; tronchet, m.; -
bohrer (L), m. perceoir à tran-
chant, m. tarière à mèche tranchante,
f.; -bret (L), n. tranchoir, tail-
loir, m.; -eisen (L), n. filière, f.
tareau, m.; (ard.) doleau, rabattoir,
m.; (tonn.) doleire, f.; -holz (L)
n. bois de sciage, m.
Schneideln, f. Schneideln.
Schneideln (L), n. sciage, m.
pate de moissonneur, f.; -messer (L)
- n. plane, doleire, f. couteau à
deux mains, m.; (van.) épluchoir, m.;
(pap.) dérompoir, coupeur, m.; (mét.)
coupe-queue, m.; -mühle (L),
f. moulin à scie, m.
Schneiden (L), v. a. et n. irr. cou-
per, trancher, tailler; inciser, faire
la taille; das Messer schneiden gut, ce
couteau tranché bien; das Rasiermesser
schneidet gut, ce rasoir va bien; die
Säge schneidet gut, cette scie passe
bien, cette scie a de la voie; es schneit
nicht im Gebirge, j'ai des tranchées;
der Wind schneidet sehr ins Gesicht, le
vent singe, ou fouette le visage; fig.
das schneidet in denbeutel, cela cause,
ou demande de grands frais, cela
vide la bourse; in zwei Stücke -, cou-
per en deux; klein -, tailler en pièces,
couper par pièces; Brod -, couper
du pain; Holz -, scier du bois; Kern
schneiden, couper, ou scier les bûches;
Butter -, couper du fourrage; Häute
ling -, hacher de la paille; Stein -,
tailler des pierres; in Stein -, gra-
ver sur des pierres; eine Feder -,
tailler une plume; Obststämme -, tail-
ler des arbres fruitiers; ein Pferd -,
ler des arbres fruitiers; ein Pferd -,
châtrer, ou hongrer un cheval; Schnei-
ne -, châtrer des cochons; (bill.) ein
nen Ball -, couper une bille; Weidner
-, faire des cabrioles, cabrioler;
-, faire des cabrioles, cabrioler;
-, n. coupe, taille, f.; - im Gebirge,
tranchées, f. pl. collique, f.
Schneidend (L), adj. tranchant,
afile; fig. cuisant, perçant; schnei-
dend Schmerz, m. douleur cuisante, f.;
schneidende Worte, n. pl. mots fort ou-
trageux, mots mortifiants, m. pl. [m.]
Schneidenadel (L), f. carrelet,
Schneider (L), m. tailleur; fai-
seur d'habit, m.; - werden, être fait
repis et capot, porter la hotte (au jeu
de cartes).
Schneiderarbeit (L), f. ouvrage
de tailleur, m.; -bursche (L), m.
apprenti de tailleur, m.
Schneidererei (L), f. métier de
tailleur, m.
Schneidergesellschaft (L), m. com-
pagnon tailleur, garçon tailleur, m.;
-handwerk (L), n. métier de
tailleur, m.; -herberge (L), f.
auberge des tailleurs, f.
Schneiderin (L), f. tailleuse,
couturière, f.
Schneiderkreide (L), f. terre
crémoneuse, terre cimolée, f.; -lineal
(L), n. marquoir, m.; -meister

Schnürnadel (L-), f. aiguillette, aiguille à lacer, f.
 Schnürperle (L-), f. perle à enfiler, f.
 Schnürbart (L-), m. moustache, f.
 Schnürbürtig (L-), adj. qui a une moustache.
 Schnürre (L-), f. crécelle; fig. plaisanterie, f. conte à rire, m.
 Schnürren (L-), v. a. et n. faire un bruit aigre, bourdonner; rouer, filer (des chats); tourner, tourner d'une roue; fig. gronder; mendier, demander l'aumône. [band.]
 Schnürriemen (L-), m. f. Schnürriemig (L-), adj. fam. drôle, plaisant, croustilleux.
 Schnürripfeife (L-), f. fam. Schnürripfeifer (L-), m. bagatelle, f. colifichet, brimborion, baliverne, f.
 Schnürschuh (L-), m. soulier à lacer, m.; -senfel (L-), m. lacet, m. aiguillette, f.; -stiefel (L-), m. botte à lacer, f. brodequin, m. bottine, f.
 Schnürstrafs (L-), adv. tout droit; entièrement, directement. [f.]
 Schuß, m. provinc. botte de paille, f.
 Schußet (L-), m. tas, monceau, m.; -den, meule de foin, f.
 Schußern (L-), v. a. mettre en meules, entasser. [band.]
 Schuß, n. soixantaine, f.; halte - trentaine, f. treante; alte -, vingt bons gros, pl.
 Schuß, v. a. réduire en soixantaines; compter par soixantaines; - v. n. rendre bien.
 Schußfrei (L-), adj. exempt d'impôt; -holz (L-), n. bois de compte, menu bois, m.; -weise (L-), adv. par soixantaines.
 Schußel (L-), m. pop. rebut, frétin; adj. mauvais, chétif, misérable, vil, bas; - adv. misérablement, châtivement, vilement, basement.
 Schußel, f. Schüssel, f. Schüssel, f. Schüssel, f. Schokolade.
 Schußel, f. Schokolade.
 Schußel, m. écolier, élève, disciple, m. [école, m.]
 Schußel, m. inspecteur d'une école, m.
 Schußel, m. corps des inspecteurs d'une école, m.
 Schußel, m. écolâtre, m.
 Schußel, f. scolastique, f.
 Schußel, adj. scolastique.
 Schußel, m. scolaste, commentateur, m.
 Schußel, f. (L-), scolie, f.
 Schußel, n. [L-]
 Schußel, v. n. (mar.) battre des flancs du vaisseau.
 Schußel, f. motte (de terre), f.; - (de glace), m.; sole, plane (poisson), f.
 Schußel, f. Schelltraut.
 Schußel, adv. déjà; bien; wenn -, quoique, bien que; er wird - kommen, il viendra bien.
 Schußel, adj. beau, bel, joli, élégant; net, propre; schönen Dank! grand merci! merci! -, adv. élégamment; joliment, bien; es ist schönes Wetter, il fait beau temps; das sieht - aus, cela a bel air, cela a bonne mine; das ist nicht - von ihm, cela n'est pas beau à lui; da bin ich - angekommen, me voilà engagé dans une belle affaire, me voilà bien attrapé; er hat ein schönes Alter erreicht, il est parvenu à un bel âge; das ist eine schöne Sache! la belle affaire! das Schöne bei der Sache ist ..., le beau de l'affaire c'est ... - werden, embellir; - thun, mignarder, faire le beau; einer Frau viel schönes jagen, en conter à une femme,

cajoler une femme; -blind (L-), f. Mondäugig; -druck (L-), m. (imp.) prime, f.
 Schöne (L-), f. belle; fig. amante, amie, maîtresse; beauté, f.; Friedrich der -, Frédéric le bel.
 Schöne (L-), v. a. ménager, épargner, conserver; seine deine Kleider, conservez vos habits; ich werde ihn nicht -, je ne le ménagerai pas; die Holzungen -, aménager les bois; sich -, v. pr. se ménager, s'épargner, se choyer. [clarification, f.]
 Schönen (L-), v. a. clarifier; -, n. Schönerwerth (L-), adj. digne d'être épargné.
 Schönerfingel (L-), n. cape, grande voile, f.; -färber (L-), m. teinturier du grand teint, m.; -färberrei (L-), f. grand teint, haut teint, m.; -fächer (L-), n. mouche, f.; -geist (L-), m. bel esprit, m.; -geisterei (L-), f. ce qui est du ressort des belles lettres; affectation de bel esprit, f.; -geißig (L-), adj. de bel esprit.
 Schönheit (L-), f. beauté, f.
 Schönheitsgefühl (L-), n. sentiment du beau, m.; -mittel (L-), n. cosmétique, m.; -wasser (L-), n. eau cosmétique, f.
 Schönheit (L-), m. bellâtre, petit-maitre, m.; den - machen, faire le beau.
 Schönpfäffchen (L-), n. mouche, f.; -säugig (L-), adj. eustyle; -schreibkunst (L-), f. calligraphie, f.; -schreiber (L-), m. calligraphe, m.
 Schöpfung (L-), adv. ich bedanke mich -, je vous remercie bien.
 Schöpfung (L-), f. minauderie, f.
 Schöpfung (L-), f. ménageement; conservation, f.; - der Holzungen, aménagement des bois, m.; diese Brille ist zur - der Augen, ces lunettes sont pour la conservation des yeux; einen mit - behandeln, traiter qn. avec ménageement. [ménagement.]
 Schöpfunglos (L-), adj. sans Schöpfung (L-), m. giron, sein, m.; genoux, m. pl.; die Hände in den - legen, demeurer sans rien faire, demeurer les bras croisés; dem Schicksal im Schooße sitzen, être favorisé de la fortune; in den - der Kirche zurücktreten, rentrer dans le giron de l'église; -hund (L-), m. -hündchen (L-), n. babiche, f. bichon, babichon, m.; -jünger (L-), m. disciple favori, m.; -kind (L-), n. mignon, m. mignonne, f.; -sünde (L-), f. péché mignon, m.; -süß (L-), n. (cat.) grémial, m.
 Schöpf, m. toupet, m. touffe de cheveux; huppe, crête (des oiseaux); cime, f. sommet (d'un arbre), m.; einen beim Schöpfe nehmen, prendre qn. par le toupet, saisir qn. au toupet.
 Schöpferei (L-), n. jantille, f.; -brunnen (L-), m. puits à seau, puits, m.; -butte (L-), f. cuve, f.
 Schöpf, f. source; fontaine, f.; endroit où l'on puise de l'eau, m.
 Schöpfmeister (L-), m. seau à puiser, m.; (hyd.) godet, chapelet, m.
 Schöpfen (L-), v. a. puiser, tirer; Wasser aus dem Flusse -, puiser de l'eau à la rivière; aus der Quelle -, puiser dans la source, puiser à la source; Athem -, prendre haleine, respirer; Krugweh -, prendre, ou concevoir du soupçon; frische Luft -, prendre l'air; Muth -, prendre courage, se rassurer, -, n. puisage, m.
 Schöpfer (L-), m. celui qui puise, puiser, m.; (sal.) verseur, m.; (horl.)

roue de sonnerie, f.; puisoir, seau à puiser; créateur, m.; er ist der - meines Unglücks, il est l'auteur, ou la source de mon malheur; -geist (L-), m. génie créateur, m.; -hand (L-), f. main créatrice, f.
 Schöpferisch (L-), adj. créateur, producteur; schöpferische Geist, m. esprit créateur, m.
 Schöpferkraft (L-), f. vertu créatrice, f.; -macht (L-), f. puissance du créateur, f.
 Schöpfkäse (L-), n. baquet à puiser, m.; -geste (L-), f. seau à puiser, baquet à puiser, m.; -fanne (L-), f. broc, pot à puiser, m.; -felle (L-), f. puisoir, m.; -rad (L-), n. roue à godets, f.; -topf (L-), m. pot à puiser, m.; (boul.) bassin, m.
 Schöpfung (L-), f. création; nature, f. univers, m.; der Mensch, das Meisterrück der -, l'homme, le chef-d'oeuvre de la nature.
 Schöpfungsgeschichte (L-), f. histoire de la création, f.; -wert (L-), n. oeuvre de la création, f.
 Schöpfwerk (L-), n. machine hydraulique, f.
 Schöppe (L-), m. échevin, m.
 Schöppennamt (L-), n. échevinage, m.; -gericht (L-), n. -stuhl (L-), m. tribunal des échevins, m.
 Schöppen (L-), m. chopine; ramise, f.; -weise (L-), adv. par chopines. [dadais, sot, m.]
 Schöps, m. mouton; fig. nigaud, Schöpsbraten, f. Hammelbraten; -fleisch (L-), n. du mouton; -geschlinge (L-), n. fressure de mouton, f.; -feule, f. Hammelfeule.
 Schöps, m. escarre, crouête; gale, teigne, f.
 Schöpsig (L-), adj. galeux, teigneux.
 Schöps, m. (mine) schorl, m.
 Schöpsartig (L-), adj. schorliforme.
 Schöpsstein (L-), m. cheminée, f.; -buden (L-), m. hotte de cheminée, f.; -feger (L-), m. ramonneur, m.; -steinhaube (L-), f. mitre, f.; -mantel (L-), m. manteau de cheminée, m.; -röhre (L-), f. tuyau de cheminée, m.
 Schöps, m. rejeton; impôt, m. taille, f.; -holz (L-), m. fourreau d'épi, m.
 Schöpsbar (L-), adj. contribuable.
 Schöpsbuch (L-), n. cadastre, terrier, m. [lis, m.]
 Schöpschen (L-), n. coulisse, f. cou.
 Schöpsen (L-), v. a. pousser; épié, monter en épi ou en grain; payer la taille, payer des impôts.
 Schöpfer (L-), m. receveur d'impôts, m.; (boul.) pelle à enfourner, f.
 Schöpfer (L-), f. maison de receveur, f.; bureau de recette, m.
 Schöpfer (L-), adj. exempt des tailles.
 Schöpfkelle (L-), f. panier, m.
 Schöpfkelle (L-), m. jet, rejet, rejeton, scion, drageon, bourgeon, m.; - am Weinstock, crosse, f.; Schöpfkelle treiben, pousser des rejetons, drageonner; die Schöpfkelle austreiben, ébourgeonner. [buable.]
 Schöpfkelle (L-), adj. contri.
 Schöpfkelle (L-), f. provin, m. crosse, f. crochet, m.; -reiß (L-), n. scion, drageon, bourgeon, m.
 Schöps, f. cosse, f.; (bot.) silique, f.; Schöps, pl. (mar.) écoutes, f. pl.
 Schöpsdorn (L-), m. gommier blanc, m.; -erdien (L-), f. pl. pois en cosse, pois verts, m. pl.; -

Schiff, f. caractère, m. lettres, f. pl.; écriture, f. écrit, m.; heilige —, sainte écriture, f.; (grav.) unangesehülte —, lettre grise, f.; (imp.) — ablegen, distribuer les lettres; dir — erklären, expliquer l'écriture; — abfals (L—), n. paragraphe, m.; — alt (L—), f. sorte, ou espèce de caractère, sorte d'écriture, f.; — auslegen (L—), m. interprète de l'écriture, m.; — auslegung (L—), f. interprétation de l'écriture, f.; — cabinet (L—), n. serrepapiers, m. [ou pile.]
 Schriften (L—), v. n. jouer à croix
 Schriftelehrer (L—), m. scribe, m.; — gießer (L—), m. fondeur de caractères d'imprimerie; fondeur de lettres, m.; — gläser (L—), f. fonderie de caractères, f.; — fassen (L—), m. casse, f.; casseau, m.; — fessel (L—), m. (imp.) corps, m.
 Schriftlich (L—), adj. et adv. par écrit, par lettres; par billet.
 Schriftmäßig (L—), adj. et adv. conforme à la sainte écriture; conformément à la sainte écriture; — mäßig (L—), f. conformité à la sainte écriture, f.; — mütter (L—), f. (fond. c.) matrice, f.; — probe (L—), f. (imp.) épreuve de caractères d'imprimerie; épreuve d'écriture, f.; — sätze (L—), m. personne ressortissante à la cour supérieure de justice, f.; vassal qui relève directement de son seigneur, m.; — sichtigkeit (L—), f. qualité à laquelle est attaché ce privilège; condition d'un sujet immédiat, m.; d'un fondeur qui relève immédiatement du prince, f.; — sneider (L—), m. graveur de caractères, m.; — sner (L—), f. gravure des caractères, f.; — setzer (L—), m. compositeur, m.; — sprache (L—), f. langage de la sainte écriture; langage des écrivains, ou des livres, m.; — stante, m.; — steller (L—), m. auteur, écrivain, m.; — stellerisch (L—), f. composition de livres, profession d'auteur, f.; — stellerisch (L—), adj. littéraire, d'auteur, en auteur.
 Schriftsteller (L—), v. n. fam. publisher des livres, écrivain des livres.
 Schriftstempel (L—), m. poinçon, m.; — text (L—), m. texte de la sainte écriture, m.; — verfälscher (L—), m. falsaire, falsificateur de titres, m.; — verfälschung (L—), f. falsification d'un acte, ou d'un titre, f.; — wechsel (L—), m. correspondance (s. a. Briefwechsel), f.; — wert (L—), n. ouvrage, livre, m.; — zeichen (L—), n. caractère, point de distinction, m.; — züg (L—), m. trait, m.; parafe, f.; gehéine chiffre, m.
 Schritt, m. pas, m.; fig. démarche, f.; — ver —, pas à pas; ich habe mich — mis le pied hors de la maison; es ist mir um den ersten — zu thun, ce n'est que le premier pas qui coûte; das Pferd geht feinen —, le cheval n'a pas de pas; ein Pferd im — reiten, monter un cheval en pas, passer un cheval; mit einem — halten, aller avec pas; suivre qn.; einem auf allen Schritten folgen, suivre qn. partout; einen Schritt gehen, marcher bon pas; — maß (L—), n. mesure d'un pas, f.; — messer, f. Schrittmaßler; — schub, f. Schrittmaß; — schüler (L—), adv. pas à pas, au pas; — schüler (L—), m. compte-pas, odométré, m.
 Schrubbel (L—), f. (drap.) repassette, repassette, f.
 Schrubbeln (L—), v. a. (drap.) car-

der avec la repassette; repasser.
 Schrüff, adj. escarpé; rude, raboteux; schroffe Betrage, n. conduite rude, f. [deur, f.]
 Schrüffheit (L—), f. rudesse, roideur.
 Schrüppf (L—), f. (agr.) action d'effaner, f.
 Schrüppfen (L—), n. scarificateur, scarificateur, m. flammette, f.
 Schrüppfen, v. a. scarifier; fig. écorcher, surfaire; mit Schrüppfen —, ventouser; das Gerde —, ébarber, effaner, ou effiler les blés; —, n. scarification, application de ventouses; action d'effaner, f.
 Schrüpphorn, n. — fopf (L—), m. ventouse, f. cornet, m.; — schnapper, m. f. Schrüppfen.
 Schrüff, n. blé égrugé, m.; dragée, cendrée, f.; juste poids d'une monnaie, aloi, m.; er ist ein Mann von alter — und Koch, c'est un homme de la vieille roche, il est marqué en bon coin; mit — mästen, graisser avec du blé égrugé.
 Schrüffart (L—), f. cognée de bûcheron, f.; — baum (L—), m. poutre qui sert à charger, ou à descendre des tonneaux, f.; arbre de poulain, m.; — beutel (L—), m. sachet à dragée, m.; — büchse (L—), f. boîte à dragée; arquebuse de classe, arquebuse à giboyer, f. [m.;] lièvre, f.
 Schrüffte (L—), f. (drap.) ébarboir, ébarboir, m.
 Schrüffteisen (L—), n. ébarboir, ébarboir, m.
 Schrüffeln (L—), v. a. (meu.) égruger; (charp.) couper; (mon.) ébarber, rogner, tailler; ans dem Keller —, rouler, ou tirer en haut par le moyen d'un poulain; in den Keller —, encaver, descendre dans la cave; —, n. action d'égruger, f.; avalage, encavement, m. taille, f.
 Schrüffler (L—), m. encaveur; cerf volant, m.; — schen (L—), m. encavement, m.
 Schrüffartig (L—), adj. en forme de dragée; — gläser (L—), f. fonderie de dragée, f.; — hobel (L—), m. rillard, guillaume à ébaucher, m.; — fassen (L—), m. (meu.) jarre, f.; — felle (L—), f. son égrugé, gros son, m.; — forn (L—), n. blé égrugé, m.; — leiter (L—), f. poulain, m.; (mar.) chemin, m. [carreau, m.]
 Schrüffling (L—), m. (mon.) flan, Schrüffmehl (L—), n. gruau, m.; — meißel (L—), m. ciseau à réparations; ébauchoir, m.; — messer (L—), n. coupeur, m.; — messing (L—), n. courtailles, f. pl.; — mühle (L—), f. moulin à égruger, m.; — säge (L—), f. grande scie, f.; — schere (L—), f. cisailles, f. pl.; — seil (L—), n. grosse corde, f. câble d'encaveur, m.; — speß (L—), m. petit lard, m.; — stahl (L—), f. Schrüffmeißel; — stück (L—), n. découpeure, f.; — wage (L—), f. niveau, m.; — winde (L—), f. moulinet, m.; — züg (L—), n. outils à ébarber, ou à rogner, m. pl.
 Schrübben (L—), v. a. (mar.) faubert, gorer; (men.) flés —, corroyer, ou dégrossir le bois.
 Schrübbel (L—), m. (mar.) faubert, fobert, goret; fauberteur; balai usé.
 Schrübbel, f. Schrüffhel. [m.]
 Schrümpel (L—), f. fam. ride, f. pli, m.
 Schrümpelig (L—), adj. fam. ridé.
 Schrümpfen (L—), v. a. se rider, se ratatiner.
 Schrümdig (L—), adj. ridé, ratatiné. [vasse, f.]
 Schründe (L—), f. gercure, cre-

Schründen (L—), v. n. gercer, se gercer. [vasse.]
 Schründig (L—), adj. gercé, creusé.
 Schüb, m. poussée, f. coup, m.; (boul.) fournée, f.; auf einen —, d'un seul coup; mer hat den ersten — qui doit débiter, à qui est-il à débiter? einen — geben, donner une poussée; einen Landfröcher auf dem Schübe fortbringen, transporter un vagabond dans le lieu de son domicile; — blech (L—), n. (boul.) bouchoir, m.; — fach (L—), n. tiroir, m. layette, f.
 Schübiat (L—), m. fam. gueux, misérable, m.
 Schübfarren (L—), m. brouette, f.; — farnet (L—), m. brouettier, m.; — fassen (L—), — laden (L—), m. f. Schübsch; — regel (L—), m. verrou, m. targette, f.; — sack (L—), m. poche, f. boursou, gousset, m.; — weife (L—), adv. en poussant.
 Schüchtern (L—), adj. timide, peureux, craintif; —, adv. timidement.
 Schüchternheit (L—), f. timidité, f.
 Schücheln, i. Schaufeln.
 Schüff, m. calefretier, gueux, m.
 Schüffig (L—), adj. pop. gredin.
 Schüffut (L—), f. lbon.
 Schüh, m. soulier; talon (d'une pique etc.); pied (mesure), m.; (meu.) auget, m.; umgewendete —, escarpin retourné, m.; hölzerne —, sabot, m.; — am Unter, soulier d'ancr, m.; feds — hoch, haut de six pieds; prov. das t. obe ich längst an den Schühen abgelaufen, il y a long-temps que j'ai su cela; ich weiß am besten, was mich der — drückt, je sais le mieux où le soulier me blesse; die Schühe anziehen, se chauffer; die Schühe ausziehen, se déchausser; — abfals (L—), m. talon de soulier, m.; — able (L—), f. alène, f.; — band (L—), n. cordon de soulier, m.; — blatt (L—), n. empeigne, f. dessus de soulier, m.; — bürtle (L—), f. décrotoire, f.; — draht (L—), m. ligneul, m.; — fisen (L—), n. ratissoir à souliers, m.
 Schühben (L—), v. a. p. u. chausser.
 Schühbed (L—), m. bout, m.; — filder (L—), m. savetier, m.; — flicht (L—), m. garçon cordonnier, m.; — laden (L—), m. boutique de cordonnier, cordonnerie, f.; — lasche (L—), f. oreille de soulier, f.; — ledet (L—), n. cuir à souliers, m.; — leiten (L—), m. forme de soulier, f.; — macher (L—), m. cordonnier, m.; — machergesell (L—), m. garçon cordonnier, m.; — macherhandwert (L—), n. métier de cordonnier, m. cordonnerie, f.; — macherzunft (L—), f. corps de cordonniers, m.; — markt (L—), m. marché aux souliers, m.; cordonnerie, f.; — maß (L—), n. compas de cordonnier, m.; — nadel (L—), f. carrelet, m.; — nagel (L—), m. clou à souliers, m.; — pech (L—), n. poix de cordonnier, m.; — pfoch (L—), m. cheville de souliers, f.; — pinne (L—), f. pointe, f. petit clou, m.; — püßel (L—), m. décrotoeur, m.; — rimmen (L—), m. courroie de soulier, f.; — schmiere (L—), f. graisse à souliers, f.; — schmale (L—), f. boucle de soulier, f.; — schwärze (L—), f. noir de cordonnier, m.; — sohle (L—), f. semelle de soulier, f.; — spitze (L—), f. pointe de soulier, f.; — wachß (L—), n. — wächse (L—), f. cirage, m. cirure de souliers, f.; — zwede (L—), f. broche, f. clou de cordonnier, m.
 Schülabbhandlung (L—), f. dissertation sur les écoles; thèse, f.; — amt (L—), n. emploi de précepteur, de maître d'école, ou de régent, m.

manités, f. pl. -Wiß (-), m. esprit formé dans l'école, m.
 Schülze (-), f. Schuldheiß.
 Schülzeit (-), f. temps où l'on fréquente l'école; temps où se tient l'école, m.; -judt (-), f. discipline de l'école, f.
 Schülperlid (-), n. pop. chanson lascive, f.; vaudeville, m.
 Schünd, m. gadoue, merde; fig. veuille, canaille, f.; -grube (-), f. pop. cloaque, m. fosse d'aisance, f.; -fönig (-), m. pop. gadouard, vidangeur, m.
 Schuppe (-), f. écaille; croûte, f.; fig. die Schuppen sind ihm von den Füßen gefallen, le bandeau est tombé de dessus ses yeux, on lui a dessillé les yeux. f. Schanstein.
 Schuppen (-), pl. pique; v. n. Schuppen, f. Schuppen.
 Schuppen (-), v. a. écaille: pop. pousser, heurter; fig. - v. refl. s'écaille.
 Schuppenartig (-), adj. écailleux; -fisch (-), m. poisson à écailles, m.; -förmig, f. Schuppenartig; -nabt (-), f. (anat.) suture squameuse, f.; -panzer (-), m. cuirasse d'écailles, f.; -thier (-), n. animal écaille, m.
 Schuppig (-), adj. écailleux.
 Schuppig (-), adj. écaille, à écailles, écailleux.
 Schür, f. tonture, tonte, f.; Zeit der - tonte, f.; (drap.) zwit - der Fächer, repassage, m.; fig. er thut es mir zum Schür, il le fait en dépit de moi, ou pour me facher.
 Schürren (-), n. (charb.) fourson, m.; (forg.) tisonnier, m.; (boul.) râble, m.
 Schürren (-), v. a. attiser, tisonner; mit der Fingabel -, fourgonner.
 Schürer (-), m. attiseur, tisonneur, m.
 Schürf, m. croûte (f. Schorf); tail-lade, coupure, f. (mine) ouverture, f.
 Schürfen (-), v. a. ratisser, peler, érafler, leur fouillat, m.
 Schürfer (-), m. (mine) travailleur.
 Schürfgeld (-), n. outils pour creuser une mine, m. pl.; -höbel (-), m. galère, f.; guillaume à ébaucher, m.
 Schürhaken, m. f. Schürreien.
 Schürigel (-), v. a. pop. tracas-ser, chicaner, vexer, tourmenter.
 Schürte (-), m. coquin, faquin, maraud, m.
 Schürtenstreich (-), m. tour de coquin; m. coquinerie, f.
 Schürtsch (-), adj. de coquin; - adv. en coquin.
 Schürloch (-), n. trou à feu; ti-lard, m.; (sucr.) aspiraux, m. pl.
 Schürwelle (-), f. tonte, f.
 Schürz, m. tablier, m. ceinture, f.; (arch.) manteau, m.
 Schürzange (-), f. badines, f. pl. pinçette, f.
 Schürze (-), f. tablier, devantier, m.; - mit Taschen, tablier à poches; er läßt allen Schürzen nach, il court après toutes les filles.
 Schürzen (-), v. a. nouer; einen Knoten -, faire un noeud, nouer; in die Schürze -, trousse; v. pr. se trousse.
 Schürzenband (-), n. ruban de tablier, m.
 Schürzfell (-), n. tablier de peau, m.
 Schürz, m. coup de feu, coup de fusil, comp. m. charge, portée, f.; mou-vement rapide, mouvement impé-rieux; jet, m. pousse (d'un arbre

etc.), f.; (boul.) fournée, f.; (tiss.) duitte, f.; - Pulver, charge de poudre, f.; es fiel ein -, il se fit un coup de feu; nicht alle Schürze treffen, tous les coups ne portent pas; fig. er hat einen -, il a un coup de hache; er hat zu-mitten einen -, il lui prend quelques fois des boutades, ou des quintes; prov. er ist feinen - Pulver werth, il ne vaut pas le pendre, il ne vaut pas les quatre fers d'un chien; den - aus einer Flint ziehen, ôter la charge d'un fusil; einen - in die Luft thun, tirer un coup en l'air, tirer en l'air; einen - bekommen, recevoir un coup de feu; das Wild in den - treiben, amener le gibier à la portée du chasseur; im Schürze sein, courir impétueusement, courir avec précipitation, se précipi-ter; außer dem Schürze sein, être hors de la portée des balles; -bolzen (-), m. (meu.) talon, m.
 Schüssel (-), f. plat, m.; -bret (-), n. rayon à vaisselle, m. tablettes à vaisselle, f. pl.; -form (-), f. forme de plat, f.; -förmig (-), adj. en forme de plat; -hocht (-), m. brochet de moyenne grosseur, m.; -locht (-), m. blanc-manger cuit au four dans une écuelle, m.; -ford (-), m. panier de service, m.; -förd (-), m. lèpas, m. patelle, f.; -ring (-), m. porte-assiette; garde-nappe, m.; -schrant (-), m. buffet, m.
 Schüller (-), m. f. Schnellkühlen.
 Schülfertig (-), adj. prêt à tir-er, prêt à faire feu; -fest (-), adj. invulnérable; muni d'un charme contre les armes à feu; -frei (-), adj. et adv. hors de la portée des balles; -linie (-), f. tir, champ de feu, m.; -mäßig (-), adj. et adv. à la portée du fusil; -recht (-), adj. bien placé pour être tué d'un coup de fusil; -wasser (-), n. eau d'arque-busade, eau vulnérable spiritueuse, -weise (-), adv. par des coups réitérés; fig. par boutades; -weite (-), f. portée, f.; -wunde (-), f. coup de feu, m.
 Schüller (-), f. Schußmacher; -Ar-beit (-), f. ouvrage de cordon-nier, m.; -treif (-), m. tranchet; emporte-pièce, m.
 Schüller (-), v. a. fam. faire le métier de cordonnier, faire, ou rac-commoder des souliers.
 Schüllerpech (-), n. cire à pois-ser, f.; -schmel (-), m. escabeau de cordonnier, m.; -schwärze (-), f. noir de cordonnier, m.; -werkzeug (-), n. outils de cordonnier, m. pl.; -zwette (-), f. Schußwedel.
 Schülte (-), f. Treckschütze.
 Schült, m. décombres, m. pl. gravois, m.; den - wegräumen, enlever les décombres; (fort.) démolir la le-vée, ou la chaussée.
 Schültboden (-), m. grenier, m.
 Schülte (-), f. monceau, tas, m.; -Stroh, botte de paille, f.
 Schülteln (-), v. a. secouer, ho-cher, branler; einen Baum -, secouer, ou hocher un arbre; den Kopf -, ho-cher la tête; -, n. secouement, ho-chement, branlement; m.
 Schülteln (-), v. a. verser, épan-cher, répandre, jeter, mettre; v. n. rendre, produire; Wasser auf die Erde -, verser de l'eau à terre; den Scheiß auf die Straße -, jeter les balayures dans la rue; Erde um einen Baum -, terrasser un arbre.
 Schültelstrob (-), n. paille de froment, f.

Schüttern (-), v. n. trembler, branler, s'ébranler; vaciller.
 Schütterung (-), f. Erschütterung.
 Schüttgabel (-), f. (agr.) fourcho à remuer la paille, f.; -gelb (-), n. stil-de-grain, m.
 Schüttgabel (-), m. éboulis, m.; -faren (-), m. tombeau, m.; -färner (-), m. tombelier, gravatier, m.
 Schüt, m. protection, garde, dé-fense, f.; appui, secours, abri, refuge, asile, m.; levée, digue (f. a. Schütz-bret), f.; in - nehmen, protéger; - su-chen, in ..., unter ..., se réfugier dans ..., sous ..., après de ...; -Platz-tern (-), f. pl. vaccine, f.; die - blattern impfen, vacciner; -blattengift (-), n. vaccin, m.; -blatternim-pfung (-), f. vaccine, vaccina-tion, f.
 Schützbret (-), n. vanne, pale, f. lancoir, m.; -brief (-), m. sauve-garde; lettre de répit, f.; -bündniß (-), n. alliance défensive, f.; -dach (-), n. toit de défense, abri, appentis, m.
 Schütze (-), m. tireur, arquebu-sier, chevalier de l'arquebuse, arba-létrier, m.; (astr.) sagittaire, m.; (tiss.) navette, f.
 Schützen (-), v. a. protéger, dé-fendre; garantir, préserver, mettre à l'abri, mettre à couvert (de qch., vor etwas), dieses Mittel schützt gegen das Fieber, ce remède préserve de la fièvre; gegen die Kälte -, préserver du froid, défendre contre le froid; sich gegen die Kälte -, se préserver du froid; das Wasser -, arrêter l'eau; die Luft -, protéger l'innocence.
 Schützenbruder (-), m. cheva-lier de l'arquebuse, arquebusier, m.; -brüderschaft (-), f. ou -gesell-schaft (-), f. compagnie des chevaliers de l'arquebuse, f.; -gilde (-), f. corps des arquebusiers, m.; -haus (-), n. f. Schützenhaus; -fönig (-), m. roi des arquebu-siers, m.; -meister (-), m. maître chevalier d'arquebuse, m.; -plan-tre (-), m. jeu d'arquebuse, m.; -schmaus (-), m. festin des arque-busiers, m.; -übung (-), f. jeu d'arquebuse, m.
 Schützgatter (-), n. barre, bar-rière, f.; -geist (-), m. génie tuté-laire, m.; -geld (-), n. impôt de domicile, droit d'habitation, octroi, m.; -gerechtigkeit (-), f. droit de protection, droit de patronage, m.; -gott (-), m. dieu tutélaire, m.; -göttin (-), f. déesse tutélaire, f.; -hellige (-), m. et f. patron, m. patronne, f.; -herrschaft (-), f. Schutzherrschaft; -jude (-), f. juif à octroi, m.; -linie (-), f. ligne de défense, f.
 Schütling (-), m. protégé, m.
 Schütlos (-), adj. sans protec-tion, sans défense; -mauer (-), f. rempart, boulevard, m.; -mittel (-), n. remède préservatif, pré-servatif, m.; -ort (-), m. refuge, asile, m.; -patron (-), m. patron, m.; -pöden, f. Schuttblatt; -redt (-), f. Schußrecht; -redner (-), m. apologiste, m.; -schiff (-), f. apologie, f.; (dr.) exception, f.; -verwandte (-), m. étranger, ou habitant reçu par octroi, m.; -wache (-), f. sauvegarde, f.; -wand (-), f. arme défensive, f.; -wehr (-), f. brise-vent, m.; -zettel (-), m. certificat de droit de domicile,

Schwärtig (L), adj. conerneux.
 Schwärz, ad. noir; bis, sale;
 schwarze Bred, n. pain bis, m.; schwarze
 Bäckse, f. linge sale, m.; schwarze Ges
 sicht, n. visage hâlé, m.; schwarze Pferd,
 n. cheval moreau, m.; schwarze That,
 f. action noire, f.; schwarze Kunst, f.
 gravure en manière noire, f.; ich hätte
 vor Kerger - werden mögen, je pensai
 crever de dépit; - färben, teindre en
 noir; - siegeln, cacheter de noir; -
 machen, noircir; - werden, sich - ma
 cher, se noircir; zu - drucken, charger
 l'encre; im schwarzen Register stehen,
 être écrit sur le livre rouge, être
 marqué sur le livre rouge; - n. noir,
 m. couleur noire, f.; man muß - auf
 Weiß haben, il faut avoir un billet,
 une promesse, ou une obligation
 écrite; - ansehl (L), f. merle noir,
 m.; - äugig (L), adj. qui a les
 yeux noirs; - bäder (L), m. bou
 langer de gros pain, m.; - bärtig (L)
 (L), adj. à barbe noire; - bere (L)
 (L), f. Haidbeere; - beize (L), f.
 bouillon noir, m.; - binder (L), m.
 tonnelier (qui fait de grands ton
 neaux), m.; - blau (L), adj. bleu
 noir, livide; - blech (L), n. tôle, f.;
 - blittig (L), adj. atrabilaire, mé
 lancolique; - braun (L), adj. bai
 obscur, bai foncé, basané, moricaud,
 noiraud; - bräunlich (L), adj. brun
 noir; - brod (L), n. pain bis, m.; -
 born (L), m. prunier sauvage, pru
 nellier, m.
 Schwärze (L), n. noir, m. noir
 cingre, f.; nègre, more, m.
 Schwärze (L), f. noircure, f.; noir
 à noircir, m. [dne noir]
 Schwärzen (L), v. a. noircir; ren
 comète (L), n. mine d'argent
 d'un gris tirant sur le brun, f. mine
 d'argent, m.; - färber (L), m. tein
 turier en noir, teinturier du petit
 teint; biseur, noircisseur, m.; - füt
 zel (L), f. art de teindre en
 noir, m.; teinturie en noir, f.; - fützig
 (L), adj. tacheté de noir; tisonné;
 - fützig (L), n. viande noire, f.; -
 fützig (L), m. alezan moreau (cheval),
 m.; - fützig (L), adj. qui a les
 yeux noirs; - gallig (L), adj. atra
 bilaire; - gar (L), adj. basané; -
 gelb (L), adj. olivâtre, livide; - gelb
 lich (L), adj. tirant sur l'olivâtre;
 - geprenfelt (L), adj. moucheté
 de noir; - getüpfelt (L), adj.
 gris obscur, gris tourdille; - grün (L)
 (L), adj. vert obscur, vert foncé; -
 güldenerz (L), n. mine d'argent
 noire, f.; - haarig (L), adj. à
 cheveux noirs; - holz (L), n. bois
 noir, bois résineux, m.; - kapphen (L)
 (L), n. bonnet noir, m.; fauvette à
 tête noire, f.; - kschlän (L), n.
 rouge-queue à gosier noir, m.; - kopf
 à tête noire, f.; - köpfig (L), adj.
 à tête noire; - künmel (L), m.
 mille poivre, herbe aux épices,
 f.; - künstler (L), m. nécromancien;
 - knigien, m.; - kuppel (L), n. cui
 vre noir, m. [basané; noiraud].
 Schwärzlich (L), adj. noirâtre,
 m. farine
 Schwärzmehl (L), n. farine
 bisaille, f.; - meise (L), f.
 rouge à tête noire, f.; - pappel (L)
 (L), f. peuplier noir, m.; - roß (L),
 m. homme vêtu d'un habit noir;
 - roß (L), m. homme curé, m.; - roß
 (L), adj. noir roucâtre; - schede (L),
 f. pie noire (cheval), f.; - schedig (L)
 (L), adj. taché de noir sur un fond
 blanc; - schimmel (L), m. cheval
 tisonné; cheval gris tourdille,

m.; - specht (L), m. pic noir, m.; -
 stein (L), m. périgueux, m.; - strei
 fig (L), adj. rayé de noir; - tanne
 (L), f. sapin noir, m.; - tüpfelig
 (L), adj. moucheté de noir; -
 wild (L), n. bêtes noires, f. pl.; -
 wurz (L), f. grande consoude, f.
 Schwäsen (L), v. n. et a. parler,
 causer, jaser, babiller, caqueter, bav
 arder, verbiager, habler; in den Tag
 hinein -, ins Geisag hinein -, parler, ou
 raisonner à tort et à travers.
 Schwäser (L), m. babillard, cause
 seur, caqueteur, jaseur, discoureur,
 m.
 Schwäserel (L), f. fam. caquet,
 babill, caquetage, bavardage, ver
 bage, m.
 Schwäshast (L), adj. babillard,
 babard, causeur, verbeux, indiscret.
 Schwäshastigkeit (L), f. lo
 quacité, indiscrétion, f.
 Schwäze (L), f. in der - hängen,
 être suspendu.
 Schwäzen (L), v. n. planer, être
 suspendu en l'air; flotter; das Wort
 schwäze mit auf der Zunge, j'eus le mot
 sur le bout des lèvres; (bib.) der Weiß
 Gottes schwäze auf dem Wasser, l'es
 prit de Dieu se mouvait au-dessus
 des eaux; vor Augen -, être devant
 les yeux; in Gefahr -, être en danger,
 courir risque; im Gedächtnisse -, être
 présent à la mémoire; zwischen Furcht
 und Hoffnung -, flotter entre la crainte
 et l'espérance.
 Schwäwend (L), adj. suspendu,
 flottant.
 Schwäbung (L), f. (mus.) tremble
 ment.
 Schwäwe (L), m. soufre, m.; ge
 biegen -, soufre natif, soufre vierge,
 m.; - abdruck (L), m. empreinte
 en soufre, f.; - ader (L), f. veine
 de soufre, f.; - artig (L), adj.
 sulfureux; - arsenik (L), m.
 arsenic sulfuré, m.; - auflösung (L)
 (L), f. solution, ou teinture de
 soufre, f.; - bad (L), n. bain de
 soufre, m.; - blumen (L), f. pl.
 fleurs de soufre, m. pl. soufre subli
 mé, m.; - brand (L), m. tison de
 soufre, m.; - brunnen (L), m.
 fontaine sulfureuse, f.; - dampf (L)
 (L), m. vapeur de soufre; vapeur sul
 fureuse, f.; - dunst (L), m. exha
 lation sulfureuse, f.; - erde (L),
 f. terre sulfureuse, f.; - erz (L),
 m. mine de soufre, f.; - faden (L),
 m. fil soufré, m.; - gang (L), m.
 veine, ou mine de soufre, f.; - geist
 (L), m. esprit de soufre, m. sul
 fure d'amoniac, f.; - gelb (L), n.
 couleur de soufre, f.; - geruch (L)
 (L), m. odeur de soufre, f.; - gesäuert
 (L), f. Schwefelsäure; - grube
 (L), f. minière de soufre, sou
 frière, f.; - halbig (L), adj. sul
 fureux; - halschen (L), n. allu
 mette, f.; - hütte (L), f. fonderie
 de soufre, f.; - hydrat (L), n.
 soufre hydrogéné, f. hydrure de sou
 fre, f. [sulfureux].
 Schwefelicht (L), adj. sulfuré,
 sulfuré.
 Schwefelig (L), adj. sulfuré.
 Schwefelkammer (L), f. sou
 froir (pour soufrer la laine etc.), m.;
 - ties (L), m. pyrite sulfureuse, f.;
 - tehenstoff (L), m. (chim.) car
 bure de soufre, f.; - tber (L), f.
 foie de soufre, f. sulfate de potasse,
 m.; - tsel (L), m. cuillère à pu
 rifier le soufre, f.; - tust (L), f.
 gaz acide sulfureux, m.; - meißer (L)
 (L), m. préposé à une fonderie de
 soufre, m.; - mild (L), f. lait de
 soufre, m.

Schwefeln (L), v. a. soufrer, en
 soufrer; ein Fass -, mécher un ton
 neau; -, n. soufrage, m.
 Schwefelofen (L), m. fourneau
 à distiller le soufre cru, m.; - öl (L)
 (L), n. huile de soufre, f.; - pfaster,
 n. f. Schwefelsäure; - Qualm (L), m.
 fumée épaisse sulfureuse, f.; - quelle
 (L), f. source sulfureuse, f.; -
 regen (L), m. pluie de soufre, f.; -
 röhre (L), f. tuyau à soufre, m.;
 - röße (L), f. grillage du soufre,
 m.; - rubin (L), m. soufre vierge
 transparent; realgar natif, m.; -
 salbe (L), f. onguent de soufre,
 m.; - salz (L), n. sel sulfureux, m.;
 - sauer (L), adj. sulfaté; Schwefel
 saure Kalk, m. sulfate de chaux, m.;
 - säure (L), f. acide sulfurique,
 acide sulfureux, acide de soufre, m.;
 - schlade (L), f. scorie de soufre, f.;
 - schmelz (L), m. laitier de soufre, m.; - span (L),
 m. éclat de bois soufré, m.; - linge
 soufré, m.; - sänge (L), f. - stift
 (L), n. rouleau, ou bâton de sou
 fre; magdalen, m.; - tinctur (L),
 f. teinture de soufre, f.; - tropfen (L)
 (L), m. soufre en forme de glaçons,
 m.; - wach (L), n. cire soufrée, f.;
 - wasser (L), n. eau sulfureuse,
 eau soufrée, f.; - wasserstoffgas (L)
 (L), n. gaz hydrogène sulfuré,
 acide hydro-sulfurique, m.; - wert
 (L), n. fabrique de soufre, f.
 Schwefel (L), m. queue, f. (mar.)
 ringard, m.; - hüt (L), n. porte
 époulins, m.; - hügel (L), m. étrier
 qui tient au pommeau de la selle, m.
 Schwefeln (L), v. a. (meu.) échan
 crer, évider; vanner, cribler.
 Schwefelrahmen (L), m. tringle
 qui embrasse les fils de la chaîne, m.;
 - säge (L), f. scie à échancre, à
 échantourner, ou à évider, scie à tour
 nefond, f.; - scheide (L), f. trou
 se-queue, f.; - spüle (L), f. (pass.)
 sabot, m.
 Schwefelung (L), f. échancre,
 canlure, faussure (d'une cloche), f.
 (meu.) bombardement, m.
 Schwefeln (L), v. n. irr. se taire;
 über etwas -, se taire de quelq., passer
 qch. sous silence; einen - heißen, im
 poser silence à qu.; -, n. silence, m.
 Schwefelgas (L), adj. taciturne,
 silencieux. [sulfé, f.]
 Schwefeligkeit (L), f. taciturnité,
 f. Schwefel, f. Schwidid.
 Schwefeln (L), n. cochon, porc,
 pourceau, m.; fig. tache, f.; wilde -
 sanglier, m.; - unter drei Zähten, ra
 got, m.; dreijährige -, sanglier à son
 tiers an, m.; vierjährige -, quartanier,
 m. [m.]
 Schweinchen (L), n. petit cochon,
 Schweinbeschauer (L), m. lan
 guéyeur, m.; - braten (L), m. rôti
 de porc, m. du porc rôti; - brud
 (L), m. fonge, f. [saleté, f.]
 Schweinerei (L), f. cochonnerie,
 Schweinerei (L), f. cochonnerie,
 porc, f. ansgelassene -, sain-doux,
 m.; - fleisch (L), n. du porc; - futter
 (L), n. nourriture pour les co
 chons, f.; - handel (L), m. trafic
 de cochons, m.; - händler (L), m.
 marchand de cochons, de porcs, ou
 de pourceaux, m.; - hake (L), f.
 chasse de sanglier, f.; - haut (L), f.
 peau de porc, ou de cochon, f.; - hirt
 (L), m. porcher, m.; - hund (L),
 f. Saubertier; - igel (L), m. porc
 épic; hérisson; fig. pop. cochon,
 pourceau, m.
 Schweinigel (L), f. saleté,
 cochonnerie, saloperie; obscénité, f.

mutter (L-), f. belle-mère, f.; —
 Sohn (L-), m. gendre, beau-fils, m.;
 Tochter (L-), f. bru, belle-fille,
 f.; —vater (L-), m. beau-père, m.
 Schwiele (L-), f. durillon, cal, m.
 callosité, f.
 Schwielig (L-), adj. calleux.
 Schwierig (L-), adj. difficile, mal-
 aisé; difficiles; épineux, délicat.
 Schwierigkeit (L-), f. difficulté,
 f.; inconvenient, m.; et sans man-
 —, n. l' rencontra mainte contrariété;
 Schwierigkeiten machen, faire difficulté
 de qch. [nageoire, f.
 Schwimmbase (L-), f. vessie,
 Schwimmn (L-), v. n. irr. nager;
 Hutter sur l'eau; oben auf —, surnager;
 unter dem Wasser —, nager entre deux
 eaux; über einen Fluss —, passer une
 rivière à la nage; prov. der Fisch will
 —, poisson sans boisson est poison;
 in seinem Blute —, nager dans son
 sang; in Thränen —, fondre en larmes;
 —, natation, nage, f.; er rettete sich
 durch —, il se sauva à la nage.
 Schwimmer (L-), m. nageur, m.;
 (vap.) flotteur, m.
 Schwimmfeder (L-), f. nageoire,
 f.; —fuß (L-), m. pied palmé, pied
 propre à nager, m.; —füßler (L-),
 m. pl. palmipèdes, m. pl.; —gürtel (L-),
 m. ceinture à nager, f.; —haut
 (L-), f. membrane des palmipèdes,
 f.; —leib (L-), n. scaphandre, m.; —
 schwamm (L-), f. art de nager, m. nati-
 —, f.; —platz (L-), m. nageoir, m.;
 —schule (L-), f. école de natation,
 f.; —vogel (L-), m. oiseau aqua-
 —, oiseau palmipède, m.
 Schwinde (L-), f. dartre, herpe, f.;
 leu volage, m.
 Schwindel (L-), m. vertige, tour-
 —, nement de tête; fig. fam. vertigo, m.
 Schwindelhaft (L-), pl. f. vertigo, m.
 Schwindelkreise, fantaisie creuse, f.
 Schwindelgeist (L-), m. esprit de
 vertige, esprit de folie, m.; —haber (L-),
 f. Schwindelstöß.
 Schwindelig (L-), adj. pris d'un
 vertige; vertigineux; es wird mir —, il
 me prend un vertige, la tête me tourne.
 Schwindelstopp (L-), m. tête éva-
 —, porée, homme qui a des imaginations
 creuses, m.; —föppig (L-), adj.
 vertigineux, étourdi; —föhner (L-),
 m. pl. coriandre; crébèbes, m. pl.;
 —taut (L-), n. doronic, m.; —löch
 (L-), m. ivraie, f.; —mächer (L-),
 f. Schwindler.
 Schwindeln (L-), v. n. avoir des
 vertiges; es schwindelt mir, la tête me
 tourne.
 Schwinden (L-), v. n. irr. dispa-
 —, raître, s'évanouir, décroître, amoind-
 —, rir, s'amoindrir, diminuer, dépérir,
 maigrir, s'amaigrir, dessécher; se
 —, nager, se retirer; die Hoffnung
 schwindet immer mehr, l'espérance s'é-
 —, vane de plus en plus; ich lasse die
 Hoffnung nicht —, je ne perds pas
 —, l'espérance; sein Vermögen
 —, son bien commence à
 —, diminuer; —, n. disparition, f. ama-
 —, nement, dessèchement, m.; (méd.)
 —, atrophie, f.
 Schwindgrube (L-), f. puissard,
 —, fosse d'aisance, f. [étourdi, f.
 Schwindler (L-), m. esprit vertige,
 Schwindsucht (L-), f. phthisie, f.
 Schwindstamm, m. consommation, f.; die —
 —, tomber en phthisie, tom-
 —, ber dans le marasme; —lützig (L-),
 m. phthisique, étique, hectique; —
 —, lützig werden, devenir étique, tomber
 en phthisie.
 Schwinge (L-), f. van, m. vannette;
 Dict. allem. franç.

aile; dague, f. espade, m. [f.
 Schwingel (L-), m. fétuque (plante),
 Schwingen (L-), v. a. et n. irr.
 branler, brandiller; secouer; osciller,
 vibrer; die Flügel —, battre des ailes;
 Getreide —, vanner les blés; Flöte —,
 dagner le lin; Sauf —, échanvrer la
 filasse du chanvre; die Fahne —, man-
 —, nier le drapeau, faire voltiger le dra-
 —, peau; das Seil —, brauler, ou bran-
 —, diller la corde; den Stod —, secouer
 le bâton; sich —, v. pr. se brandiller;
 faire des vibrations, osciller; s'élan-
 —, cer: sich auf das Pferd —, s'élan-
 —, cer sur le cheval; sich in den Sattel —, sauter
 en selle; sich auf den Thron —, monter
 sur le trône, s'emparer du trône; sich
 in die Luft —, s'élever en l'air; pre-
 —, ndre son vol, prendre son essor.
 Schwingenapf (L-), m. (aig.) pot,
 ou plat à vanner, m.
 Schwingfeder, f. Schwingfeder; —
 —, messer (L-), n. dague, f.; espade,
 espadon, m.; —flect (L-), m. échan-
 —, vroit, m.
 Schwingung (L-), f. brandille-
 —, ment, m.; vibration, oscillation, f.
 Schwingungsbewegung (L-), f.
 —, mouvement oscillatoire, m.
 Schwipp, m. fam. petit coup de
 fouet, m. [touche, f. bout, m.
 Schwippe (L-), f. petite baguette;
 Schwippen (L-), v. a. fouetter.
 Schwitzen (L-), v. n. faire un bruit
 aigu, siffler, gazouiller, chanter, cri-
 —, queter; —, n. bourdonnement; siffle-
 —, ment, gazouillement, m.
 Schwitzbad, f. Schweißbad.
 Schwitze (L-), f. (tan.) échauffe, f.
 Schwitzen (L-), v. n. et a. suer,
 ressuer; pousser; an den Händen —,
 suer des mains; über und über —, am
 —, gauer Körper —, être tout en sueur,
 suer de tout le corps; fig. Blut —
 —, suer du sang; zu Schwitzen einnehmen,
 prendre un sudorifique; (tan.) die
 Säute —, mettre les peaux en échauffe;
 —, n. sueur, f.; ressuage (des murs)
 Schwitzig, f. Schweißig. [etc., m.
 Schwitzkasten (L-), m. archet, m.
 étuve sèche, f.; —mittel (L-), n.
 remède sudorifique, m.; —pulver (L-),
 —, n. poudre sudorifique, poudre
 diaphorétique, f.; —stube (L-), f.
 étuve, f. [chaux; enchaussure, m.
 Schwitzschiff (L-), n. (még.) en-
 —, chausseur, f. [guipon, m.
 Schwitzwedel (L-), m. (még.)
 Schwitzen (L-), v. a. et n. irr. ju-
 —, rer, faire serment, prêter serment,
 affirmer par serment; ich wollte darauf
 —, j'en jurerais; bei etwas —, jurer par
 —, qch.; einen — lassen, faire prêter ser-
 —, ment à qn.; hoch und theuer —, Sein
 —, und Wein —, jurer par son Dieu et par
 —, sa foi; Gehorsam —, jurer obéissance;
 einem den Tod —, jurer la mort de qn.;
 falsch —, jurer faux, faire un faux ser-
 —, ment, se parjurer; zur Fahne —, faire
 —, serment d'enrôlement, prêter le ser-
 —, ment sous les drapeaux.
 Schwörer (L-), m. jureur, m.
 Schwüre: (L-), int. dià! à gauche!
 Schwür, adj. vain, étouffant.
 Schwüle (L-), f. chaleur étouf-
 —, fante, f.
 Schwülzig (L-), f. Schwül.
 Schwulst (L-), f. fam. presse,
 f. embarras, m.
 Schwülst, f. enflure, tumeur, f.; —,
 m. phébus, m. bouffissure du style, f.
 Schwülstig (L-), adj. fig. guindé,
 enflé, pompeux, ampoulé.
 Schwülstigkeit (L-), f. bouffis-
 —, sure, boursouffure, f. phébus, m.

Schwung, m. branle, m. vibration,
 f. élan; fig. essor, vol, tour, m.; in —
 —, bringen, mettre en branle; einen — ge-
 —, ben, donner un élan, donner l'essor
 à ...; —baum (L-), m. brancard, m.;
 —bewegung (L-), f. mouvement
 oscillatoire, m. oscillation, vibration,
 f.; —bret (L-), n. tremplin, m.; —feder
 (L-), f. penne, f.; —federn auf Düten,
 esprits, m. pl.; —haft (L-), adj. qui a
 du tour; —haft arbeiten, travailler par
 —, boutades; —kraft (L-), f. force centri-
 —, fuge, f.; ressort, m.; —rad (L-), n.
 balancier, volant, m.; —riemen (L-), m.
 soupente (de carrosse), f.; —stift
 (L-), m. (horl.) renversement, m.; —
 —, voll (L-), adj. qui a beaucoup d'em-
 —, phase.
 Schwür, m. serment; jurement, m.;
 einen — worauf setzen, affirmer qch. par
 —, serment. [sique, m.
 Scientifisch (L-), adj. scienti-
 —, fique, m.
 Schläve (L-), m. esclave, m.
 Schlävenarbeit (L-), f. travail
 d'esclave, m.; —aufseher (L-), m.
 m. (mar.) argousin, m.; —dienst (L-),
 m. servitude, f.; —handel (L-), m.
 —, traite des nègres, ou des esclaves, f.;
 —handelsgeellschaft (L-), f. assiette, f.;
 —händler (L-), m. marchand d'esclaves, m.;
 —joch (L-), n. joug de la servitude, joug de l'es-
 —, clavage, m.; —leben (L-), n. vie
 d'esclave, f.; —markt (L-), m. mar-
 —, ché où l'on vend des esclaves, m.;
 —sinn (L-), m. esprit d'esclave, senti-
 —, ment servile, m.; —stand (L-), m.
 condition d'esclave, f. esclavage, m.;
 —zwinger (L-), m. bazar, bague
 (en Turquie), m.
 Schläverei (L-), f. esclavage, m.;
 in — gerathen, tomber en esclavage.
 Schlävisch (L-), adj. servile; —, adv.
 —, servilement, d'esclave, en esclave.
 Schlichter (L-), v. a. (com.) ris-
 —, contrer, arrêter, solder; —, n. vire-
 —, ment des parties, m.
 Schlot (L-), n. (com.) contre-
 —, partie d'un compte, f.; —buch (L-),
 n. livre des rencontres, m.; —tage (L-),
 —, m. pl. jours d'arrêté de compte,
 m. pl.
 Schorbut (L-), m. scorbut, m.
 Schorbutisch (L-), adj. scorbutique,
 Scorpion (L-), m. scorpion, m.
 —siege (L-), f. mouche scorpion,
 f.; —öl (L-), n. huile de scorpion,
 scorpionelle, f.; —spinne (L-), f. ara-
 —, gnée scorpion, f.; —stich (L-), m.
 piqûre du scorpion, f.
 Scorpionere (L-), f. scorsonère, f.
 Scribent (L-), m. écrivain; co-
 —, pisto, m.
 Scribler (L-), m. écrivain, m.
 Scripturen (L-), f. pl. écritures,
 f. pl.; papiers, m. pl.
 Scrupel (L-), m. scrupule (poids);
 fig. scrupule, m.
 Scrupulös (L-), adj. scrupuleux.
 Sculptür (L-), f. sculpture, f.
 Scurril (L-), adj. scurrile.
 Scurrilität (L-), f. scurrilité, f.
 Säbenbaum, f. Säbenbaum.
 Sécante (L-), f. (math.) sécante, f.
 Söch, n. contre, soc, m.; —holz (L-),
 n. soupeau, m.; —loch (L-), n. trou
 du contre, m.; —ring (L-), m. anneau
 du contre, m.
 Söchs, adj. six; —, f. six, six de
 —, chiffre, m.; zwei Söchen werfen, amener
 —, deux sonnez; —achtelstact (L-), m.
 —, mesure de six croches, mesure à six
 —, huit, f.; —beinig (L-), adj. qui a six
 —, jambes, à six jambes, à six pieds;
 —blätterig (L-), adj. de six feuil-
 —, les; hexapétale; —ect (L-), n. hexa-

f. aliment (m.), ou nourriture de l'âme, f.; -pein (L-), f. angoisse de l'âme, f.; tourment d'esprit, m.; -ruhe (L-), f. paix, ou tranquillité de l'âme, f.; -schmerz (L-), m. douleur de l'âme, f.; -speiße (L-), f. nourriture de l'âme, f.; -stärke (L-), f. force, ou vigueur de l'âme, f.; -vergnügen (L-), adj. très-content, très-joyeux; -veräußer (L-), m. vendeur de chair humaine, racoleur, embaucheur, m.; -voll (L-), adj. rempli de feu, plein de vie, plein d'expression; -wanderung (L-), f. métémpsychose, f.; -weide (L-), f. nourriture, ou pâture de l'âme, f.; -wohne (L-), f. délices de l'âme, f. pl.; -zustand (L-), m. état de l'âme, m.

Seelethe (L-), f. alouette de mer, f.; -leuchte (L-), f. phare, f.; -leute (L-), pl. gens de mer; marins, m. pl.

Seelenmesse (L-), f. Seelenmesse; -menschenregister (L-), n. obituaire, m.

Seelöwe (L-), m. lion marin, m.

Seeherzog (L-), f. cure des âmes, charge d'âmes, f.; -serger (L-), m. pers. spirituel, pasteur, m.; -forstgerant (L-), n. charge de pasteur, f.

Seeohr (L-), f. air de la mer, m.; -schicht (L-), f. forces navales, f. pl. marines, f.; -mann (L-), m. marin, marinier, m.; -männlich (L-), adj. nautique; -mannschaft (L-), f. équipage, m.; -melle (L-), f. lieue marine, f.; -meve (L-), f. goëland à manteau noir, m. mouette de mer, f.; -minister (L-), m. ministre de la marine, m.; -muschel (L-), f. coquille de mer; moule de mer, f.; -natter (L-), f. aspic de mer, m.; -neffel (L-), f. ortie de mer, actinie, f.; -officier (L-), m. officier de la marine, m.; -vogel (L-), m. mercreuil; -etter (L-), f. loutre de mer, f.; -palme (L-), f. iris astéroïde, m.; -papagei (L-), m. perroquet plongeur, ou de mer, m.; -pfaul (L-), m. paon de mer; oiseau combattant, m.; -pferdchen (L-), n. gaucolle, f.; -pfanze (L-), f. plante marine, f.; -rade (L-), m. corbeau de mer; cormoran, m.; -rage (L-), f. ramart, m.; -räuber (L-), m. pirate, corsaire, m.; -räuberel (L-), f. piraterie, f.; -räuberel treiben (L-), v. courir des mers; -raupe (L-), f. chenille de mer, f.; -recht (L-), m. droit de la marine, droit maritime, m.; -reise (L-), f. voyage sur mer, m.; -reisende (L-), m. voyageur sur mer, m.; -richter (L-), m. juge de la marine, m.; -rüstung (L-), f. armement, ou appareil de guerre navale, ou maritime, m.; -sache (L-), f. affaire de la mer, affaire de marine, f.; -salz (L-), n. sel de mer, sel marin, m.; -sand (L-), m. sable de mer, m.; -säure (L-), f. acide marin, acide muriatique, m.; -schädel (L-), m. avarie, f.; -scheide (L-), f. ascidie, f.; -schiff (L-), n. vaisseau de mer, m.; -schiffahrt (L-), f. navigation sur mer, navigation maritime, f.; -schildkröte (L-), f. tortue de mer, f.; -schiff (L-), n. albat marin, f.; -schlacht (L-), f. combat naval, m. bataille navale, f.; -schlange (L-), f. hydre, f. serpent marin, m.; -schwabe (L-), f. libellule de mer, f.; -schwamm (L-), m. mitre de mer, f.; -scorpion (L-

-), m. scorpion de mer, m.; -soldat (L-), m. soldat marin, m.; -spiegel (L-), m. surface unie de la mer, f.; -routier, m.; -spinne (L-), f. araignée de mer, f.; -sprache (L-), f. langage des marins, m.; -staat, m. f. Seemanns; -stadt (L-), f. ville maritime, f.; -stern (L-), m. étoile de mer; astérie, f.; -stint (L-), m. éperlan, m.; -strich (L-), m. parage, m.; -stüd (L-), n. marine, f.; -sturm (L-), m. tourmente, tempête sur le mer, f. orage, m.; -tang (L-), m. zostère maritime, f.; -taube (L-), f. pigeon (m.), ou colombe de Groenlande; tourterelle de mer, f. petit guillemot, m.; -teufel (L-), m. grenouille, f.; -thier (L-), n. animal de mer, m.; -tonne (L-), f. tonneau de mer, m. tonne, f.; -treffen (L-), n. combat naval, combat sur mer, m.; -tritt (L-), f. varech, m. épaves, herpes marines, f. pl.; -trompette (L-), f. buccin, m. trompe marine, f.; -truppen (L-), pl. troupes marines, f. pl.; -ufer, n. f. Seefläche; -uhr (L-), f. horloge, ou montre marine, f.; -ungeheuer (L-), n. monstre marin, m.; -voll (L-), n. f. Seeleute.

Seewärts (L-), adv. du côté de la mer; vers la mer.

Seewasser (L-), n. eau de mer; eau salée, f.; -wesen (L-), n. marine, f. affaires de la marine, f. pl.; -wind (L-), m. vent de mer, m.; -wolf (L-), m. loup marin, m.; -wörterbuch (L-), n. dictionnaire de marine, m.; -zug (L-), m. expédition navale, f.

Segel (L-), n. voile, f.; mit vollen Segeln, à toutes voiles; unter -gehen, mettre à la voile; die -heizen, hausser les voiles; alle -heizen, forcer de voiles; mit allen Segeln fahren, aller à toutes voiles; die -einfahren, die -einschießen, ferler les voiles; die -strecken, baisser les voiles, caler les voiles; fig. baisser le pavillon; mit vollen Segeln fahren, cingler; die -aufziehen, carguer les voiles; -baum (L-), m. mât de la voile latine, m.; -fabrik (L-), f. voilerie, f.; -fertig (L-), adj. appareillé, prêt à faire voile; sich -fertig machen, appareiller; -garn (L-), n. ficelle, f.; -linie (L-), f. ligne de voile, f.; -macher (L-), m. faiseur de voiles; voilier, m.; -manufaktur (L-), f. voilerie, f.; -meister (L-), m. trévier, m.

Segeln (L-), v. n. faire voile; voguer, cingler, aller à la voile, faire route, marcher; nach Norden -, faire le nord; nach Westen -, cingler à l'ouest; geschwind -, faire force de voiles, doubler le sillage; beim Winde -, tenir le vent; vor dem Winde -, faire vent arrière, prendre vent devant; mit bestem Winde -, aller à la bouline, louliner; gegen den Wind -, tenir au vent, aller de bout au vent; um ein Berggebirge -, parer un cap, doubler un cap; einem Schiffe zur Seite -, border un vaisseau; längs der Küste hin -, ranger, ou allonger la côte; fig. durch die Luft -, fendre l'air; -n. action de faire voile, navigation à voiles déployées, f.

Segelnadel (L-), f. aiguille à voile, f.; -schiff (L-), n. vaisseau à voiles, m.; -stange (L-), f. vergue, antenne, f.; die -stangen richten, bracher, brassier; -fall (L-), n. cable, m.; -tuch (L-), n. toile à voiles, f.; -werk (L-), n. voilure, f. voiles, f. pl.; -wetter (L-), n.

temps bon pour mettre à la voile, armogan, m.

Segen (L-), m. bénédiction; fig. prospérité, f.; Der Pfarrer spricht den -, le pasteur dit la bénédiction; Gott gebe seinen -, que Dieu donne sa bénédiction, que Dieu le fasse réussir; dabei ist sein -, cela ne prospère pas; prov. an Göttes - ist Alles gelegen, rien ne réussit, si Dieu n'y donne sa bénédiction.

[tion, f.]

Eigensinnig (L-), m. bénédictio-
Segler (L-), m. voilier, m.; schnelle -, fin voilier, m.

Segment (L-), n. segment, m.

Segnen (L-), v. a. bénir, consacrer; Gott segne euch! Dieu vous bénisse! ich wünsche Ihnen gesegneten Nacht, bien vous fasse le repas; sie ist gesegneten Leibes, elle est enceinte; fam. er hat einen gesegneten Appetit, il mange d'un excellent appétit; fig. das Segnisse -, dire adieu au monde, quitter le monde; fam. das Segner -, conjurer le feu; sich -, v. pr. faire le signe de la croix; fig. sich über etwas freuen und -, faire de grands signes de croix sur qch. [bénédictio, f.]

Segnung (L-), f. action de bénir,

Sehaxe (L-), f. axe optique, visuel, m.

Sehe (L-), f. fam. cristallin, m.

Sehen (L-), v. a. irr. voir, regarder, apercevoir, s'apercevoir, connaître; wir wollen -, nous verrons; man sieht gar nichts, on n'y voit goutte; er sieht gut in die Ferne, il est presbyte; ich kann nicht ohne Brille -, je ne saurais voir sans des lunettes; das sieht man von weitem, cela se voit de loin; - Sie einmal nach Ihrer Uhr, regardez à votre montre quelle heure il est; ich habe es mit meinen eigenen Augen gesehen, je l'ai vu de mes propres yeux; aus diesem Briefe habe ich gesehen, par cette lettre j'ai connu; ich würde es gern -, je le voudrais bien, je verrais cela avec plaisir; wenn man ihn sieht, sollte man glauben, ... à le voir on croirait...; - Sie nach dem Essen, allez voir à la cuisine; es ist gut, daß ich Sie sehe! ah, vous voilà bien apropos! es sind hier fremde Thiere zu -, on fait voir ici une ménagerie de bêtes étrangères; meine Fenster - auf den Garten, mes fenêtres donnent sur le jardin; ich sehe nicht auf das Geld, je ne regarde pas à l'argent; er kann sich nicht satt an ihr -, il ne peut se rassasier à la contempler; er läßt sich nicht vor den Leuten -, il ne paraît pas dans le monde; -lassen, faire voir, montrer; sich - lassen, se faire voir, se montrer; se singular, se distinguer; durch die Brille -, voir par les lunettes; zum Fenster hinaus -, regarder par la fenêtre; einem ins Gesicht -, regarder qu. en face, envisager qu.; einem gern -, voir qu. de bon oeil; einem nicht gern -, voir qu. de mauvais oeil; blaß -, être pâle; ähnlich -, gleich -, ressembler à ...; avoir la mine de ..., avoir l'air de ...; vor sich hin -, regarder devant soi; hinter sich sehen, regarder derrière soi; nach etwas -, avoir l'oeil sur qch.; weiler sur qch., prendre soin de qch.; auf etwas -, faire attention à qch.; regarder à qch., avoir la vue sur qch.; seine Lust an etwas -, regarder qch. avec plaisir, se plaire à qch., ou en qch.; durch die Finger -, fermer les yeux sur qch.; einem durch die Finger -, être indulgent pour qu.; sauer -, faire mauvaise mine; -, n. vue, vision, f. aspect, m.; das - hat man umsehen, la vue ne coûte rien.

Sehend (L), adj. voyant; er will mich mit sehenden Augen blind machen, il prétend m'aveugler sur ce que je vois de mes propres yeux; er ist mit sehenden Augen blind, il ne voit pas les yeux ouverts; die Blinden - machen, rendre la vue aux aveugles.

Sehenswerth (L), adj. digne d'être vu; curieux.

Sehenswürdigkeit (L), f. chose digne d'être vue; curiosité, f.

Sehpunct (L), m. point de vue, m.; (opt.) hopotère, m.

Sehet (L), m. voyant; prophète, m.; -bild (L), m. regard prophétique, m.

Sehrohr (L), n. télescope, m. lunette à longue vue, f.; -winkel (L), m. angle optique, angle visuel, m.

Sehtrauf (L), f. faculté de voir, f.

Sehne (L), f. tendon; nerf, m.; corde (d'un arc), f.

sich Sehnen (L), v. pr. soupirer après qch., désirer ardemment; sich nach einem -, aspirer après qq.

Sehnerv (L), m. nerf optique, nerf visuel, m.

Sehnicht (L), adj. tendineux.

Sehnlich (L), adj. ardent, passionné; -adv. ardemment, avec ardeur, avec impatience.

Sehnstcht (L), f. désir ardent, grand désir, m. envie, f.

Sehnstchtig (L), f. adj. désireux.

Sehnstchtvoll (L), f. adj. languissant, langoureux, brûlant de désir; -adv. langourement, languissamment.

Seht, adv. très, fort, beaucoup, bien; so -, tant, tellement, à un tel point; wie -, combien, à quel point; -sein, très volontiers; Sie sind -glücklich, vous êtes bien bon, vous avez bien de la bonté.

Seichameise (L), f. fourmi pisante, fourmi rousse, f. (m.)

Seiche (L), f. pop. urine, f. pissat.

Seichen (L), v. n. pop. pisser, uriner, lâcher son eau.

Seicher (L), m. pop. pissieur, m.

Seicht (L), adj. bas, peu profond, de peu de hauteur, peu élevé; fig. sec, aride, maigre, superficiel; das Wasser ist hier -, en cet endroit l'eau est basse; das ist ein seichter Kopf, c'est un esprit aride; das ist ein seichter Mensch, c'est un homme fat; -adv. superficiellement.

Seichtheit (L), f. état d'une Seichthigkeit (L), f. eau basse; bas-fond, m.; fig. aridité, sécheresse, f.

Seichtopf (L), m. pop. pot de chambre, m.; -winkel (L), m. pissoir, m.

Seide (L), f. soie, f.; rahe -, soie crue; grège, soie écrue, f.; jugerichete -, soie apprêtée, f.; gewirnt -, soie torsée, f. organsin, m.

Seidel (L), n. setier, m.; chopine (mesure de fluides), f.; -bott (L), m. garon, bois gentil, m. lauréole gentile, f.; -weiß (L), adv. à la chopine; -wurz (L), f. thymelée, f.

Seiden (L), adj. de soie.

Seidenarbeit (L), f. ouvrage en soie, m. soierie, f.; -arbeiter (L), m. ouvrier en soie, m.; -artig (L), adj. soyeux; -band (L), m. n. ruban de soie, m.; -bau (L), m. culture, nourriture, ou éducation des vers à soie, f.; -bau treiben, nourrir des vers à soie; -damast (L), m. damas de soie, m.; -druck (L), m. m. gaufreur d'étoffes de soie, m.; -ei (L), n. cocon, m.; -ernte (L),

f. recolte des soies, f.; -fabrik (L), f. Seidenmanufaktur; -fabrikant (L), m. fabricant d'étoffes de soie, m.; -färber (L), m. teinturier en soie, m.; -färber (L), f. teinture en soie; teinturie en soie, ou de soie, f.; -fäch (L), n. cuscute, f.; -gehäule (L), n. cocon, m.; -gewebe (L), n. tissu de soie, m.; -glanz (L), m. lustre de la soie, m.; -haar (L), n. brin, ou fil de soie, m.; fig. cheveux de soie, m. pl.; -handel (L), m. commerce, ou trafic de soie, ou de soieries, m.; -händler (L), m. marchand de soieries, ou de soie, m.; -handlung (L), f. boutique de soieries, f.; -hase (L), m. lapin d'Angore, m.; -häpel (L), m. dévidoir, rochet, m.; -hut (L), m. chapeau de soie, m.; -laden (L), m. boutique de soieries, f.; -leste (L), f. boucle de cheveux soyeux, boucle de soie, m.; -manufaktur (L), f. manufacture, ou fabrique d'étoffes de soie, soierie, f.; -mühle (L), f. moulin à soie, m.; -papier (L), n. papier de soie; Joseph à soie, m.; -pflanze (L), f. asclépias, m. soie d'orient, f.; -raupe (L), f. ver à soie, m.; -reich (L), adj. soyeux; -rolle (L), f. canette à soie, f.; -schwanz (L), m. jaseur, ou geai de Bohême, m.; -spinner (L), m. fileur de soie, m.; -spinnerei (L), f. filature de soie, f.; -spitze (L), f. blonde, f.; -spule (L), f. brodoir, m.; -sticker (L), m. brodeur en soie, m.; -stickerei (L), f. broderie en soie, f.; -stickerin (L), f. brodeuse en soie, f.; -stickerrahmen (L), m. métier de brodier, m.; -stoff (L), m. étoffe de soie, f.; -waare (L), f. soierie, f.; -watte (L), f. ouate de soie, f.; -weber (L), m. tisserand en soie, m.; -weber (L), f. métier (m.), ou profession de tisserand en soie, f.; -weberstuhl (L), m. métier du tisserand en soie, m.; -wirter, f. Seidenweber; -wurm (L), m. ver à soie, m.; -zeug (L), m. étoffe de soie; soierie, f.; -zug, f. f. Seidenbau.

Seife (L), f. savon, m.; -seifen, faire du savon.

Seifen (L), v. a. savonner; (mine) laver; -, n. savonnage, m.

Seifensapfel (L), m. pomme de savon, f.; -artig (L), adj. savonneux, de la nature du savon; -asche (L), f. Seifensiederasche; -bad (L), n. bain à savonner la soie, m.; -balsam (L), m. baume de savon, m.; -baum (L), m. savonnier, arbre aux savonnettes, m.; -blase (L), f. bouteille de savon, f.; -brühe (L), f. savonnage, m.; -erde (L), f. terre savonneuse; terre à foulon, f.; -gebirge (L), n. roche de mine d'étain en cristaux, f.; -geist (L), m. esprit de savon, m.; -seife (L), m. chaudron de savonnier, m.; -traut (L), n. saponaire, f.; -flugel (L), f. boule de savon, savonnette, f.; -lauge (L), f. lessive du savon, f.; -pflaster (L), n. emplâtre savonneux, m.; -sieder (L), m. savonnier, m.; -siederasche (L), f. cendre de savonnense, cendre lessivée de savon, f.; -siederer (L), f. savonnerie, f. métier du savonnier, m.; -siederlauge (L), f. eau forte de savon; lessive caustique, f.; capitel, m.; -spiritus (L), m. esprit de sa-

von, m.; -stein (L), m. mine d'étain lavée, f.; -tafel (L), f. pain de savon, m. brique de savon, f.; -thon (L), m. argile savonnage, f.; -wäsche (L), f. savonnage, m.; -wasser (L), n. savonnage (pour le linge), m.; eau de savon, f.; -zäpfchen (L), n. suppositoire, m.

Seiftcht (L), adj. qui ressemble à du savon.

Seiftg (L), adj. savonneux; sa-Seifen, f. Seifen.

Seifer (L), adj. et adv. perpendiculaire, à plomb; perpendiculairement; -, m. fam. horloge, f.; der -sieht, l'horloge dort.

Seigeratzebler (L), m. affineur, m.; -arbel (L), f. liquation, f.; -gang (L), m. mouvement d'une horloge; filon perpendiculaire, m.; -gestak (L), n. paillettes de liquation, f. pl.; -herd (L), m. Atre du fourneau de liquation, m.; -hütte (L), f. lieu où se fait la liquation, m.

Seiger (L), v. a. faire la liquation; ressuer le cuivre; creuser perpendiculairement.

Seigerofen, m. -pfanne (L), f. fourneau, ou poëlon de liquation, m.; -recht (L), adj. perpendiculaire, à-plomb; -schacht (L), m. puits perpendiculaire d'une mine, m.; -schlade (L), f. pain de liquation, m.; -stück (L), n. pièce (f.), ou tourteau de liquation, m.; -stunde (L), f. fam. heure, f.; -teufe (L), f. profondeur perpendiculaire, f.

Seigerung (L), f. liquation, f.

Seih (L), f. couloire, passoire, f. couloir, filtre, m. [Lasser, f. couloir, filtre, m.]

Seihen (L), v. a. couler, filtrer

Seihstien (L), m. arquet; couloir, m.; -ford (L), m. couloir, m. couloire, passoire, f.; -rahn (L), m. carrelé, m.; -sad (L), m. filtre, m.; chausse, f.; -trichter (L), m. chantepleure, f.; -tuch (L), n. étamine, f.; charrier (pour la lessive), m.

Seihung (L), f. filtration, eolature.

Seil (-), n. corde, f. cordage, m.; dünne -, cordelle, cordelette, f.; stark -, câble, m.

Seilhan (L), m. cordier, m.; -arbeits (L), f. ouvrage de cordier, m.; -bahn (L), f. corderie, f.; -garn (L), n. cordon, m.; -geschloß (L), m. compagnon cordier, m.; -handwert (L), n. métier de cordier, m.; -hütte (L), f. loge de cordier, f.; -meister (L), m. maître cordier, m.; -rad (L), n. rouet, m.

Seilhafen (L), m. molette, f.; -lise (L), f. meche de corde, f.; -macher (L), f. Seigelmacher; -fang (L), m. danse sur la corde, f.; -tänzer (L), m. danseur de corde; -volteiger, m.; -wert (L), n. cor dage, ceintrage, m.

Seim (-), m. fluide mucilagineux, (m.)

Seimen (L), v. a. épurer (le sucre, le miel etc.).

Seimhenig (L), f. Honigseim.

Sein (-), pron. soi, sa; -ses, pl.; seine Schwester, sa soeur; das Geld ist -, cet argent est à lui (f. n. Seimige).

Sein (-), v. n. irr. et aux être, exister; es ist Tag, il est jour; wo sind Sie? où êtes-vous? dieser Hut ist mein, ce chapeau est à moi; es ist heute warm, il fait chaud aujourd'hui; lang her, il y a déjà long-temps; es ist besser, il vaut mieux; das ist nicht

lieb, j'en suis sûr...

Seinethalbe...

Seinige (L), le sien, la siens, les siens, le siens, il a tout das -, il l'a cette, saisine, Seil (-), pr. sein, depuis peu, son enfance; puis le temps; Seidim (L) Seite (L), m.; face, pag. fig. côté, par droit; endrois -einer monnaie, f.; gauche; env. linte -einer M. naie, m.; erite m.; andre - auf der - der -er -e, de sur -e, de pro - part et d'autre -einer M. père; auf all -e auf die -e -es la part de -e Seignig, d. miner -, il e -er den Seignig tanzet le jamb -sine schwabe -sonnt mit nie -jama; provin -ten, toute ch -dein von der -nami en hauc -tourner; fig. -ten, s'écarter -metre de côté -nehmen, pren -sine -ziehen, -gagner qq.; -sein, se tourne -auf die faule -sainéantise, d -auf die -tgen -part, mettre d -Seitenabtrit -ader (L) -alle (L) -angriff (L) par les flancs -e, vue de côté -e), m. bras (L), m. (L), m. cou -e), m. re -de côté, f. (L), m.; -erb -collatéral, m. -surrection co -e), n. fen -e), f. fac -e), f. -Reck (L) -Rügel (L)

lieu, j'en suis bien aise; es sei dem, bas ...; à moins que ne, si ce n'est que ...; das kann wohl -, cela peut bien être; wenn es -, si cela se peut; Gott sei mir die! que Dieu te conduise! que Dieu te soit en aide! leste das -! laissez cela et si über vierzig Jahre, il a plus de quarante ans; -, n. être, m. existence, f.
Seinerseits (-), adv. pour sa part, de sa part, de son côté, quant à lui.
Seinthalben (-), conj. depuis pour
Seinwegen (-) lui, à cause de lui, pour l'amour de lui, quant à lui.
Seinig (-), pron. (et, die dat), le sien, la sienna; die Seinigen, les siens, les siennes; et hat alle das verloren, il a perdu tout son bien; et ist das -, il fait son devoir.
Seinung (-), m. et f. (mar.) garette, saisine, f.
Seit (-), prp. depuis, dès; -kurzt, depuis peu; -feiner Kindheit, dès son enfance; -der Zeit, das ..., depuis le temps que ...
Seitdem (-), conj. depuis que.
Seite (-), f. côté; flanc; sens; m.; face, page (d'un livre), f.; pan; fig. côté, parti, m.; règle -, côté droit; endroit (d'une étoffe), m.; règle - einer Münze, croix d'une monnaie, f.; liste -, urdre -, côté gauche; envers (d'une étoffe), m.; liste - einer Münze, revers d'une monnaie, m.; erde - eines Blattes, recto, m.; andere - eines Blattes, verso, m.; auf der - jur -, à côté; von der -, de côté, de profil; auf beiden Seiten, de part et d'autre; von meiner -, de ma part; von väterlicher -, du côté du père; auf allen Seiten, en tout sens; steht auf der - dtez-vous de là! faites place! von Seiten meines Vaters, de la part de mon père; von Seiten des Königs, de par le roi; er ist auf meiner -, il est de mon parti; schneidet den Schlüssel auf der guten -, an, entamez le jambon du bon sens; das ist seine schwache -, c'est son faible; er kommt mit nie von der -, il ne me quitte jamais; prov. jedes Ding hat zwei Seiten, toute chose a deux faces; den Feind von der - angreifen, attaquer l'ennemi en flanc; auf die - bringen, dévourner; fig. tuen; sich auf die - machen, s'écarter, s'esquiver; bei - legen, mettre de côté, mettre à part; auf die - nehmen, prendre à l'écart; einen auf seine - ziehen, attirer qn. à son côté, gagner qn.; sich auf die niedliche - legen, se tourner du côté du vice; sich auf die faule - legen, s'adonner à la paresse, devenir paresseux; Geld auf die - legen, mettre de l'argent à part, mettre de l'argent à quartier.
Seitenabritt (-), m. profil, m.; -ader (-), f. veine latérale, f.; -allee (-), f. contre-allée, f.; -angriff (-), m. attaque sur, ou par les flancs, f.; -ansicht (-), f. vue de côté, f. profil, m.; -ast (-), m. branche de côté, f.; -baum (-), m. (art.) flaque, m.; -beck (-), m. couche d'à côté, f.; -blick (-), m. regard de côté, regard de travers, m.; -bröt (-), n. planche de côté, f. ais de côté; pan (d'un lit), m.; -erde (-), m. héritier collatéral, m.; -erbshaft (-), f. succession collatérale, f.; -fenster (-), n. fenêtre de côté, f.; -flügel (-), f. face de côté, face latérale, f.; -flügel (-), m. (cord.) bout, m.; -flügel (-), m. -gebäude, f. au-

-), n. aile d'un bâtiment, f.; pavillon, f.; Haus mit -gebäude, n. maison en potence, f.; -gewehr (-), n. épée, f. sabre, m.; arme blanche, f.; -giebel (-), m. pignon traversier; comble latéral, m.; -haar (-), n. cheveu de côté, m. pl.; -hiebel (-), m. coup au côté, coup sur le côté; fig. coup de bec, m.; -hülsen, f. Seitenpfeifer; -lang (-), adj. d'un page, de plusieurs pages; -leder (-), n. cuir mis à côté de qch., m.; ailette, f.; -lehne (-), f. accotoir; bras (d'un fauteuil), m.; rampe (d'une escalier) f.; -licht (-), n. jour de côté, m.; -linie (-), f. ligne collatérale, f.; -löcher (-), f. boucle de côté, f. crochet, m.; -mauer (-), f. muraille de côté, ou d'à côté, f.; jambrée (d'une cheminée), m.; jousiers, ailes (d'une échuse), f. pl.; -pfister (-), n. matelas, m. custode (dans un carrosse), f.; -punkt (-), m. point collatéral, m.; -rand (-), m. marge (d'un livre), f.; -schlagel (-), m. (chaud.) marteau à panne droite, m.; -schnitt (-), m. mal de côté, m. douleur au côté, f.; -schnitt (-), m. incision latérale, f.; -schritt (-), m. (dan.) écart, m.; -segel (-), n. bouline, f.; -sprung (-), m. écart; soubresaut, m.; -steden (-), n. points de côté, m. pl. pleurésie, f.; -stoß (-), m. coup dans le flanc, coup au côté, m. flaconnade, f.; -straße (-), f. rue voisine, rue d'à côté, f.; -strich (-), m. point collatéral, m.; -strich (-), n. pièce latérale, f.; fig. pendant, m.; (bou.) flanchet, m.; -tasche (-), f. poche d'à côté, poche de côté, f.; -theil (-), m. partie latérale, f. côté, m.; -thür (-), f. porte de côté, porte latérale, f.; fig. faux-fuyant, m.; retraite, f.; -verwandte (-), m. et f. parent collatéral, m. parente collatérale, f.; -verwandtschaft (-), f. parenté collatérale, f.; -wand (-), f. pan latéral, paroi latérale, m.; -weg, f. Nebenweg; -weg (-), n. mal de côté, mal au côté, m.; -wendung macher, effacer le corps; -wert (-), n. hors d'oeuvre (dans les orgues), m.; -wind (-), m. vent de côté; vent large, vent de bouline, m.; mit -wind segeln, bouliner; -wund (-), f. blessure au côté, f.; -zahl (-), f. nombre, ou chiffre de la page, m.; -zahl (-), m. dent de côté, f.; -zimmer, f. Nebenzimmer; -zweig (-), m. rameau latéral, branche de côté, m.
Seith (-), f. Seither; -wärts (-), adv. de côté, à côté, latéralement.
Céladon (-), m. céladon, m.; -grün (-), adj. céladon.
Selbänder (-), pron. p. u. moi le deuxième, à deux, tête-à-tête.
Selber (-), f. Seiber; -wärts (-), adv. même (f. Selbst).
Selbiger (-), f. selbiger, selbiger (-), pron. le, la même; celui, celle; sur selbiger Zeit, dans le même temps.
Selbst (-), adv. même; en personne; ich -, moi-même; wir -, nous-mêmes; von -, de soi-même, de son chef, de son propre mouvement; um eurer - willen, pour l'amour de vous-mêmes; er wird - kommen, il viendra en personne; - ist der Mann, il n'est point de meilleur messager que soi-même; das versteht sich von -, cela va sans dire; -achtung (-), f. estime de soi-même, f.; -ansicht (-), f. au-

topsie, f.; -berückung (-), f. ocanisme, m. masturbation, masturbation, f.; -beherrschung (-), f. empire sur soi-même, m.; -bekenntnis (-), n. confession qu'on fait à soi-même, f.; -besiebig (-), adj. et adv. à son gré; à son bon plaisir; -beschauung (-), f. contemplation de soi-même, f.; -bettug (-), m. f. Selbsttäuschung; -beurtheilung (-), f. jugement de soi-même, m.; -bewunderung (-), f. admiration de soi-même, f.; -bewußtsein (-), n. aperception, f.; -denker (-), m. qui réfléchit en lui-même, penseur, m.; -eigen (-), adj. et adv. à soi-même, propre.
Selbsteil (-), f. égoïsme, m.
Selbstentfagung (-), f. renonciation volontaire, f.; -entschädigung (-), f. indemnisation d'autorité privée, f.; -entzündung (-), f. inflammation spontanée, f.; -erhaltung (-), f. conservation de soi-même, f.; -erkenntnis (-), f. connaissance de soi-même, f.; -erniedrigung (-), f. humiliation de soi-même, humiliation volontaire, f.; -erwählt (-), adj. qu'on a choisi soi-même; volontaire; -gefällig (-), adj. qui se complait à lui-même; -gefälligkeit (-), f. complaisance en soi-même, f. amour-propre, m.; -gefühl (-), n. sentiment de soi-même, m.; -genügsam (-), adj. suffisant, présomptueux; -genügsamkeit (-), f. suffisance; présomption, f.; -gepräch (-), n. soliloque; monologue, m.; -geständnis (-), n. aveu qu'on se fait à soi-même, m.; -herrschäft (-), f. empire sur soi-même, m. autocratie, f.; -herrschäft (-), m. autocrate, m.; -hülfe (-), f. secours qu'on se procure à soi-même, m. justice qu'on se fait à soi-même, f.
Selbstisch (-), adj. égoïste.
Selbstflug (-), adj. présomptueux; suffisant; -flugheit (-), f. présomption; suffisance, f.; -laut (-), -lauter (-), m. voyelle, f.; -licbe (-), f. amour propre, m.; -lob (-), n. louange de soi-même, f.; -mord (-), m. suicide, m.; -mörder (-), m. suicide, m.; -mordsderisch (-), adj. suicide; -prüfung (-), f. examen de soi-même, m.; -rache (-), f. vengeance privée, f.; -ruhm (-), m. vaine gloire, f.; -schuldner (-), m. débiteur en son propre et privé nom, m.; -ständig (-), adj. qui subsiste par soi-même; qui est indépendant; ferme dans ses principes; -ständigkeit (-), f. essence; indépendance; fermété du caractère, f.; -sucht (-), f. égoïsme, m.; -süchtig (-), adj. qui a de l'égoïsme; égoïste; -süchtige (-), m. égoïste, m.; -täuschung (-), f. illusion qu'on se fait à soi-même, f.; -thätig (-), adj. spontané; -thätigkeit (-), f. spontanéité, f.; -überwindung (-), f. renonciation à soi-même, f.; -verachtung (-), f. mépris de soi-même, m.; -vergessen (-), adj. qui s'oublie lui-même; -verleugnung (-), f. abnégation de soi-même, f.; renoncement à soi-même, m.; -verteidigung (-), f. défense de soi-même, f.; -vertrauen (-), n. confiance en soi-même, f.; -wille (-), m. propre volonté, f.; -willig (-), adj. volontaire; opiniâtre; -wirtend (-), adj. (vap.) automatique; -zufrieden (-), adj. con-

tent de soi-même; -zufriedenheit (L-), f. suffisance, f. contentement de soi-même, m.; -zunder (L-), m. pyrophore, m.
 Selénit (L-), m. sélénite, f.
 Selénographie (L-), f. séléno-graphie, f.
 Sellig (L-), adj. et adv. bienheu-reux; feu, déjunt; mein seliger Vater, feu mon père; Gott hab' ihn -! que Dieu l'absolve! Dieu lui fasse mé-ricorde! seligen Andenken, de glorieuse, ou d'heureuse mémoire; - machen, sauver; - werden, se sauver; être sauvé; - preben, béatifier; - werden, faire une fin chrétienne.
 Seligkeit (L-), f. béatitude; féli-cité, f. salut, m.
 Seligmachend (L-), adj. béati-fique; - machen (L-), m. sauveur, m.; - predigung (L-), f. béatifica-tion, f.
 Sellerie (L-), m. céleri, m.; -fä-lot (L-), m. céleri en salade, m.; -suppe (L-), f. potage au céleri, m.; -wurzel (L-), f. racine de céleri, f.
 Selten (L-), adj. rare, extraordi-naire, singulier, curieux; - adv. rarement; Sie machen sich sehr -, vous vous faites bien rare, vous vous rendez bien rare.
 Seltenheit (L-), f. rareté, f.; Sel-tenheiten, pl. curiosités, raretés, f. pl.
 Seltsam (L-), adj. étrange, singu-lier, bizarre, baroque; rare; - adv. bizarrement.
 Seltsamkeit (L-), f. rareté, sin-gularité, bizarrerie, f.
 Semester (L-), n. semestre, m.
 Semitel (L-), n. point avec le virgule, m.
 Semiler (L-), n. semilor, m.
 Seminar (L-), n. séminaire, m.
 Seminarist (L-), m. sémina-riste, m. [séméologie, f.]
 Semiotik (L-), f. sémiotique, f.
 Semmel (L-), f. pain blanc, m.; das geht ab wie warme Semmel, cela se débite comme le pain tendre, c'est une marchandise recherchée; -brei (L-), m. bouillie de pain blanc, f.; -flöschchen (L-), n. boulette, f.; -mehl (L-), n. fleur de farine, f.; -teig (L-), m. pâte pour le pain blanc, f.
 Sempel (L-), m. (tiss.) simple, m.
 Senat (L-), m. sénat, m.
 Senator (L-), m. sénateur, m.
 Senatorisch (L-), adj. sénato-rial, sénatorien.
 Senatsbeschluss (L-), m. senatus-consulte, m. [dalle, f.]
 Send, f. synode, m. justice syno-cale
 Sendbrief (L-), m. missive, épître, f.
 Senden (L-), v. a. irr. envoyer, dépêcher, expédier.
 Sendgericht (L-), n. synode, m.
 Sendschreiben (L-), n. f. Send-brief.
 Sendung (L-), f. envoi, m. mis-sion; expédition, f. transport, m.
 Senesbaum (L-), m. séné, m.; -blätter (L-), n. pl. séné, m.
 Senf, m. moutarde, f. sénévé, m.; fig. einen langen - über etwas machen, faire une longue kyrielle, ou un grand ser-mon sur qch.; -brühe (L-), f. sauce à la moutarde, f.; -büchse (L-), f. boîte à la moutarde, f.; -glas (L-), -lännchen (L-), n. moutardier, m.; -korn (L-), n. graine de moutarde, graine de sénévé, f.; -kraut (L-), n. vélar, passe-rage, m.; -löffel (L-), m. cuillère à la moutarde, f.; -mehl (L-), n. moutarde en poudre, f.; -

mühle (L-), f. moulin à broyer le sénévé, moulin à moutarde, m.; -näpfchen (L-), n. f. Senfepf; -pfäfler (L-), n. sinapisme, m.; -sam (L-), m. graine de sénévé, m.; -teuf (L-), m. pot à moutarde, moutardier, m.; -umschlag (L-), m. si-napisme, m.
 Sengen (L-), v. a. et n. flamber, brûler; - und brennen, mettre tout à feu; - n. action de flamber, f.; - und brennen, brûlements, ravages, m. pl.
 Sengertig (L-), adj. très ricté -, cela sent le brûlé.
 Senior (L-), m. sénior, ancien, m. [doyenné, m.]
 Seniors (L-), n. séniorat, m.
 Senfsohle (L-), n. sonde, f. plomb, [train, m.]
 Senfsohrer (L-), m. foret à chan-cre
 Senfsohle (L-), f. abaret, épervier du faucon
 Senfzettel (L-), m. laet, cordon, fer-ret d'aiguillette, m.; -blech (L-), n. fer à ferret, m.; -füden (L-), m. fil à plomb, m.; -schür (L-), f. ligne de sonde, f.; -stift (L-), m. ferret; ferret d'aiguillette, m.
 Senfen (L-), v. a. abaisser, des-cendre, enfoncer; plonger (un canon); Reben -, provigner; faire des provins; Reifen -, marcoiter des oeillets; faire des marcottes; den Blick zur Erde -, baisser les yeux; sich -, v. pr. s'affaisser, s'abaisser, aréner; das Haus hat sich gesenft, la maison s'est affaissée; -, n. action de descendre, f. affaissement, abaissement, m.; -der Reben, provignement, m. [vin, m.]
 Senfer (L-), m. marcotte, f. pro-vigner
 Sengarn (L-), n. abaret, épervier, m.; -grube (L-), f. rayon, m.; -hamen (L-), m. épervier, m.; -holz (L-), n. bois canard, m.; -flecht (L-), m. (vig.) crochet à provigner, m.; -folien (L-), m. fraise; broche, f.
 Senfzettel (L-), m. aiguilletier, fer-reur d'aiguillettes, m.
 Senfzettel (L-), n. puissard, m.; -rebe (L-), f. (vig.) provin, m.; -recht (L-), adj. et adv. perpendicu-laire; à plomb, vertical; perpendicu-lairement; verticalement; -rechte Rich-tung, f. perpendicularité, f.; -reufe (L-), f. nasse de fond, f.; -schür (L-), f. ligne de soude, f.; -stift (L-), m. (vig.) sep à provins, m.
 Senfung (L-), f. (chem.) inflé-chissement des rails, m.; -der Dämme, tassement, m.
 Sentwage (L-), f. pèse-liqueur, aréomètre, m.; -werk (L-), n. digue de fascinage, f. ouvrage de fascinage, m.; -zeit (L-), f. saison de faire des provins, ou des marcottes, f.
 Senne (L-), m. vacher, m. (f. a. Schie).
 Sennenbutter (L-), f. beurre de vacherie, m.; -fäße (L-), m. fro-mage de vacherie, m.
 Senner (L-), m. vacher, m.
 Sennerei (L-), f. vacherie, fro-magerie, f.
 Sennhütte (L-), f. vacherie, f.
 Sennsäl (L-), m. censal, courtier, m. [stage, m.]
 Senfarte (L-), f. droit de cour-rière
 Senfe (L-), f. faux, f.; mit der - mähen, faucher.
 Senfenbaum (L-), m. manche de faux, m.; -hammer (L-), m. forge de faux, f.; -mann (L-), m. fau-cheur, m.; fig. mort, f.; -schmied (L-), m. taillandier, m.; -stein (L-), m. pierre à faux; dalle, f.; -stiel (L-),

m. manche de faux, m.
 Sentenz (L-), f. sentence, f.
 Separat (L-), adj. séparé, parti-culier; -friede (L-), m. paix particulière, f.
 Separatist (L-), m. séparatiste, m.
 Separatvertrag (L-), m. con-tract particulier, conclu séparément, m.
 September (L-), m. mois de sep-tembre, septembre, m. [septembriser.]
 Septembertag (L-), v. a. sep-tembre
 Septime (L-), f. (mus.) septi-me, f.
 Septuaginta (L-), f. version des septantes, f. septantes, m. pl.
 Sequenz (L-), n. séquence, f.
 Sequier (L-), m. séquestre, m.
 Sequstration (L-), f. séques-tration, f.
 Sequstrator (L-), f. Séquester, f.
 Sequstrator (L-), v. a. sé-quester
 Serail (L-), n. sérail, m.
 Seraph (L-), m. séraphin, m.
 Seraphisch (L-), adj. séraphique.
 Seraszier (L-), m. sérasquier, m.
 Serenade (L-), f. sérénade, f.
 Sergeant (L-), m. sergent, m.
 Serie (L-), f. série, f.
 Serone (L-), f. seron, m.
 Serpentin (L-), m. serpentine, ophite, f.; -marmor (L-), m. marbre serpentin, m.; -stein (L-), m. serpentine, f.; -spenteau, m.
 Serpentina (L-), f. (artif.) ser-pentine, f.
 Serpente (L-), f. serviette, f.
 Servis (L-), m. service; ustensile, m.; -geld (L-), n. droit d'ustensile, argent qu'on paie pour l'ustensile, m.
 Servitut (L-), f. (dr.) servitude, f.
 Sersam (L-), m. (hot.) sé-ser; s'établir
 Sersam (L-), n. same, m.
 Sersel (L-), m. (hot.) sésel, m.
 Sersel (L-), m. chaise, f. siège, m.; -ohne Lehn, tabouret, m.; -machet (L-), m. faiseur de chaises, m.
 Sershaft (L-), adj. domicilié; sich niederlassen, s'établir; se domicilier en un lieu.
 Sersion (L-), f. session, séance, f.
 Sersstehen (L-), n. sief condition-né, m. [blé, m.]
 Serser (L-), m. setier (mesure de paille)
 Sersierzie (L-), f. sesterce, m.
 Sersbord (L-), m. (mar.) falque, f.; -bret (L-), n. (imp.) compo-sitor, m.; -compas (L-), m. compas des mineurs, compas à main, m.
 Serskel (L-), n. (cuis.) oeuf poché, m.
 Serschen (L-), v. a. mettre, placer, poser, assoier; ranger, arranger, fixer, statuer, passer; (imp.) composer; mas-ser (au jeu); faire des petits, mettre bas (des animaux); faommer (de biches et chevreaux); einen Grenzstein -, poser, ou assoier une borne; ein Denk-mal -, ériger un monument; Baum -, planter des arbres; einen Topf auf Feuer -, mettre un pot au feu; in die Sonne -, exposer au soleil; an die Luft -, exposer à l'air; Holz in Klaffen -, mouler, ou corder du bois; wieder auf seinen Ort -, remettre à sa place; ein-nem die Pistole auf die Brust -, appuyer le pistolet à qn.; ins Gefängnis -, met-tre en prison, emprisonner; Spiege-ln auf ein Kleid -, garnir un habit de dentelles; Knöpfe auf ein Kleid -, met-tre de boutons à un habit; das Glas an den Mund -, porter le verre à la bouche; unter Wasser -, inonder, sub-merger; einen in Freiheit -, mettre qn.

en liberté, r.
 relâcher qn.
 lavement; S.
 des ventouses
 tre sur une ca
 le but; eine Z
 in Noten -, me
 in Sprech -, me
 causer de la
 Probe -, mett
 in Unföhen -,
 qn. en frais;
 tre qn. hors
 Stand -, rem
 tier; etwas z
 qh.; eine in
 en argent; S
 mettre la tête
 hung -, mett
 porter à comp
 -, redresser c
 cas; eine Arie
 seine Kräfte dar
 ces à qh.; se
 consister l'ho
 Richter in et
 dans une affa
 charger qn.
 direction de
 qn., payer l
 lassen, faire n
 v. n. et imp.
 élan, s'élan
 nous verrons
 -, il y aura d
 coups en ser
 passer une ri
 -, franchir
 prendre terr
 sich -, v. pr. s'
 dre place, se
 cher (des ois
 poser; s'affi
 (d'un bâtime
 ser; s'établir
 sich, asseyez
 Gefängnis (se
 soule; sich o
 ou s'assoier
 gen -, se met
 ter en voiture
 ter à cheval
 tre en défens
 mettre en p
 Ruhe -, se re
 merce, so do
 nem in Günst
 prit de qn.;
 s'arranger, c
 créanciers, c
 ciers, faire u
 ciers; sich ein
 tre qh. en
 la tête; sich
 à travailler
 mettre, f.;
 tion, f.
 Serser (L-)
 -lohn (L-)
 siteur, m. co
 Sersfehler
 Sersfehler;
 haben; -han
 coupoir, m.
 -holz (L-),
 bouture, f.;
 pillon, carp
 m. (imp.) ca
 gros charbo
 refouloir, m
 composer, m
 (L-), f. di
 lauge (L-)
 Sersking
 plantard, m.
 réglotte, f.;

en liberté, rendre la liberté à qn., relâcher qn.; ein Kistler -, donner un lavement; Schröpföpfe -, appliquer des ventouses; auf eine Karte -, mettre sur une carte; ein Ziel -, marquer le but; eine Zeit -, fixer un temps; in Noten -, mettre en musique, noter; in Schriften -, donner de la terreur, causer de la terreur; einen auf die Probe -, mettre qn. à l'épreuve; einen in Unföhen -, mettre, ou constituer qn. en frais; einen außer Stand -, mettre qn. hors d'état; in den vorigen Stand -, remettre, ou rétablir en entier; etwas zumstände -, engager qch.; etwas ins Geld -, convertir qch. en argent; Geld auf jemandes Kopf -, mettre la tête de qn. à prix; auf Rechnung -, mettre à compte, passer, ou porter à compte; einem den Kopf juredt -, redresser qn.; den Fall -, poser le cas; eine Arie setzen, composer un air; seine Kräfte daran -, employer ses forces à qch.; seine Ehre in etwas -, faire consister l'honneur en qch.; einen zum Richter in etwas -, établir qn. juge dans une affaire; einen über etwas -, charger qn. de la conduite, ou de la direction de qch.; fam. einen -, traiter qn., payer l'écot pour qn.; einen - lassen, faire mettre qn. en prison; -, v. n. et imp. faire un saut, faire un élan, s'élaner; fam. es wird etwas -, nous verrons beau jeu; es wird Schick -, il y aura des coups de données, les coups en seront; über einen Fluss -, passer une rivière; über einen Graben -, franchir un fossé; ans Land -, prendre terre, aborder, débarquer; sich - v. pr. s'asseoir, se placer, prendre place, se mettre; perchter, se perchter (des oiseaux); se rassoier, se reposer; s'affaïsser, prendre son faix (d'un bâtiment); fig. diminuer, baisser; s'établir, se domicilier; - Sie sich, asseyez-vous, prenez place; die Geschwulst fest sich, la tumeur se désselle; sich auf die Erde -, se mettre, ou s'asseoir par terre; sich in den Wagen -, se mettre dans la voiture, monter en voiture; sich ans Pferd -, monter à cheval; sich zur Wehre -, se mettre en défense; sich in Gefahr -, se mettre en péril, s'exposer; sich zur Ruhe -, se retirer, se retirer du commerce, se donner du repos; sich bei einem in Günst -, s'insinuer dans l'esprit de qn.; sich mit seinen Gläubigern -, s'arranger, ou s'accorder avec ses créanciers, composer avec ses créanciers, faire un accord avec ses créanciers; sich etwas in den Kopf -, se mettre qch. en tête, se fier qch. dans la tête; sich an die Arbeit -, se mettre à travailler à qch.; -, n. action de mettre, f.; (mus. et imp.) composition, f.

Setzer (L), m. compositeur, m.; -lohn (L), m. salaire du compositeur, m. composition, f.

Setzfehler (L), m. faute de composition, f.; -hafen (L), f. Winkelhafen; -hammer (L), m. (forg.) coupoir, m.; -hase (L), m. hase, f.; -holz (L), n. (gard.) plantoir, m.; -boute, f.; -tappen (L), m. carpillon, carpeau, m.; -tassen (L), m. (imp.) casse, f.; -töble (L), f. gros charbon, m.; -töblen (L), m. refouloir, m.; -tunst (L), f. art de composer, m. composition, f.; -tüspe (L), f. diabolotin, bassinot, m.; -tütage (L), f. lessive reposée, f.

Setzling (L), m. plant, planton, plantard, m.; -linie (L), f. (imp.) réglotte, f.; (cart.) réglée, f.; -meister

(L), m. (serv.) chasse, f.; -platten (L), f. pl. (chem.) nivelottes en bois, f. pl.; -rebe (L), f. (vig.) provin, m.; -reiß (L), n. bouture, f.; -schiff (L), n. (imp.) galée, f.; -stein (L), m. marbre, m.; -täge (L), f. plantard, planton, m.; -zeit (L), f. (chass.) saison où les lases etc. mettent bas, f.

Seuche (L), f. contagion, épidémie, maladie contagieuse, f.

Seußen (L), v. a. soupiner (après qch., nach etwas), gémir; -, n. gémissement, m.

Seußen (L), m. soupir, gémissement, m.; sieh - helten, jeter de profonds soupirs.

Seußenbaum (L), m. sabine, f.

Seußen (L), f. sixième, f.

Seußen (L), m. écolier de la sixième, sixième, m.

Seußen (L), m. sextant, m.

Seußen (L), f. (mus.) sixième, f.

Seußen (L), m. schall, schalle, m.

Sich, pron. se, soi, lui, elle; eux, elles; an -, an und für -, de soi, en soi; die Sache an -, la chose en elle-même; er hat sein Geld bei -, il n'a point d'argent sur soi; sie hat kein Geld bei -, elle n'a point d'argent sur elle; er spricht von - selbst, il parle de lui-même; er fürchtet -, il a peur; es hat nichts auf -, n'importe; es hat nicht viel auf -, ce n'est pas une affaire; das versteht -, cela s'entend, cela va sans dire; - beliebt machen, se faire aimer; nur für - leben, ne vivre que pour soi.

Sichel (L), f. faucille, f.; - des Mondes, faux de la lune, f.; -beinig (L), adj. cagneux, qui a les jambes tortues; -förmig (L), adj. et adv. en forme de faucille, falciforme, en faux.

Sicheln (L), v. a. couper avec la faucille.

Sichelnwagen (L), m. (ant.) chariot armé de faux, m.

Sicher (L), adj. et adv. sûr, certain; sûrement, à coup sûr, certain; sûrement, à coup sûr; sichere Versicherung, n. saut-conduit, m.; sichere Einnommen, n. revenu assuré, m.; ich habe es von sicherer Hand, je le sais de bonne main, ou de bonne part; das Pferd geht -, le cheval a les pieds sûrs; eine sichere Hand haben, avoir la main ferme, avoir la main sûre; hier ist man sicher Lebens nicht -, on court ici danger de sa vie; ich kann mich auf ihn - verlassen, je suis sûr de lui; sich - stellen, prendre ses sûretés; einen vor etwas - stellen, garantir qn. de qch.; sichere Leute haben, avoir des gens sûrs; - vor etwas sein, être à l'abri de qch., être à couvert de qch.

Sicherheit (L), f. sûreté, assurance; caution, garantie; sécurité, f.; öffentliche -, sûreté publique, f.; - der Hand, fermeté de la main, f.; wollen Sie - für ihn stellen? voulez-vous être sa caution? voulez-vous être son garant? Unterpfand ist die beste -, le nautissement est la meilleure sûreté; sich in - begeben, se mettre, ou se rendre en lieu de sûreté; etwas in - bringen, mettre qch. en lieu de sûreté.

Sicherheitsanfall (L), f. établissement pour la sûreté publique, m.; -behörde (L), f. police, f.; -diener (L), m. exempt, ou sergent de police, m.; -klappe (L), f. carte de sûreté, f.; -klappe (L), f. -ventil (L), n. (vap.) soupape de sûreté, f.

Sicherlich (L), adv. sûrement, à coup sûr, assurément, certainement.

Sichern (L), v. a. assurer, mettre ou sûreté; garantir, préserver; in Betreff meiner Forderung bin ich gesichert, pour ma créance, ou quant à ma créance, j'ai toutes les sûretés; (mine) Erz -, laver le minéral écrasé, f.

Sicherung (L), f. sûreté, f.

Sicht, f. (com.) vue, f.; auf -, nach -, à vue; turc -, courte vue, f.; drei Tage nach -, à trois jours de vue; drei Monate nach -, à trois mois de vue, à trois usances.

Sichtbar (L), adj. visible; fig. évident, visible; -, adv. visiblement; es ist nichts mehr davon -, on n'en voit plus rien; -, werden, paraître.

Sichtbarkeit (L), f. visibilité; évidence, f.

Sichtbarlich (L), adv. visiblement, ostensiblement, manifestement.

Sichten (L), v. a. cribler, tamiser, sasser, bluter.

Sichtig (L), adj. sichtige Wetter, n. temps clair, m.

Sichtlich (L), adj. visible; fig. évident; ich habe es mit meinen sichtigen Augen gesehen, je l'ai vu de mes propres yeux.

Sichttage (L), f. Respectage; = Wechsel (L), m. lettre de change à vue, f.

Sichern (L), v. n. suinter.

Sie (L), pron. elle, la; -, pl. elles, ils, eux, vous, pl.; - ist ansgegangen, elle est sortie; was machen? que faites-vous? - sind es, ce sont eux, ce sont elles; -, f. femelle (des oiseaux), f.

Sieb (L), n. crible, tamis, sas, m.; durch ein - laufen lassen, passer à travers un crible; -artig (L), adj. en forme de crible; -lein (L), n. (anat.) os criblé, os ethmoïde, ethmoïde, m.; -boden (L), m. fond du crible, m.

Sieben (L), v. a. cribler, tamiser, sasser; -, n. action de cribler, cribration, f.

Sieben (L), f. et adj. sept; fig. fam. böse -, méchante femme, mégère, f.; fam. seine - Sachen zusammenpacken, trousseur son paquet.

Siebenblättrig (L), adj. (bot.) heptaphylle; -eck (L), n. heptagone, m.; -eigig (L), adj. heptagone. [sortes, ou façons.

Siebenerlei (L), adj. de sept

Siebenfach (L), adj. septuple; sept fois autant; -gestirn (L), n. pleiades, hyades, f. pl.; -herrschafft (L), f. septemvirat, m.; -jährig (L), adj. de sept ans; âgé de sept ans; qui dure sept ans; -jährlich (L), adj. septennal, -tantig (L), adj. à sept arêtes; -malig qui se répète, ou réitère sept fois, qui arrive sept fois; -pfündig (L), adj. de sept livres, qui pèse sept livres; -schläfer (L), m. les sept dormants, pl.; fam. grand dormeur; loir, rat des bois, m.; -stimmig (L), adj. à sept voix; -stündig (L), adj. de sept heures; -stündlich (L), adj. qui se fait, ou qui arrive toutes les sept heures; -tägig (L), adj. de sept jours, qui dure sept jours.

Siebente (L), adj. (der, die, das), le, la septième; der - des Monats, le sept du mois. [demi.

Siebenthalb (L), adj. six et demi.

Siebentel (L), n. septième, m.

Siebentens (L), adv. septième, en septième lieu.

Siebentheilig (L), adj. de sept parties.

Sieber (L) m. cribleur, tamiseur, m.
Siebförmig, f. Siebartig; —macher (L), m. faiseur de cribles, m.; —mehl (L), n. recoupettes, f. pl.; —staub (L), m. criblure, f.; —tuch (L), n. étamine, f.
Siebjechn (L), adj. dix-sept.
Siebjechner (L), m. pièce de dix-sept creutzers, f.
Siebjechnte (L), adj. (Der, die, das), le, la dix-septième; der — des Monats, le dix-sept.
Siebjechntel (L), n. dix-septième, m.
Siebjechntens (L), adv. dix-sept.
Siebzig (L), adj. soixante et dix, soixante-dix; septante. [m.
Siebzigter (L), m. septuagénnaire, Siebzigjährig (L), adj. septuagénnaire.
Siebzigste (L), adj. (Der, die, das), le, la soixante et dixième; le, la septantième.
Siech (L), adj. maladif, infirme, valétudinaire, souffrant.
Siechbette (L), n. lit de malade, lit de languere, m.
Siechen (L), v. n. languir, être maladif; traîner, être cacochyme.
Siechhaus (L), n. hôpital des infirmes, m.; infirmerie, f.; —für Wessig, maladerie, ladrerie, f.
Siechheit (L), f. infirmité, cacochymie, languere, f.
Siechling (L), m. infirme, cacochyme, m.
Siechthum (L), n. infirmerie, f. état d'infirmité, m.
Siede (L), f. ébullition, f.; —grad (L), m. terme de l'ébullition, m.; —hitze (L), f. degré de chaleur de l'eau bouillante, m.; —fessel (L), m. bouillire, f. coquemar, m.; —lauge (L), f. eau de cuite, f.
Sieden (L), v. a. irr. faire bouillir, cuire; —v. n. bouillir, bouilloner; die Milch siedet, le lait bout; in Essig — cuire dans du vinaigre; Sieb — faire du savon; einen Sieb blau — mettre un brochet au bleu; Radeln weiß — blanchir des épingles; Silber weiß — blanchir, ou matir de l'argent; Mützen weiß — donner le bouilliroire aux flans; — n. bouillonnement, m. ébullition, f.
Siedend (L), adj. bouillant; —heiß, tout bouillant.
Siedepfanne (L), f. (sal.) chaudière à sauner, f.; —punkt (L), m. terme de l'ébullition, m.; —röhre (L), f. (vap.) bouillire, m.
Sieg (L), m. victoire, f. triomphe, m.; —eder Tod! vaincre ou mourir! die — davon tragen, remporter la victoire, gagner la bataille.
Siegel (L), n. cachet; sceau; scellé (de la justice), m.; das — aufdrücken, mettre, ou appliquer le cachet; das — erbrechen, lever le cachet, déchâter; unter dem — der Verschwiegenheit anvertrauen, confier sous le sceau du secret; —bewahrer (L), m. garde des sceaux, m.
Siegelerde (L), m. scelleur, m.
Siegelerte (L), f. terre sigillée, f.; —fapfen (L), f. boîte du sceau, f.; —fenttniß, —funde (L), connaissance des anciens sceaux, f.
Siegelrad (L), n. cire d'Espagne, cire à cacheter, laque, f.; —fänge (L), f. bâton de cire d'Espagne, m.; —fabrifant (L), m. qui fait de la cire à cacheter.
Siegeln (L), v. a. cacheter; sceller; apposer le scellé; mit Oblate —, zacherer avec des oublies cacheter

avec du pain à chanter; roth —, sceller en cire rouge; schwarz —, cacheter de noir.
Siegelpresse (L), f. presse à cacheter, ou à sceller, f.; —ring (L), m. anneau à cacheter, m.; —stein (L), m. astroite, f.; —wachs (L), n. cire à cacheter, ou à sceller, f.
Siegen (L), v. n. vaincre, remporter la victoire, triompher; über seine Feinde —, vaincre ses ennemis, triompher de ses ennemis; über seine Feindschaften —, vaincre ses passions.
Siegend (L), adj. victorieux; —, adv. en triomphe.
Sieger (L), m. vainqueur, m.
Siegerin (L), f. f. et f.
Siegesaufzug (L), m. triomphe, m.; —bogen (L), m. arc triomphal, m.; —denkmal (L), n. trophée; monument érigé en mémoire d'une victoire, m.; —einzug (L), m. triomphe, m.; —fahne (L), f. drapeau de la victoire, m.; —feier (L), f. célébration d'une victoire, f.; —fest (L), n. fête triomphale, f.; —gepränge (L), n. pompe triomphale, f. triomphe, m.; —gesang (L), m. chant triomphal, m.; —geschrei (L), n. cri de la victoire, m.; —göttin (L), f. Victoire, f.; —held (L), m. héros vainqueur, m.; —heer (L), n. armée victorieuse, f.; —trone (L), f. couronne triomphale, f.; —lied (L), n. chant de victoire; hymne triomphal, m.; —münze (L), f. victorial, m.; —palme (L), f. palme triomphale, f.; —panner (L), n. bannière victorieuse, f.; —ruhm (L), m. gloire de la victoire, f.; —wagen (L), m. char triomphal, m.; —zeichen (L), n. trophée, m.
Siegevolont (L), adj. accoutumé à vaincre, ou à triompher.
Sieglar (L), f. Sieglar.
Siegmarswurz (L), f. alcée, mauve alcée, f.
Siegrängend (L), adj. et adv. triomphant; en triomphe; —reich (L), adj. et adv. victorieux; victorieusement; —wurz (L), f. glaiue, faux nard; ail de cerf, m.
Sichern, f. Sichern.
Siehe! (L), int. voyez! voici! tenez! voilà!
Sieh (L), n. écluse, f.
Siele (L), f. trait de cheval, m.
Sielenbau, f. Sichelusenbau; —geschirr (L), n. attelage à la française, m.
Siemeffer (L), m. éclusier, m.
Signal (L), n. signal, m.; Signale wechfeln, échanger des signaux.
Signaliren (L), v. a. signaler.
Signalfakete (L), f. fusée de signaux, f.; —schuß (L), m. coup de signal, m.
Signatur (L), f. signature, f.
Seing, m.; (imp.) signature, f. cran, m.
Signet (L), f. Siegel.
Signiren (L), v. a. signer.
Silau (L), m. peucedane des prés, f.
Silbe (L), f. syllabe, f.; Silben stechen, épilucher les mots.
Silbenbau (L), m. formation des syllabes, f.; —fall (L), m. rythme, m.; —länge (L), f. —maß (L), n. quantité des syllabes, mesure, f.; —messung (L), f. prosodie, f.; —rhythmus (L), n. charade, f.; —stecher (L), m. épiluteur de mots, ou de phrases, m.; —stecher (L), f. recherche trop minutieuse, ou pédantesque du sens littéral, f.; —

weise (L), adv. par syllabes.
Silber (L), n. argent, m.; gebiegen —, argent natif, argent vierge, m.; reine —, argent fin, m.; ächte —, argent de bon aloi, m.; im Feuer vergoldete — du vermeil; auf — speisen, manger dans de la vaisselle d'argent; —ader (L), f. veine d'argent, f.; —arbeiter (L), m. ouvrier en argenterie, m.; —artig (L), adj. qui tient de l'argent, argentin; —auflösung (L), f. solution d'argent, f.; —barre, f. —barren (L), m. lingot d'argent; argent en barre, m.; —bars (L), m. argenté, m.; perche de l'Amérique, f.; —baum (L), m. arbre de Diane, arbre philosophique, argyrodendron, m.; —bergwerk (L), n. mine d'argent, f.; —beschläge (L), n. garniture d'argent, f.; —blättchen (L), n. argent en feuilles, m. feuille d'argent, f.; —blech (L), n. argent en lames, m.; —blend (L), f. galène d'argent, f.; —blind (L), m. (chim.) éclair d'argent, m.; fulguration, f.; —blume (L), f. argentine, fleur d'argent, f.; —boete (L), f. galon d'argent, m.; —brenner (L), m. raffineur d'argent, m.; —brocat (L), m. brocat d'argent, m.; —diener (L), m. argentier, garde-vaisselle, m.; —drach (L), m. fil d'argent, argent traité, m.; —drachtlicher (L), m. tireur d'argent, m.; —druck (L), m. impression faite sur des caractères d'argent, f.; —druse (L), f. rognon d'argent; argent en rognons, m.; —erz (L), n. mine d'argent, f.; —faber (L), m. fil d'argent; filet d'argent, argent filé, m.; —farbe (L), f. couleur d'argent, f.; blanc d'argent, m.; —farben (L), argentin, de couleur argentée; —fisch (L), m. poisson argentin, m. argentine, f.; —flitter (L), m. paillette d'argent, f.; —fotte (L), f. flottille d'argent; flottille du Mexique, f.; —forelle (L), f. truite du Brésil, f.; —gäbr (L), f. alliage de l'argent, m.; —gang (L), m. filon de mine d'argent, m.; —gehält (L), m. contenu en argent, m.; —geld (L), n. argent blanc, m. espèces d'argent, f. pl.; —gräflich, —geschir (L), n. vaisselle d'argent, argenterie, f.; —geschmeide (L), m. bijou d'argent, joyau d'argent, m.; —glanz (L), m. brillant, ou éclat de l'argent, luisant argentin, m.; —glätte (L), f. litharge d'argent, m.; —glimmer (L), m. mica argentin, m.; —grau (L), adj. gris argentin; —großchen (L), m. gros d'argent, m.; —grube (L), f. mine d'argent, m. fond d'argent (dans les étoffes), m.; —haar (L), n. cheveux argentin, m. pl.; —haltig (L), adj. qui contient de l'argent; mêlé d'argent; —handel (L), m. commerce d'argenterie, trafic en argent, m.; —haupt (L), n. fig. tête chevue, f.; —hell (L), adj. argenté, argentin; —falt (L), m. argent en chaux, m. chaux d'argent, f.; argent oxidé, m.; —fammer (L), f. chambre ou l'on serre l'argenterie, f.; of-fice, m.; —fämmerner (L), m. garde-vaisselle, garde de l'argenterie, m.; —fies (L), m. pyrite blanche arsenicale; pyrite argentifère, f.; —flang (L), m. son argentin, m.; —flumpfen (L), m. masse d'argent, f.; —fönig (L), m. culot, ou

régule d'arg
grain d'arg
traut (L), m.
—, f. c.
(monnaie), f.
(chim.) pigne
—, m. b.
—lahn (L), n.
—leder (L), n.
Silberling
gent, f. denie
Silbermine
gent, f.; —
terreux, arg
—, m. four arg
—, f. argen
Silbern
argent, arg
Silbermade
aiguille d'arg
—, n. papie arg
—, f. peuplie
—, m. lin
plätzer (L)
gent, m.; —p
—, plaqué en arg
—, essai du
—, touche de l'ar
—, suie d'arg
—, (artif.) plu
—, adj. ric
—, adj. pur
genté; —rolle
d'argent, m.
ble effectif, n.
métallique à
—, m. lin
mêlé de mica
—, m. ch
accoris d'arg
feuilles, m.; —
d'argent, m.
seau chargée
stimmel (L)
—, m.
soudure d'arg
m. orfèvre, m.
buffet, m.; —
tendant de l'a
—, f. a
—spinner (L)
—, f. stange
—, m. flie
en argent, m.
d'argent, m.
clou d'argent,
f. voix argent
drap d'argent,
rais argente,
adj. à raies ar
—, m. trait d'un
—flüß (L), n.
—flufe (L), n.
d'argent, m.
pin à feuilles
—, m. grèbe
argent en pâte
—, m. écu blanc
—, f. teinture de
son argentin,
galon d'argent
—, f. Silb
lique à base d
—, f. mar
argenterie, f.;
—, f. écureur, de la
—roß (L), n.
l'argent; —jal
tise d'argent n
—, m. barre d'arg
—, m.
Silfen (L),
Silge (L),
Silhouette c

régule d'argent, m.; -forn (L-), n. grain d'argent; bouton de fin, m.; -trauf (L-), n. argentine, f.; -trene (L-), f. écu blanc; écu d'argent (monnaie), m.; -tuchen (L-), n. (chim.) pigne d'argent, f.; -taden (L-), m. boutique d'argenterie, f.; -tahn (L-), m. lame d'argent, f.; -leder (L-), n. cuir argenté, m.

Silberling (L-), m. pièce d'argent, f. denier d'argent, m.

Silbermine (L-), f. mine d'argent, f.; -mulm (L-), m. argent terreux, argent noir, m.; -mund (L-), m. four ardent, m.; -münze (L-), f. argent, argent blanc, m.

Silbern (L-), adj. d'argent; fig. argentin, argenté.

Silbernadel (L-), f. épingle, ou aiguille d'argent, f.; -papier (L-), m. papier argenté, m.; -pappel (L-), f. peuplier blanc, m.; -plättchen (L-), n. paillette d'argent, f.; -plätter (L-), n. laminaire de l'argent, m.; -plattirung (L-), f. plaqué en argent, m.; -probe (L-), f. essai du titre de l'argent, m.; -tauch (L-), f. touche de l'argent, f.; -rauch (L-), m. suie d'argent, f.; -regen (L-), m. (artif.) pluie d'argent, f.; -reich (L-), adj. riche en argent; -rein (L-), adj. pur comme de l'argent; argenté; -rolle (L-), f. rouleau d'argent, m.; -rühel (L-), m. rouleau effectif, m.; -sals (L-), n. sel métallique à base d'argent, m.; -sand (L-), m. limaille d'argent, f.; sable mélangé de mica argentin, m.; -schaum (L-), m. chiasse, écume, crasse, ou scorie d'argent; f. argent battu en feuilles, m.; -scheibe (L-), f. pain d'argent, m.; -schiff (L-), n. vaisseau chargé d'argent; galion, m.; -schimmel (L-), m. cheval gris argenté, m.; -schlagloch (L-), n. soudure d'argent, f.; -schmid (L-), m. bouffeur, m.; -schrank (L-), m. buffet, m.; -schreiber (L-), m. intendant de l'argenterie, m.; -schwürze (L-), f. mine d'argent noire, f.; -spinner (L-), m. fileur d'argent, m.; -stange (L-), f. lingot d'argent, m.; -ständer (L-), m. brodeur en argent, m.; -stift (L-), m. crayon d'argent, m.; -stiftchen (L-), n. clou d'argent, m.; -stimme (L-), f. voix argentine, f.; -sturz (L-), m. drap d'argent, m.; -streif (L-), m. rais argentée, f.; -streifig (L-), adj. à raies argentées; -streich (L-), m. trait d'un crayon d'argent, m.; -stück (L-), n. pièce d'argent, f.; -taube (L-), f. morceau de mine d'argent, m.; -tanne (L-), f. sapin à feuilles d'if, m.; -taucher (L-), m. grèbe, m.; -teig (L-), m. argent en pâte, m.; -thaler (L-), m. écu blanc, m.; -tinctur (L-), m. teinture de lune, f.; -ton (L-), m. son argentin, m.; -tresse (L-), f. galon d'argent, m.; -verwahrer (L-), f. Silberbewahrer; -vitriol (L-), m. vitriol d'argent, sel métallique à base d'argent, m.; -waare (L-), f. marchandise d'argenterie, argenterie, f.; -wäscher (L-), m. écoureur, de la vaisselle d'argent, m.; -weiß (L-), adj. blanc comme de l'argent; -zahn (L-), m. (mine) tige d'argent natif, f.; -zahn (L-), m. barre d'argent, f. lingot d'argent, m.

Silben (L-), m. (myth.) silène, m.

Silge (L-), f. (bot.) persil de marais, m.

Silhouette (L-), f. silhouette, f.

Silhouettiren (L-), v. a. faire la silhouette de qn.

Similor, f. Similor.

Simmer (L-), n. simmer (mesure de blé), m.

Simonie (L-), f. simonie, f.

Simple (L-), adj. simple, uni; niais, benêt. [herboriste, m.]

Simplicist (L-), m. botaniste.

Simplicität (L-), f. simplicité, f.

Sinné, m. (arch.) moulure, corniche, f.; entablement; chambranle, m.; tablette, f.; -über einer Thür, fronton, m.; -höbel (L-), m. guillaume à plate-bandes, m.; -stein (L-), m. pierre taillée en corniche; tablette, f.; -werk (L-), n. moulure; corniche, f.; chambranle; entablement, m.; tablettes, f. pl.

Simuliren (L-), v. n. simuler, dissimuler; rêver, être pensif; simuler Papier, n. pl. (com.) papiers masqués, papiers simulés, m. pl.

Simultan (L-), adj. simultané.

Sinai (L-), m. alchimille, f.

Singamfakt (L-), f. institut de musique, m.

Singbar (L-), adj. chantant.

Singehör (L-), n. chœur, m.; -drossel (L-), f. petite grive, f. mauviard, m.; -kunst (L-), f. art de chanter, m.; -lehrer, -meister (L-), m. maître à chanter, maître de chant, m.

Singen (L-), v. a. et n. irr. chanter; Singend, chanter le dessus; vom Stutte -, chanter à livre ouvert; nach Noten -, chanter sur la note; zu einem Instrumente -, accompagner un instrument de la voix; prov. ich weiß ein Stücken davon zu -, j'en sais des nouvelles, je sais ce qu'en vaut l'aune; -, n. chant, m.; - in den Ohren, tintement, tintoin, m.

Singnote (L-), f. note de chant, f.; -pult (L-), n. lutrin, m.

Singlich (L-), adj. fam. mir ist gar nicht -, je n'ai point envie de chanter, je ne suis d'une humeur chantante.

Singeschlüssel (L-), m. clef pour les notes de chant, clef de chant, f.; -schule (L-), f. école de chant; psallete, f.; -schüler (L-), m. écolier qui apprend le chant, enfant de chœur, m.; -spiel (L-), n. opéra, m.; -stimme (L-), f. voix chantante; partie chantante, f.; -stück (L-), n. partie à chanter, partie chantante, f.; -stunde (L-), f. leçon de chant, f.; -verein (L-), m. société de musique, f.; -vogel (L-), m. oiseau de chant, m.; -weise (L-), f. air, ton, m. mélodie, f. [m.]

Singsang (L-), m. mauvais chant, Singulär (L-), m. singulier, m.

Sinken (L-), v. n. irr. enfoncer, s'enfoncer, couler à fond, aller au fond, couler bas, s'affaisser, s'abaisser; s'écrouler, tomber; bis in die finstende Nacht, jusqu'à la nuit tombante; sein Aufsehen sinkt, son autorité baisse; die Preise -, les prix baissent; in den Koth -, enfoncer dans la boue; zur Erde -, se laisser tomber à terre; in Dhimacht -, tomber en défaillance, s'évanouir; den Kopf -, laisser, baisser la tête, pencher la tête; in tiefen Schlaf -, être accablé d'un profond sommeil; ein in die Arme -, se laisser tomber dans les bras de qn.; die Stimme -, laisser, baisser la voix, rabaisser la voix, radoucir la voix; den Muth -, laisser, perdre courage, se décourager; -, n. chute, f. affaissement; fig. abaissement, m.; - des Preises, baisse du prix, f.; - der Staatspäs

piere, baisse des papiers, f.

Sinn, m. sens; fig. sentiment, sent, avis, esprit, m. opinion, pensée, f.; - des Gesichts, sens de la vue, m.; das fällt in die Sinne, cela frappe les sens, cela touche les sens; er hat feinen - dafür, c'est une chose qui ne le touche pas; er hat feinen - für die Musik, il n'a point de goût pour la musique; er ist meines Sinnes, il est de mon sentiment, il est de mon avis; er behält auf feinen -, il persiste dans son opinion, il est ferme dans son avis; das ist nicht nach meinem Sinne, cela n'est pas à mon gré; das ist mir nie in den - gekommen, cela ne m'est jamais venu dans la pensée; das ist mir aus dem Sinne gekommen, cela m'est échappé, ou sorti de l'esprit; er spricht ohne - und Verstand, il parle sans rime et raison; dieses Wort hat einen doppelten -, ce mot est à double entente; cov mot présente un sens double; prov. viel Köpfe, viel Sinne, autant de têtes, autant de sentiments; von Sinnen sein, être hors de son bon sens; etwas im Sinne haben, avoir qch. en tête, projeter qch.; sich etwas in den - kommen lassen, s'aviser de qch.; auf feinem Sinne beharren, persister dans son avis, abonder en son sens; sich etwas aus dem Sinne schlagen, se défaire d'une pensée, éloigner qch. de son esprit; große Dinge im Sinne haben, penser, ou prétendre à de grandes choses; feinen - ändern, autres Sinnes werden, changer de sentiment, changer d'avis, se raviser; revenir de qch.

Sinnbild (L-), n. emblème, symbole, m. allégorie, devise, f.; -bildlich (L-), adj. emblématique; allégorique, symbolique; -dichter (L-), m. épigrammatiste, m.

Sinnen (L-), v. n. irr. penser, s'ingénier, méditer, réfléchir; hin und her -, penser et repenser; auf etwas Böses -, machiner qch.; projeter quelque mauvais dessein; auf Verath -, méditer une trahison; auf Rache -, projeter de se venger.

Sinnengenuss (L-), m. jouissance sensuelle, f.; -tausch (L-), m. ivresse des sens, f.; -reiz (L-), m. charme, ou appas pour les sens, m.; -täuschung (L-), f. illusion des sens, f.; -welt (L-), f. monde sensuel, m.; -wollust (L-), f. volupté des sens, volupté sensuelle, f.

Sinnesänderung (L-), f. changement d'opinion, m.; résipiscence, conversion, f.; -art (L-), f. caractère, m.

Sinngedicht (L-), n. épigramme, f.; -grün (L-), n. pervenche, puce-lage, f. [qui a du jugement.]

Sinnig (L-), adj. qui a du sens, Sinntraut (L-), n. f. Simpslang.

Sinnlich (L-), adj. sensitif, sensuel; -, adv. sensuellement.

Sinnlichkeit (L-), f. sensualité; faculté sensitive, f.

Sinnlos (L-), adj. et adv. privé du sentiment, sans connaissance; insensé; - handeln, agir en insensé, agir sans tête.

Sinnlosigkeit (L-), f. privation de sentiment; aliénéation d'esprit, folie, f.

Sinnpranze (L-), f. sensitive, mimeuse, f.; -reich (L-), adj. ingénieux, spirituel; -, adv. ingénieusement; -spruch (L-), m. dit mémorable, m. sentence, f.; -verwandt (L-), adj. synonyme; -verwandtschaft (L-), f. synonymie, f.; -voll (L-),

adj. plein de sens, significatif; → wertzeug (L-), n. organe des sens, m.
 [puisque, parceque.
 Sintemal (L-), conj. v. vu que,
 Sinter (L-), m. mâchefer, m.; pail-
 lettes, ou écailles de fer, f. pl.; sta-
 lactite, f.
 Sintern (L-), v. n. suinter; se dur-
 cinus (L-), m. (geom.) sius, m.
 Sippchaft (L-), f. parenté, con-
 sanguinité, f.
 Sirène (L-), f. sirène, f.
 Sirup (L-), m. sirop, m.; -artig (L-), adj. sirupeux.
 Sirte (L-), f. sirte, f.
 Sittiren (L-), v. n. faire cesser; sich - v. pr. se sister.
 Sitte (L-), f. coutume, f.; usage, m.; das ist bei uns nicht -, ce n'est pas l'usage chez nous; das ist nicht mehr - in den Örtlichkeiten, ce n'est plus l'usage du barreau; Sitten, pl. moeurs, f. pl.; prov. böse Gesellschaften verderben gute -, les mauvaises compagnies corrompent les bonnes moeurs.
 Sittenbuch (L-), n. livre de morale, m.; -reinheit (L-), f. déli-
 catesse des moeurs, f.; -gefeß (L-), n. morale; loi morale, f.; -lehre (L-), f. morale; éthique, f.; -lehrer (L-), m. moraliste, m.; -los (L-), adj. immoral; -losigkeit (L-), f. immoralité, f.; -prediger (L-), m. moraliseur, m.; -predigt (L-), f. sermon, pron. m.; -regel (L-), f. règle de morale, f. pré-
 cepte de morale, m.; -reinheit (L-), f. pureté des moeurs, f.; -richter (L-), m. censeur, m.; -spruch (L-), m. maxime de morale, sentence de morale, f.; -strenge (L-), f. rigueur des moeurs, f.; -verbesserung (L-), f. réforme, ou reforma-
 tion des moeurs, f.; -verderbnis (L-), f. dépravation des moeurs, f.; -verfall (L-), m. décadence de moeurs, f.; -verfeinerung (L-), f. réforme de moeurs; civilisation, f.
 Sittig (L-), adj. morigéné, doux, modeste; -, adv. modestement, sage-
 ment; -, m. perroquet, m.
 Sittigen (L-), v. a. morigéner, civiliser, cultiver.
 Sittlich (L-), adj. moral; -, adv. moralement; prov. läublich - chaque pays a ses coutumes à lui, ou a sa guise.
 Sittlichkeit (L-), f. moralité, f. ca-
 ractère moral, m.
 Sittsam (L-), adj. modeste, mori-
 géné; -, adv. modestement.
 Sittsamkeit (L-), f. modestie, f.
 Sittm. assiette, situation; séance, f.;
 siège, m. place, f.; fond d'une chaise;
 fig. siège, domicile, m. résidence, f.;
 -einer Krankheit, foyer d'une maladie;
 m.; ich habe hier einen schönst -en, je suis mal placé ici; dieser Wagen hat vier Sitt-, ce carrosse a deux fonds; er hat Sit- und Stimme im Rathe, il a voix et séance au sénat; seinen - au einem Orte aufschlagen, s'établir, ou se fixer en quelque lieu.
 Sittsafter (L-), m. ancre d'amar-
 rage, f.; -arbeit (L-), f. besogne sédentaire, f.
 Sittstisch (L-), f. Sittstisch.
 Sitten (L-), v. n. irr. être assis; être perché (des oiseaux); fig. seoir; bleib! still auf eurem Orte -, tenez-vous coi sur votre place; er sitzt zu viel, il est trop sédentaire; ich sitze hier nicht gut, je suis mal placé ici; je ne suis pas bien assis ici; sie haben lange bei Tische gesessen, ils ont fait une longue séance à table; er sitzt gut zu Pferde, il est bien à cheval; dieses Kleid sitzt gut,

cet habit sied bien, cet habit va bien; ihr Mann sitzt im Rathe, son mari a séance au sénat, ou au conseil; der Teig ist - geblieben, la pâte n'a pas levé; sie ist - geblieben, elle n'a point eu de mari; elle n'a pas trouvé un danseur; sie wird - bleiben, elle restera fille; der Deckel sitzt zu fest, le couvercle tient trop ferme; er hat Welt und Kin- der - lassen, il a abandonné femme et enfants; das Schiff sitzt fest, le vaisseau est échoué; obenan -, être assis au haut bout; untenan -, être assis au bas bout; an einem Tische -, être assis à une table; bei Tische -, être à table; auf einem Stuhle -, être assis sur une chaise; auf einem Pferde -, être monté sur un cheval; im Gefängnis -, être en prison; fest -, tenir ferme; fig. warm -, être à son aise, être en bon état; über einer Arbeit -, travailler à qch.; travailler avec application à un ouvrage; immer hinter dem Dfen -, ne pas quitter le coin de son feu, garder toujours la maison; dem Maler -, se faire peindre, faire une séance; müßig da -, demeurer oisif, demeurer les bras croisés; sich müd -, s'écorcher à force d'être assis; einem immer auf dem Ratse -, importuner, ou obséder qn., être à charge à qn.; sein Geld - lassen, avoir perdu son argent; einen Schimpf auf sich - lassen, ne pas se venger d'une injure, boire un affront; den Hut auf dem Kopfe - lassen, garder le chapeau sur la tête, ne pas se découvrir.
 Sittend (L-), adj. assis, séant, sé-
 dentaire (L-), n. fam. - haben, être sédentaire; pouvoir long-temps demeurer assis sur la même place;
 -geld (L-), n. geolage; droit de geolage, m.
 Sitzung (L-), f. séance, session, f.
 Sitzungstag (L-), m. jour de sé-
 ance, m.
 Scharfste, f. Scharfste.
 Scharf (L-), n. squelette, m.
 Scharftieren (L-), v. a. décharner.
 Scharfiter (L-), m. sceptique, m.
 Scharftisch (L-), adj. sceptique.
 Scharftismus (L-), m. scepti-
 cisme, m.
 sich Scharf (L-), v. pr. fam. s'esquiver; s'esquicher (au jeu).
 Schizze (L-), f. esquisse, ébauche, f.; croquis, crayon, m.
 Schizzen (L-), v. a. esquisser, ébaucher, crayonner, croquer.
 Schläve ic., f. Schläve ic.
 Schörbut, f. Schörbut.
 Stropheln (L-), f. pl. scrofules, f. pl.
 Strophulöse (L-), adj. scrofuloux.
 Smaragd (L-), m. émeraude, f.
 Smaragd (L-), adj. d'éme-
 raude, émeraudin.
 Smaragdfarbig (L-), adj. smar-
 ragdin; -flüß (L-), m. cristal vert, m.; künstliche -flüß, pâte d'émeraude, f.; -grün (L-), adj. smaragdin, vert d'émeraude; -mutter (L-), f. mère d'émeraude, prime d'émeraude, f.; -
 praser (L-), m. smaragdo-prase, m.
 Smeite (L-), f. (mar.) couet, écuet, cornet, m.
 Söh, pron., conj. et adv. qui, que, lequel, laquelle; si, ainsi, de la sorte, tant, autant, tellement, aussi, de même; d'ailleurs, outre cela; die Wis-
 ser, - ich erhalten habe, les livres que j'ai reçus; - eben, à l'instant, dans ce moment, tout à l'heure; - lange als, tant que; - bald als, aussitôt que, dès que; - etwas, une telle chose; wie -? comment donc? comment cela? so! ist es möglich? ah! est-il possible!

redt! c'est bon! ich will es - haben, c'est comme je le veux; - wahr ich lebe! par ma vie! - muß ich sein, il faut que cela soit ainsi; - sieht es, tel est l'état des affaires; geht nicht - ge-
 schwind, n'allez pas si vite; ihr solltet nicht - handeln, vous ne devriez pas agir de la sorte; - groß er auch ist, quelque grand qu'il soit, tout grand qu'il est; - getret er auch ist, tout savant qu'il est; er ist - alt als ich, il est aussi âgé que moi; - reich er auch sein mag, quelque riche qu'il soit; ich bin nicht - reich als er, je ne suis pas si riche que lui; mit seiner Klug-
 heit ist es so fa, sa sagesse est telle quelle; laßt mich, ich bin - schon müde, laissez moi, je suis déjà assez fatigué.
 Social (L-), adj. social.
 Societät (L-), f. société, f.
 Societätscontract (L-), m. contract de société, m.
 Societäner (L-), m. sociétaire, m.
 Societärist (L-), m. sociétaire, m.
 Sode (L-), f. chausson, m.; fig. sich auf die Sode machen, lâcher le pied.
 Sode (L-), m. (arch.) socle, m.
 Sodm. quantité d'eau ou d'autre liquide nécessaire pour un brassin, cuite; sauce, f.; cardiagme, m. ardeur d'estomac, f.
 Sode (L-), f. soude, f.; -sals (L-), n. sel de soude, m.
 Sode (L-), f. Utsbaum.
 Sode (L-), n. cardiagme, m. ardeur de l'estomac, pyrosie, acrimonie, f.
 Sodomit (L-), m. sodomite, m.
 Sodemiter (L-), f. sodomite, f.
 Sofa (L-), n. sofa, sofa, m.
 Soff, m. pop. ivrognerie; boisson, f.; den - lieben, aimer à s'ivrer.
 Soff (L-), m. ivrogne, m.
 Soff (L-), adv. de suite, aussitôt, à l'instant.
 Soff, m. sucement, m.; (mar.) ouaiche, houage, sillage, m. dé-
 charge, f.
 Soff (L-), adv. même, de plus.
 Soff (L-), f. (arch. n.) façon, f.
 Soff (L-), adv. aussitôt, sur-
 le-champ, tout de suite, tout à l'heure, dans l'instant, à l'instant.
 Soff, m. (mar.) vent con-
 Solband (L-), n. (mine) lisière, f.
 Soff (L-), f. plante de pied de l'homme; sole d'un cheval etc.; so-
 melle d'un soulier, f.; patin d'un escalier, m.; (charp.) sole, sablière, f.; (art) sole d'affût, f. fond d'affût, m.; leiste -, semelle d'escarpins (s. a. Sol). f.
 Soff (L-), n. cuir fort
 cuir à semelles, m.; -macher (L-), m. sandalier, m.; -wede (L-), f. broquette, f.
 Soffhammer (L-), m. (cord.) mar-
 teau à battre les semelles, m.
 Soffig (L-), adj. horizontal; - adv. horizontalement.
 Soff (L-), f. Soff; Soff; f. ligne horizontale, f.; -platte (L-), f. (chem.) patte, pate, f.
 Soff, m. fils, m.; conj. et adv. fils unique, m.; naturel -, fils naturel, m.; (bib.) victoire -, fils pro-
 dige, m.; an Soffen Statt annehmen, adopter.
 Soff (L-), n. petit garçon
 Soff (L-), n. sacrifice de
 propitiation, m. offrande propitia-
 toire, f.
 Soff (L-), f. état d'un fils,
 Soff (L-), f. belle-fille, f.

... sind (L-), n.
 ... Söhnung, f.
 ... Söje (L-), f.
 ... Sölicher (L-), m.
 ... Sölawechsel
 ... lettre de change
 ... Söcheninad
 ... Söchenfall (L-)
 ... en pareil cas, etc.
 ... Söcher (Sölich
 ... tel, telle, pareil
 ... ein solcher Mann
 ... genre, de telles sa-
 ... en pareils cas
 ... Söchergestalt
 ... ment, de telle sa-
 ... Söch (L-), f.
 ... Söch, m. soldat
 ... men, prendre à
 ... ten, avoir à sa sa-
 ... mettre à la dé-
 ... sold.
 ... Södat (L-), m.
 ... m.; gemine -, s.
 ... genier -, vété-
 ... faire soldat;
 ... prendre parti d.
 ... brassier la profes-
 ... Södatenbrau
 ... d'etmanier; -
 ... vice militaire, m.
 ... serment militair.
 ... f. femme d'un s.
 ... m.; m. estru-
 ...), n. service
 ... -haus (L-), m.
 ... f. usage des sol-
 ... gens de guerre
 ... n. cheval de mi-
 ... m. habit
 ... -sinn (L-), m.
 ... laire, m.; -
 ... militaire, m.;
 ... affaires militair.
 ... Södatist
 ... militaire; soldat.
 ... lairement.
 ... Söddienst (L-)
 ... Södde (L-), f.
 ... Södnar (L-), f.
 ... Söde (L-), f.
 ... Sölei (L-), n.
 ... Söle, m.
 ... Söle, m. solennelle
 ... Sölemnität (L-)
 ... Sölfeggären (L-)
 ... Sölfmiser.
 ... Söld (L-), a
 ... Söldärisch (L-)
 ... adv. solidain
 ... Söldität (L-)
 ... Sölditär (L-)
 ... Söll, n. (com)
 ... Söllade (L-)
 ... Söffen (L-)
 ... obligé; ich soll
 ... du sollst nicht tö-
 ... est soll bald geich
 ... soll; was soll
 ... que dois-je fa-
 ... voulez-vous q
 ... has? à quoi b
 ... qu'ordonnez-v
 ... que veut dire
 ... c'est pour dire
 ... serait-il possi
 ... qu'il travaille;

-hind (-) n. petit-fils, m. petite-fille, f. **Söhnung**, f. conciliation. **Söhne** (-) f. sergette (étouffe); f. **Solitär** (-) adj. solitaire. **Solawechsel** (-) m. seule lettre de change, f. [donc.] **Söldennach** (-) adv. ainsi. **Söldenfalls** (-) adv. en tel cas, en pareil cas, en ce cas-là. **Söldner** (Söld, Söldner) (-) pron. tel, telle, pareil, semblable, ce, cette; ein söldner Mann, un tel homme; söldner Leute, de telles gens; in söldner Fällén, en pareils cas. **Söldengestalt** (-) adv. tellement, de telle sorte, ainsi. [sorte.] **Sölderei** (-) adj. tel, de telle sorte. **Söld**, m. solde, paie, f.; in -nehmen, prendre à la solde; im Solde haben, avoir à sa solde; aufhalten -sölden, mettre à la demi-paie, ou à demi solde. **Söldat** (-) m. soldat, militaire, m.; gemein -, simple soldat, m.; ausgerechnet -, vétérân, m.; - werden, se faire soldat; s'enroler; s'engager; **Söldat** (-) m. soldat, militaire, m.; **Söldatenbrauch** (-) m. f. Söldatenservice, m.; -dienst (-) m. service militaire, m.; -eid (-) m. serment militaire, m.; -frau (-) f. femme d'un soldat, f.; -galgen (-) m. estrapade, f.; -geld (-) m. service (pour le logement), m.; -haus (-) n. caserne, f.; -hür (-) f. courrouce de rampart; -paillese de corps de garde, f.; -hut (-) m. chapeau de soldat, m.; -hütte (-) f. baraque, f.; -kinder (-) n. enfant de soldat, m.; -leben (-) n. vie militaire, vie de soldat, f.; -lied (-) n. chanton militaire, f.; -manier (-) m. manière des gens de guerre, f.; -pferd (-) m. cheval de militaire, m.; -rock (-) m. habit de soldat, uniforme, m.; -sinn (-) m. esprit militaire, m.; -stand (-) m. état militaire, m.; -wejen (-) n. affaires militaires, f. pl. **Söldatish** (-) adj. fam. soldat, militaire; soldatesque; -, adv. militairement. **Sölddienst** (-) m. service militaire, f. **Sölde** (-) f. saline, f. **Söldner** (-) m. mercenaire, m. **Sölle** (-) f. eau salée, f. **Söllei** (-) n. oeuf cuit dans l'eau salée, m. **Sölnn** (-) adj. solennel; -, adv. solennellement. **Sölnnität** (-) f. solennité, f. **Sölfeggiten** (-) v. n. soldier, solmifier. **Sölld** (-) adj. solide, respectable. **Söldarish** (-) adj. solidaire; -, adv. solidairement. **Söldität** (-) f. solidité, f. **Söldtär** (-) m. solitaire, m. **Söll**, n. (com.) débet, m. **Söllade** (-) f. souille, f. **Söllen** (-) v. n. irr. devoir, être obligé: ich soll abreisen, je dois partir; es soll bald geschchen, cela se fera bientôt; was soll ich thun? que ferai-je? que dois-je faire? que faire? que voulez-vous que je fasse? was soll das? à quoi bon cela? was soll ich? que ordonnez-vous? was soll das heißen? que veut dire cela? das soll für Sie? c'est pour vous; sollte es möglich sein? serait-il possible? er soll arbeiten, qu'il travaille; er soll geibten sein, on

dit qu'il est mort, il doit être mort; wenn er es erfahren sollte, s'il venait à le savoir; wenn es regnen sollte, s'il venait à pleuvoir; ich hätte künftigher -sollen, j'aurais dû écrire il y a longtemps; wenn soll man glauben? qui faut-il croire? man sollte es kaum glauben, on aurait de la peine à le croire. **Söller** (-) m. galetas, grenier, m.; plate-forme, f. [m.] **Söllificant** (-) m. solliciteur, **Söllmiffen**, f. Söllmiffen. **Söllo** (-) n. (mus.) solo; sans-prendre (jeu de cartes), m. **Söllcismüs** (-) m. solécisme, m. [des soles.] **Söllfänger** (-) m. qui chante **Söllschacht** (-) m. puits salant, m. **Söllvett** (-) adj. solvable. **Söllvett** (-) f. solvabilité, f. **Söllmer** (-) m. été, m.; im -, en été; mitten im -, au fort de l'été; den ganzen - über, tout le long de l'été; -abend (-) m. soir d'été, m. soirée d'été, f.; -appel (-) m. pomme d'été, f.; -aufenthalt (-) m. séjour d'été, m.; -birne (-) f. poire d'été, f.; -blume (-) f. fleur d'été, fleur estivale, f.; -fäden (-) n. pl. filandres, f. pl.; fils de la vierge, m. pl.; -flecken, f. Semmerpfaffen; -fiedig (-) adj. lentilleux; -flur (-) f. campagne semée de menus grains, f.; -frucht (-) f. fruit d'été, m.; -futter (-) n. pâture du bétail en été, f.; -gerste (-) f. orge d'été; -marsche, f.; -geteide (-) n. mars, m. pl.; -gewächs (-) n. plante annuelle, plante estivale, f.; -haar (-) n. poil d'été, m. **Söllmerhert** (-) adj. d'été, comme en été. **Söllmerhalbjahr** (-) n. semestre d'été, m.; -haus (-) n. maison d'été, f.; pavillon, m.; -histe (-) f. chaleur d'été, f. hâte, m.; -honig (-) m. miel d'été, m.; -hut (-) m. capeline, f. chapeau d'été, m.; -kleid (-) n. habit d'été, habit de saison, m.; -kohl (-) m. chou d'été, m.; -korn (-) f. Semmergetreide; -korn (-) f. persienne, f.; -latte (-) f. (for.) tendron d'arbre, m.; revenue, f.; -laube (-) f. treille, f. berceau, cabinet de verdure, m.; -lyofje (-) m. julienne d'été, giroflée d'été, f. **Söllmerlich** (-) adj. comme en été. **Söllmerluft** (-) f. air d'été, m.; -lustbarkeit (-) f. divertissement d'été, m.; -monat (-) m. mois d'été, mois de juin, m.; -morgen (-) m. matinée d'été, f. **Söllmern** (-) v. imp. et f. semmer, l'été commence, l'été vient. **Söllmern** (-) v. a. exposer au soleil; entretenir (du bétail) pendant l'été. **Söllmernacht** (-) f. nuit d'été, f.; -obst (-) n. fruits d'été, m. pl.; -palast (-) m. palais d'été, m.; -pflanze (-) f. plante d'été, plante estivale, f.; -regen (-) m. pluie d'été, f.; -reife (-) f. voyage en été, m.; -rock (-) m. habit d'été, m.; -roggen (-) m. seigle d'été, m.; -rübfamen (-) m. colzat, colza, m.; -seite (-) f. côté du midi, côté du sud, m.; mein Zimmer liegt an der -seite, ma chambre est du côté du midi, ma chambre regarde le sud; -sik (-) m. demeure d'été, f. séjour d'été, m. -sonnenwende (-) f. solstice

d'été, m.; -sproffe (-) f. tache de roussueur, roussueur, f. lentilles, f. pl.; -spröffig (-) adj. qui a des taches de roussueur, lentilleux; -staud (-) m. gîte (des bêtes fauves); repaire d'été, m.; -stoppel (-) f. chaume des petits blés, m.; -tag (-) m. jour d'été, m.; die langen Sommertage, les grands jours d'été; -thierden (-) n. marguerite, perce-neige d'été, f.; -quartal (-) n. trimestre d'été, m. **Söllmierung** (-) f. entretien (du bétail) pendant l'été, m. **Söllmervogel** (-) m. papillon, m.; -weide (-) f. pâturage d'été, f.; -weizen (-) m. froment d'été, m.; -wende (-) f. solstice d'été, m.; -wetter (-) n. -witterung (-) f. temps d'été, -wohnung (-) f. habitation d'été, demeure d'été, f.; -woffe (-) f. laine de la seconde tonte, f.; -zeit (-) f. temps de l'été, été, m.; -zeug (-) n. étoffe d'été, f. **Söllnambulle** (-) m. etf. somnambule, m. et f. **Söllnammbullismüs** (-) m. somnambulisme, m. **Söllnach** (-) adv. ainsi, donc, par conséquent. **Söllnate** (-) f. sonate, f. **Söllnate** (-) f. petite sonate, f. **Söllnde** (-) f. sonde, f. **Söllnder** (-) pp. vm. sans. **Söllnderbar** (-) adj. singulier, étrange, bizarre, particulier; das ist ein söllnderbar Mensch, c'est un homme singulier, c'est un homme singulier, c'est un homme bizarre; -, adv. singulièrement, bizarrement. **Söllnderbarheit** (-) f. singularité, particularité; bizarrerie, f. **Söllndelich** (-) adj. particulier, singulier, extraordinaire; ich habe keine söllndeliche Lust dazu, je n'en ai pas grande envie; -, adv. particulièrement. **Söllndelichkeit** (-) f. particularité, singularité, f. **Söllnderling** (-) m. homme singulier, homme hétéroclite; homme dyssole, m. **Söllndern** (-) conj. mais; nicht als sein ..., - auch, non seulement ..., mais encore. [v. pr. se séparer.] **Söllndern** (-) v. a. séparer; sich -, **Söllnders** (-) adv. samnt und -, tous ensemble, tous tant qu'ils sont, tous. **Söllnderung** (-) f. séparation, f. **Söllndiren** (-) v. a. sonder (aussi fig.). **Söllnabend** (-) m. samedi, m.; - vor Dien, samedi saint, m. **Söllne** (-) f. soleil, m.; aufgehende -, soleil levant, m.; untergehende -, soleil couchant, m.; - am Mittag, soleil en son midi, m.; die - scheint nicht, il ne fait pas de soleil; heute scheint die - schön, il fait aujourd'hui un beau soleil; die - sieht Wasser, le soleil pompe l'eau; die - brennt, le soleil brûle; es ist nicht so fein gepönnen, es kommt enblich an die Sonnen, rien de si caché qui ne vienne au jour. **Söllnen** (-) v. a. exposer au soleil; mettre au soleil; (chim.) insoler. **Söllnenaufgang** (-) m. lever du soleil, m.; -bahn (-) f. éclipse, f.; -blüte (-) m. rayon soudain du soleil, m.; -blume (-) f. tournesol; héliotrope, hélianthé, girasol, m.; -brand (-) m. hâle, m.; -deck (-) n. (mar.) tente, f.; -dienst (-) m. culte du soleil,

m. socinien, m. socinien, m. fig. sif, er le pied, m. socle, m. ou d'autre u un brassin, e, m. ardeur f.; -sälz (-) cardiaque, yrosie, acridomie, m. f. sodomie, f. ph, m. cie; boisson émivrer. te, m. suite, aussi- m.; (mar.) ge, m. de plus. f. (arch. n.) aussitôt, sur-tout à l'heure, at. (lis, m. ar.) vent con-tine lisière, f. de pied (de oval etc.); so-patin (d'un oie, sablier, fond d'adit) escarpins (f. n. cuir fort adcher (-) f. te (-) f. n. (cord.) mar-es, m. horizontal;)

Söbstenüber; - horizontale, f. patte, pate, f. ensige, f. fils naturels, fils peou -, fils pout état anneimen. lieune fils, m. petit garcon f. sacrifice de nde propitia-m. filiation, f. état d'un fils, belle-fille, fa

Spanisch (—), m. tabac d'Espagne, m.
 Spanisch (—), adj. espagnol; d'Espagne; spanische Rohr, n. rotin, m. canne, f.; spanische Flege, f. cantharide, f.; spanische Wand, f. paravent, m.; spanische Kreide, f. blanc d'Espagne, m.; spanische Reiter, m. cheval de frise, m.; spanische Krage, m.; golille; paraphimosis (maladie), f.; das kommt ihm — vor, cela lui paraît étrange.
 Spantorb (—), m. corbeille faite de copeaux, f.
 Spann, m. coude-pied, m.; —oder (—), f. nerf, tendon, m.; —dienst (—), m. corbée d'animaux, f.
 Spänne (—), f. empan, m.; palme (mesure), f.; fig. eine Heine — Beit, un petit espace de temps.
 Spännen (—), v. a. tendre, tirer; bander (un ressort); atteler (des chevaux); mesurer par empan; das Pferd spannt, cet habit gêne, ou serre; es spannt mich in den Gliedern, j'ai une tension de nerfs; der Unterleib ist sehr gespannt, le bas-ventre est très-gonflé, ou très-tendu; ich bin sehr darauf gespannt, je brûle d'impatience, je suis fort curieux de le savoir; einen Wagen — tendre, ou bander un arc; die Spinn — bander le fusil; die Pferde an den Wagen —, atteler les chevaux à la voiture; prov. die Pferde hinter den Wagen —, mettre la charrue devant les boeufs, brider l'âne par la queue; fig. die Saiten zu hoch —, faire des prétentions outrées; mit einem gespannten Ohr, être brouillé avec qn.; —, v. n. fig. fam. dresser les oreilles; auf et was —, être très-attentif à qch., écouter avec attention à qch.; mit gespanntem Aufmerksamkeit zuhören, écouter avec la plus grande attention.
 Spännenlang (—), adj. long d'un empan.
 Spänner (—), m. celui qui bande etc.; cranequin, m.
 Spänner (—), f. Anspanner.
 Spanneder (—), f. ressort pour tendre qch., m.; —schloß (—), f. nerf, m.; —frohne (—), f. f. Spannsticht; —haken (—), m. crochet pour tendre, m.; —hammer (—), m. marteau à étendre, m.; —fette (—), f. chaîne d'arrêt, enrayure, f.; —straff (—), f. élasticité, f.; ressort, m.; —nagel (—), m. clavette, f. bandoir, m.; —nagelneu (—), adj. fam. tout battant neuf, tout nouveau; —riegel (—), m. piquet, m.; —reif (—), m. (tonn.) cerceau à tenir les douves, m.; —riegel (—), m. (charp.) entrain, m.; —riemen (—), m. (cord.) tire-pied, m.; —seil (—), n. corde à bander, f.; einem Pferde Spannschleife anlegen, mettre des entraves à un cheval; —stab, —stod (—), m. temple, m.; —stich (—), m. f. Spamschleife.
 Spannung (—), f. action de tendre etc.; tension, f.; (médec.) éréthisme, m.; périadyne, f.; fig. attente, f.; sie stehen immer in —, ils sont toujours mal ensemble; mit großer — zuhören, écouter avec une grande attention.
 Spannwinde (—), f. cranequin (à une arbalète), m.; —zange (—), f. (batt.) attache, f.
 Spärbüchse (—), f. tirelire, casse-maille, f.; —casse (—), f. caisse à cartouches, banque où l'on met son argent en dépôt, f.
 Spären (—), v. a. et n. épargner, ménager, réserver; économiser, être économe; fig. différer; spare Deine Worte, sois économe de tes paroles; diese Wölfe hätten Du — können,

vous auriez pu vous épargner cette peine.
 Spärndchen (—), n. bout de chandelle, m.
 Spärer (—), m. ménager, économe, m.; prov. der — will einen Reher haben, à un père ménager succède un fils prodigue; père avare, fils prodigue.
 Spärstich (—), m. mandole, f. cagarel, m.
 Spärgel (—), m. asperge, f.; ein Bündchen —, une botte d'asperges; —sicheln, couper des asperges; —bett (—), n. planche d'asperges, couche d'asperges, f.; —brühe (—), f. sauce aux asperges, f.
 Spärgeld (—), n. épargnes, f. pl. épargne, f.
 Spärgelst (—), m. luzerne cultivée, f.; —föhl (—), m. brocoli, m.; —pflanze (—), f. plant d'asperge, m.; —salat (—), m. asperges en salade, f. pl.; —samen (—), m. graine d'asperge, f.; —stein (—), m. apatite, m.; —stengel (—), m. tige d'asperge, f. pl.; —stoss (—), m. asparagine, f.; —suppe (—), f. soupe aux asperges, soupe d'asperges, f.; —zange (—), f. pincette à servir les asperges, f.; —zeit (—), f. saison des asperges, f.
 Spargement (—), n. fam. faux bruit, bruit qui court, m.
 Spärherd (—), m. foyer économique, m.
 Spärt, m. spergule, f.
 Spärtall (—), m. plâtre cuit, plâtre gras, m.; —fische (—), f. cuisine économique, f.; —funst (—), f. art d'épargner, art de ménager, m.; —lampe (—), f. lampe économique, f.
 Spärlich (—), adj. frugal, maigre; menu, délié; spärliche Mahlzeit, f. maigre chère, f.; —, adv. maigrement, petitement, à peine; er muß sich — einrichten, il est réduit à s'arranger petitement; —leben, vivre petitement.
 Spärlichkeit (—), f. petitesse, mesquinerie, f.
 Spärlicht (—), n. chandelle économique, f.; —ofen (—), m. poêle économique, m.; —pfennig (—), m. argent de réserve, argent mignon, m.
 Spärren (—), m. chevron, m. travée, f.; fig. er hat einen — zu viel, il a un coup de hache, il a un grain de folie, il a le timbre fêlé; —feld (—), n. (couv.) orne, m.; —fopf (—), m. (arch.) corbeau, modillon, m.; —frenz (—), n. (bl.) chevron appointé, m.
 Spärwerk (—), n. chevrons, m. pl.
 Spärjam (—), adj. ménager, épargnant, économe; rare; —, adv. avec ménage, avec épargne, avec économie, rarement; —leben, vivre de ménage; —breimen, brûler lentement; —mit etwas umgehen, être bon ménager de qch., ménager qch.
 Spärjamkeit (—), f. épargne, parsimonie, économie, f. ménage, m.; sich der — befeßigen, aller à l'épargne.
 Spärseide (—), f. (taill.) fil qu'on emploie au lieu de soie, m.
 Spärstrog (—), n. espart, m.
 Späß, m. plaisanterie, raillerie, f. badinage, m.; gemein —, goguenarderie, f.; aus — zum Späße, par plaisir, pour plaisanter, pour rire, pour se divertir; es ist bloß —, ce n'est que raillerie; simeu — mit einem haben, plaisanter qn.; — mit einem haben,

plaisanter avec qn.; — treiben, plaisanter; gemein — machen, goguenarder; aus Allem — machen, tourner tout en plaisanterie.
 Späßchen (—), n. petit tour de plaisanterie, m.
 Späßen (—), v. n. plaisanter, badiner, railler; gemein —, goguenarder; er läßt nicht mit sich —, il ne faut pas se frotter à lui.
 Späßler (—), m. plaisant, railleur, Späßerei (—), f. badinage, m. bouffonnerie, f.
 Späßhaft (—), adj. plaisant; badin, facétieux; bouffon, goguenard; das ist ein spaßhafter Mensch, c'est un homme railleur.
 Späßhaftigkeit (—), f. bouffonnerie, f.
 Späßlustig (—), adj. qui a envie de plaisanter; —macher (—), f. Späßvogel; —mächerei (—), f. plaisanterie, bouffonnerie, f.; —vogel (—), m. plaisant, railleur, m.; —weise (—), adv. par manière de plaisanterie, pour plaisanter.
 Spät, adj. tardif; späte Obst, n. fruits tardifs, m. pl.; späte Jahreszeit, f. saison bien avancée, f.; die spätereien Nachkommen, la postérité la plus reculée; bis ins spätere Alter, jusqu'à la plus haute vieillesse; —, adv. tard; es ist —, il est tard; es ist spät am Tage, le jour est bien avancé; es wird —, il se fait tard; er arbeitet bis — in die Nacht hinein, il travaille bien avant dans la nuit; meine Uhr geht zu —, ma montre retarde; er geht — zu Bette, il se couche tard; später darsin, post-dater.
 Spätapfel (—), m. pomme tardive, f.; —birne (—), f. poire tardive, f. amassette, palette, f.
 Spätel (—), m. spatule, f.; (pein.) Späten (—), m. bêche, f.; pique (au jeu de cartes), f.; mit dem — umgraben, bêcher.
 Späterbste (—), f. pois tardif, m.; —ernte (—), f. moisson tardive, f.
 Späterstens (—), adv. au plus tard, le plus tard.
 Spätstrost (—), m. gelée tardive, f.; —gerste (—), f. orges tardives, f. pl.
 Späth, m. éparvin, épervin (maladie des chevaux), m.; (min.) spath, m.; —artig (—), adj. spathique.
 Spätherbst (—), m. arrière-saison, f.; —heu (—), n. regain, m.
 Späthig (—), adj. qui a l'éparvin.
 Spätium (—), n. (imp.) espace, m.
 Spätjahr (—), n. arrière-saison, Spätling (—), m. agneau, veau tardif, m.; —obst (—), n. fruits tardifs, m. pl.; —regen (—), m. pluie de l'arrière-saison; pluie du soir, f.; —senner (—), m. été St. Denis, m.
 Späz, m. moineau, m.
 Späzieren (—), v. n. — gehen, se promener, aller se promener, faire une promenade, ou un tour de promenade; —reiten, se promener à cheval; —führen, promener.
 Späziersahrt (—), f. promenade en carrosse; promenade en bateau, f.; —gang (—), m. promenade, f.; —gänger (—), m. celui, ou celle qui se promène; —reise (—), f. voyage de plaisir, m.; —ritt (—), m. promenade à cheval; cavalcade, f.; —stoch (—), m. badine, f.
 Spächt, m. pic, m.; —meise (—), f. casse-noisette, charbonnière, f. grimpart, m.
 Special (—), adj. spécial, particulier — adv. spécialement, en par-

tuculier; -freund (L), m. ami particulier, m.
 Specialia (L), pl. particula-
 Specialkarte (L), f. carte particu-
 liere, f.; -vollmacht (L), f. procura-
 tion speciale, f.
 Species (L), f. espece, f.; (ap.)
 drogues simples, f. pl.; die vier - der
 Rechenkunst, les quatre premieres reg-
 les de l'arithmetique; -thaler (L)
 m. ecu en espece, m. piece
 d'un ecu et huit gros, f.
 Specification (L), f. specifi-
 cation, f.
 Specificiren (L), v. a. specifier.
 Specificisch (L), adj. specifique;
 spezifische Gewicht, n. pesanteur specifi-
 que, f.; -adv. specifiquement.
 Spéc, m. lard, m.; -zum Spécien,
 lard à larder, petit lard, lardon, m.;
 -artig (L), f. Spécist; -bauch
 (L), m. ventre garni de graisse, m.;
 -beule (L), f. hypome, m.; -büch-
 ling (L), m. hareng saur gras, m.;
 -feist (L), adj. gras à lard;
 -frau (L), f. vendeuse de lard, f.;
 -geschwulst (L), f. stéatome, m.;
 -gricve (L), f. creton de lard, m.;
 -hals (L), m. cou tres-gras, m.;
 -händler (L), m. charcutier, m.;
 -haut (L), f. Spécischwert.
 Spécicht (L), adj. de la nature du
 lard, qui ressemble au lard.
 Spécig (L), adj. couemieux; qui
 a du lard; fort gras.
 Spécifäser (L), m. dermeste de
 lard, m.; -kammer (L), f. chambre
 au lard, f.; -könig (L), m. encau-
 queur, m.; -fuchen (L), m. gâteau
 au lard, m.; riblette, f.; -llie (L), f.
 chèvre-feuille, f.; -maus (L), f.
 Stedemaus; -melde (L), f. foira-
 rade, f.; -messer (L), n. tranche-
 lard, m.; -sau, f. f. Spécischwein;
 -schneider (L), m. découpeur, m.;
 -schnitt (L), m. tranche, ou barde
 de lard, f.; -schwarte (L), f. cou-
 enne, f.; -schwein (L), n. porc gras,
 m.; -seite (L), f. flèche de lard, f.
 lard en plaques, m.; prov. die Würst
 nach der -seite werfen, donner un oeu-
 f pour avoir un boeuf; -stein (L), m.
 stéatite, f.
 Spectafel (L), m. spectacle;
 bruit, tumulte, vacarme, m.
 Speculant (L), m. speculateur, m.
 Speculation (L), f. speculation,
 f. calcul, projet, m.
 Speculativ (L), adj. specula-
 tif, speculateur.
 Speculiren (L), v. n. speculer.
 Spédiren (L), v. a. expédier,
 envoyer. [commissionnaire, m.]
 Spéditeur (L), m. expéditeur,
 Spédition (L), f. expédition, f.
 envoi, m.
 Spéditionsgut (L), n. mar-
 chandises d'expédition, f. pl.; -han-
 del, m. -handlung (L), f. com-
 merce d'expédition, m.; -rech-
 nung (L), f. compte d'expé-
 dition, m.
 Spèr (-), m. lance, f. épieu, m.;
 -förmig (L), adj. en forme de
 lance; -frucht, n. f. Spèrmour; -teifer
 (L), m. lancier à cheval, m.; -
 wurz (L), f. grenouillette; petite
 douve, f.
 Spèsche (L), f. rais; rayon, m.;
 mit Spèschen versehen, engrayer.
 Spèchel (L), m. salive, f.; cra-
 chat, m.; -auemfen, jeter de la sa-
 live; -cur (L), f. salivation, f.;
 -drüse (L), f. glande salivaire,
 f.; -fluff (L), m. flux de bouche,
 m. salivation, f.; -gang (L), m.

(anat.) conduit salivaire, m.; -traut
 (L), n. staphisaigre, m.; -lecter
 (L), m. adulateur, m.
 Spècheln (L), v. n. saliver, jeter
 de la salive.
 Spèchelfaffen (L), m. crachoir,
 m.; -floß (L), m. ptyaline, f.
 Spèchen (L), v. a. engrayer.
 Spèchenblatt (L), n. (charr.)
 patte de rais, f.; -ring (L), m.
 (charr.) frette de moyeu, f.
 Spècher (L), m. grenier, galetas;
 magasin, m.; -herr (L), m. inspec-
 teur des greniers publiques; magasi-
 nier, m. [grenier, emmagasiner.]
 Spèchern (L), v. a. mettre sur le
 Spèien (L), v. a. et n. irr. cracher,
 vomir, rendre gorge; ins Gesicht -,
 cracher au visage, cracher au nez;
 Feuer -, vomir des flammes; Feuer
 und Staumen -, Gift und Galle -, je-
 ter feu et flammes; -, n. crachement;
 vomissement, m. [lon, m.]
 Spèigot (L), n. (mar.) dalot, da-
 Speisfaffen (L), f. Spèinapp.
 Spèller (L), m. brochette, f.; mit
 Spèlern versehen, brocheter, attacher
 avec des brochettes.
 Spèllern (L), v. a. brocheter.
 Spèinapp (L), m. crachoir, m.
 Spèise (L), f. nourriture, f. ali-
 ment; manger; mets, plat, m. viande,
 f.; -für Thiere, mangeaille; pâte, f.;
 -bier (L), n. petite biere, biere
 de table, f.; -fisch (L), m. poisson
 mangeable, m.; -gewölbe (L), m.
 n. garde-manger, m. office, f.; -haus
 (L), n. auberge; pension, f.; -
 kammer (L), f. dépense, f. garde-
 manger, m.; office, f.; -keller (L), m.
 cellier (ou l'on garde les viandes),
 m.; -korb (L), m. panier de pro-
 visions, m.; -meister (L), m.
 pourvoyeur, dépensier (dans les cou-
 vents); architrucin, m.
 Spèisen (L), v. n. et a. manger,
 être à table, prendre, ou faire un re-
 pas; donner à manger, nourrir, traiter,
 tenir table; (vap.) alimenter;
 was wollen Sie -? que désirez-vous
 manger? hier wird gespeist, ici on traite,
 ici on donne à manger; man speist hier
 sehr gut, on est fort bien traité ici; zu
 Mittag -, diner; zu Abend -, souper;
 auf dem Hause -, diner en ville;
 Braten -, manger du rôti; Fremde -,
 traiter des étrangers; fig. einen mit lee-
 ren Hoffnungen -, repaître qu. de vaines
 esperances.
 Spèisepfepf (L), n. oblation, f.;
 -ordnung (L), f. régime, f.; -
 pumpe (L), f. (vap.) pompe ali-
 mentaire, f.; -röhre (L), f. (anat.)
 conduit alimentaire, oesophage, m.;
 (vap.) tuyau alimentaire, m.; -ruht
 (L), f. lienterie, f.; -saal (L), m.
 m. salle à manger, f.; refectoire, m.
 communauté, f.; -saff (L), m.
 (anat.) chyle, m.; -schant (L), m.
 garde-manger, m.; -stube, f. f. Spèise-
 zimmer; -tisch (L), m. table à man-
 ger, f.; -waaren (L), f. pl. vi-
 vres, m. pl.; -wagen, (loc.) f. Stelien-
 wagen; -wein (L), m. vin de table,
 vin ordinaire, m.; -wirth (L), m.
 traiteur, restaurateur, m.; -zettel (L)
 -, m. menu, m.; carte, f.; -zimmer
 (L), n. chambre à manger, f.
 Spèistung (L), f. action de donner
 à manger, f.; traitement, m. table, nu-
 trition, f.; - des Dampfseffels, (vap.)
 alimentation de la chaudiere, f.; -
 mit Wasser, prise d'eau, f.; die - ist in
 dem Koffhaufe schlecht, la table dans la
 pension est mauvaise.
 Spèssen, f. Spalten.

Spèlunte (L), f. antre, repaire, m.
 Spèly, m. épeautre, speautre, blé
 locar, m.
 Spèlye (L), f. balle (du blé)
 gloume, glume, f.; - der Aehren, barbe
 des épis, f.
 Spèlyig (L), adj. plein de pailles.
 Spènde (L), f. distribution d'ar-
 mônes; charité, f. [nen]
 Spènden (L), v. n. distribuer, donner.
 Spèndiren (L), v. a. fam. faire
 des présents, donner.
 Spèngler, f. Spèngler.
 Spèrber (L), m. épervier, m.; -
 baum (L), m. cormier, sorbier, m.;
 -beere (L), f. corme, m. sorbe, f.;
 -stein (L), m. hiéracite, f.
 Spèrgel (L), f. Spart.
 Spèrling (L), m. moineau, par-
 sereau, m.; männliche -, gros-piller, m.
 Spèrlingsneft (L), n. nid de moineau,
 m.; -schrot (L), n. cendrée, f.
 Spèrmacètilfch (L), n. char-
 nelle de spermaceti, f.
 Spèrmatologie (L), f. sper-
 matologie, f. [rière, f.]
 Spèrbaum (L), m. barre; bar-
 Spèrre (L), f. fermeture (des por-
 tes de ville); fig. prohibition, inter-
 diction, défense, f.
 Spèrren (L), n. arrêt, m.
 Spèrren (L), v. a. fermer, barrea-
 clorre; bâcler, boucler (un port);
 barricader, boucher; bloquer (une
 place) (voit.) engrayer; aus einander -
 écarter, séparer; die Beine aus einander -
 écarter, écarquiller les jambes; einen
 ins Gefängniß -, emprisonner qu.; den
 Handel -, entraver, ou empêcher le
 commerce; sich - v. pr. se refuser
 à ..., se défendre de qch., résister,
 s'opposer à ..., tenir à ...
 Spèrreder (L), f. (horl.) sour-
 dine, f.; -geld (L), n. argent payé
 pour entrer dans une ville, m. entrée
 f.; -glode (L), f. beffroi, m.; -häft
 (L), m. crochet (de l'enrayure), moi-
 (men.) bec-de-cane, m.; (orf.) enclume
 à emboutir, f.; -holz (L), n. (horl.)
 traversin, m. tringle, temps, f.
 Spèrrig (L), adj. étendu, écar-
 quillé; encombrant.
 Spèrriegel (L), m. (horl.) arrêt,
 sautoir, m.; -fette (L), f. chaîne
 pour barricader (f. Demmsette), f.;
 -leiste (L), f. (charr.) tréssaille, f.;
 -maul (L), n. bouche béante, f.;
 -rad (L), n. roue d'arrêt, f.; (horl.)
 roue à rochet, f.; -riegel (L), m.
 barre, f. verrou, m.
 Spèrrung (L), f. fermeture, bar-
 ricade, f.; bâclage (d'un port), m.;
 des Handels, défense de commerce, in-
 terdiction de commerce, f.
 Spèrrventil (L), n. soupape, f.;
 -wage (L), f. (charr.) limon, m.;
 -weil (L), adj. fam. tout ouvert;
 -zahn (L), m. dent de roue, f.;
 -zeit (L), f. temps de fermer les por-
 tes, m.
 Spèsen (L), f. pl. (com.) frais, dé-
 penses, m. pl. dépenses, f. pl. provi-
 sion, f. droits, m. pl.; -frei (L),
 adv. frais payés; -nachnahme (L)
 -, f. (com.) remboursement, m.;
 rechnung (L), f. compte de frais,
 m. note de débours, f.
 Spèzerei (L), f. épicerie, f.; -
 handel (L), m. commerce d'é-
 piceries, m.; -händler (L), m. épi-
 cier en gros, droguiste, m.; -liste
 (L), f. serron, m.; -trücker
 (L), m. épicier en détail, m.;
 -laden (L), m. boutique d'épi-
 cier, f.; -waare (L), f. épice-
 ries, drogues, épices, f. pl.

Spèhre (L), f.
 Spèhrit (L)
 Spèhrijch (L)
 adv. sphérique
 Spèhroidifch
 Spèhry, f. s.
 Spèkter (L)
 Spèkten (L)
 fig. den Beutel
 Spèktnadel (L)
 -spekt (L), m.
 Spègel (L)
 m.; glase, f.; mi-
 seur; dragan, m.
 -; (art.) platea-
 uer; zwei Spègeln,
 befehen, se regar-
 mirer; sich vor
 au miroir, ou va-
 -, m. étamu-
 beleger (L)
 glases, m.; -
 lant comme un
 adj. bai miroir
 (L), f. (ar-
 pan, m.; -ei (L)
 miroir, m.; -
 fer spéculaire,
 fabrique de gl.
 -, m. miro-
 Spègelfechte
 machie; fig. fei-
 lation, f.; -fen-
 de glases; -fen-
 -, n. télesco-
 réflexion, m.;
 m.; -garn (L)
 mailles, m.; -
 cier, m.; -glie-
 cerie, halle, f.;
 au miroir, f.;
 -fer (L), f. ma-
 -farpen (L)
 f.; -taffen (L)
 roir, f.; -tefal-
 cobalt spécula-
 m.; -lampe (L)
 -lebre (L)
 macher (L)
 macherfunft (L)
 art spéculaire,
 -, f. ma-
 -maß (L)
 mailles d'un ro-
 -meiß (L)
 Spègeln (L)
 reilure; sich -,
 garder dans un
 dans une gla-
 prendre exem-
 Spègeloctant
 de réflexion, m.
 trumeau, m.; -
 calran de réfle-
 -, m. bord
 de miroir, ou
 (L), m. bise-
 m. cheval mor-
 melé, m.; -rein
 un miroir; -r-
 miroiteé, f. m.
 -saal (L)
 -scheibe (L)
 m. vitre fine, f.
 argile schisteu-
 m.; -schiff (L)
 un miroir, vai-
 m.; -schimmel
 miroiteé, m.; -

Sphäre (L), f. sphère (aussi fig.), f.
 sphärisch (L), f. sphérique, f.
 sphärisch (L), adj. sphérique; -,
 adv. sphériquement. [roidal.
 sphäroidisch (L), adj. sphé-
 sphinx, f. sphinx, m.
 Spinnfäden (L), m. spinaute; zinc,
 Spindel (L), v. a. larder; piquer;
 fig. den Beutel -, remplir la bourse.
 Spindelnadel (L), f. lardoire, f.;
 -speck (L), m. lard à larder, m.
 Spiegel (L), m. miroir (aussi fig.),
 m.; glace, f.; miroir, fronton (d'un vais-
 seau); dragan, m. queue (d'une galère),
 f.; (art.) plateau, m.; große - (zwischen
 zwei Fenstern), trumeau, m.; sich im -
 befehen, se regarder dans le miroir, se
 mirer; sich vor dem - anschauen, s'ajuster
 au miroir, ou à la glace; -beleg (L)
 m., étamine, f. étamage, m.; -
 beleger (L), m., étamine d'or;
 glaces, m.; -blanz (L), adj. bril-
 lant comme une glace; -braun (L),
 adj. bai miroité (des chevaux); -decke
 (L), f. (arch.) plafond d'un seul
 pan, m.; -ei (L), n. (ceuis) œuf au
 miroir, m.; -erz (L), n. mine de
 fer spéculaire, f.; -fabrik (L), f.
 fabrique de glaces, f.; -fabrikant (L)
 m., miroitier, m.
 Spiegelstecherei (L), f. scio-
 machie; fig. feinte, grimace, dissimu-
 lation, f.; -fenster (L), n. fenêtre
 de glaces; glace, f.; -fernrohr (L)
 m., n. télescope catoptrique, ou de
 réflexion, m.; -folie (L), f. tain,
 m.; -garn (L), n. filet à grandes
 mailles, m.; -gießer (L), m. gla-
 cier, m.; -gläser (L), f. gla-
 cerie, halle, f.; -glas (L), n. glace
 du miroir, f. verre fin, m.; -glasblä-
 ser (L), m. paraisonnier, m.; -
 glatt (L), adj. uni, ou poli comme
 une glace; -handel (L), m. mi-
 roiterie, f. commerce de miroirs, m.;
 -händler (L), m. miroitier, mar-
 chand de miroirs, m.; -hell (L),
 adj. clair comme une glace; -hütte
 (L), f. manufacture de glace, f.;
 -karpen (L), m. carpe miroitée,
 f.; -kasten (L), m. caisse à mi-
 roir, f.; -kobalt (L), m. mine de
 cobalt spéculaire, f.; cobalt luisant,
 m.; -lampe (L), f. réverbère, m.;
 -leser (L), f. catoptrique, f.; -
 macher (L), m. miroitier, m.; -
 macherwerk (L), f. glacierie, f.
 art spéculaire, m.; -manufaktur (L)
 f., manufacture de glaces, f.;
 -maß (L), n. (chass.) mesure des
 mailles d'un rets, ou d'un filet, f.; -
 messer (L), f. méchage miroité, f.
 Spiegelstein (L), v. n. briller, luire,
 reluire; sich -, v. pr. se mirer, se re-
 garder dans un miroir, se regarder
 dans une glace; fig. sich an einem -,
 prendre exemple sur qn.
 Spiegelstock (L), m. octant
 de réflexion, m.; -speiser (L), m.
 trumeau, m.; -quadrant (L), m.
 cadran de réflexion, m.; -rahmen (L)
 m., bordure de miroir, f. cadre
 de miroir, ou de glace, m.; -rand
 (L), m. biseau, m.; -rappé (L),
 m. cheval moreau miroité, ou pom-
 melé, m.; -rein (L), adj. net comme
 un miroir; -roche (L), m. raie
 miroitée, f. miraillet (poisson), m.;
 -saal (L), m. salle de glaces, f.;
 -scheibe (L), f. carreau de glace,
 m. vitre fine, f.; -schleifer (L), m.
 argille schisteuse; schiste spéculaire,
 m.; -schiff (L), n. vaisseau avec
 un miroir, vaisseau à poupe carrée,
 m.; -schimmel (L), m. cheval bai
 miroité, m.; -schleifer (L), m.

adoucisseur, m.; -stein (L), m.
 pierre spéculaire, f. mica, m.; -tafel
 (L), f. grande glace, f.; -teleskop
 (L), f. Spiegelfernrohr; -tisch-
 chen (L), n. toilette, f.; -wand
 (L), f. mur garni de miroirs, ou
 de glaces, m.; -zimmer (L), n.
 appartement tout garni de glaces;
 cabinet à glaces, m.
 Spieße (L), f. aspic, m. lavande, f.
 Spießerde (L), f. nard ita-
 lien, spicanard, m.
 Spießer (L), m. clou à parquet, m.;
 -bohrer (L), m. vilebrequin, m.;
 -loch (L), n. trou à clou, m.
 Spießer (L), v. a. clouer.
 Spießer (L), n. huile d'aspic, f.
 Spiel (L), n. jeu, m.; partie (de
 jeu), f.; divertissement, m.; ein -
 Karten-, un jeu de cartes; ein -
 Regel-, un jeu de quilles; - der Natur, jeu de la
 nature, m.; - des Glücks, jouet de la
 fortune, m.; - des Perpendikels, jeu du
 balancier, m.; das - schlägt mit ein, le
 m'en dit; er hat ein schönes -, il lui
 est venu beau jeu; er hat gewonnen -,
 il a jeu gagné; fig. il a gain de cause;
 sich ins - mengen, se mêler dans une
 affaire; die Hand im Spiele haben,
 prendre part à qch., avoir la main
 à la pâte; sich aus dem Spiele ziehen,
 tirer son épingle du jeu; sein Leben auf
 - setzen, risquer, ou exposer sa vie;
 einem das - verderben, gâter le jeu de
 qn.; sein - mit einem haben, jouer de
 qn.; ein gewagtes - haben, jouer gros
 jeu; einem gewonnen - geben, donner
 cause gagnée à qn.; sein - verderben,
 causer, ou couvrir son jeu; (mil.) das
 - rühren, battre le tambour; mit flin-
 genderm Spiele ausziehen, sortir tambour
 battant.
 Spielart (L), f. manière de jouer;
 variété, f.; -ball (L), m. balle; bille
 (billard); paume, f. éteuf, m.; fig. -
 ball des Glücks, jouet de la fortune, m.;
 -bruder (L), m. fam. joueur dé-
 terminé, joueur passionné, m.; -bude
 (L), f. loterie, f.; -casse (L), f.
 caisse du jeu, f.; -docte (L), f. pou-
 pée, f.
 Spielen (L), v. a. et n. jouer; fig.
 briller (d'un diamant etc.); was weis-
 ten wir mit -? à quel jeu jouerons-nous?
 ich lasse nicht mit mir -, je ne suis pas
 homme à être joué; (horl.) die Uhrzeit
 spielt gut, le balancier dodine bien;
 fig. mit etwas -, se jouer de qch.; ein
 Spiel -, jouer un jeu, jouer à quelque
 jeu; Karte -, jouer aux cartes; Regel
 -, jouer aux quilles; Schach -, jouer
 aux échecs; Billard -, jouer au bil-
 lard; die Flöte -, jouer de la flûte;
 Pianoforte -, jouer du pianoforte;
 eine Arie auf dem Pianoforte -, jouer
 un air sur le piano; um Geld -, jouer
 de l'argent; um die Hölle -, jouer de
 l'écot; die Partie um einen Thaler -,
 jouer un écu la partie; hoch -, jouer
 gros jeu; niedrig -, jouer petit jeu;
 falsch -, tromper au jeu, duper au jeu;
 tricher; Solo -, jouer sans prendre;
 Herz -, jouer en coeur; seine Rolle
 gut -, jouer bien son rôle; den Lieb-
 haber -, jouer l'amant, faire le rôle
 d'amant; seinen Wis - lassen, faire
 briller son esprit; mit Worten -, jouer
 sur les mots, faire des équivoques
 sur les mots; das Geschick - lassen, faire
 jouer l'artillerie; einem etwas aus den
 Händen -, souffler qch. à qn.; ins
 Grüne -, tirer sur le vert; etwas spie-
 lend verrichten, faire qch. en se jouant,
 se jouer de qch.
 Spießer (L), m. joueur, m.; schlechte
 -, vilain joueur, joueur ennuyant, m.;

falsche -, tricheur, pipeur, m.
 Spielerei (L), f. jeu, badinage, m.
 Spielgebrauch (L), m. usage du
 jeu, m.; -gehülfe (L), m. croupier,
 m.; -geld (L), n. argent du jeu, ar-
 gent pour le jeu, m.; -genosß, -geßell
 (L), m. compagnon de jeu, m.; -
 gesellschaft (L), f. société de jeu,
 assemblée, ou coterie pour s'amuser
 à jouer, f. écot, m.; in die -
 gesellschaft gehen, aller au jeu; -
 geset (L), n. règle du jeu, f.; -
 glück (L), n. chance du jeu, f. bonheur
 du jeu, m.; -haus (L), n. jeu, m.
 maison de jeu, f.; heimliche -
 haus, brelan, tripot, m.; -
 tarte (L), f. carte à jouer, f.; -
 flubb (L), m. club de joueurs, m.; -
 leute (L), m. pl. violons; ménétriers, m.
 pl.; -mann (L), m. violon, musi-
 cien, m.; -marke (L), f. fiche, f.
 jeton, m.; -narr (L), m. personne
 passionnée pour le jeu, f.; -raum
 (L), m. (méc.) jeu, m.; (arch.)
 jouée, f.; (art.) événement, m.; -
 regel (L), f. règle du jeu, f.; -
 saal (L), m. salle à jouer, f.; -
 sachen (L), pl. f. Spiel-
 zeug; -schuld (L), f. dette de jeu, f.;
 -stunde (L), f. heure destinée au
 jeu, heure de récréation, f.; -
 sucht (L), f. passion pour le jeu;
 manie du jeu, rage du jeu, f.; -
 tag (L), m. jour de jeu, jour de récréation,
 f.; -tag an Höfen, appartement, m.; -
 tasche (L), f. gibecière, f.; -
 teller (L), m. assiette des enjeux, f.; -
 tisch (L), m. table à jouer, f.; -
 uluhr (L), f. horloge à carillon, ou à
 jeu de flûte, f.; -
 verderber (L), m. jouereau;
 fig. trouble-fête, m.; -wert (L),
 n. jouet; joujou, m.; -wuth
 (L), f. rage du jeu, f.; -zeit
 (L), f. temps de jeu, temps de récréation,
 m.; -zeug (L), n. jouets, m. pl.
 Spiere (L), f. (mar.) arc-boutant,
 Spierling (L), f. Stint. [m.
 Spierlingsbaum, f. Sperberbaum.
 Spieß (L), m. épieu, m.; halberde;
 pique, f.; (imp.) cheville, f.; ein
 Spieß werden, une brochette d'aloettes;
 er schreit, als wenn er am
 Spieße siedete, il crie comme si
 on l'écorchait; -bock (L), m.
 broquart, m.; -braten (L), m.
 rôti à la broche, m.; -bürger
 (L), m. piquier; fam. simple bourgeois,
 m.; -bürgerlich (L), adj. de simple
 bourgeois; -eisen (L), n. fer d'une
 halberde, ou d'une pique, m.
 Spießen (L), v. a. enfermer; em-
 brocher, enfiler, empaler (un crimi-
 nel); -, n. action d'enfermer etc., f.
 empalement, m.
 Spießer (L), f. Spießerische.
 Spießerförmig (L), adj. en forme
 de pique; -gerste (L), f. baguette,
 houssine, gaule, f.; -geßell (L), m.
 camarade, complice, m.; -
 gesellschaft (L), f. complices, pl.; -
 glanz, f. Spießer; -glanzbutter
 (L), f. beurre d'antimoine, m.; -
 glanzsäure (L), f. acide antimonique, m.;
 -glas (L), n. antimoine, m.; -
 glasweiß (L), n. céruse d'antimoine,
 f.; -hirsch (L), m. dagnet, m.
 Spießerig (L), adj. pointu; subulé.
 Spießerstücken (L), m. gâteau à
 la broche, m.; -serge (L), f. aloette
 de bois, farlouse, f.; -
 ruthe (L), f. verge, baguette, f.; -
 ruthe laufen, passer par les
 verges, ou par les baguettes;
 -träger (L), m. piquier,
 lancier, halberdeur, m.
 Spieße, f. Spieße.
 Spieß, n. broche, f. [m.
 Spießfäße (L), f. (com.) déchet,
 Spießbaum (L), m. barre de ca-
 bestan, axe, m.

Spontân (L), n. espontan, m.
 Sporn, f. Sporn, et Spornen.
 Sporn (L), m. éperonnier, m.
 Sporn, m. éperon; ergot (d'un coq)
 fig. aiguillon, éperon, m.; die
 Sporn anspannen, chausser les épe-
 rons; einen Sporn die Sporen geben,
 donner de l'éperon à un cheval, pi-
 quer un cheval; beide Sporen geben, ein
 Sporn Sporen geben, piquer de deux;
 ein Pferd mit den Sporen fassen, pincer
 un cheval.
 Spörnen (L), v. a. donner de l'é-
 peron; piquer; fig. aiguillonner; ge-
 spürt und gespört, botté et éperonné.
 Spornförmig (L), adj. en forme
 d'éperon; (bot.) éperonné; -gans (L
), f. oie armée, f.; -leder (L), n.
 sarrure, ou monture des éperons, f.;
 -rädchen (L), m. molette, f.; -ries-
 men (L), m. soupiéd, m.; -schnalle
 (L), f. boucle de l'éperon, f.; -
 stück (L), adj. ramingue; -stich
 (L), m. coup d'éperon, m.; -streichs
 (L), adv. à toute bride, à bride abat-
 tée; à toutes jambes; -träger (L),
 m. porte-éperon, m. (pices, f.)
 Spörtel (L), f. caisse d'é-
 peron; Spörteln (L), f. pl. menus suffra-
 ges, m. pl. épices, f. pl. casuel, m.;
 -v. n. rapporter des épices.
 Spörtelstafel (L), f. règlement
 des menus suffrages, m.
 Spött, m. moquerie, dérision, rail-
 lerie; risée, f.; bittere -, sarcasme,
 mépris; ironie, f.; er ist der - der
 Welt, il est la risée des hommes;
 er hat den Gegenstand seines Spottes,
 il fut l'objet de sa raillerie; prov.
 sein Schaben hat, darf für - nicht
 sein, le battu paie l'amende; seinen
 Spott mit etwas treiben, se moquer de quel-
 que chose; s'exposer à la risée.
 Spöttel (L), f. moqueur, m.
 Spötteln (L), f. raillerie, pe-
 moquerie, f.
 Spötteln (L), v. a. railler fine-
 ment; se moquer un peu.
 Spötten (L), v. a. et n. railler, se
 moquer; über einen -, se moquer de
 quelqu'un; railler qu.; über Semands Unglück
 -hinzulachen, se moquer au malheur de qn.
 Spötter (L), m. moqueur, rail-
 leur, m.
 Spötterei (L), f. moquerie, rail-
 lerie, persiflage, ironie, f.
 Spöttelwort (L), n. offre fort au-
 dessus de la valeur, m.; ein -wort
 mesoffrir; -gedicht (L), n. ris-
 teur, f.; -gelächter (L), n. ris-
 teur, m.; -gelächter mehrerer Per-
 sonen, huée, f.; -geld (L), n. vil prix,
 vil prix, m.
 Spöttlich (L), adj. railleur, mo-
 queur; dédaigneux; -, adv. par mo-
 que; dédaigneusement; ironique;
 -berner, m.
 Spöttler (L), m. petit moqueur,
 railleur, m.
 Spöttlich (L), n. chanson satir-
 que, f.; -lust (L), f. envie de se
 moquer, f.; -name (L), m. sobri-
 quet, m.; -preis, m. f. Spöttelgeld; -
 stück (L), f. discours satirique, m.;
 -stück (L), f. satire, épigramme,
 f.; -lust (L), f. manie de se mo-
 quer, f.; -vogel (L), m. moqueur,
 railleur, m. petite grèche, f.; -
 stück (L), adv. par moquerie, par
 moque; -wohlfeil (L), adj. et adv.
 bas prix, à très bon marché;
 -wohlfeil, c'est un marché
 bas.
 Spöttlichkeit (L), f. ana-
 gramme des langues, f.; -bemerkung (L
), f. remarque sur la langue, f.
 Dict. allem. franç.

Sprache (L), f. parole, langue, f.
 idiome, langage, m.; voix, f.; er hat die
 - verloren, il a perdu la parole; er hat
 eine wackelnde -, il a une voix son-
 nore; ich habe ihn an der -, je le re-
 connais à sa parole, ou à sa voix; er
 wollte nicht mit der - heraus, il n'osait
 parler, il parlait obscurément, il
 parla sur la hanche; die Sache wird
 sur - kommen, on parlera de l'affaire,
 l'affaire se rapportera; einer - mäch-
 tig sein, savoir bien une langue, possé-
 der une langue; etwas zur - bringen,
 mettre qch. sur le tapis.
 Sprachigkeit (L), f. idio-
 tisme, m.; französische -, gallicisme, m.;
 englische -, anglicisme, m.; -fähig (L
), adj. qui a la faculté de la pa-
 role, capable de parler; -fähigkeit (L
), f. faculté de parler, ou de la
 parole, f.; -fehler (L), m. faute
 contre la grammaire; incongruité,
 f. solécisme, m.; -fenster, f. Sprach-
 gitter; -fertigkeit (L), f. don de
 la parole, f.; volubilité de langue, f.;
 -forscher (L), m. étymologiste,
 m.; -forschung (L), f. étymologie,
 f.; -gebrauch (L), m. usage des
 langues, m.; -gelehrtheit (L),
 f. philologie, f.; -gelehrte (L),
 m. philologue; grammairien, m.; -
 geset (L), n. règle grammaticale,
 f.; -gewölbe (L), n. voûte acous-
 tique, f.; -gitter (L), n. grille, f.;
 -kammer (L), f. Sprachfundige; -
 kenntnis (L), f. connaissance de
 plusieurs langues, f.; -kunde (L),
 f. philologie; connaissance d'une lan-
 gue, f.; -kundige (L), m. qui
 entend parfaitement une langue; con-
 naisseur d'une langue; philologue, m.;
 -lehrer (L), f. grammairien, f.;
 -lehrer (L), m. grammairien; maître
 de langue, m. [la langue].
 Sprachlich (L), adj. qui concerne
 la parole, muet, interdit; -losigkeit
 (L), f. manque de parole, m.
 Sprachlos (L), m. aphonie, f.; -meister (L), m. maître
 de langue, m.; -mischer (L), m. mé-
 lange de langues, m.; -organ (L
), n. organe de la voix, m.; -regel
 (L), f. règle grammaticale, f.; -
 reinheit (L), f. pureté de la lan-
 gue, f.; -reiner (L), m. puriste,
 m.; -reinigung (L), f. purisme,
 m.; -richtig (L), adj. correct, con-
 gru; -, adv. correctement, congru-
 ment; -richtigkeit (L), f. justesse
 du langage, correction, f.; -roht (L
), n. porte-voix, m.; -schak (L),
 m. fig. richesse d'une langue, f.; -
 schreiber (L), m. solécisme, m.; -
 selig, f. Redselig; -trichter (L), m.
 cornet, cornet acoustique, m.; -übung
 (L), f. exercice dans une langue,
 m.; -unterricht (L), m. instruc-
 tion dans une langue, f.; -verbesserer
 (L), m. réformateur d'une lan-
 gue, m.; -verbesserung (L), f. ré-
 formation d'une langue, f.; -ver-
 derber (L), m. écorcheur d'une lan-
 gue, corrupteur d'une langue, m.;
 -verständige (L), m. f. Sprach-
 femer; -wertig (L), n. organe
 de la voix, m.; -wichtig (L), adj.
 incorrect, incongru; -wissenschaft (L
), f. philologie, f.; -zimmer (L
), n. a. parloir, m.
 Sprän (L), v. n. pétiller, cra-
 quer; vessir. [ler, f.; discours, m.]
 Sprän (L), f. manière de par-
 ler; discours, m.; -v. a. et n. irr. par-
 ler; discourir; dire; haben Sie mit ihm
 gesprochen? lui avez-vous parlé? sie -
 mit einander, ils se parlent, ils parlent

ensemble; er läßt sich nicht -, il est in-
 abordable, il est inaccessible; er ist
 leicht zu -, on l'aborde facilement; ich
 werde mit ihm darüber -, je lui en
 parlerai; ich habe ein Wort mit ihm zu
 -, j'ai un mot à lui dire; sie war nicht
 gut auf ihn zu -, elle ne parla pas trop
 avantageusement de lui; er wünscht
 Ihren Vater zu -, il demande à par-
 ler à votre père; er hat sein Wort ge-
 sprachen, il n'a dit mot; wir werden uns
 schon -, nous nous parlerons, nous
 nous verrons; durch die Nase -, parler
 du nez; laut -, parler haut; leise -,
 parler bas; ein Urteil -, prononcer
 une sentence; Recht -, rendre justice;
 in einer Sache -, juger, ou décider une
 affaire; den Segen -, prononcer, ou
 donner la bénédiction.
 Sprächer (L), m. parleur; orateur,
 m. [uet, m.]
 Spräche (L), f. étourneau; sanson-
 Spräsel (L), f. esquin, m.
 Spräsfeder (L), f. (horl.) res-
 sort d'attache, m.; -haben (L), m.
 (charb.) croc, m.
 Spreizen (L), v. n. étendre; dé-
 ployer. [con, m.]
 Spreize (L), f. étréillon, étan-
 dre, étréillonner; die Beine -, écar-
 quiller les jambes; sich -, v. pr. ré-
 sister, s'opposer; sich mit den Füßen an
 die Wand -, s'appuyer des pieds contre
 le mur.
 Sprängbüchse (L), f. pétarde, f.
 Sprängel (L), m. goupillon, as-
 persoir; finage, ressort, m. banlieue,
 juridiction, f.
 Sprängen (L), v. a. et n. épandre,
 jeter ça et là; asperger, arroser; faire
 sauter, crever, enfoncer (une porte);
 casser (une corde); ein Zimmer -, ar-
 roser un chambre; gesprengt kommen,
 venir au grand galop; mit dem Pferde
 über den Graben -, sauter, ou franchir
 un fossé avec son cheval; gegen den
 Feind -, pousser aux ennemis; einen
 Felsen -, faire crever une roche;
 (bill.) einen Ball -, faire sauter une
 bille.
 Spränggefäß (L), n. goupillon,
 m.; -fanne (L), f. arrosoir, m.; -
 fugel (L), f. bombe foudroyante,
 foudroyante, f.; -pinsel (L), m.
 (mar.) goupillon, m.; (rel.) brosse à
 moucheter, f.; pinceau à moucheter,
 m.; -tonne (L), f. baril foudro-
 yant, m.
 Sprängung (L), f. action d'épan-
 dre etc., f.; arrosement, m.
 Sprängwage (L), f. (char.) vo-
 lée d'une voiture, f.; -wedel (L),
 m. aspersion, goupillon, m.; -werk
 (L), n. assemblage de poutres sou-
 tenues par des jambelles, des en-
 traits, ou des contre-fiches, m.; -wisch
 (L), m. (houl.) goupillon, m.
 Spränkel (L), m. cerceau; lacs,
 lacet, m.
 Spränkelig (L), adj. moucheté,
 tacheté, marqueté; weiß und grau -,
 grivelé.
 Spränkeln (L), v. a. moucheter,
 marqueter, tacheter; mit verschiedenen
 Farben -, bigarrer.
 Spreu (L), f. balle, bale, f. bour-
 riers, m. pl.; -artig (L), adj. (bot.)
 paléacé; -blättchen (L), n. pl. pail-
 lettes, f. pl.; -boden (L), m. pail-
 lier, grenier à la menue paille, m.;
 -futter (L), n. fourrage de balles
 d'avoine, m.; -sack (L), m. sac à
 balle, m.; -sack in Betten, balasse, f.
 Sprichwort (L), n. proverbe, m.;
 zum Sprichworte werden, passer en pro-

sentir qch., ressentir qch., apercevoir qch., s'apercevoir de qch., remarquer qch.; der Hund spürt einen Schaden, le chien flairer un lièvre; eine Neigung zu einem -, se sentir de l'inclination pour qn.

Spürgang (L-), m. quête, f.

Spürhund (L-), m. chien de quête, m. braque, f.; fig. fureteur, m.

Spürlos (L-), adj. sans traces; -spürlos (L-), n. cheval de faute, m.; -ritt (L-), m. quête à cheval, f.

Spüren, f. sich Spüren.

St! int. chut! st! silence! paix!

Staar (-), m. sansonnet; étourneau (oiseau), m.; graue -, cataracte, f.; -schwarz -, goutte seréine, f.; grüne -, glaucome, m.; einem den - stechen, abattre, enlever, ou ôter la cataracte à qn.; fig. den - haben, avoir la berlue.

Staarblind (L-), adj. aveugle de la cataracte; cataracté; -brille (L-), f. lunettes pour ceux à qui on a abattu la cataracte, f. pl.; -fell (L-), m. onglet, onglé, m.; -nadel (L-), f. aiguille à cataracte, aiguille de Scarpa, f.; -stechen (L-), n. opération de la cataracte, f.; -stecher (L-), m. opérateur oculiste, oculiste, m.

Staat (-), m. parade, f. atours, m. pl.; état, m.; mit etwas - machen, faire parade de qch.; fig. auf einen - stehen, faire fonds sur qn., compter sur qn.; jür das Recht des Staates sorgen, pourvoir au bien de l'état.

Staatsbund (L-), m. confédération de plusieurs états, f.; -geschichte (L-), f. histoire des états, f.; -kunde (L-), f. politique; diplomatique, f.; -lehre (L-), f. statistique, f.; -versammlung (L-), f. assemblée des états, f.

Staatsamt (L-), n. emploi public, charge publique, f.; -angelegenheit (L-), f. Staatsfache; -anz (L-), f. emprunt de l'état, m.; -bediente (L-), m. officier d'état, m. personne publique, f.; -bedürfnisse (L-), n. pl. nécessités (f. pl.), ou besoins de l'état, m.; -bürger (L-), m. citoyen, m.; -casar public, m.; -dame (L-), f. dame d'honneur, f.; -degen (L-), m. épée de parade, épée de gala, f.; -diener (L-), f. Staatsbediente; -einkünfte (L-), f. pl. revenus de l'état, revenus publics, m. pl.; -fräulein (L-), n. fille d'honneur, f.; -genau (L-), n. édifice de l'état, f.; -genau (L-), f. fig. vaisseau de l'état, m.; -gebrüden (L-), n. dévouement de l'état, m.; -gefängnis (L-), m. prisonnier d'état, m.; -gefangnis (L-), n. prison d'état, f.; -geheimnis (L-), n. mystère, ou secret d'état, m.; -geschäft (L-), n. affaire d'état, affaire politique; fig. -geschichte (L-), f. histoire d'un état, f.; -gesetz (L-), n. loi d'état, loi organique, f.; -gewalt (L-), f. pouvoir de l'état, autorité publique, f.; -grundgesetze (L-), n. loi fondamentals de l'état, f.; -grundfak (L-), m. principe d'état, f.; -haushalt (L-), m. économie politique, f.; -kalender (L-), m. almanac d'état, m.; -kassen (L-), f. chancellerie d'état, m.; -kanzler (L-), m. chancelier d'état, m.; -kleid (L-), n. habit de cérémonie, m.; -flug (L-), adj. politique; -flug, adv. politiquement; -macht (L-), f. politique, f.; -minister (L-), m. politique, m.;

förper (L-), m. corps public; état, m.; -träfte (L-), f. pl. forces d'un état, f. pl.; -futsche (L-), f. carrosse de parade, m.; -lasten (L-), f. pl. impôts publics, m. pl.; -lehre (L-), f. politique, f.; -lehrer (L-), m. professeur de politique, m.; -list (L-), f. ruse de politique, f.; -mann (L-), m. homme d'état, politique, m.; -marine (L-), f. maxime de politique, règle politique, f.; -minister (L-), m. ministre d'état, m.; -oberhaupt (L-), n. chef d'un état, m.; -ökonomie (L-), f. finances, f. pl.; -papiere (L-), n. pl. papiers publics; billets d'état, m. pl.; -papierhandel (L-), m. spéculation en papiers publics, f.; -perrücke (L-), f. perruque de gala, f.; -pferd (L-), n. cheval de parade, m.; -puppe (L-), f. femme pimpante, femme soigneusement parée, f.; -rath (L-), m. conseil d'état; conseiller d'état, m.; -recht (L-), n. droit public, m. raison d'état, f.; -rechtlich (L-), adj. fondé dans le droit public; -rechtslehre (L-), f. science du droit public, m.; -rechtslehrer (L-), m. publiciste, m.; -rechtswissenschaft (L-), f. Staatsrechtslehre; -regel (L-), f. règle politique, f.; -religion (L-), f. religion dominante d'un état, f.; -ruber (L-), n. gouvernail de l'état, m. rênes de l'état, f. pl. timon des affaires, m.; -sache (L-), f. affaire d'état, f.; -schrift (L-), f. écrit politique, m.; -schriftsteller (L-), m. publiciste, m.; -schuld (L-), f. dette de l'état, dette publique, f.; -sekretär (L-), m. secrétaire d'état, m.; -streich (L-), m. coup d'état, coup de politique, m.; -unwägung (L-), f. révolution d'état, f.; -unruhen (L-), f. pl. troubles dans un état, m. pl.; -unterhandlung (L-), f. négociation politique, f.; -veränderung (L-), f. Staatsveränderung; -verbesserung (L-), f. réformation d'un état, f.; -verbrechen (L-), n. crime d'état, crime contre l'état; crime de lèse-majesté, m.; -verbrecher (L-), m. criminel d'état, m.; -verfassung (L-), f. constitution d'un état, f.; -verhältnisse (L-), n. pl. rapports politiques, m. pl.; -vermögen (L-), n. fonds, ou biens de l'état, m. pl.; -verwaltung (L-), f. ministère, m.; administration d'un état, administration publique, f.; -wagen (L-), m. voiture de parade, f.; -wirtschaft (L-), f. économie politique, f.; -wissenschaft (L-), f. politique, f.; -wissenschaftlich (L-), adj. politique; -zimmer (L-), n. chambre de parade, f.

Stab, m. bâton, m. verge; aune de France; barre, f.; (tonn.) douve, f.; état, m.; eiserne -, barre de fer, verge de fer, f.; - eines Regiments, état d'un régiment, état-major, m.; fig. den - über einen brechen, rompre le bâton à qn., prononcer la sentence de mort, condamner qn. à mort.

Stäbchen (L-), n. petit bâton, m.

Stäbeinguß (L-), m. (mon.) moule à lingots, verge lingotière, f.; -eisen (L-), n. fer en barres, fer en boîtes, m.; barre de fer, f.

Stäbelschiff (L-), f. pl. pois ramés, m. pl. (des fleurs).

Stäbeln (L-), v. a. ramer; étayer

Stäberrad (L-), n. (meu.) roue à volets, f.

Stäbhammer (L-), m. fenderie,

f.; -hebel (L-), m. mouchette, f.; -holz (L-), n. merrain, douvain, bourdillon, m.; -leben (L-), n. sief épiscopal, m.; -rechnung (L-), f. raddologie, f.

Stäbsarzt (L-), m. chirurgien-major, m.; -hauptmann (L-), m. capitaine en second, m.; -offizier (L-), m. officier de l'état-major, m.; -quartier (L-), n. quartier général, m.

Stäbträger (L-), m. porte-verge, bâtonnier, massier, bedeau, m.; -wurzel (L-), f. aurone mâle, f.; -zange (L-), f. tenailles, f. pl.

Stäbel (L-), m. aiguillon; piquant, m.; écharde; pointe, f.; - am Rosenstock, épine, f.; fig. wider den - stehen, regimber contre l'aiguillon.

Stäbelaloe (L-), f. aloès hérisse, m.; -beerbusch, f. Stachelbeerstrauch; -Beere (L-), f. groseille verte, f.; -beerstrauch (L-), m. groseillier épineux; gadelier, m.; -büschel (L-), m. épinoche, f.; -döde (L-), f. échinopore épineux, m.; -fisch (L-), f. Seigel; -flössel (L-), m. pl. poissons acanthoptérygiens, acanthopodes, m. pl.

Stachellicht (L-), adj. qui ressemble à des piquants; acanthacé.

Stachelig (L-), adj. piquant, hérisse, acanthacé, épineux.

Stachelkäfer (L-), m. châtaigne, f.; -trabe (L-), f. f. Stacheltrüb; -traut (L-), n. arrête-boeuf, m.; -bugrane, f.; -kreb (L-), m. crabe pélagien, m.; -mohr (L-), m. ar-gémone du Mexique, f. chardon béni des Antilles, m. [mon.]

Stacheln (L-), v. a. piquer, aiguiller

Stachelnuss (L-), f. mâle, f.; cha-taigne d'eau, f.; -raupe (L-), f. chenille épineuse, f.; -rede (L-), f. fig. parole piquante, parole mordante, f.; -rede (L-), m. raie hérissee, pastenague, f.; -schneid (L-), f. murex, m.; -schrift (L-), f. écrit piquant, m. satire, f.; -schwamm (L-), m. éponge, m.; -schwanz (L-), m. épineux, baliste à pointes, m.; -schwein (L-), n. porc-épic, cochon de fer, m.; -senf (L-), m. roquette des champs, f. [sade, f.]

Stadef (L-), n. estacade; palis-

Stadete (L-), f. pieu, palis, per-chis, m. [m.]

Stadel (L-), m. provinc. magasin,

Stadium (L-), n. stade, m.

Stadt, f. ville, cité, f.; am Ende der -, au bout de la ville; es geht ein Ger-riß in der -, un bruit court par la ville.

Städtacise (L-), f. deniers d'octroi, m. pl.; -adel (L-), m. noblesse de la ville, f.; -amt (L-), n. office municipal, m. charge municipa-le, f.; -amtman (L-), m. bailli de la ville, m.; -arzt (L-), m. méde-cine de la ville, m.; -bewohner (L-), m. habitant de la ville, m.; -bote (L-), m. messenger de la ville, m.; -buch (L-), n. registre municipa-l, m.; -bürger (L-), m. bourgeois de ville, m.

Städtchen (L-), n. petite ville, villette, villotte, f.

Städtchirurg (L-), m. chirurgien de la ville, m.; -commandant (L-), m. commandant de la ville, m.

Städter (L-), m. bourgeois, habi-tant de la ville; citadin, m.

Städtsefzung (L-), f. citadelle, f.; -flur (L-), f. banlieue, f.; -gebäude (L-), n. bâtiment public, m.; -gebiet (L-), n. territoire de la ville,

m. banlieue, f.; -gefängniß (L-U), n. prison de la ville, f.; -gemeinde, -gemeine (L-U), f. communauté, commune de la ville, f.; -gerechtigkeit (L-U), f. f. Stadtrecht; -gericht (L-U), n. justice de la ville, justice municipale, f. tribunal de la ville, m.; -gerichtsbarkeit (L-U), f. juridiction de la ville, municipalité, f.; -gespräch (L-U), n. conversation publique, f.; -gewicht (L-U), n. étalon, m. matrice, f.; -graben (L-U), m. fossé d'une ville, m.; -güter (L-U), n. pl. communes, f. pl.; -hauptmann (L-U), m. capitaine de la bourgeoisie, m.; -haus, f. Rathaus.

Städtisch (L-U), adj. de ville, de bourgeois; -, adv. à la manière de la ville, à la manière des bourgeois.

Städtjugend (L-U), f. jeunes gens de la ville, m. pl.; -fanzellei (L-U), f. chancellerie de la ville, f.; -feller (L-U), m. cave publique, cave de la ville, f.; -find (L-U), n. enfant de la ville, m.; -firche (L-U), f. église de la ville, f.; -flotische (L-U), f. fam. trompette de la ville, caillette du quartier, f.; -fnecht (L-U), m. archer de la ville, m.; -kundig (L-U), adj. notoire, public; -kundig werden, se divulguer dans toute la ville; -leben (L-U), n. vie de la ville, f.; -leute (L-U), pl. gens de la ville, m. pl.; -mädchen (L-U), n. fille de la ville, f.; -magistrat (L-U), m. magistrat de la ville, m. municipalité, f.; -mäßig (L-U), adj. appartenant à une ville; -mauer (L-U), f. muraille de la ville, f.; -meister (L-U), m. statmeistre, m.; -miliz (L-U), f. milice de la ville, f.; -muffant (L-U), f. Stadtpfeifer; -neuigkeit (L-U), f. nouvelle de la ville, f.; -pfarre (L-U), f. paroisse, ou cure dans une ville, f.; -pfarrer (L-U), m. pasteur, ou curé de la ville, m.; -pfleger (L-U), m. musicien de la ville, m.; -pflichtig (L-U), adj. soumis aux loix d'une ville; -physicus (L-U), m. médecin ordinaire de la ville, m.; -polizei (L-U), f. police de la ville, f.; -post (L-U), f. bureau des postes pour la ville, m.; -rath (L-U), m. magistrat; conseiller du sénat, m.; -recht (L-U), n. droit municipal, m.; -richter (L-U), m. juge de ville, préteur, m.; -schreiber (L-U), m. greffier de la ville, m.; -schreiberel (L-U), f. greffe, f.; -schule (L-U), f. école de la ville, école publique, f.; -schultheiß (L-U), m. maire, m.; -schultheißant (L-U), n. u. mairie, f.; -siegel (L-U), n. sceau de la ville, m.; -soldat (L-U), m. soldat de ville, m.; -ther (L-U), n. porte de la ville, f.; -uhr (L-U), f. horloge de la ville, f.; -viertel (L-U), n. quartier de la ville, m.; -vogt (L-U), m. bailli de la ville, m.; -volf (L-U), n. gens de la ville, m. etf. pl.; -wache (L-U), f. garde de la ville, f.; -wage (L-U), f. balance publique, f.; -wagemeister (L-U), m. maître peseur de la balance publique, m.; -wagen (L-U), m. carrosse de la ville, m.; -währung (L-U), f. valeur des monnaies de la ville, f.; -wappen (L-U), n. armes, ou armoiries d'une ville, f. pl.; -wesen (L-U), n. affaires de la ville, f. pl.; intérêts de la ville, m. pl.; -weise (L-U), f. pré communal, m. prairie communale, f.; -wundarzt (L-U), f. Stadtdiener.

Stäffel (L-U), f. degré, m. marche, f.; fig. degré, m.

Stäffeli (L-U), f. chevalet, m.

Stäffette (L-U), f. estaffette, f.

Stäffiren (L-U), v. a. garnir; (pein.) peupler.

Stäffirer (L-U), m. garnisseur, m.

Stäffirung (L-U), f. garniture, f.

Stäg, m. étai, m.; -segel (L-U), n. voile d'étai, f.; -weise (L-U), adv. longue-pic.

Stagnel (L-U), n. tain, m.

Stähl, m. acier; fusil, briquet, m.

Stähler (L-U), f. veine d'acier, f.; -arbeit (L-U), f. ouvrage d'acier, m.; -arbeiter (L-U), m. ouvrier en acier, m.; -artig (L-U), adj. acérain; -artigel (L-U), f. remède calibé, remède martial, m.; -bad (L-U), n. bain calibé, m. eaux calibées, eaux martiales, f. pl.; -blau (L-U), adj. de couleur d'eau, bleu d'acier; -brennen (L-U), n. transformation du fer en acier, f. art de faire l'acier, m.; -brenner (L-U), m. forgeron qui convertit le fer en acier, m.; -brünnen (L-U), m. eaux ferrugineuses, eaux martiales, f. pl.

Stählen (L-U), v. a. acérer, acierer; fig. feinen Muth -, raffermir son courage.

Stählen (L-U), adj. d'acier.

Stähler (L-U), n. mine de fer propre à en faire de l'acier, f.; -fabrif (L-U), f. f. Stahlhammer; -feder (L-U), f. ressort d'acier, m.; plume d'acier, f.; -grün (L-U), adj. vert obscur, vert d'acier; -hammer (L-U), m. aciérie, f.; -härte (L-U), f. du reté de l'acier, f.; -hütte, f. f. Stahlhammer; -flumpen (L-U), m. pain d'acier, m.; -knopf (L-U), m. bouton d'acier, m.; -kugel (L-U), f. boule d'acier, boule de mars, f.; -mittel (L-U), n. remède calibé, médicament calibé, m.; -platte (L-U), f. plaque d'acier, f.; -pulver (L-U), n. poudre d'acier, poudre calibée, f.; -sätte (L-U), f. corde d'acier, f.; -schneider (L-U), m. graveur en acier, m.; -spiegel (L-U), miroir d'acier, m.; -waare (L-U), f. quincaillerie, f. marchandises d'acier, f. pl.; -wasser (L-U), n. eau martiale, eau calibée, f.

Stähtr, m. béliet, m.

Stähren (L-U), v. a. couvrir une brebis (du béliet); être en chaleur.

Stählramm (L-U), n. agneau mâle, m.

Stäfe, f. (L-U), m. perche, f.; Stäfen, m. f. croc, m. gaffe, f.; avif. [ron, m.]

Stafel, f. Stafel.

Stall, m. étable; écurie, f.; ein Pferd in den - ziehen, mettre un cheval à l'écurie; prov. geduldige Schafe gehen viele in einen -, quand on n'est pas difficile, on trouve sans peine à se placer.

Stallant (L-U), n. intendance de l'écurie, ou des écuries, f.; -baum (L-U), m. barre, f.; -bediente (L-U), m. officier d'écurie, m.; -bürste (L-U), f. brosse à panser les chevaux, f.; -decke (L-U), f. housse, f. caparaçon, m.; -dienst (L-U), m. service dans les écuries, m.

Ställen (L-U), v. a. établir; -, v. n. faire de l'eau, pisser; fam. sich mit einem gut -, s'accorder avec qn.

Stallfütterung (L-U), f. nourriture du bétail dans les étables, f.; -gabel (L-U), f. fourche d'étable, ou d'écurie, f.; -geld (L-U), n. établage, droit d'attache, m.; -herr (L-U), m. maréchal des écuries, (à Zurich), m.; -junge (L-U), m. garçon d'écurie, m.; -fittel (L-U), m. souquenille, f.; -fnecht (L-U), m.

palafrenier, m.; -meister (L-U), m. écuyer, écuyer cavalcadour, m.; -metze (L-U), f. louage d'une écurie, ou d'une étable, m.; -raum (L-U), m. écuries, étables, f. pl.; -schreiber (L-U), m. greffier des écuries, m.

Ställung (L-U), f. étables, écuries, f. pl.

Ställins (L-U), m. loyer pour une écurie, louage d'une étable, ou écurie, m.

Stämm, m. tronc, m. tige; souche, f. pied d'arbre, écot d'arbre, arbre, m.; fig. tige, souche, f. estoc, f. race, tribu, caste, f. talon (au jeu de cartes), m.; die zwölf Stämme der Israeliten; les douze tribus des Israélites; auf einen wilden - pfeifen, entrer sur un sauvageon.

Stämmale (L-U), f. aloès en arbre, m.; -ältern, f. Stammeltern; -baum (L-U), m. arbre généalogique, arbre de généalogie, m.; -buch (L-U), n. livre de généalogie; album, m.; -buchstabe (L-U), m. lettre radicale, f.

Stämmeisen (L-U), n. repousoir, élauchoir, m.

Stämmeln (L-U), v. n. et n. légar yer, balbutier, bredouiller; er kommt seinen Dank nur -, il ne pouvait me mercier qu'en balbutiant, ou qu'en bredouillant; -, n. bégaïement, balbutiement, m. [parents, pl.]

Stämmeltern (L-U), pl. premiers tireur son origine.

Stämmen (L-U), v. a. appuyer, arrêter; (men.) trouer; die Arme auf den Tisch -, appuyer les bras sur la table, s'accouder sur la table; sich -, v. pr. s'appuyer; résister.

Stämmende (L-U), n. souche, f. erndung (L-U), f. (er.) terminaison primitive, f.; -erbe (L-U), m. héritier d'une tige, ou d'une race, m.; -erbschaft (L-U), f. succession paternelle, f.; -folge (L-U), f. générosouches, f.; -geld (L-U), m. hôte primitif, hôte ordinaire, m.; -geld (L-U), n. capital, principal, m. mise, pout, f.; -gut (L-U), n. terre qui vient de son estoc, f.; bien de famille, m. terre propre d'une ligne, f.

Stämmhaft (L-U), adj. gros, épais, robuste, ramassé, massif, fort.

Stämmhaftigkeit (L-U), f. épaisseur, vigueur, robusticité, f.

Stämmhalter (L-U), m. soutien, dernier rejeton d'une famille, m.; -haus (L-U), n. maison, ou ligne principale d'une famille; résidence primitive, f.; -holz (L-U), n. bois de brin, bois en état, bois en tronçons, m.

Stämmig (L-U), adj. qui a une tige; fig. robuste, ramassé.

Stämmkarte (L-U), f. talon, m.; -flaster (L-U), f. corde de bois de tige, ou de moule, f.; -land (L-U), m. patrie primitive, f.; -leder (L-U), n. sel de pátou, m.; -leben (L-U), f. rang, famille, m.; -leiste (L-U), f. douille, m. ranche, f. [douille, m.]

Stämmler (L-U), m. bégue, m.

Stämmlinie (L-U), f. ligne, f. tronc, m.; -mutter (L-U), f. mère primitive, f.; -ochs, f. Aufstock; -rath (L-U), n. généalogie, f.; -rath (L-U), n. surgen, m.; wilde -reiß, m. treau, m.

Stämmring (L-U), m. (cord.) dé, m. Stämmstibe (L-U), f. syllabe résidente, m. résidence, m.

Stämmstift (L-U), m. résidente, f. de ancêtres, f.; -sprache (L-U), f. langue matrice, langue mère, f.; tafel (L-U), f. table généalogique, f.

-ater (L-U), n. premier d'une r...
(L-U), n. fi...
famille, m.; -v...
capital, fonds, ...
bestiaux de fer, ...
n. peuple primitif
(L-U), n. armes de
(L-U), f. grosse
Stämmel (L-U)
pouçon; estan...
douanes), f.; pil...
bouquet, m.; (b...
Stämpelabgab...
de timbre; droi...
amt (L-U), n. l...
-bogen (L-U), n. l...
pier timbré, f.;
-geld (L-U), n. l...
timbre, droit de
mer (L-U), m. ch...
(L-U), m. ch...
bre, m.
Stämpeln (L-U)
timbrer, mettre
du poinçon; mar...
ner; fig. einen -
Stämpelpapie...
timbré, m.; -j...
graveur de poin...
-), f. taxe du
Stämpeln (L-U)
trous; entêter l...
Stämpel (L-U)
teur, m.
Stämpelbüchse...
Stämpel (L-U)
balle, f.; (pap.)
Stämpeln (L-U)
yer, concasser
Stämpel -, piler
-, v. n. mit de...
des pieds, frap...
piétiner; -, n. l...
ment (des pieds...
Stämpel (L-U)
mi (art.) refou...
neur, m.
Stämpferde (-...
ding (L-U), m. l...
pilons, f.; -loc...
hat, m.; -müh...
pilons, m.; -tr...
ange, f.; (pap.)
Stämpler (L-U)
queur, m.
Ständ, m. ass...
tion; place, f. li...
tion, professio...
-), - eines Krämm...
un mercier, f...
teur des eaux, f...
de, demeure (f...
de la bête, m.);
homme de quali...
Ställe, séparat...
- des Baromet...
mètre, f.; - der...
des planètes, f...
im -, ie ne su...
es si Alles in gut...
tout état; er be...
Stände, il
la meilleure situ...
Staubt es nicht...
Staubt, il est
seize; den - u...
Ständ, changer de
terme; ne pas
durer; in den v...
schabillier; mi...
ner, effectuer q...
Stäbe à bout de q...
être eu état; au

-water (L-), m. souche, tige, f. premier d'une race, m.; -vermächtniß (L-), n. fidéicommiss, legs de famille, m.; -vermögen (L-), n. capital, fonds, m.; -vieh (L-), n. bestiaux de fer, m. pl.; -wapp (L-), n. peuple primitif, m.; -wappen (L-), n. armes de famille, f. pl.; -wort (L-), n. mot primitif, m.; -wurzel (L-), f. grosse racine, f. pivot, m. Stämpel (L-), m. timbre, coin; pouçon; estampille; bouille (des douanes), f.; pilon, piston, m.; (rel.) bouquet, m.; (bot.) pistil, m. Stämpelabgabe (L-), f. droit de timbre; droit de bouille, m.; -amt (L-), n. bureau du timbre, m.; -bogen (L-), m. feuille de papier timbré, f.; -gebühr (L-), f. -geld (L-), n. droit de timbre, timbre, droit de marque, m.; -händler (L-), m. graveur, m.; -meister (L-), m. chef du bureau de timbre, m. Stämpeln (L-), v. a. estamper, timbrer, mettre le timbre; marquer du pouçon; marquer, plomber, doubler; fig. encastrer, instruire qn. Stämpelpapier (L-), n. papier timbré, m.; -schneider (L-), m. graveur de poinçons, m.; -taxe (L-), f. taxe du timbre, f. Stämpen (L-), v. a. estamper les trous; entêter les épingles. Stämpfer (L-), m. frappeur, entêteur, m. Stämpfblöcke (L-), f. égrugeoir, Stämpfe (L-), f. pilon, m. pile, latte, f. (pap.) martinet, maillet, m. Stämpfen (L-), v. a. piler, broyer, concasser, triturer; etwas im Mörser - piler qch. dans le mortier; v. n. mit den Füßen - trépieger des pieds, frapper la terre du pied; pétrifier; -, n. broiement; trépiegement (des pieds), m. Stämpfer (L-), m. pileur, batteur, m. (art.) refouloir, m.; (mar.) teneur, m. Stämpferde (L-), f. pisé, m.; -gang (L-), m. meule (d'un moulin à pilons), f.; -loch (L-), n. (pap.) batarat, m.; -mühle (L-), f. moulin à pilons, m.; -troq (L-), m. (écon.) anse, f. (pap.) pile-drapeaux, m. Stämpler (L-), m. timbreur, marquant, m. Ständ, m. assiette, position, situation; place, f. lieu; fig. état, m. condition, profession, f. rang, m. qualité, f.; - eines Krämers, boutique, ou loge d'un mercier, f.; - des Wassers, hauteur des eaux, f.; (chass.) - des Wildes, demeure (f.), ou séjour ordinaire de la bête, m.; Mann von Stande, m. homme de qualité, m.; - in einem Pferdestalle, séparation dans une écurie, f.; - des Barometers, hauteur du baromètre, f.; - der Planeten, disposition des planètes, f.; ich habe hier keinen guten - je ne suis pas bien placé ici; - sein ist in gutem Stande, tout est en son état; er befindet sich nicht in dem besten Stande, il ne se trouve pas dans la meilleure situation; der - der Sache erlaubt es nicht, l'état de l'affaire ne permet pas; er ist aus bürgerlichem Stande, il est de condition bourgeoise; den - verändern, changer de lieu, changer de place; - halten, tenir ferme; ne pas céder; durer, être de durée; in den vorigen - setzen, rétablir, réhabiliter; mit etwas in Stande setzen, effectuer qch., réaliser qch.; wegen - bont de qch.; im Stande sein, être en état; außer Stande sein, être

hors d'état; einen in - setzen, mettre qn. en état; einen außer - setzen, mettre qn. hors d'état; einen in einen guten - versetzen, mettre qn. sur le bon pied; nach seinem Stande leben, vivre selon son état; in den - der Ehe treten, se marier; sich unter seinem Stande verheirathen, se mésallier; von niedrigem Stande sein, être de basse extraction; die Stände zusammenberufen, convoquer les états. Ständarte (L-), f. étendard, m.; (chass.) queue de renard, f. Ständartenjunter (L-), m. porte-étendard, guidon, m.; -schub (L-), m. porte-étendard, f.; -stange (L-), f. lance d'étendard, f. Ständbaum (L-), m. (jard.) arbre en plein vent, m.; - in einem Stalle, barre d'une écurie, f.; -bild (L-), n. statue, f.; -block (L-), m. (mar.) bloc d'issas, sep. de drisse, m.; -büchse (L-), f. buttière, f. Ständchen (L-), n. sérénade, f., ein - bringen, donner une sérénade. Ständer (L-), m. poteau; pilier, m.; attache (d'un moulin à vent), f. Ständesechöpfung (L-), f. élévation, f.; -gebühr (L-), f. nach -gebühr, selon le rang, ou la qualité d'une personne; -gemäß (L-), f. Standesmäßig; -herr (L-), m. seigneur, m.; -herrschaft (L-), f. seigneurie, f.; -mäßig (L-), adj. convenable à l'état, à la condition, ou à la qualité; -person (L-), f. f. personne de condition, personne de qualité, f.; -würdig (L-), adj. dérogeant à l'état, ou au rang. Ständesversammlung (L-), f. assemblée des états, f. Ständgeld (L-), n. étalage, hal-lage, tonlien, m. Ständhaft (L-), adj. constant, ferme, persévérant, inébranlable; -, adv. constamment, fermement; -bleiben, demeurer ferme. Ständhaftigkeit (L-), f. constance, fermeté, persévérance, f. Ständig (L-), adj. p. u. fixe, déterminé. [aux états. Ständisch (L-), adj. appartenant Ständrämer (L-), m. étaleur, brelandinier, m.; -lehr (L-), f. statique, f.; -linie (L-), f. station, ligne de station, f.; -ort (L-), m. lieu, ou endroit, où l'on se place, ou où qch. est placé, m.; -pferd (L-), n. cheval de relais, m.; -punkt (L-), m. station, f. point de vue, m.; -quartier (L-), n. quartier de cantonnement, cantonnement, m.; -recht (L-), n. conseil de guerre, m.; -rede (L-), f. harangue; harangue funèbre, f.; -riß (L-), m. (arch.) élévation, f.; -wild (L-), n. bête de demeure, f. Stänge (L-), f. perche; gaule; barre, f.; bâton; perchoir (des poules), m.; branche (aux mors d'un cheval, ou aux bois d'un cerf); gachette, bride (d'une platine de fusil), f.; - Siegelst., bâton de cire d'Espagne, m.; das Pferd fest auf die Stänge, ce cheval s'arme de son mors; fig. fam. einen die - halten, prendre le fait, ou le parti de qn., soutenir qn.; bei der - bleiben, demeurer constant, tenir ferme, soutenir le parti qu'on a pris; nicht bei der - bleiben, abandonner le parti qu'on a pris. Stängel etc., f. Stengel etc. Stängelen (L-), m. balai à long manche, m.; -bohne (L-), f. fève ramée, f.; -büchse (L-), f.

housoir, m.; -eisen (L-), n. fer en barres, ou en verges, f.; -fermig (L-), adj. en forme de barres, en barres; -gebiß (L-), n. mors à branches, m.; -gerüst (L-), n. perche, f.; -gold (L-), n. or en lingots, ou en barres, m.; -hammer (L-), m. marteau à denteler les barres du cric, m.; -holz (L-), n. gaulis, m.; jeunes arbres de brin, m. pl.; -knaster (L-), m. canastre roulé, m.; -kugel (L-), f. boulet à deux têtes; boulet barré, ou à branche, m.; -kunst (L-), f. machine hydraulique à perches, ou à tirants, f.; -lack (L-), m. cire d'Espagne en bâtons, f.; -laterne (L-), f. falot, m.; -leinwand (L-), f. toile ouvrée, f.; -leiter (L-), f. rancher, m.; -pferd (L-), n. timonnier, limonier, m.; -reiter (L-), m. cavalier qui mène le traîneau; conducteur de voitures d'artillerie, m.; -salpeter (L-), m. nitre en baguettes, salpêtre en barres, m.; -schwefel (L-), m. soufre en canons, m.; -silber (L-), n. argent en barres, ou en lingots, m.; -stahl (L-), m. acier en barres, m.; -tabat (L-), m. tabac en cordes, ou en carottes, m.; -zaum (L-), m. bride à branches, f.; -zinn (L-), m. perchis, m.; -zinn (L-), n. étain en verges, ou en grille, m.; -zirtel (L-), m. compas à verge, ou à trusquin, m. Staniöl (L-), f. Stagnol. Stänker (L-), m. puant; fig. fureteur; homme querelleur, m. Stänkerel (L-), f. puanteur; fig. noise, querelle, f. Stänkerel, v. n. rendre une mauvaise odeur, empuantir, puer, sentir mauvais; fig. fureter, fouiller, farfouiller; quereller. Stänge (L-), f. platine de modèles, f.; (pp.) stance, f. Stängenstempel (L-), m. poinçon à estamper, m. Stäpel (L-), m. amas, tas, monceau, m.; pile, f.; (com.) étape, f.; (arch. n.) chantier, m.; in - setzen, empiler, amonceler, entasser; ein Schiff vom - laufen lassen, mettre, ou lancer un navire à l'eau; ein Schiff auf den - setzen, mettre un vaisseau en chantier, ou sur le chantier. Stäpelbar (L-), adj. sujet au droit d'étape. Stäpelgerechtigkeit (L-), f. f. Stapelrecht; -gut (L-), n. marchandises sujettes au droit d'étape, f. pl. Stäpeln (L-), v. a. empiler, entasser, mettre en pile; -, v. n. fam. enjamber, marcher. Stäpelort, -platz (L-), m. lieu d'étape, lieu d'entrepôt, m.; -recht (L-), n. droit d'étape, m.; -stadt (L-), f. ville d'étape, f. Stäpfen (L-), v. n. fam. marcher d'un pas pesant, ou ferme. Stär, f. Staat. Stärk, adj. fort, robuste, vigoureux; fig. gros, épais, fort, grand, violent, impétueux, puissant, considérable, copieux; starke Wind, m. vent fort, m.; starke Arme, f. forte armée, grande armée, f.; starke Mahlzeit, f. bon repas, repas copieux, m.; starke Esser, m. grand mangeur, m.; starke Gesellschaft, f. compagnie nombreuse, f.; starke Aufwand, m. grande dépense, f.; starke Geist, m. esprit fort, m.; starke Ausleerung, f. évacuation copieuse, f.; bis dorthin ist es eine starke Stunde, il y a

ter (L-), m. dour, m.; e d'une écurie, raum (L-), m. pl.; -schreiber écuries, m. tables, écuries, loyer pour une table, ou écurie, tige; souche, d'arbre, arbre, f. estoc, m.; alon (au jeu de Stämme der Hebräer, m. pteppen, en- f. aloès en Stämmchen; et généalogique, m.; -buch (L-), m. lettre rare, n. repoussoir, a. et n. bézar, uiller; er konnte ne pouvait rien tant, ou qu'en aînement, balba- [parents, pl. m. i. premières, n. descendre, a. appuyer, ar- f. Die Veme auf les bras sur la la table; fig. - nister. n. souche, fa terminaison (er.) m. hérit- une race, m.; - succession par m. hôte prin- m. f. général- m. hôte prin- m. -geld (L-), m. mise, ponte, rre qui vient de famille, m. terre adj. gros, épais, assis, fort. (L-), f. épais- ticité, f. (L-), m. soutien- de famille, m.; - n, ou ligne prin- ; résidence pri- n. bois de brin- troncous, m. j. qui a une tige; f. talon, m.; corde de bois de -land (L-), n. -eder (L-), n. (L-), n. flut de (L-), f. ranger, [douille, m. m. bégue, m. (L-), f. ligne, f. (L-), f. méné f. Aufsteck; -ppl. éralogie, f.; -ppl. -weise -reißi, p. m. (cord.) dé, m. (L-), f. syllabe rare, m. résidente, -prache (L-), f. -neure mère, f.; - et généalogique, fa

Stäunen (L-), v. n. être surpris, être étonné, s'étonner; Sie werden -, vous serez étonné; -, n. surprise, f. étonnement, m.
 Stäubchen (L-), m. fouet, m.; fustigation, f.; den - bekommen, avoir le fouet.
 Stäupe (L-), f. fouet, m.; maladie contagieuse, épidémie, f.
 Stäupen (L-), v. a. donner le fouet, fouetter, fustiger.
 Stäupenschlag (L-), m. fustigation.
 Stäurium (L-), m. (mar.) vide, m.; Wasser (L-), n. eau arêtée, f.
 Stäpffel (L-), m. stramonium, m. mel, m. pomme épineuse, noix m. elle, dature; herbe aux sorciers, herbe du diable, f.
 Stäpfbahn (L-), f. lice, carrière, f.; -beere (L-), f. lauréeole, f. bois gentil, m.; -beutel (L-), m. (men.) sermoir, ciseau à planches, m.; -büch (L-), n. blaque, f.; -eisen (L-), n. poinçon, fer à percer, m.
 Stäcken (L-), v. a. et n. irr. piquer, percer; pointer; graver; couper (au jeu de cartes); bander le déclin (d'une arquebuse); die Sonne sieht sich, le soleil darde, le soleil brûle; dieser Bauerflecker sieht gut, ce graveur a le beau burin; mich sieht die Nils, j'ai des douleurs de rate, je sens des coliques de rate; es sieht mich in der Seite, le côté m'élance, j'ai des points au côté; das Pferd sieht der Hafter, est l'avoine qui rend ce cheval si longueux; der Kiesel sieht ihn, le aisance se rend insolent, la peau le démaigne; das sieht ihm in die Augen, das sieht ihm in die Nase, cela lui donne dans la vue; prov. das ist weder schaden noch heilen, il n'y a ni rime ni raison dans cela; nach einem -, porter un coup à qn.; durch und durch -, percer d'outre en outre, percer de part en part; mit einem -, tirer au sort, tirer à qui aura; mit der Nadel -, piquer de la aiguille; einen mit dem Degen durch den Leib -, passer son épée au-travers du corps à qn.; einen mit dem Degen in den Leib -, donner de l'épée dans le ventre à qn.; nach dem Ring -, courre la bague; sich pierer in die Ohren - lassen, se faire percer les oreilles; ein Schwein -, saigner un porc; ein Kalb -, tuer un veau; den Saar -, abattre la cataracte; ein Siegel -, graver un cachet; in Kupfer -, graver sur le cuivre, graver au burin; Zerk -, tirer de la tourbe; in See -, prendre le large, alarguer, se mettre en mer; -, n. action de piquer etc.; gravure, f.; picotement, point, m.; - mit einer Nadel, joute, f.; - in der Seite, points de côté, élancements au côté, m. pl.
 Stäcker (L-), m. poinçon; déclin, m. détenté (d'une arquebuse), f.
 Stäcksäge (L-), f. mouche piqueuse, f.; -ginster (L-), m. genêt épineux, m.; -heber (L-), m. lardon, tête-vin, siphon, m.; -hissen (L-), n. coussinet, m.; -nelte (L-), f. melle coquelourde, f.; -palme (L-), f. houx, bois franc, laurier épineux, m.; -ring (L-), m. bague, f.; -scheibe (L-), f. blanc, m.; -winde (L-), f. inseron épineux, m.
 Stäckamboss (L-), m. tasseau, m.; -bitel (L-), m. signallement, réquisitoire pour arrêter un fugitif, m.
 Stäcken (L-), m. bâton, m.; bague, f. batoir, m.
 Stäcken (L-), v. a. mettre, fourrer, passer; planter; s'icher; enfoncer, plonger (dans l'eau); etwas in die Tasche -, mettre, ou passer qch. dans la

poche; den Degen in die Scheide -, mettre l'épée dans le fourneau, rengainer l'épée; etwas in die Erde -, s'icher qch. en terre; den Kopf durch ein Loch -, fourrer la tête dans un trou; einen ins Gefängnis -, mettre qn. en prison; Köhren in einander -, emboîter des tuyaux; etwas in den Mund -, porter, ou mettre qch. à la bouche; ein Licht auf den Leuchter -, mettre une chandelle sur le chandelier; einen Soldaten unter ein anderes Regiment -, incorporer un soldat dans un autre régiment; Wohnen -, planter des fèves; eine Haube -, faire une coiffe; die Vorhänge -, monter, ou attacher les rideaux; einer Sache ein Ziel -, arrêter le cours de qch.; sich selbst ein Ziel -, se fixer à qch., se proposer un certain but; ein Haus in Brand -, mettre le feu à une maison; die Köpfe zusammen -, se mettre de chuchoter, rapprocher la tête l'un de l'autre pour se parler secrètement; einen etwas -, donner avis à qn. secrètement; sich hinter einen -, s'adresser à qn., avoir recours à qn., gagner qn.; sich in etwas -, se mêler de qch.; einem etwas in die Hand -, couler, ou glisser qch. dans la main de qn.; Geld in etwas -, mettre de l'argent à qch.; sich in Unkosten -, se mettre en frais; sich in Schulden -, s'endetter; -, v. n. tenir, être fiché, fourré, attaché, ou enfoncé; fig. se trouver, être; der Braten sieht am Spieß, le rôti est à la broche; der Schlüssel sieht an der Thüre, la clef est sur la porte; dahinter sieht ein Bettug, il y a quelque supercherie la-dessous; wo mag er nur -? ou sera-t-il? où peut-il être? was sieht dir nur im Kopfe? quelle mouche te pique? qu'as-tu? das läst ich nicht -, je ne le passerai, je ne le souffrirai pas sans me venger; ich weiß, wo es sieht, je sais le noeud de l'affaire; die Sache geräth ins Stücken, l'affaire s'accroche, l'affaire est au croc; - bleiben, s'arrêter, se boucher, être retardé; im Kopfe - bleiben, s'embourber, rester embourbé; in der Rede - bleiben, demeurer court, se brouiller dans son discours; den Schlüssel - lassen, laisser la clef dans la serrure; bis über die Ohren in Schulden -, être endetté par-dessus la tête, être accablé de dettes; einen - lassen, abandonner qn., planter là qn., quitter qn.
 Stäckenmeister (L-), m. sergent à baguette, m.; -pferd (L-), n. dada; bâton pour aller à califourchon; fig. cheval de bataille, m.; -zaun (L-), m. perches, m.
 Stäckerbe (L-), f. pois à planter, pois planté, m.; -fuß, f. Stäcksfuß; -leuchter (L-), m. chandelier à pointe, chandelier à pied pointu, m.
 Stäcksling (L-), m. bouture, f.
 Stäcknadel (L-), f. épingle, f.; -netz (L-), n. allier, m.; -reiß (L-), n. bouture, f.; -rille (L-), f. navet, m.; -zirtel (L-), m. compas à points changeantes, m.; -zwiesel (L-), f. oignon à planter, m.
 Stäeg, m. planche, f. sentier; cheval (de violon etc.); petit pont, m.; (imp.) bois, m. garniture, f.; fig. er kennt alle Wege und Wege, il connaît tous les détours et sentiers.
 Stäegreis (L-), m. étrier, m.; fig. aus dem Stäegreis, sur le champ; sans se préparer; aus dem Stäegreis dichten, improviser; -gedicht (L-), n. impropre, m.
 Stäehauf (L-), } n. bilboquet,
 Stäehaufchen (L-), } m.

Stehen (L-), v. n. irr. être debout, se tenir debout; être; der Topf sieht am Feuer, le pot est au feu, le pot est sur le feu; das Haus sieht schon lange, il y a long temps que cette maison a été bâtie; so lange die Welt sieht, depuis que le monde est monde; die Mauer sieht noch, la muraille est encore debout; Sie - mir im Lichte, vous me faites ombre, vous m'ôtez le jour; das Getreide sieht schön, les blés promettent beaucoup; (chass.) der Hund sieht, le chien s'arrête; der Feind sieht, l'ennemi tient ferme; wie sieht es mit der Sache? comment va l'affaire en question? wie sieht es mit der Gesundheit? comment va la santé? was sieht in der Zeitung? qu'y a-t-il dans la gazette? davon sieht nichts im Briefe, la lettre n'en dit rien; das Kleid sieht Ihnen schlecht, cet habit vous va mal; das sieht bei Ihnen, cela dépend de vous; dieser Mensch sieht sich gut, cet homme est à son aise; wie sieht es mit Ihrem Versprechen? où est l'exécution de votre promesse? das sieht noch dahin, cela est encore à attendre, c'est à savoir; es sieht zu befürchten, il est à craindre; wo sind wir - geblieben? où en sommes-nous? ich sehe Ihnen dafür, je vous en réponds; darauf sieht Lebensstrafe, cela est défendu sous peine de la vie; es sieht ein Preis auf seinem Kopfe, sa tête est mise à prix; bei nem sieht er in Diensten? chez qui sert-il? chez qui est-il placé? laßt das Buch -, ne touchez pas ce livre; es sieht ein Gewitter am Himmel, le temps est à l'orage; wie theuer kommt Ihnen das Haus zu -? combien vous revient cette maison? die Thürnen standen ihm in den Augen, il eut les yeux remplis de larmes; wie ich gehe und sehe, tout tel que vous me voyez; sein Sinn sieht bios nach Geld, il n'aspire qu'aux richesses; die Mühle sieht, le moulin ne va pas; die Uhr sieht, la montre s'arrête, la montre ne va pas; - bleiben, s'arrêter; wohl -, être en bon état, aller bien; bei einem gut -, être bien auprès de qn., ou avec qn.; gut zusammen -, figurer bien ensemble; sich müde -, se fatiguer à force de rester debout; im Felde stehen, être en campagne, camper; in einem Amt - avoir un emploi; in Hoffnung -, espérer; in Gefahr -, être en danger; hoch am Brete -, être en grande faveur chez qn.; im Preise -, valoir, coûter; unter einem -, être subordonné à qn., être sous les ordres de qn.; bei einem in Arbeit -, être en condition chez qn.; Geld bei einem - haben, avoir de l'argent placé à intérêt chez qn.; avoir de l'argent à prétendre de qn.; einem nach dem Leben sehen, attenter à la vie de qn.; unter dem Gewehr -, être sous les armes; -, n. action de se tenir debout; tenue, f.; er schreibt gern im Stehen, il aime à écrire debout.
 Stehend (L-), adj. et adv. debout; stehende Wasser, n. eau dormante; f.; stehende Lettern, f. pl. caractères sténotypes, m. pl.; stehende Schuld, f. dette fondée, f. [m].
 Stähtragen (L-), m. collet monté, Stählen (L-), v. a. irr. voler, dérober; du sollst nicht -, tu ne déroberas point; fig. etwas aus einem Buch -, voler qch. dans un livre; sich aus der Gesellschaft -, s'esquiver de la compagnie; -, n. vol, m. volerie, f.
 Stähler (L-), m. voleur, m.
 Stähmannchen, f. Stähmannchen; -

sière, poudre, la poussière; e stehen, tirer, poussière; einen aux pieds; en, jeter de qn.; sich aus schlipsen, s'esquiver, s'en aller.
 ad.) semblable fen (L-), m. (bot.) -, m. (men.) -, m. (men.) -olle farine, m.; -, f.; -bürtig (L-)
 corpuscule de poussière.
 a. faire de la inen hinauf -, dloger qn., de- farfouriller, ou pins.
 m. pl. (bot.) -ler (L-), m. -haar (L-), m.
 oudreux; cou- - machen, se
 a. peigne à dé- -foble (L-), m. -mehl (L-), m. -f. f. -er- berles, f.; -er- menue, plus -f. -sächtel -sand (L-), m. -ress- (L-), n. tamis, (bot.) pistil, . tourbillon de (L-), f. nuage
 p de main, m.
 - Staße, une
 a. pousser, se- ter; mettre en -aréch.) rabat- on die Bond - muraille; das -; -, n. calo- etit arbuste, m. -te, arbrisseau,
 v. pr. venir en -uste, ou en ar-) laitiues etc.). -), adj. frutes- -förmig (L-), -rbuste; -gerste -nde, f.; -ger- -ate frutescente, n (L-), m. -salat (L-),
 touffu, pommé- ranger; (mar.) -, arrêter les -gouffler.
 (mar.) armieur, arrimage, m. (mar.) bois d'ar-

saligrube (L--), f. mine de sel, f.;
 -sammlung (L--), f. collection de
 pierres, f. cabinet de pierres, m.;
 sand (L--), m. gravier, m.; -schicht
 (L--), f. lit de pierres, m. couche de
 pierres, f.; -schleife (L--), f. trai-
 neau de mine, m.; -schleifer (L--),
 m. polisseur de pierres, m.; -scheuder
 (L--), f. fronde; espringale, f.;
 schmerzen (L--), m. pl. douleurs de
 la pierre, f. pl.; -schneide (L--), f.
 triton, m.; -schneiden (L--), n.
 gravure en pierre; taille des pierre-
 ries, f.; -schneider (L--), m. lapi-
 daire, diamantaire; graveur en pier-
 res; lithotomiste, m.; -schneideri (-
 L--), f. taille de pierres fines, f.;
 schnitt (L--), m. taille de pierres; li-
 thotomie, f.; -schreiber (L--), m. li-
 thographe, m.; -schrift (L--), f. in-
 scription sur la pierre, f.; style lapi-
 daire, m.; lettres onciales, f. pl.;
 schrot (L--), m. recoupe, f.; -schwalbe
 (L--), f. apode, m.; -seher (L--),
 m. paveur, carreleur, m.; (maç.) po-
 seur, m.; -seherhammer (L--), m.
 épingoir, m.; -sinter (L--), m. sta-
 lactite, f.; -trog (L--), m. auge de
 pierre, f.; -vergoldung (L--), f.
 dorure en feuilles, f.; -walze (L--),
 f. boule, f.; -wand (L--), f. paroi de
 pierres, m. muraille de pierres, f.;
 weg (L--), m. chemin pavé, m.
 chaussée, f.; -wein (L--), m. vin de
 Stein (près de Wirzburg), m.; -werk
 (L--), n. rocaille, f.; -wurf (L--), m.
 coup de pierre, jet de pierre, m.; eis-
 nen -wurf weit, éloigné d'un jet de
 pierre; -wurf (L--), f. polyèdre, m.;
 -zange (L--), f. louve, f.; (chir.) li-
 tholabe, m. tenette, curette, f.
 Steif, m. cul, derrière; croupion,
 m.; -bein (L--), n. coccox, m.
 Steifge (L--), f. fam. échafaud, m.
 Steifbüch (L--), m. (br.) cuve
 guilloire, f. (teint.) reposoir, m.
 Steifbüchlein (L--), n. rendez-vous,
 m.
 Steife (L--), f. place, f. lieu, en-
 droit, m.; charge, f. emploi; passage,
 m.; auf der -, sur le champ, tout de
 suite, aussitôt; wenn ich an Ihrer -
 wäre, si j'étais à, ou en votre place;
 was würden Sie an meiner - thun? que
 feriez-vous à ma place? ich an Ihrer -
 thäte das nicht, si j'étais de vous, ou à
 votre place, je ne le ferais pas; wieder
 an seine - legen, remettre à sa place;
 sich nicht von der - rühren, ne pas bou-
 ger de sa place; an Ort und - sein,
 être sur les lieux; einen an eines An-
 ders - setzen, subroger qn.; Remandes -
 setzen, remplacer qn.; tenir lieu de
 qn.; eine - anführen, citer un passage.
 Stellen (L--), v. a. placer, mettre,
 poser, ranger; etwas an seinen Ort -,
 placer qch. en son lieu; ein Pferd in
 den Stall -, établir un cheval; Spren-
 gel -, tendre des cerceaux, tendre
 aux oiseaux; einen Topf ans Feuer -,
 mettre un pot au feu; seine Uhr -, ré-
 gler sa montre; einen Bürger -, don-
 ner un répondant; Bürgschaft -, don-
 ner caution; Zeugen -, produire des
 témoins; Truppen -, fournir des trou-
 pes; in Zweifel -, mettre en doute;
 etwas in Abrede -, disconvenir de qch.,
 nier qch.; fig. vor Augen -, mettre de-
 vant les yeux, représenter; etwas ins
 Licht -, mettre qch. au jour; in Sicher-
 heit -, mettre en sûreté; etwas in Be-
 stimmtes Belieben -, laisser qch. en la
 disposition de qn.; einen wegen etwas,
 on libère etwas sur Rede -, demander
 raison de qch. à qn.; etwas in den Hin-
 tergrund -, voiler qch., dérober qch.;

etwas dahin gestellt sein lassen, ne pas
 décider qch.; sich -, v. pr. se placer,
 se mettre, se poster; se trouver en
 quelque lieu; se ranger; fig. faire
 mine, faire semblant, feindre (de ...),
 als ob ...; fig. affecter; sie stellt sich
 böse, elle fait semblant d'être fâchée;
 er stellt sich, als wenn er den Dieb nicht
 merkte, il dissimula cette picoterie;
 sich in Ordnung -, se ranger; sich vor
 Gericht -, comparaitre en justice, se
 présenter devant le juge; sich sicher -,
 se mettre en sûreté, prendre ses sû-
 retés; sich nützlich -, faire le fou; sich
 krank -, feindre une maladie, feindre
 d'être malade. [droits.]
 Stellenweise (L--), adv. par en-
 stellen (L--), m. (horl.) régulateur,
 m.
 Stäbchen (L--), f. ressort d'arrêt,
 m.; -garn (L--), n. rets tramailé, m.;
 -graben (L--), m. (ois.) rigole, f.;
 -holz (L--), n. (neu.) soupente; mar-
 chette, marche, f.; -jagd (L--), f.
 traque, tendrie, f.; -keil (L--), m.
 (art.) coin de mire, m.; -macher (L--)
 m. charron, m.; -macherarbeit (L--)
 m. charronnage, m.; -nagel
 (L--), m. cheville, ouvrière, f.; -ord-
 nung (L--), f. ordre, m.; -pflock
 (L--), m. (ois.) piquet, m.; -rad (L--),
 n. roue à régler une montre, f. remon-
 toir, m.; -riegel (L--), m. (art.) en-
 tretoise de mire, ou de repos, f.;
 -scheibe (L--), f. (horl.) rosette, f.;
 -schraube (L--), f. vis à plaque, à
 palette, ou de rappel, f.; -stange (L--)
 m. f. (class.) forceau, m. four-
 che, f.
 Stellung (L--), f. position, f.; ar-
 rangement, m. disposition; posture,
 attitude, f.; braquement, pointement,
 m.; (horl.) arrêt, m.; guide-chaine,
 garde-chaine, m.; (pein.) action, f.;
 gegenwärtig -, attitude contrainte, f.
 Stellvertreter (L--), m. représen-
 tant, substitut, viciaire, suppléant, m.
 Stellvertretung (L--), f. repré-
 sentation, f.
 Stellsieger (L--), m. aiguille de
 la rosette, f.; -zirkel (L--), m. compas
 d'artisan, m.
 Stelzbein, n. f. Stelzfuß.
 Stelze (L--), f. échasse, f.; auf Stel-
 zen gehen, être monté, ou aller sur des
 échasses. [sier (oiseau), m.]
 Stelzenläufer (L--), m. échas-
 selzfuß (L--), m. jambe de bois, f.
 Stämmen etc., f. Stämmen etc.
 Stempel etc., f. Stämpel etc.
 Stendelkraut, n. (L--), orchis, sa-
 fendelwurz, f. tyron, m.
 Stenge (L--), f. (mar.) mât de lune;
 lunier, m.
 Stengel (L--), m. tige, f.; (bot.) pec-
 dicule, m.; -artig (L--), adj. (bot.)
 cauliforme; -bohnen (L--), f. pl.
 fèves ramées, f. pl.
 Stengeln (L--), v. a. ramer, étayer;
 - v. n. monter en tige.
 Stengenstag (L--), m. (mar.) étai
 de lune, m.; -wand (L--), f. hau-
 ban du mât de lune, m.
 Stenographie (L--), f. sténo-
 graphie, f.
 Stenographier (L--), n. pl. sta-
 phisaigre; herbe aux poux, f.
 Stenpedete (L--), f. couverture
 piquée, couverture contre-pointée,
 courte-pointe, f.
 Steppe (L--), f. lande, f.
 Steppen (L--), v. a. piquer, contre-
 pointer. [m.]
 Stepperei (L--), f. arrière-point,
 Steppgarn (L--), n. fil à piquer, m.;
 -nadel (L--), f. aiguille à piquer,

f. -nadel (L--), f. arrière-point, m.;
 -stich (L--), m. arrière-point, piqué,
 m.; -zwirn (L--), m. fil à grelot, m.
 Sterbebett (L--), n. lit de mort,
 m.; -kasse (L--), f. caisse mor-
 tuaire, f.; -fall (L--), m. cas de
 mort, m.; -geld (L--), n. frais funé-
 raires, m. pl.; -haus (L--), n. mai-
 son où il y a un mort, maison d'un
 défunt, m.; -hemd (L--), n. chemise
 qu'on met à un mort, f.; -jahr (L--),
 n. an de la mort, m.; -kleid (L--),
 n. habillement dont on revêt un
 homme mort, m.; -sied (L--), n.
 cantique sur la mort, f.; -liste (L--
 L--), f. registre mortuaire, m.
 Sterben (L--), v. n. irr. mourir, dé-
 céder, expirer, trépasser; woran ist er
 gestorben? de quelle maladie est-il
 mort? ich will darqun -, das es wahr ist,
 je veux mourir, si cela n'est pas vrai;
 eines natürlichen Todes -, mourir d'une
 mort naturelle; an einer Krankheit -,
 mourir d'une maladie; -, n. mort, f.
 mourir, m.; mortalité, f.; es ist um
 Lebens und Sterbens willen, mais on ne
 sait ni qui vit ni qui meurt.
 Sterbend (L--), adj. mourant, ex-
 pirant.
 Sterbende (L--), m. etf. mourant,
 m. mourante, f. moribond, m. mori-
 bonde, f. [à la mort, moribond.]
 Sterbensfranz (L--), adj. malade
 Sterbestunde (L--), f. heure de
 la mort, f.; -tag (L--), m. jour de la
 mort, jour fatal, m.; -wolfe (L--),
 f. laine de brebis mortes, f.; -zim-
 mer (L--), n. chambre où qn. est
 mort, f.
 Sterblich (L--), adj. mortel; - ver-
 liebt, éperdument amoureux.
 Sterblichkeit (L--), f. mortalité,
 vie mortelle; mort, f.
 Sterbling (L--), m. brebis morte, f.
 Sterblingswolfe (L--), f. laine
 de brebis mortes, moraine, plure, f.
 Stereometrie (L--), f. stéréo-
 métrie, f. [réométrie.]
 Stereometrisch (L--), adj. sté-
 réométrique.
 Stereotypausgabe (L--), f. édi-
 tion stéréotype, f.
 Stereotyp (L--), f. caractère
 stéréotype, m. [réotype.]
 Stereotypisch (L--), adj. sté-
 réotypé.
 Sterlet (L--), m. esterlet, m.
 Sterling (L--), m. sterling, m.
 Stern, m. étoile, f.; (astr.) astre,
 m.; - am Sporen, molette de l'épe-
 ron, f.; - im Auge, prunelle de l'oeil,
 f.; - eines Pferdes, pelote d'un cheval,
 f.; fig. - der Hoffnung, lueur d'espé-
 rance, f.; einen bis zu den Sternen erhe-
 ben, élever qn. jusqu'au ciel; -ader
 (L--), f. veine de la queue (d'un
 cheval), f.; -agath (L--), m. agate
 étoilée, f.; -anbeter (L--), m. ado-
 rateur des étoiles, m.; -anis (L--),
 m. anis de la Chine, m. badiane, f.;
 -apfel (L--), m. caïniter, m.; -
 band (L--), n. ligament ciliaire, m.;
 -bild (L--), n. constellation, f. asté-
 risme, m.; -binde (L--), f. étoilé,
 m.; -blume (L--), f. aster, étoilée, f.
 Sternchen (L--), n. petite étoile, f.;
 astérisque, m.
 Sterndeuter (L--), m. astrologue,
 m.; -deutung (L--), -deutungsfunft
 (L--), f. astrologie, astrologie ju-
 diciaire, f.; -dienst (L--), m. culte des
 étoiles, ou des astres, m.; -distel (L--
 L--), f. chaussetrappe, f.; -fall (L--),
 m. faucon étoilé, m.; -förmig (L--),
 adj. et adv. en forme d'étoile; -
 gebäude (L--), n. système solaire,
 firmament, m.; -heft (L--), adj. éclairé
 par les étoiles, étoilé; -heft (L--),

Stielen (L), v. a. emmancher.
 Stiellos (L), adj. sans manche, démanché; sans queue, sans tige: —
 macher (L), m. emmancheur, m.
 Stier (L), m. taureau; boeuf sauvage, m.; junge —, bouvillon, m.
 Stier (L), adj. et adv. roide; eimen — ansehen, regarder qu. d'un oeil fixe, ou immobile, regarder qu. fixement.
 Stieren (L), v. a. être en chaleur, saillir; fig. regarder d'un oeil fixe, ou immobile.
 Stiergeficht (L), n. combat de taureaux, m.; —leder (L), n. cuir de taureau, bouvart, m.; —jagd (L), f. chasse aux taureaux, f.; —opfer (L), n. taurobole, m.
 Stiff, m. ferret, m. pointe, goupille, f.; crayon, m.; mit Stiffen bereiten, soupirer.
 Stiff, n. fondation, f.; évêché, monastère, chapitre, m. maison religieuse, église collégiale, f.
 Stiffchen (L), m. petit ferret, m.; mit — beschlagen, clouter.
 Stiffen (L), v. a. fonder, établir, instituer; fig. naître, produire, causer, faire, exciter; eine Schule —, fonder une école; Frieden —, établir la paix; Mündel —, susciter des querelles; Freundschaft —, lier amitié mutuelle; Feindschaft —, exciter, ou susciter des inimitiés; eine Heirat —, faire un mariage; Gütes —, faire du bien, produire du bien; Böses —, faire du mal.
 Stifter (L), m. fondateur, instituteur; fig. auteur, m.
 Stifterin (L), f. fondatrice, f.
 Stiftlich (L), adj. capitulaire.
 Stiftlich (L), n. trou pour passer une goupille, m.
 Stiftsamt (L), n. baillage du chapitre, canonicat, m.; —amtmann (L), m. bailli du chapitre; vidame, m.; —brief (L), m. lettre de fondation, f.; —dame (L), —frau (L), f. —; —fräulein (L), n. chanoinesse, dame, f.; —haus (L), n. maison affectée à un chapitre, f.; —herr (L), m. chanoine, m.; —hilfe (L), f. tabernacle, m.; —jungfer (L), f. religieuse, f.; —kämmer (L), m. chancelier du chapitre, m.; —firche (L), f. église collégiale, cathédrale, f.; —kloster (L), n. monastère, m.; —prälat (L), m. prévôt d'un chapitre, m.; —schule (L), f. école d'un chapitre, f.; —stelle (L), f. canonicat, m.; —tag (L), m. jour où les chanoines viennent chapitre, m.; —verwalter (L), m. administrateur du chapitre, m.
 Stiftung (L), f. fondation, institution, f. établissement, m.; mit —, fondation (f.), ou établissement de charité, ou de bienfaisance, m.; oeuvre pie, f.
 Stiftungsbrief (L), f. Stiftsbrief; —fest (L), n. fête de fondation, f.; —jahr (L), n. année de la fondation, f.; —tag (L), m. anniversaire, m.; —urfunde (L), f. Stiftsbrief.
 Stigma (L), n. stigmat, m.
 Stil, m. style, m.; höhere —, style soutenu, m.; alte —, vieux style, m.; —, nouveau style, m.
 Stilfieren (L), v. a. mettre dans un style correct, mettre par style (L), n. stylet, m. [crit.
 Stilist (L), m. qui a un beau style, m.
 Stilistisch (L), adj. qui concerne

Stilübung (L), f. exercice du style, m.
 Still, adj. et adv. coi, paisible; calme, tranquille, pacifique, silencieux, taciturne; stille Wetter, n. temps calme, m.; stille Mensch, m. homme tranquille; homme silencieux, m.; stille Wasser, n. eau dormante, f.; stille Gebet, n. oraison mentale, f.; stille Woche, f. semaine sainte, f.; stille Freitag, m. vendredi saint, m.; stille Musik, f. musique muette (jeu), f.; stille Gesellschaft, m. associé tacite, m.; im Stillen, secrètement, en cachette; sein Sie — davon! taisez-vous de cela! hier sieht mir der Verstand —, cela est au-dessus de ma portée, je n'y entends rien; prov. stille Wasser sind tief, il n'y a pire eau que celle qui dort; — sein, être tranquille, se tenir coi; — werden, se calmer; — stehen, s'arrêter, faire halte; den Arm — halten, tenir le bras en repos; — sitzen, rester tranquille, rester tranquillement assis, être tranquillement couché; — schweigen, se taire; — int. chut! silence! paix!
 Stille (L), f. calme, m. tranquillité, f. silence, m.; — der Nacht, silence de la nuit, m.; — des Meeres, calme de la mer, m. bouace, f.; in der —, secrètement, en cachette, sous main, à la sourdine, silencieusement; etwas in der — abmachen, arranger, ou terminer une affaire secrètement; sich in der — häuten, se chagriner secrètement.
 Stillen (L), v. a. calmer, apaiser, arrêter, étancher; fig. apaiser, assoupir, pacifier, adoucir, étancher; das Blut —, arrêter, ou étancher le sang; die Schmerzen —, adoucir, ou apaiser les douleurs; den Durst —, étancher la soif, désaltérer; den Hunger —, assoupir la faim, faire passer la faim; einen Aufruhr —, apaiser une sédition; ein Kind —, apaiser un enfant; allaiter un enfant.
 Stillhalten (L), n. halte, cessation, f.; —lager (L), n. campement, m.; —leben (L), n. vie tranquille, vie paisible, f.; —schweigen (L), n. silence, m.; einem —schweigen aufliegen, imposer silence à qu.; etwas mit —schweigen übergehen, passer qch. sous silence; —schweigend (L), adj. tacite; —, adv. tacitement, silencieusement; das versteht sich —schweigend, cela va, ou s'entend sans dire; —stand (L), m. cessation, discontinuation, intermission, suspension, f.; einen —stand machen, s'arrêter, faire halte; suspendre son travail.
 Stillung (L), f. action de calmer etc., f. assoupissement, étanchement, assouvissement (de la faim); allaitement, m.
 Stimmberechtigt (L), adj. qui a droit de suffrage, ou de vote; — draht (L), m. rasette, f.
 Stimme (L), f. voix, partie; ame (dans un violon), f.; fig. opinion, voix, f. suffrage, voeu, m.; er hat die Stimme — im Rathe, il a voix et séance au sénat; seine — geben, donner sa voix, ou son suffrage, voter; die Stimmen sammeln, recueillir les voix, aller aux voix, aller aux opinions.
 Stimmen (L), v. a. accorder, mettre d'accord (un instrument); höher —, hausser, monter; niedriger —, descendre; fig. eimen —, disposer qu., prévenir qu.; —, v. n. être d'accord, s'accorder, être conforme; fig. donner sa voix, donner son suffrage, voter, opiner; et ist nicht gestimmt, il est de

mauvaise humeur, il n'est pas bien disposé, il est mal disposé.
 Stimmenbuch (L), n. partition, f.; —mehrheit (L), f. pluralité des voix, majorité, f.
 Stimmer (L), m. accordeur, facteur; accorder, m.
 Stimmsähig (L), adj. habile à voter, qui peut voter; —gabel (L), f. fourchette tonique, f.; —geber (L), m. votant, m.; —hammer (L), m. accordeur, m.; —holz (L), n. ame (des violons etc.), f.; —pfeife (L), f. (org.) flûte pour entonner, f.; —recht (L), n. droit de suffrage, m.; —rise (L), f. (anat.) glotte, f.; —schlüssel (L), m. clef de clavecin, f.; —theiler (L), m. compartiteur, m.
 Stimmung (L), f. action d'accorder, f. accord, m.; fig. assiette, disposition, f.; das Clavier hält seine —, le clavecin se désaccorde aisément; er ist in seiner guten —, il n'a pas l'esprit dans une bonne assiette.
 Stinnameise (L), f. fourmi puante, f.; —gant (L), m. assa féride, m.; —baum (L), m. anagiris, bois puant, m.; —bohlenbaum (L), f. Stinbaum; —eidchse (L), f. scinque, scink, m.
 Stinken (L), v. n. irr. puer, sentir mauvais; das Fleisch stinkt, cette viande pue; prov. eigen Lob stinkt, louange de soi-même est couronne de merde; aus der Nase —, être punais, être punaise; einen stinkenden Atem haben, avoir l'haleine puante; —, n. puanteur, f.
 Stintend (L), adj. et adv. puant, fétide, infect; stinkende Kisten, m. haleine puante, haleine mauvaise; —faul, paresseux au dernier point; stinkende Faulheit, paresse extrême, ou sans borne, f.; —werden, s'empuantir.
 Stintfliege (L), f. mouche puante, f. hémérobe, m.
 Stintig, i. Stintend.
 Stintkäfer (L), m. lupreste, m.; —nase (L), f. punais, m. punaise, f.; —raß (L), m. f. Stintbier; —stein (L), m. pierre puante, f.; —thier (L), n. putois, m.; —topf (L), m. (art.) balle remplie de matières puantes, f.
 Stint, m. éperlan, able, chabot, m.
 Stipendial (L), m. boursier, bénéficiaire, m.
 Stipendium (L), n. bourse, f. bénéfice, m. pension, f.
 Stippen (L), v. a. pointiller, marquer.
 Stipulation (L), f. stipulation, f.
 Stipulationen (L), v. a. stipuler.
 Stirn, f. front, m.; er hat eine breite —, il a le front plat; fig. er ist bisig vor der —, il a la tête près du bonnet, il a la tête verte; es sieht ihm an der — geschrieben, cela est peint sur son front; on le lit sur son front; er hat eine freche —, il a un front d'airain; einem die — bieten, faire, ou tenir tête à qu.
 Stirnader (L), f. veine frontale, f.; —band (L), n. frontal, fronteau, m.; —bein (L), n. os frontal, os coronal, m.; —binde (L), f. f. Stirnband; —blatt (L), n. front, frontail (des chevaux), m.; —haar (L), n. cheveux du front, m. pl. toupet, m.; —lecke (L), f. boucle du front, boucle au front, f.; —rad (L), n. hérisson, m.; —reitel (L), m. frontal, m.; —riegel (L), m. (art.) entretoise de volée, f.; —riemen (L), m. fronteau, frontail, m.; —runzel (L), f. ride du front, f.; —schmuck (L), m. ferronnière, f.; —tuch (L), n. fronteau, m.

r; tambour,
 à broder, f.;
 trait à bro-
 zote, m.; —
 f.; —nurz
 rée, f.
 se dissiper;
 assiere; aus
 beau-frère,
 f.; — einer
 in? quel cor-
 siefeln ansiehn
 tes; die Stie-
 er; einem die
 qu., mettre
 Stiefeln an
 les bottes à
 lösen auf die
 zieher (L)
 band (L)
 on à lacer les
 Stiefel;
 f. embou-
 er; f. brosse
 guêtre, f.
 adj. en forme
 —) m. cro-
 ire-botte, m;
 pouchoir, m.
 f. genouil-
 m. tire-botte,
 —tollen (L)
 ebord, f.; —
 Stiefelholz;
 —
 Stier, m.; —
 f. canon de
 otter, se bot-
 rent, botté et
 f. mép. reli-
 ce de St. Fran-
), m. décot-
), f. houppé
), m. tige
), f. se-
), f. f.
), f. f.
), f. f.
), m. bas à bottes,
 le beau-père
), f. cirage de
 Stiefelruer;
 e-botte, m.
 —), pl. les
 en-
 eurs lits, en-
 m. pl.; —fild
 autre lit, m.
 —mère; mard-
 Maule font —
 re à son corps;
 pensée (fleu);
), adj. et adv.
 en marâtre;
 elle-soeur, de-
), m. beau-
), f. belle-fille,
 beau-père, m.;
), et adv. da
 re.
 atée, f. degré,
 f.
 ardonneret, m.
 tenu, m.; alte —, vieux style, m.;
 —, nouveau style, m.
 Stillsiren (L), v. a. mettre
 dans un style correct, mettre par
 Stilt (L), n. stylet, m. [crit.
 Stiltist (L), m. qui a un beau
 style, m.
 Stiltistisch (L), adj. qui concerne

-baum (L-), m. storax, alibousier, [gogneau, m.]
 Storch, m. cigogne, f.; junge -, ci-
 Storchbein (L-), n. fig. fam. jambe
 de fuseau, f.; -blume (L-), f. co-
 quelicot, m.; -nest (L-), n. nid de
 cigogne, m.; -schnabel (L-), m. bec
 de cigogne; pantographe, singe (ins-
 trument), m.; (bot.) bec-de-grue, gé-
 ranium, m.
 Stören (L-), v. a. troubler, inter-
 rompre, distraire, déranger; das hört
 die öffentliche Ruhe, cela trouble le res-
 pos public; lassen Sie sich nicht -, ne
 vous dérangez pas; -, v. n. farfouil-
 ler, fureter, fouiller (dans gch., in
 etwas). [m.]
 Störenfried (L-), m. trouble-fête,
 Störer (L-), m. qui farfouille, pertur-
 bateur, m.
 Störerei (L-), f. action de far-
 fouiller, ou de fureter, f. trouble, m.
 Störerin (L-), f. perturbatrice, f.
 Störil, m. chicot, m. souche, f.
 Störissen (L-), v. a. ristourner,
 contrepasser.
 Störig (L-), adj. têtu, revêche,
 rétif, rebarbatif, opiniâtre, obstiné;
 mutin, âpre; capricieux, chagrin.
 Störigkeit (L-), f. opiniâtreté,
 âpreté de l'esprit, f.
 Störigen (L-), m. oeufs d'es-
 turgeon, m. pl.; gésalgen -, caviar, m.
 Störjane (L-), f. (p.ch.) trouble-
 eau, m. gaffe, bouille, f.
 Störung (L-), f. trouble, m. interrup-
 tion, f.; dérangement, désordre, m.
 Stöß, m. coup, choc, heurt, m.;
 percussion, secousse, f.; cahot, ca-
 hotage (d'une voiture), m.; (esc.) botte,
 estocade, f.; fig. choc, m. atteinte, f.;
 -Stöß, pile de bois, f.; -Papier,
 porse de papier, f.; -Acten, dossier,
 m.; -Wörter, tas de livres, m.; einen -
 mit dem Fuß geben, porter, ou donner
 un coup de pied à qn.; einen - thun,
 allonger une botte, porter un coup
 d'épée; einen - in die Trompete thun,
 sonner un coup de la trompette; fig.
 einen - erleiden, recevoir un choc.
 Stößart (L-), f. ébauchoir, m.
 hache à ébaucher, f.; -bahn (L-), f.
 quillier, m.; -bank (L-), f. (tonn.)
 colombe, f.; -besen (L-), m. (art.)
 heurtor, m.; -degen (L-), m. estoc,
 m.; -eisen (L-), n. pilon de fer, m.;
 (pell.) boutoir, drayoir, m.; (charr.)
 heurtquin, m. [batte, f.]
 Stößel (L-), m. pilon, m.; (maç.)
 Stößen (L-), v. a. et n. irr. pous-
 ser; heurter, choquer; frapper, con-
 caser; pilers, broyer, égruger, concas-
 ser; der Wagen stößt, la voiture cahote,
 la voiture fait des bondes; das Ge-
 wehr stößt, le fusil repousse; der Gar-
 ten stößt an die Straße, le jardin aboutit
 à la rue; ich stieß unterwegs auf ihn,
 je l'ai rencontré en chemin; der Hund
 stößt auf die Tauben, le vautour
 tombe sur les pigeons; das Bier sangt
 an zu -, la bière commence à guiller;
 an etwas -, an einander -, toucher qch.,
 tenir à qch., aboutir à qch., être
 joignant, être contigu, confiner à qch.;
 an einem -, se joindre à qn.; von sich -,
 chasser, rejeter, repousser; répudier
 (une femme); mit dem Ellenbogen -,
 coudoyer; mit dem Fuß -, pousser
 avec le pied; mit dem Fuß auf die
 Erde -, frapper du pied contre terre;
 mit den Hörnern -, frapper des cornes;
 mit dem Kopf gegen die Wand -, heur-
 ter, ou donner de la tête contre le
 mur; gegen einander -, s'entrechoquer,
 se heurter l'un l'autre; an einen Stein
 -, heurter, ou choquer contre une

pierre; über den Haufen -, renverser
 en poussant, coucher par terre d'un
 coup d'épée; nach einem -, porter un
 coup à qn.; die Erde fest -, battre la
 terre; zu Pulver -, pulvériser; etwas
 im Mörser -, piler qch. dans le mor-
 tier; Butter -, battre le beurre; einem
 den Degen durch den Leib -, passer son
 épée au-travers du corps à qn.; vom
 Thron -, détroniser; aus dem Besitze
 -, déposséder; in die Trompete -, son-
 ner de la trompette; vom Lande -,
 quitter le rivage; sich -, v. pr. se cho-
 quer, se heurter; se donner un coup;
 die Sache stößt sich noch an eine Kleinigkeit,
 l'affaire s'accroche, ou tient encore à
 une bagatelle; sich mit den Hörnern -,
 se cosser, se doguer; sich den Dolch in
 die Brust -, se plonger le poignard
 dans le sein; fig. sich an etwas -, se
 choquer, se scandaliser, ou se formal-
 iser de qch., être scandalisé de qch.;
 s'arrêter à qch.; -, n. action de piler
 etc., f.; cahotage (d'une voiture);
 guillage (de la bière), m.
 Stößer (L-), m. batteur, m.; (ap.)
 pileur, m.; (chass.) attonbisseur, fau-
 con, m.
 Stößfaste (L-), m. hobereau, m.;
 -feder (L-), f. (loc.) ressort de
 choc, m.; -feile (L-), f. lime à bou-
 ter, f.; -garn (L-), n. filet à prendre
 des oiseaux de proie, m.; -gebölz (L-
 -), n. oraison jaculatoire, f.; -gewehr
 (L-), n. arme à pointe, f.; -hebel
 (L-), m. rabot à écorner, m.
 Stößig (L-), adj. qui frappe des
 cornes.
 Stößigant (L-), f. (cord.) bord,
 m. lisière, f.; -teil (L-), m. coin de
 chantier, m.; -flinge (L-), f. lame
 d'estoc, lame pointue qui sert à per-
 cer, f.; -nast (L-), f. retraitsure, f.;
 -riegel (L-), m. (art.) entretoise de
 mire d'affût, f.; -säge (L-), f. égou-
 line, f.; -scheibe (L-), f. plaque du
 timon d'une charrette f.; -seufzer (L-
 -), m. clancement, élan, m.; -vogel
 (L-), m. oiseau de proie; émou-
 chet, m.; -weise (L-), adv. par
 chocs, par secousses; -wind (L-), m.
 (mar.) grain de vent, m. rafale, f.; -
 zeng (L-), n. justifieur, m.
 Stötterer (L-), m. bégue, bredouilleur,
 bredouiller, m.
 Stöttern (L-), v. n. bégayer, bredou-
 iller, balbutier; -, n. bégaiement,
 bredouillement, m.
 Stöve (L-), f. (cuis.) étuvée, f.
 Stöven (L-), v. a. (cuis.) mettre à
 l'étuvée; cuire, ou apprêter à la
 daube, faire une daube.
 Sträts, adv. droitement, droit, di-
 rectement, ponctuellement; d'abord,
 de ce pas. [m.; censure, f.]
 Sträfamt (L-), n. office de punir,
 Sträfar (L-), adj. coupable, pun-
 issable. [action, m.]
 Sträfbare (L-), n. démerite (d'une
 Sträfbarkeit (L-), f. démerite, m.
 ce qui rend coupable.
 Sträfbefehl (L-), m. ordre de
 punir, mandement comminatoire, m.;
 -beispiel (L-), n. exemple de puni-
 tion, m.; -buch (L-), n. livre d'amendes,
 m.; -büchse (L-), f. boîte où
 l'on met les amendes, f.; -casse (L-
 -), f. fisc, m.
 Strafe (L-), f. peine, punition, f.;
 châtement, m. correction, f.; - an
 Geld, amende, f.; zur -, pour peine,
 pour pénitence; bei -, sous peine, à
 peine, sous peine de ...; bei - des Le-
 bens, sous peine de la vie; einen zur -
 siehen, punir qn.; in - fetmen, encour-
 rir une amende.

Strafen (L-), v. a. punir, châtier;
 er ist hart gestraft, il est puni sévère-
 ment; einen am Leben -, punir qn. de
 mort; einen wegen eines Verbrechens -,
 punir qn. d'un crime; einen an Gelde
 -, mettre qn. à l'amende; einen am
 Leibe -, punir qn. corporellement;
 mit Worten -, reprendre; einen lügen
 -, démentir qn.
 Straferlassung (L-), f. amnistie,
 Straff, adj. roide, fort tendu. [f.]
 Straffall (L-), m. cas punissable,
 m.
 Straffällig (L-), adj. punissable,
 amendable, coupable; - werden, en-
 courir l'amende; etwas Straffälliges
 begehen, faire qch. contre les loix, ou
 contre son devoir. [feit.]
 Straffälligkeit (L-), f. Strafbar-
 heit (L-), f. roideur, f.
 Straffrei (L-), adj. exempt de puni-
 tion, impuni.
 Strafgeld (L-), n. amende, f.; -ge-
 rechtigkeit (L-), f. justice venge-
 resse, justice vindicative, f.; -gericht
 (L-), n. punition, f. châtement, m.;
 göttliche -gericht, punition de dieu, f.;
 -gesetz (L-), n. loi pénale, f.; -ge-
 walt (L-), f. pouvoir de punir, ou
 de châtier, m.; -kolonie (L-), f.
 colonie pénale, f.
 Straftüchtig (L-), adj. blâmable, re-
 prehensible; punissable.
 Straftüchtigkeit (L-), f. qualité par
 laquelle une action, ou une personne
 est punissable.
 Straftüchtig (L-), m. malfaiteur; dé-
 tenu dans une maison de correction,
 Straßlos (L-), adj. impuni. [m.]
 Straßlosigkeit (L-), f. impuni-
 té, f.
 Strafmittel (L-), n. punition, f. m.
 moyen de punir, m.; -prediger (L-
 -), m. prédicateur qui reprend les
 vices; fig. censeur, sermonneur, m.;
 -predigt (L-), f. prédication, f. préche
 contre les vices, f.; sermon, m.; réprimande,
 mercuriale, f.; -recht (L-), n. droit
 de punir, m.; -rede (L-), f. mercuri-
 ale, f.; -ruthe (L-), f. fig. Héau,
 m.; -tag (L-), m. jour de punition,
 m.; assise des juges des eaux et fâ-
 rets, f.; -urtheil (L-), n. sentence
 pénale, f.; -würdig (L-), adj. puni-
 ssable, coupable; -würdigkeit (L-
 -), f. qualité d'une personne puni-
 ssable, f.
 Strahl, m. rayon, m.; - im Pferde-
 hufe, fourchette, f.; -ader (L-), f.
 veine de la fourchette, f.; -auge (L-
 -), n. oeil rayonnant, m.
 Strahlen (L-), v. a. rayonner, don-
 ner des rayons, jeter des rayons,
 darder des rayons; fig. briller; -, n.
 rayonnement, m. radiation, f.
 Strahlenbrechend (L-), adj. ré-
 fringent, réfractif; -brechung (L-
 -), f. réfraction, f.; -büschel (L-),
 m. faisceau optique, m. aigrette lumi-
 neuse, aigrette électrique, f.; -fö-
 nig (L-), adj. rayonné; (bot.) radié;
 -glanz (L-), m. éclat brillant,
 m.; -krone (L-), f. auréole, f.
 nimbe, m.; (bl.) couronne radiée, f.;
 -geschwür (L-), n. teignes, f. pl.
 Strahlfeuer (L-), n. jet de lu-
 mière, m.
 Strahllicht (L-), adj. semblable à
 des rayons. [(min.) strié.]
 Strahlig (L-), adj. (bot.) radié,
 Strahlstein (L-), m. pierre rayon-
 nante, stralite, f.
 Strähn, m. | écheveau; cor-
 Strähne (L-), f. | don, m.; cine -
 Draht, une cueillée.
 Strähm, f. Sträff.

Strämpeln (L-), v. n. gigoter, piétiner, gambiller.
 Strämpfen (L-), v. n. trépigner.
 Stränd, m. rivage, m. rive, côte, plage, f.; fläche, platin, m.; auf den laufen, auf den - getrieben werden, échouer; längs dem Strande hin fahren, côtoyer le rivage; vom Strande los abgehen, déchoquer.
 Strändbauer (L-), -bewohner (L-), m. riverain, m. -bediente (L-), m. garde-côte (en Prusse), m.
 Stränden (L-), v. n. échouer; -, n. échouement, m.
 Strändfisch (L-), m. poisson de rive, m.; -fischer (L-), f. pêche le long des côtes, f.; -gerichtigkeit (L-), f. droit de rivage, m.; -gut (L-), n. varech, varec, m. épaves marines, f. pl.; -hering (L-), m. petit hareng du golfe bothnique, m.; -herr (L-), m. seigneur qui a le droit de rivager, m.; -jäger (L-), m. chasseur riverain; chasse-merle, chasse-mouette (oiseau), m.; -läufer (L-), m. glarçole, vanneau maritime, m.; -pfeifer (L-), m. petit pluvier à collet, m.; -recht (L-), n. droit de rivage, droit de varech, droit de bris et naufrage, droit d'épaves, m.; -reiter (L-), m. archer des côtes, m.; -stein (L-), m. galet, m.; -vogel (L-), m. oiseau de rivage, m.; -vogt (L-), m. inspecteur des côtes, m.; -wache (L-), f. garde-côte, f.; -wächter (L-), m. garde-côte, m.
 Sträng, m. corde; hart, f.; trait, m.; fig. wenn alle Stränge reifen, à tout rompre, au pis-aller; das reißt den -, cela mérite la corde; zum Stränge vernethen, condamner à être pendu; Leder (L-), n. (sell.) fourreau des traits, m.
 Stranguliren (L-), v. a. étrangler, égorger.
 Strangurie (L-), f. (méd.) strangurie (L-), f. fam. fatigue, peine, f.
 Strapaziren (L-), v. a. fam. harasser, fatiguer, strapasser.
 Sträß, m. stras, m.
 Sträße (L-), f. chemin, m. route, voie, f. passage, m.; rue (dans les villes), f.; auf offener, en pleine rue; auf der Straße nach ..., sur le chemin de ...; - von Gibraltar, détroit de Gibraltar, m.; er liegt immer auf der -, il est toujours par voie et par chemin; hier geht keine - durch, il n'y a pas de passage par ici; mein Zimmer geht auf die -, ma chambre donne sur la rue.
 Straßenarbeit (L-), f. travaux des chemins, on routes publiques, m. pl.; -arbeiter (L-), m. qui travaille à un chemin, paveur, m.; -aufseher (L-), m. vöyer, gendarme, m.; -bau (L-), m. construction des chemins, f.; -beleuchtung (L-), f. éclairage, m.; -bereiter (L-), m. gendarme, m.; -bube, f. Gassenbube; -damm (L-), m. chaussée, f.; -geleit (L-), n. sauf-conduit, m.; -laterne (L-), f. lanterne pour éclairer la rue, f. réverbère, m.; -raub (L-), m. brigandage, m.; -raubtreiben, brigander; -räuber (L-), m. brigand, voleur de grands chemins, m.; -räuberisch (L-), f. brigandage, m.; -räuberisch (L-), adj. et adv. en brigand, de brigand; -recht (L-), n. droit de voirie, m.; -zoll (L-), m. péage, barrage, m. barrières, f. pl.
 Stratagem (L-), n. stratagème, m.
 Strategie (L-), f. stratégie, f.
 Strategisch (L-), adj. stratégique.

Sträße (L-), f. (com.) brouillon, brouillard, m.
 Sträubeln (L-), v. a. dresser, hérissier; sich -, v. pr. se hérissier, se dresser; fig. se débattre, se roidir, s'opposer; -, n. hérissier, m.; résistance, opposition, f.
 Sträubig (L-), adj. hérissé, mal peigné.
 Sträubig (L-), m. arbuste, arbrisseau; buisson, hallier, m.; -artig (L-), adj. en forme d'arbrisseau; (bot.) fruticuleux, frutescent; -dieb (L-), m. chenapan; coupe-jarret, f.
 Sträubeln (L-), v. n. trébucher, broncher; fig. faillir, broncher, manquer; hésiter; -, n. bronchade; échoppement, m. [f. pl.
 Sträubel (L-), n. broussailles, Sträubel (L-), adj. qui ressemble à un arbrisseau.
 Sträubig (L-), adj. couvert d'arbrisseaux.
 Sträubweide (L-), f. saule à feuilles de romarin, f.; -werk (L-), n. broussailles, f. pl.
 Sträub (L-), m. bouquet, m.; luppe (des oiseaux); autruche, f.; combat, rencontre, m. querelle, f.; wir haben einen - mit einander gehabt, nous avons eu un démêlé ensemble; einen - binden, faire un bouquet; -binden (L-), f. bouquetière, f.; -castrun (L-), m. dronte, m.
 Sträubchen (L-), n. petit bouquet, m. [truche, m.
 Sträubenei (L-), n. oeuf d'autruche, f. brin de plume, m.; -fink (L-), m. pinçon huppé, m.
 Sträub, f. Straes.
 Sträbe (L-), f. (charp.) étrébillon, m. contre-fiche, f.; mit Sträben versehen, étrébillonner.
 Sträbebalzen (L-), m. chevalier, m. guette, f.; -balzen an Bräutigamern, souillard, m.; -band (L-), n. (charp.) contre-fiche, f.; (serr.) décharge, f.; -bogen (L-), m. (arch.) arc-boutant, m.; -kraft (L-), f. tendance d'un corps contre un autre, f.; -mauer (L-), f. contre-fort, m.
 Sträben (L-), v. n. tâcher, s'efforcer, faire des efforts; nach etwas -, tendre à qch., aspirer à qch., prétendre à qch., ambitionner qch.; nach dem Mittelmaße -, tendre au centre; nach hohen Dingen -, aspirer, ou prétendre à de grandes choses; -, n. effort, m. tendance, f.
 Sträbepfahl (L-), m. soutènement, m.; -pfeiler (L-), m. pilier boutant; contre-boutant, m.; -siange (L-), f. (chass.) fourche, étaie, f.
 Sträbbar (L-), adj. extensible, ductile, malléable.
 Sträbbarkeit (L-), f. extensibilité, ductilité, malléabilité, f. (m.
 Sträbbinde (L-), f. (chir.) lacq.
 Sträbe (L-), f. étendue, f. espace, m.; traite, f.; (mine) chasse, f.; (maç.) boutisse, f.
 Sträbstein (L-), n. (még.) paison, m.; (sell.) étiroir, m.
 Sträben (L-), v. a. étendre, alonger, étirer; seine Hand hin -, tendre sa main; fig. das Gewehr -, mettre bas les armes, poser les armes; einen zu Boden -, étendre qn. sur le carreau; alle Kräfte daran -, employer tous ses efforts, ou toutes ses forces; sich -, v. pr. s'étendre; der Weg streckt sich, le chemin s'étend, ou s'allonge; prov. man muß sich nach der Decke -, il faut se régler sur sa bourse; sich ins Gras -, s'étendre sur l'herbe; fig.

alle Biere von sich -, tomber les quatre fers en l'air.
 Sträbfluge (L-), f. (maç.) joint horizontal, m.; -hammer (L-), m. marteau à étendre le fer, m.; (forg.) aplatissoires, f. pl.; -müffel (L-), m. extenseur, m.; -müffel des Reigefingers, indicateur, m.; -wälze (L-), f. cylindre du laminoir; rouleau, m.; -werk (L-), n. laminoir; dégrossi, m.
 Sträb (L-), m. coup; fig. coup, tour, trait, m.; schlechte -, mauvais tour, m.; Sträb, pl. bêtises, sottises, f. pl.; einem einen - spielen, jouer un tour à qn.
 Sträbballen (L-), m. froton, m.; -bank (L-), f. (tiss.) banc à carder le coton, m.; -baum (L-), m. (tann.) chevalot, m.; (tiss.) déchargeoir, m.; -brei (L-), n. oraille de charnue; tuile, f.; -bürste (L-), f. brosse à étendre, f.
 Sträb (L-), f. (ap.) spatule, f. (conf.) herse, f.
 Sträbstein (L-), n. fer à étendre, m. rebrousse, f.
 Sträbstein (L-), v. a. passer doucement la main par-dessus qch.; flatter de la main, caresser; -, n. fig. flatterie, f. caresses, f. pl.
 Sträben (L-), v. a. irr. passer légèrement sur, ou par dessus qch.; étendre sur qch.; mit etwas -, froter avec, ou de qch.; geführte Maß, n. mesure rase, f.; mit der Hand über das Gesicht -, passer la main sur le visage; das Haar aus dem Gesicht -, écarter les cheveux de son visage; Geld auf dem Probierstein -, toucher l'or; den Violinbogen -, froter l'archet avec du colophane; den Wof -, jouer de la basse; Siegel -, façonner des brigues, ou des tuiles; Welle -, carder, ou peigner la laine; Weid -, racler une mesure de blé (avec le racloir); eine Stelle -, rayer un passage; die Segel -, baisser les voiles; die Flagge -, mettre pavillon bas; Versen -, tirer des alouettes; mit Worten -, fouetter; -, v. n. passer, aller, marcher; s'étendre; die Luft streckt durch die Fenster, l'air passe par les fenêtres; der Wind streckt durch diese Straße, le vent enfle cette rue; (chass.) der Hirsch streckt zu Holz, le cerf tire vers le bois; die Fische -, les poissons frayent; die Mühen streckt la chienne est en chaleur; fig. pop. einen - lassen, lâcher une vesse, vesser.
 Sträber (L-), m. cardeur, m. (bou.) fusil, m.; (tuil.) mouleur, m.
 Sträbfeuer (L-), n. feu de réverbère, m.; (mil.) feu rasant, m.; sich (L-), m. poisson qui fraie, m.; -garn (L-), n. traîneau, m.; tirasse, f.; -holz (L-), n. racloir (pour le blé); racloir (pour le sel), m.; -torpfen (L-), m. carpe qui fraie, f.; -töse (L-), m. fromage mou, m.; -leder (L-), m. cuir à rasoir, m.; -linie (L-), f. ligne de défense, f.; -maß (L-), n. (men. et charp.) guilboquet, m.; -messer (L-), n. (pein.) couteau de palette, m.; -nadel (L-), f. aiguille de touche, f.; -netz, f. Sträbgarn; -platz (L-), m. (fort.) second flanc, m.; -rieten (L-), m. cuir à rasoir, m.; -stein (L-), f. Probitstein; -wehre (L-), f. (fort.) flanc d'un bastion, m.; -winkel (L-), m. (fort.) angle flancquant, m.; -zeit (L-), f. -zeit der Fische, frai, m.; -zeit der Vögel, temps de passage (des oiseaux), m.
 Sträb (L-), m. bande, raie, ligne, f.; -an einer Weibermiße, tour de bon-

net, m.; -Blume mit S, f.; ein - Vap, f.; Sträbarme, f.; Sträbchen, f.; Sträbchen, f.; Sträben, n.; Sträben, n.; frayer, friser, cher en passant den Arm, la bras; im Fall gefreist, en to ou éradlé à la sich gefreist, la atteinte; die trousser les des courses, friser (qch.), au die Dher font des cour la ville.
 Sträberesi (L-), sion, incursi Sträberesi en guerre, battre Sträbhib coup qui ne f Sträbhib dré, tacheté; Sträbhiber meute, chass au rabat, f.; jour échappé parti de cour trade, m. pl. (L-), m. cour course à chey coup de feu éradure, atte f. patrouille, atteinte, érad zug (L-), n. Sträb (L-), dispute, f. contention, fa procès, m.; co f.; mit einem faire querell Sträb sein, c sur qch.; sich parer au cour Sträb sein, c einen - bëitgen mit einander h semble.
 Sträbpart (L-), Sträbbar (L-), bat; guerrier Sträbbarier, m. quali Sträben, f. pl. disputer, déb Partien, f. pl. ties contesta Sträb, f. pl. tes, puissan Sträb, être ind das streit ge cela heurte, Mann gegen d'homme con terland -, con liber etuad -, Sträb -, pla -, combatre combatre de eine Sträb -, mit Dinger -, fain, combat -, combatre aolu, être ind Sträb (L-), battant, quer Sträb (L-)

net, m.; - im Papiere, vergeure, f.; Blume mit Streifen, f. fleur panachée, f.; ein - Papier, une bande de papier.
 Streifarmel (L-), m. manche retournée, f.
 Streifen (L-), n. bandelette, f.
 Streifen (L-), v. a. rayer.
 Streifen, m. f. Strief.
 Streifen (L-), v. a. rayer, fröler, frayer, friser, effleurer; raser, toucher en passant; die Kugel streift ihm den Arm, la balle lui frôla, ou frisa le bras; im Fallen hat er sich an der Wand gestreift, en tombant il s'est écorché, ou éraillé à la muraille; das Pferd hat sich gestreift, le cheval s'est donné une atteinte; die Armel in die Hölle -, retoucher les manches; -, v. n. faire des courses, battre l'estrade; raser, friser (qch., an etwas); die Feinde - bis an die Thore der Stadt, les ennemis font des courses jusqu'aux portes de la ville.
 Streiferer (L-), f. course, excursion, incursion, petite guerre, f.; auf Streiferen ausgehen, aller à la petite guerre, battre l'estrade.
 Streifhieb (L-), m. coup rasant, coup qui ne fait qu'effleurer, m.
 Streifig (L-), adj. rayé, strié; madré, tacheté; panaché.
 Streifjagen (L-), n. chasse à la meute, chasse sans équipage; chasse au rabat, f.; -licht (L-), n. (pein.) jour échappé, m.; -partei (L-), f. parti de coureurs, m. batteurs d'estrade, m. pl.; parti bleu, m.; -reiter (L-), m. coureur, m.; -ritt (L-), m. course à cheval, f.; -schuß (L-), m. coup de feu qui effleure la peau, m. éraflure, atteinte, f.; -wache (L-), f. patrouille, f.; -wunde (L-), f. atteinte, éraflure, blessure légère, f.; -zug (L-), m. course, f.
 Streif (-), m. combat, m. querelle, dispute, f. différend, m. contestation, contention, f. déméle, débat; litige, procès, m.; controverses; disceptation, f.; mit einem - anfangen, chercher, ou faire querelle à qu.; über etwas im Streife sein, être en débat de qch., ou sur qch.; sich zum Streife rüsten, se préparer au combat; mit sich selbst im Streife sein, combattre en soi-même; einen - beistgen, vider un différend; - mit einander haben, avoir dispute ensemble.
 Streiftart (L-), f. hache d'armes, f.
 Streiftar (L-), adj. propre au combat; guerrier.
 Streiftartigkeit (L-), f. esprit guerrier, m. qualité guerrière, f.
 Streifen (L-), v. a. irr. combattre; disputer, débattre, contester; streitende Parteien, f. pl. parties litigantes, parties contestantes, f. pl.; streitende Mächte, f. pl. puissances contendantes, puissances belligérentes, f. pl.; streitende Kirche, f. église militante, f.; das Streitig gegen die gesunde Vernunft, cela heurte, ou choque la raison; Mann gegen Mann -, combattre d'homme contre homme; für das Vaterland -, combattre pour la patrie; über etwas -, disputer sur qch.; vor Gericht -, plaider; wider die Wahrheit -, combattre la vérité; mit Worten -, combattre de langue, disputer; über eine Frage -, débattre une question; mit Dingen -, combattre contre la faim, combattre la faim; mit sich selbst -, combattre en soi-même, être irrésolu, être indécis.
 Streiter (L-), m. disputeur, combattant, querelleur, m.
 Streiterer (-), f. querelle, f. gra-

buge, m.; das ist eine ewige -, c'est une querelle sans fin.
 Streitfrage (L-), f. question controversée, question agitée, f.; état de la question, m.; -hämmer (L-), m. fam. disputeur, m.; -hammer (L-), m. mailloin; marteau d'armes, m.; -handel (L-), m. procès, litige, m. cause, f.; -handschuh (L-), m. (aut.) ceste, m.; -hengst (L-), m. cheval de bataille; fig. fam. disputeur, m.
 Streifig (L-), adj. disputable, contestable, contentieux, litigieux; controversé; das sind die streifigen Punkte, voilà les articles contentieux, ou litigieux; einem etwas - machen, disputer qch. à qu.
 Streitigkeit (L-), f. dispute, f. différend, m. (f. Streit).
 Streitkolben (L-), m. massue, masse d'armes, f.; -kräfte (L-), f. pl. forces militaires, f. pl.; -lehre (L-), f. controverse, théologie polémique, f.; -lust (L-), f. envie de combattre, envie de disputer, f.; -punkt (L-), m. point disputable, point contentieux, m.; -ross (L-), n. cheval de bataille, m.; -sache (L-), f. dispute, f. procès, m. affaire, f. différend, m.; controverse, f.; -schlichter (L-), m. appointeur, m.; -schrift (L-), f. ouvrage de controverse, m.; gelehrte -schrift, écrit polémique, m.; dissertation, f.; -sucht (L-), f. envie de disputer, ou de quereller, f.; -süchtig (L-), adj. contentieux; -theologie (L-), f. théologie polémique, controverse, f.; -übung (L-), f. dispute, f. acte, m.; -wagen (L-), m. chariot de guerre, m.
 Sträng, adj. revêche, rude, âpre; fig. austère, sévère, rigoureux, rigide; strenge Kälte, f. froid rude, froid âpre, m.; im strengsten Verstande, dans le sens le plus étroit; prov. strenge Herren regieren nicht lange, la trop grande sévérité n'est pas de durée; ein strenges Leben führen, mener une vie austère; -, adv. fig. austèrement, sévèrement, rigide, rigoureusement, à la rigueur; einen -strafen, punir qu. rigoureusement.
 Stränge (L-), f. sévérité, rigueur, rigidité, austérité, rudesse, âpreté, dureté, incléance, f.; - des Richters, sévérité du juge, f.; - der Witterung, âpreté du ciel, f.; mit - verfahren, procéder à la rigueur, agir avec rigidité; einen mit zu großer - behandeln, traiter qu. avec trop de rudesse.
 Strängel (L-), m. morfondure (maladie des chevaux), f.
 Strängflüßig (L-), adj. réfractaire, de difficile fusion.
 Strängflüßigkeit (L-), f. qualité réfractaire, f.
 Streu (-), f. litière, paille, f.; auf der - schlafen, coucher sur la paille.
 Streublau (L-), n. azur à poudre, azur à quatre feux, m.; -blüthe (L-), f. poudrier, m.
 Streuen (L-), v. a. épandre, répandre, jeter ça et là; Samen -, épandre du grain; Blumen -, jucher des fleurs; Sand -, sabler; mit Sand -, poudrer; Mist -, épargiller du fumier.
 Streugabel (L-), f. fourche fière, f.; -gold (L-), n. poudre d'or, f.; -pulver (L-), n. poudre vulnérable, f.; -sand (L-), m. poudre, f. sable, m.; -sandbüchse (L-), f. poudrier, sablier, m.; -sroh (L-), n. paille de litière, f.; -zucker (L-), m. sucre en poudre, sucre à saupoudrer, m.
 Strich, m. trait, m. barre raie, f.;

(imp.) tiret, trait d'union, m.; - mit der Feder, trait de plume, m.; - mit dem Kamme, coup de peigne, m.; - auf dem Kerbholze, couche sur la taille, f.; - auf dem Probiersteine, touche, f.; - mit dem Violinbogen, coup d'archet, m.; - Landes, contrée, f. district, m. région, f.; - der Biegel, vol. m. volée, f. passage, m.; - der Fische, frai, m.; - des Tuches, poil du drap, m.; nach dem Striche, selon le poil; gegen den -, wider den -, à contre-poil, à rebrousse-poil, à rebours; in einem Striche, tout d'un train, sans interruption; der Violinpieler hat einen guten -, ce violon a le jeu beau; einen - durch eine Schrift machen, rayer, ou barrer une écriture; (drap.) dem Tuche den - geben, tuler le drap; die Haare gegen den - kämmen, rebrousser les cheveux.
 Strichpunkt (L-), m. point-et-virgule, m.; -regen (L-), m. pluie passagère, f.; -weise (L-), adv. par traits, par lignes, par-ci et par-là; -jaun (L-), m. fascinage, m.; -zeit (L-), f. temps du passage, m.
 Strick, m. corde, f.; fig. fam. pendard, m.; -arbeit (L-), f. tricotage, m.; -beutel (L-), m. sac à ouvrage, sac à tricoter, m. [cordelette, f. Strickchen (L-), n. petite corde; Stricken (L-), v. a. et n. tricoter; - lernen, apprendre à tricoter, apprendre le tricotage; -, n. tricotage, Stricker (L-), m. tricoteur, m. [n. Strickerer (-), f. tricotage; tricoteur, m.
 Strickerin (L-), f. tricoteuse, f.
 Strickerlehn (L-), m. tricotage, m.
 Strickgarn (L-), n. fil à tricoter, m.; -höschen (L-), n. affiquet, m.; -körbchen (L-), n. corbeille à tricoter, f.; -lehrerin (L-), f. maîtresse qui montre, ou qui apprend à tricoter, f.; -leiter (L-), f. échelle de cordes, f.; marche-pied, pas de hautbans, m.; -muster (L-), n. modèle de tricotage, m.; -nadel (L-), f. aiguille à tricoter, f.; -naht (L-), f. couture maille, f.; -perle (L-), f. margritin, m.; -perlen, pl. petits grains, m. pl.; -reiter (L-), m. genedarme, archer, m.; -ring (L-), m. anneau à tricoter, m.; (mar.) sauerabau, m.; -schafel (L-), f. escarpolette, f.; -scheide (L-), f. affiquet, m. porte-aiguille, f.; -schuhe (L-), m. pl. mules de corde, espartilles, f. pl.; -schule (L-), f. école où l'on apprend à tricoter, f.; -strumpf (L-), m. bas qu'on tricote; bas tricoté, m.; -stunde (L-), f. leçon de tricot, f.; -walze (L-), f. fusée de tournebroche, f.; -werk (L-), n. cordage, m.; -zug (L-), n. objets nécessaires pour tricoter, m. pl. appareil à tricoter, tricotage, m. [ment.
 Strict, adj. et adv. strict; strictes.
 Strife (L-), f. f. Strief.
 Striegel (L-), f. étrille, f.
 Striegeln (L-), v. a. étriller; fig. étriller, rosser qu.; critiquer, censurer.
 Strieme (L-), f. meurtrissure; bande, ride, f.; sillon, m. sauglade, f.; einem Striemen haben, meurtrir qu. de coups. [trissures, meurtri, rayé.
 Strienig (L-), adj. qui a des meurtrissures, f.
 Strizel (L-), m. et f. fam. pain blanc en forme de coin; pain mollet, m. brioche, f.
 Strippe (L-), f. tirant (de bottes), m.
 Ströbel (L-), m. pomme de pin, f.; -kopf (L-), m. tête hérissée, f.; -taube (L-), f. pigeon frisé, m.
 Ströh, n. paille, f. chaume, m.; ein

-pulver (L-), n. poudre à canon, f.; -richter (L-), m. pointeur, point de mire, m.; -richtung (L-), f. affûtage, m.; -säge, f. scrotoisage; -schuß (L-), m. coup de canon, m.; -seil (L-), n. (mar.) combleau, complan, m.; -setzer (L-), m. (imp.) paquetier, m.; -verkauf (L-), m. vente en détail, f.; -visirer (L-), m. chat, m. étoile, f.; -wagen (L-), m. caisson d'artillerie, m.; -weise (L-), adj. pièce par pièce, par pièces, morceau par morceau; en détail; -wert (L-), n. besogne imparfaite, chose imparfaite, f.; unfer Wissen ist wert, nos sciences sont imparfaites; -wisser (L-), m. écouvillon, m.; -zapfen (L-), m. tampon de canon, m.

Student (L-), m. étudiant, m.

Studentenblume (L-), f. oeillet d'Inde, m. mauve aloécé, f.; -preis (L-), m. privilège de scolarité, m.; -gut (L-), n. hardes d'étudiant, f. pl.; -jahre (L-), n. pl. années d'étude, f. pl.; -leben (L-), n. vie d'étudiant, f.; -recht (L-), n. droit de scolarité, m. immunités des étudiants, f. pl.; -streich (L-), m. tour d'étudiant, m. pièce d'étudiant, f.

Studien (L-), n. pl. études, f. pl.

Studiendirector (L-), m. directeur des études, m.; -rath (L-), m. conseiller des études, m.; -zeich- nung (L-), f. étude, f.

Studiren (L-), v. a. et n. étudier, faire ses études; s'appliquer aux études; méditer; die Rechte studieren, étudier en droit; je - n. étude, f.; der junge Mensch hat viel Umgang zum -, ce jeune homme a beaucoup de disposition pour les lettres.

Studirlampe (L-), f. lampe à étudier, f.; -tube (L-), f. -zim- mer (L-), n. étude, f.

Studium (L-), n. étude, f.

Stufe (L-), f. degré, m.; marche, f.; fig. degré, m.; (mine) marque, f.; die höchste - des Glücks, le plus haut degré de la fortune.

Stufen (L-), v. a. (mine) tailler, couper, faire une marque sur la roche.

Stufenbreite (L-), f. (arch.) épi- ron, m.; -erz (L-), n. minéral en pièces, m.; -felge (L-), f. gradation, f.; -förmig (L-), adj. en forme de degré; -gang (L-), m. degré, m.; fig. gradation, f.; -jahr (L-), n. année climatérique, f.; -kreuz (L-), n. (bl.) croix peronnée, f.; -leiter (L-), f. échelle de gradation, gradation, f.

Stufenweise (L-), adv. par de- grés, par gradation, graduellement.

Stufferz (L-), f. Stufferz.

Stühl, m. chaise, f. siège, m.; selle, f.; (tiss.) métier, m.; gepolstert -, chaise matelassée, f.; wappstühle -, siège du pape, m.; bischofliche -, siège épisco- pal, m.; zu Stühle gehen, aller faire ses soins, aller aux lieux; fig. sich zwei Stühle setzen, se mettre entre deux selles le cul à terre; einem den - vor die Thür setzen, demander brusque- ment son congé; donner congé à qn.

Stühlarm (L-), m. bras (d'une chaise, ou d'un siège), m.; -bein (L-), n. pied (d'une chaise etc.), m.; -feier (L-), f. fête de la chaire de St. Pierre, f.; -richter (L-), m. em- pailleur de chaises, m.; -gang (L-), m. selle, f. excréments, m. pl. béne- fice de ventre, m.; er hat guten -gang,

il a le ventre libre; er hat feinen -gang, il est opilé, il est constipé, il n'a point de selles; -geld (L-), n. argent pour l'usage d'une chaise; louage de chaises, m.; -fappe (L-), f. fourreau de chaises, m.; housse de chaises, housse de meubles, f.; -fif- fen (L-), n. coussin, coussinet, car- reau (d'une chaise), m.; -lehne (L-), f. dossier, dos (de la chaise), m.; -macher (L-), m. faiseur de chaises, m.; -pelster (L-), n. matelas de chaise, m.; -säule (L-), f. Dachstuhl- säule; -schlitten (L-), m. traîneau sur lequel est pratiqué une chaise, traîneau à chaise, m.; -wand (L-), f. (arch.) travée de comble, f.; -zapfen (L-), n. suppositoire, m.; -zwang (L-), m. tenesme, m. épreinte, f.

Stuhl, m. stuc, m.

Stuhlfärber (L-), f. ou- vrage de stuc, m. [stucateur, m.]

Stuhlfärber (L-), m.

Stuhlnose (L-), f. nez retroussé, m.

Stumm, adj. muet; -geboren, muet de naissance; summe Person, f. per- sonnage muet, m.; summe Buchstabe, m. lettre muette, f.; -werden, perdre la parole, demeurer muet, demeurer in- terdit.

Stummheit (L-), f. [muet, f.]

Stümme (L-), m. et f. muet, m.

Stümmel (L-), m. bout; moignon; chicot, m.; petite pipe courte, pipe très-courte, f.; bout de pipe, m.

Stümmigkeit (L-), f. mutisme; fig. silence, m.

Stümpfer (L-), m. bousilleur, gâte- pête, gâte-métier, m.; - im Spiele, mazette, f.

Stümpfer (L-), f. bousillage, m.

Stümpferhaft (L-), adj. bousillé.

Stümpfen (L-), v. n. bousiller, ravarder, travailler mal; auf der Geige -, écorcher le violon; -, n. bousil- lage, m. [souche, f. moignon, m.]

Stümpf, m. bout, chicot, picot, m.

Stümpf, adj. émoussé; stumpfe De- gen, m. épée rabattue, f.; stumpfe Waf- fen, f. pl. armes courtoises, f. pl.; stumpfe Nase, f. nez camus, m.; stumpfe Zähne, m. pl. dents agacées, f. pl.; stumpfe Winkel, m. angle obtus, m.; stumpfe Wesen, m. balai usé, m.; meine Augen werden -, mes yeux s'affaiblis- sent; das Pferd ist -, le cheval est abattu; - machen, émousser; die Zähne - machen, agacer les dents; - werden, s'émousser.

Stümpfchen (L-), n. petit bout, m.

Stümpfzig (L-), adj. à angles obtus.

Stümpftheit (L-), f. état de ce qui est émoussé, m.; - des Gesichtes, fai- blesse de la vue, f.; - des Geistes, stu- pidité, f.

Stümpffegel (L-), m. cône tron- qué, m.; -Nase (L-), f. nez camus, m.; -näsiger (L-), adj. camus, ca- mard; -schwanz (L-), m. courtaud, m.; -schwanzig (L-), adj. courtaud; -sinn (L-), m. stupidité, f.; -sinnig (L-), adj. stupide; -werden (L-), n. agacement, m.; -winkelig (L-), adj. obtusangle, amblygone.

Stündchen (L-), n. petite heure; petite lieue, f.

Stünde (L-), f. heure; leçon, f.; -Weg, lieu, f.; ven - an, dès cette heure, dès ce moment; von - zu -, d'heure en heure; bis diefe -, à l'heure qu'il est; alle Stunden, à toute heure; je - par heures; zur -, tout à l'heure, à l'instant; eine halbe -, une demi- heure; von einer - zur andern, d'heure à autre; in die - geben, aller à la leçon; Stunden geben, donner des leçons; bei

cinem - nehmen, prendre leçon de qu., seine Stunden schwänzen, manquer à sa leçon, fripper sa leçon.

Stundenbericht (L-), m. bulle- tin, m.; -bret (L-), n. (mar.) renard, m.; -glas (L-), n. sable, poudrier, m.; ampoulette, f.; -kreis (L-), m. cercle horaire, m.; -kreis (L-), n. croix gnomonique, f.; -lang (L-), adj. d'une heure, des heures entières; -lauf (L-), m. coup des heures, m.; -rad (L-), n. roue de cadran, f.; -ring (L-), m. cercle horaire, cer- cle d'un cadran, m.; -ruder (L-), m. crieur (f. Rächwächter), m.; -säule (L-), f. colonne gnomonique; co- lonne itinéraire (ou sur) marquée des lieues), f.; -scheibe (L-), f. (mar.) tour de la boussole, m.; -schlag, f. Glockenschlag; -stab (L-), m. bâ- ton gnomonique, m.; -uhr (L-), f. horloge, f. cadran, m.; -verzeichniß (L-), n. tableau des leçons, m.; -zeiger (L-), m. aiguille des heu- res, f.; horoscope, m.

Stündlein (L-), f. Stündchen; wenn sein - gekommen ist, quand son heure est venue.

Stündlich (L-), adj. à toute heure, par heure, chaque heure, à tout moment, d'heure à autre, d'heure en heure.

Stupend (L-), adj. étonnant.

Sturm, m. orage, m. tempête, f.; fig. alarme, f. tocsin, beffroi, m. im- pétuosité, f.; heftig -, ouragan, m.; plüschig -, bourrasque, f.; - zur See, tourmente, f.; im Sturm der Leidens- fidenen, dans la fougue, ou dans l'im- pétuosité des passions; - läuten, son- ner le tocsin, le beffroi, ou l'alarme; - blasen, sonner l'alarme; - schlagen, battre l'alarme, (gu.) - laufen, monter à l'assaut, donner l'assaut; mit - nehmen, mit - rohren, prendre, ou em- porter d'assaut.

Sturmanlauf (L-), m. assaut, m.; -balen (L-), m. hérisson foudroyant, m.; -bot (L-), m. bélier, m.; -bret (L-), n. (gu.) hersillon, m.; -brücke (L-), f. pont à sambuques, m.; -dach (L-), n. (ant.) tortue de bélier, f.

Stürmen (L-), v. n. faire un orage, ou une tempête, faire du bruit; son- ner l'alarme, sonner le tocsin; der Wind stürmt heftig, le vent souffle avec impétuosité; ins Zimmer -, entrer brusquement dans la chambre; auf einen los -, se jeter sur qn.; fig. pres- ser, ou solliciter vivement qu. auf seine Gesundheit los -, forcer nature; -, v. a. donner l'assaut, assaillir, forcer.

Stürmend (L-), adj. par force,

Stürmet (L-), m. assaillant; fig. homme emporté, m.

Stürmfäh (L-), n. (art.) baril fou- droyant, m.; cuve, tîne (dans les in- cendies), f.; -fisch (L-), m. poisson qui annonce la tempête, m.; -fäth (L-), f. vagues haussées, f. pl.; -gat- ter, f. Ballgatter; -glode (L-), f. tocsin, beffroi, m.; -haken (L-), m. croc (dans les incendies), m.; -haube (L-), f. casque, armet, m.; -hut (L-), m. (bot.) aconit, m.; gelbe - hüt, aconit tue-loup, m.; blaue - hüt, aconit napel, m.

Stürmisch (L-), adj. orageux; tourmentaux; fig. impétueux, empor- té, violent, turbulent.

Stürmkrantz (L-), m. (art.) serpen- teau couronné, m.; -krone (L-), f. (ant.) couronne murale, f.; -läufer (L-), m. assaillant, m.; -seiter (L-),

Sühnaltar (L-), m. autel expia-
toire, m.; -bock (L-), m. (bib.) bouc
émissaire, m.
Sühne (L-), f. réconciliation, ex-
piation, f.
Sühnen (L-), v. a. expier.
Sühnopfer (L-), n. sacrifice de
propitiation, m. offrande propitia-
toire, f.
Sultan (L-), m. sultan, m.
Sultânin (L-), f. sultane, f.
Sülze (L-), f. (cuis.) gelée, f. sa-
criminel, f.
Sülze (L-), m.
Sülzjeisch (L-), n. viande marinée,
[mac, m.]
Sümmach (L-), m. vinaigrier, su-
Sümmarisch (L-), adj. sommaire;
adv. sommairement.
Sümme (L-), f. somme, f.; die gan-
le total, le tout; die - angeben, dire
la somme.
Sümmen (L-), v. n. bourdonner;
n. bourdonnement, m.
Sümmen (L-), v. pr. faire une
somme, s'accumuler.
Sümmen (L-), v. a. sommer, som-
mation, f.; -, n. bourdonnement, m.
Sümmen (L-), v. a. bourdonner;
Sümpf, m. marais, marécage, bour-
mier, m.; die Pentinschen Sümpfe, les
marais pontins, les pontins.
Sümpfandorn (L-), m. marrube
acquatique, m.; -beete (L-), f. can-
neberge, m.; -birte (L-), f. petit
bouleau, m.; -blume (L-), f. fleur
de marais, gamelle, f.; -boden (L-)
m. sol marécageux, m.; -gegen-
d (L-), f. contrée marécageuse, f.; -
hafer (L-), m. folle avoine, f.; -
kornenfuß (L-), m. grenouillette,
louve, f.
Sümpfig (L-), adj. marécageux.
Sümpflée (L-), m. tresse d'eau,
trèfle de marais, m.; -fohl (L-), m.
chou de marais, m.; -trebs (L-), m.
frevisse d'étang, f.; -lache (L-),
f. bourbier, m. fondrière, f.; -land (L-)
n. pays marécageux, m.; -lerde
(L-), f. alouette des marais, f.; -
loch (L-), n. fondrière, f.; -luft (L-),
n. air inflammable, m.; -moer (L-),
m. marécage, terrain marécageux, m.;
-pflanze (L-), f. plante du marais,
f.; -schnecke (L-), f. marécagine, f.;
-vogel (L-), m. oiseau des marais,
m.; -wasser (L-), n. eau marécé-
geuse, f.; -weihe (L-), f. buse des
marais, f.
Sümsen, f. Sümsen.
Sünd, m. sund, détroit, m.
Sünde (L-), f. péché, m.; eine -
sagen, faire, ou commettre un péché.
Sündenbahn (L-), f. chemin de
pénitence, m.; -bekenntnis (L-), m.
confession des péchés, f.; -bock (L-)
m. bouc émissaire; apomompé,
m.; -fall (L-), m. chute du pre-
mier homme, f.; -geld (L-), n. ar-
gent acquis injustement, m.; -last (L-)
f. poids des péchés, m.; -leben
(L-), n. vie souillée de péchés,
f.; -lohn (L-), m. peine du péché,
f.; -lust (L-), f. envie de pécher, f.;
-pflanz (L-), m. fange du péché, f.;
-register (L-), n. liste des pé-
chés commis, f.; -schlaf (L-), m.
sécurité dans le péché, f.; -schuld (L-)
f. coupes, f.
Sünder (L-), m. pécheur, m.; arme
patient, délinquant, m.
Sünderin (L-), f. pécheresse, f.
Sünderlich (L-), f. déluge, m. inon-
der, peccable.
Sünderlich (L-), adj. enclin à pé-
cher, f.
Sünderlich (L-), f. pecca-
tor, f.

Sündig (L-), adj. peccable; ich ar-
mer sündiger Mensch, pauvre pécheur
que je suis.
Sündigen (L-), v. n. pécher; was
habe ich denn gesündigt? quelle faute ai-
je commise? qu'ai-je fait? gegen Gott
- pécher contre Dieu.
Sündlich (L-), adj. criminel, in-
juste; contre la loi de Dieu; condam-
nable; sündliche Lebenswandel, m. vie
criminelle, f. [ché, m.]
Sündlichkeit (L-), f. crime, pé-
Sündopfer, f. Sünder.
Sündvoll (L-), m. droit du Sund,
[perfu.]
Süperfein (L-), adj. très-fin, su-
Süperintendent (L-), m. sur-
intendant, m.
Süperior (L-), m. supérieur, m.
Süperiorität (L-), f. supé-
riorité, f.
Süperflug (L-), adj. fam. suffi-
sant, présomptueux, qui fait l'en-
tendu. [latif, m.]
Süperlativ (L-), m. (gr.) super-
Süpernaturalismus (L-), m.
révélation, croyance à la révéla-
tion, f.
Süpernaturalist (L-), m.
qui croit à la révélation, m.
Süpernumerär (L-), adj. sur-
numéraire.
Süpertara (L-), f. sur-tare, f.
Süpinum (L-), n. supin, m.
Süppchen (L-), n. petite soupe, f.
Süppe (L-), f. soupe, f. potage, m.
Süppesser (L-), -freund (L-)
-), m. soupeur, amateur de soupe,
m. qui aime la soupe; -foch (L-),
m. cuisinier potager, m.; -fraut (L-)
-), n. herbe potagère, f.; -löffel (L-)
-), m. cuillère à soupe, f.; -napf
(L-), m. -schüssel (L-), f. sou-
pière, terrine, f.; -tafel (L-), f.
tablette à faire du bouillon, f. bouillon
sec, m.; -teller (L-), m. assiette
à soupe, f.; -topf (L-), m. pot à
soupe, pot de soupe, m.
Süppicht (L-), adj. qui tient de la
soupe; succuleux.
Süppig (L-), adj. comme une
soupe. [m.]
Supplément (L-), n. supplément,
Supplicat (L-), m. suppliant,
[cation, f.]
Supplication (L-), f. suppli-
Supplicieren (L-), v. n. et a.
présenter une requête, un placet, ou
une supplique, supplier.
Supplir (L-), f. requête, supplique,
f. placet, m. [ser.]
Supponieren (L-), v. n. suppo-
Sürene (L-), f. séron, m.
Süren (L-), v. n. bourdonner.
Sürogat (L-), n. succédané, sur-
rogat, m. [prendre.]
Süspendieren (L-), v. a. sus-
Süspension (L-), f. suspension;
suspense (d'un curé), f.
Süß, adj. doux (aussi fig.); wider-
lich -), doucéâtre, douceureux; süße
Worte, n. pl. douces paroles, f. pl.;
süße Weib, n. pain sans levain, pain
azyme, m.; süße Herr, m. douceureux,
m.; süße Gestaf, m. doux sommeil, m.;
- werden, s'adoucir.
Süßapfel (L-), m. pomme sucrée,
pomme douce, f.
Süße (L-), f. douceur, f.
Süßheit (L-), f. manière douce-
reuse, f.
Süßeln (L-), v. n. être douceureux.
Süßen (L-), v. a. et n. adoucir,
rendre doux, sucrer; dulcifier, édul-
corer.
Süßholz (L-), n. réglisse, f.

Süßholzsaft (L-), m. jus de ré-
glisse, m. [fig., f.]
Süßigkeit (L-), f. douceur (aussi
Süßkirche (L-), f. guigne, f.; -
tirschaum (L-), m. guignier, m.;
-flee (L-), m. hédysarum, sainfoin, m.
Süßlich (L-), adj. doucéâtre, dou-
cereux; ligneux (du vin).
Süßling (L-), m. douceureux, m.
Süßphânt (L-), m. sycophante,
m.
Süßze, f. Süßze. [m.]
Süßlogismus (L-), m. syllogisme,
Süßlogistisch (L-), adj. syllogis-
tique.
Süßpfe (L-), m. sylphe, m.
Süßphide (L-), f. sylphide, f.
Süßvân (L-), m. (myth.) Sylvain,
Süßwöl (L-), n. symbole, m. [m.]
Süßwöllich (L-), adj. symbo-
lique. [symboliser.]
Süßwöllichen (L-), v. a. et n.
Süßwölliche (L-), f. symétrie, f.
Süßwöllich (L-), adj. symé-
trique; -, adv. symétriquement.
Süßwöllich (L-), adj. sym-
pathique.
Süßwölliche (L-), f. sympathie, f.
Süßwöllichen (L-), v. a. sym-
pathiser.
Süßwölliche (L-), f. symphonie, f.
Süßwöllich (L-), n. symptôme, m.
Süßwöllich (L-), adj. symp-
tomatique.
Süßwölliche (L-), f. synagogue, f.
Süßwöllich (L-), m. syn-
chronisme, m. [chrone.]
Süßwöllich (L-), adj. syn-
Süßwöllich (L-), n. syndicat, m.
Süßwöllich (L-), m. syndic, m.
Süßwölliche (L-), f. (rhet.) syn-
cope, f. [tisme, m.]
Süßwöllich (L-), m. syncré-
Süßwöllich (L-), m. syncrétiste,
m. [tiste.]
Süßwöllich (L-), adj. syncré-
Süßwölliche (L-), f. synode, m.
Süßwöllich (L-), adj. synodal.
Süßwöllich (L-), adj. synodique.
Süßwöllich (L-), n. synonyme, m.
Süßwöllich (L-), adj. syno-
nymique.
Süßwöllich (L-), f. synopse, f.
Süßwöllich (L-), adj. synoptique.
Süßwöllich (L-), f. syntaxe, f.
Süßwölliche (L-), f. synthèse, f.
Süßwöllich (L-), adj. synthé-
tique.
Süßwölliche (L-), f. syrte, f.
Süßwöllich, f. Süßwöllich.
Süßwöllich (L-), n. système, m.
Süßwöllich (L-), adj. systé-
matique; -, adv. systématiquement.
Süßwöllichen (L-), v. a.
réduire en système, mettre en ordre
systématique.

T

T, n. T, m.; la vingtième lettre de
l'alphabet.
Tabak (L-), m. tabac, m.; -in Kolo-
len, tabac en rouleau, m.; Päckchen -,
paquet de tabac, m.; -reiben, grivoi-
ser, ou râper du tabac; - mahlen,
moudre du tabac; - schnupfen, pren-
dre du tabac en poudre; - rauchen,
fumer du tabac.
Tabaksasche (L-), f. cendre de
tabac, f.; -bau (L-), m. culture de
tabac, f.; -beutel (L-), m. bourse